



**Sl. No. - 87**



## **Assembly Proceedings**

**OFFICIAL REPORT**

### **West Bengal Legislative Assembly**

**Eighty Seventh Session**

**( February & March Session, 1987 )**

**( From 27th February, 1987 to 28th March, 1987 )**

**( The 27th, 28th February and 25th, 27th, 28th March 1987 )**

**Published by authority of the Assembly under Rule 353 of the Rules of  
Procedure and Conduct of Business in the West Bengal  
Legislative Assembly.**

**Price. Rs. - 42/-**



**Vol. No. - 87**



**Assembly Proceedings**  
**OFFICIAL REPORT**

**West Bengal Legislative Assembly**  
**Eighty Seventh Session**

**( February & March Session, 1987 )**  
**( From 27th February, 1987 to 28th March, 1987 )**

**( The 27th, 28th February and 25th, 27th, 28th March 1987 )**

Published by authority of the Assembly under Rule 353 of the Rules of  
Procedure and Conduct of Business in the West Bengal  
Legislative Assembly.





# **GOVERNMENT OF WEST BENGAL**

**Governor**

**PROF. SAIYID NURUL HASAN**

**Members of the Council of Ministers**

1. Shri Jyoti Basu, Chief Minister and Minister-in-charge of Home Department (excluding Jails, Civil, Defence and Parliamentary Affairs Branches and matters relating to minorities affairs) and Hill Affairs Branch of Department of Development and Planning.
2. Shri Benoy Krishna Chowdhury, Minister-in-charge of Department of Land and Land Reforms, Department of Panchayat and Community Development and Rural Development.
3. Shri Jatin Chakraborty, Minister-in-charge of Public Works Department and Housing Department.
4. Shri Nirmal Bose, Minister-in-charge of Department of Commerce and Industries, Department of Industrial Reconstruction and department of Public Undertakings (excluding matters connected with West Bengal Agro-Industries Corporation Limited).
5. Shri Kanai Bhowmik, Minister-in-charge of Minor Irrigation, Small Irrigation and Command Area Development in the Department of Agriculture and matters connected with West Bengal Agro-Industries Corporation Ltd. in the Department of Public Undertakings.
6. Shri Debabrata Bandyopadhyay, Minister-in-charge of Welfare Branch of Relief and Welfare Department and Jails Branch of Home Department.
7. Shri Radhika Ranjan Banerjee, Minister-in-charge of Department of Food and Supplies and Relief Branch of Relief and Welfare Department.
8. Shri Nani Bhattacharya, Minister-in-charge of Department of Irrigation and Waterways.
9. Shri Kanti Biswas, Minister-in-charge of Primary and Secondary Education Branches of Department of Education.
10. Shri Nihar Basu, Minister-in-charge of Department of Co-operation.
11. Shri Sambhu Charan Ghose, Minister-in-charge of Department of Education (excluding Primary Education, Secondary Education, Audiovisual Education, Social Education, Non-Formal Education and Library Service Branches).

12. Shri Kamal Guha, Minister-in-charge of Department of Agriculture (excluding Minor Irrigation, Small Irrigation and Command Area Development) and Rural Water Supply and sanitation in the Department of Health and Family Welfare.
13. Dr. Sambhu Nath Mandi, Minister-in-charge of Scheduled Casts and Tribes Welfare Department and Jhargram Affairs Branch of Development and Planning Department.
14. Shri Amritendu Mukhopadhaya, Minister-in-charge of Department of Animal Husbandry and Veterinary Services and Department of Refugee Relief and Rehabilitation.
15. Shri Bhabani Mukherjee, Minister-in-charge of Department of Environment.
16. Shri Rabin Mukherjee, Minister-in-charge of Transport Department.
17. Shri Prasanta Kumar Sur, Minister-in-charge of Department of Local Government and Urban Development, Metropolitan Development Department and Urban Water Supply and Sanitation in the Department of Health and Family Welfare.
18. Shri Syed Abul Mansur Habibullah, Minister-in-charge of Legislative Department and Judicial Department and matters relating to Minorities Affairs in the Home Department.
19. Dr. Ashok Mitra, Minister-in-charge of Finance Department and Department of Development and Planning (excluding Sundarban Areas Branch, Jhargram Affairs Branch and Hill Affairs Branch).
20. Shri Md. Abdul Bari, Minister of State for Primary and Secondary Education under the Minister-in-charge of Primary Education and Secondary Education.
21. Shrimati Chhaya Bera, Minister of State-in-charge of Social Education, Non-Formal Education and Library Service of Department of Education.
22. Shri Subhas Chakraborty, Minister of State-in-charge of Department of Sports and Youth Services and Minister of State for Dairy Development Branch under the Minister-in-charge of Animal Husbandry and Veterinary Services Department.
23. Shrimati Nirupama Chatterjee, Minister of State-in-charge of Relief Branch of Relief and Welfare Department.
24. Shri Ram Chatterjee, Minister of State-in-charge of Civil of Defence Branch of Home Department.
25. Shri Sibendra Narayan Chowdhury, Minister of State for Transport Branch of Home Department under the Minister-in-charge of Transport Branch of Home Department.
26. Shri Santi Ranjan Ghatak, Minister of State-in-charge of Labour Department.
27. Shri Ram Narayan Goswami, Minister of State-in-charge of Public Health and Programme in the Department of Health and Family Welfare.

28. **Shri Dawa Lama, Minister of State for Hill Affairs Branch of Development and Planning Department under the Chief Minister and Minister-in-charge of Home Department (excluding Jails, Transport, Civil Defence and Parliamentary Affairs Branches and matter relating to Minorities Affairs) and Hill Affairs Branch of Development and Planning Department.**
29. **Shri Sunil Majumdar, Minister of State for land and Land Reforms Department under the minister-in-charge of Land and Land Reforms Department and Department of Rural Development.**
30. **Shri Abdur Razzak molla, Minister of State-in-charge of Sunderban Areas Branch of the Development and Planning Department.**
31. **Dr. Ambarish Mukhopadhyay, Minister of State-in-charge of Medical Education, Equipments and Supplies in the Department of Health and Family Welfare.**
32. **Shri Bimalananda Mukherjee, Minister of State-in-charge of Excise Department.**
33. **Shri Kiranmoy Nanda, Minister of State-in-charge of Department of Fisheries.**
34. **Shri Probhas Chandra Phodikar, Minister of State-in-charge of Information and Cultural Affairs Department.**
35. **Shri Patit Paban Pathak, Minister of State-in-charge of Parliamentary Affairs Branch of Home Department.**
36. **Shri Achintya Krishna Roy, Minister of State for Food and Supplies Department under the Minister-in-charge of Food and Supplies Department and Department of Forest and Tourism.**
37. **Shri Banamali Roy, Minister of State for Scheduled Casts and Tribes Welfare Department under the Minister-in-charge of Scheduled Casts and Tribes Welfare Department.**
38. **Shri Sailen Sarkar, Minister of State for Local Government and Urban Development under the Minister-in-charge of Local Government and Urban Development.**
39. **Shri Prabir Sen Gupta, Minister of State-in-charge of Department of Power.**
40. **Shri Pralay Talukder, Minister of State-in-charge of Cottage and Small Scale Industries Department.**

**WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY**  
**PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS**

Speaker — SHRI HASHIM ABDUL HALIM

Deputy Speaker — SHRI KALIMUDDIN SHAMS

SECRETARIAT

Secretary — SHRI L. K. PAL

## **Alphabetical List of Names of Members of the West Bengal Legislative Assembly**

1. Abdul Mannan, Shri (149-Arambagh — Hooghly)
2. Abdul Quiyom Molla, Shri (119-Diamond Harbour — 24-Parganas)
3. Abdur Razzak Molla, Shri (106-Canning East — 24-Parganas)
4. Abdul Wahed, Shri (42-Harishchandrapur — Malda)
5. Abdur Rauf Ansari, Shri (145-Bowbazar — Calcutta)
6. Abdus Sattar, Shri (55-Lalgola — Murshidabad)
7. Abdus Sobahan Gazi, Shri (120-Magrahat West — 24-Parganas)
8. Abul Hasnat Khan, Shri (50-Farakka — Murshidabad)
9. Abul Mansur Habibullah, Shri Syed (277-Nadanghat — Burdwan)
10. Abedin, Dr. Zainal (34-Itahar — West Dinajpur)
11. Adak, Shri Gourhari (172-Shyampur — Howrah)
12. Adak, Shri Nitai Charan (174-Kalyanpur — Howrah)
13. Adhikari, Shri Sisir (211-Contai South — Midnapore)
14. Anwar Ali Sk., Shri (168-Panchla — Howrah)
15. Atahar Rahaman, Shri (59-Jalangi — Murshidabad)
16. Bagdi, Shri Lakhan [263-Ukhra (S.C.) — Burdwan]
17. Bagdi, Shri Natabar [241-Raghunathpur (S.C.) — Purulia]
18. Bandyopadhaya, Shri Balai (184-Haripal — Hooghly)
19. Bandyopadhyay, Shri Debabrata (63-Berhampore — Murshidabad)
20. Banerjee, Shri Ambica (163-Howrah Central — Howrah)
21. Banerjee, Shri Amiya Bhusan (96-Hasnabad — 24-Parganas)
22. Banerjee, Shri Madhu (257-Kulti — Burdwan)
23. Banerjee, Dr. Sushovan (284-Bolepur — Birbhum)
24. Banerji, Shri Radhika Ranjan (136-Kamarhati — 24-Parganas)
25. Bapuli, Shri Satya Ranjan (123-Mathurapur — 24-Parganas)
26. Barma, Shri Manindra Nath [9-Tufanganj (S.C.) — Cooch Behar]
27. Barman, Shri Dipendra [31-Raiganj (S.C.) — West Dinajpur]

**Alphabetical List of Names of Members of the  
West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

28. Basu, Shri Ajit (129-Naihati — 24-Parganas)
29. Basu, Shri Bimal Kanti (5-Cooch Behar West — Cooch Behar)
30. Basu, Shri Debi Prosad (77-Nabadwip — Nadia)
31. Basu, Dr. Hoimi (149-Rashbehari Avenue — Calcutta)
32. Basu, Shri Jyoti (117-Satgachia — 24-Parganas)
33. Basu, Shri Nihar Kumar (131-Jagatdal — 24-Parganas)
34. Basu, Shri Subhas (82-Chakdah — Nadia)
35. Bauri, Shri Gobinda [240-Para (S.C.) — Purulia]
36. Bauri, Shri Madan [247-Indpur (S.C.) — Bankura]
37. Bera, Shrimati Chhaya (199-Nandanpur — Midnapur)
38. Bera, Shri Pulak (203-Moyna — Midnapur)
39. Bhattacharya, Shri Amarendra Nath (160-Belgachia West — Calcutta)
40. Bhattacharya, Shri Nani (12-Alipurduar — Jalpaiguri)
41. Bhattacharyya, Shri Gopal Krishna (135-Panihati — 24-Parganas)
42. Bhattacharyya, Shri Lal Behari (250-Barjora — Bankura)
43. Bhattacharyya, Shri Satya Pada (68-Bharatpur — Murshidabad)
44. Bhowmik, Shri Kanai (228-Dantan — Midnapur)
45. Bhunia, Dr. Manas (216-Sabong — Midnapur)
46. Biswas, Shri Ananda Mohan (74-Krishnaganj — Nadia)
47. Biswas, Shri Anisur Rahman (93-Swarupnagar — 24-Parganas)
48. Biswas, Shri Chittaranjan (69-Karimpur — Nadia)
49. Biswas, Shri Hazari [53-Sagardighi (S.C.) — Murshidabad]
50. Biswas, Shri Jayanta Kumar (61-Nãoda — Murshidabad)
51. Biswas, Shri Kamalakshmi [84-Bagdaha (S.C.) — 24-Parganas]
52. Biswas, Shri Kanti (86-Gaighata — 24-Parganas)
53. Biswas, Shri Kumud Ranjan [98-Sandeshkhali (S.C.) — 24-Parganas]
54. Biswas, Shri Satish [80-Ranaghat East (S.C.) — Nadia]

**Alphabetical List of Names of Members of the  
West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

55. Bora, Shri Badan [255-Indas (S.C.) — Bankura]
56. Bose, Shri Biren (25-Siliguri — Darjeeling)
57. Bose, Shri Nirmal (20-Jalpaiguri — Jalpaiguri)
58. Bose, Dr. Sisir Kumar (146-Chowringhee — Calcutta)
59. Bouri, Shri Nabani [249-Gangajalghati (S.C.) — Bankura]
60. Chakraborty, Shri Ajit Kumar (258-Barabani — Burdwan)
61. Chakraborty, Shri Jatin (151-Dhakuria — Calcutta)
62. Chakraborty, Shri Shyamal (159-Manicktola — Calcutta)
63. Chakraborty, Shri Subhas (139-Belgachia East — Calcutta)
64. Chakraborty, Shri Umapati (196-Chandrakona — Midnapore)
65. Chakraborty, Shri Deb Narayan (189-Pandua — Hooghly)
66. Chandra, Shri Anup Kumar (148-Alipore — Calcutta)
67. Chattaraj, Shri Suniti (288-Suri — Birbhum)
68. Chatterjee, Shri Dharendra Nath (273-Raina — Burdwan)
69. Chatterjee, Shrimati Nirupama (173-Bagnan — Howrah)
70. Chatterjee, Shri Ram (185-Tarakeshwar — Hooghly)
71. Chatterjee, Shri Tarun (265-Durgapur-II — Burdwan)
72. Chattopadhyay, Shri Dhrubeshwar (236-Arsa — Purulia)
73. Chattopadhyay, Shri Sadhan (75-Krishnagar East — Nadia)
74. Chattopadhyay, Shri Sailendra Nath (181-Champdani — Hooghly)
75. Chattopadhyay, Shri Santasri (179-Uttarpara — Hooghly)
76. Chaudhuri, Dr. Kiran (141-Shyampukur — Calcutta)
77. Choudhury, Shri Biswanath (38-Balurghat — West Dinajpur)
78. Choudhury, Shri Gunadhar (254-Kotulpur — Bankura)
79. Chowdhury, Shri Abdul Karim (28-Islampur — West Dinajpur)
80. Chowdhury, Shri Benoy Krishna (271-Burdwan South — Burdwan)
81. Chowdhury, Shri Bikash (262-Jamuria — Burdwan)



**Alphabetical List of Names of Members of the  
West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

82. Chowdhury, Shri Sibendra Narayan (8-Natabari — Cooch Behar)
83. Dakua, Shri Dinesh Chandra [3-Mathabhanga (S.C.) — Cooch Behar]
84. Dalui, Shri Shiba Prasad [272-Khandaghosh (S.C.) — Burdwan]
85. Das, Shri Ananda Gopal [283-Nanoor (S.C.) — Birbhum]
86. Das, Shri Jagadish Chandra (128-Bijpore — 24-Parganas)
87. Das, Shri Nemai Chandra (118-Falta — 24-Parganas)
88. Das Mahapatra, Shri Kamkshyanandan (215-Patashpur — Midnapore)
89. Daud Khan, Shri (107-Bhangar — 24-Parganas)
90. De, Shri Bibhuti Bhusan (227-Narayangarh — Midnapore)
91. De, Shri Sunil (230-Gopiballavpur — Midnapore)
92. Deb, Shri Saral (90-Barasat — 24-Parganas)
93. Dey, Shri Lakshmi Kanta (157-Vidyasagar — Calcutta)
94. Fazle Azim Molla, Shri (114-Garden Reach — 24-Parganas)
95. Ghatak, Shri Santi Ranjan (138-Dum Dum — 24-Parganas)
96. Ghosh, Shri Sambhu Charan (186-Chinsurah — Hooghly)
97. Ghosh, Shri Satyendra Nath (165-Shibpur — Howrah)
98. Ghosh, Shri Asok (162-Howrah North — Howrah)
99. Ghosh, Shrimati Chhaya (58-Murshidabad — Murshidabad)
100. Ghosh, Shri Debsaran (72-Kaliganj — Nadia)
101. Ghosh, Shri Kamakhya (223-Midnapore — Midnapore)
102. Ghosh, Shri Krishna Pada (155-Beliaghata — Calcutta)
103. Ghosh, Shri Malin (178-Chanditala — Hooghly)
104. Ghosh, Shri Prafulla Kanti (140-Cossipur — Calcutta)
105. Ghosh, Shri Rabindra (171-Uluberia South — Howrah)
106. Ghosh, Shri Susanta (220-Garbata East — Midnapore)
107. Goppi, Shrimati Aparajita (4-Cooch Behar North — Cooch Behar)
108. Goswami, Shri Arun Kumar (180-Serampore — Hooghly)

**Alphabetical List of Names of Members of the  
West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

109. Goswami, Shri Ram Narayan (270-Burdwan North — Burdwan)
110. Goswami, Shri Subhas (248-Chhatna — Bankura)
111. Guha, Shri Kamal Kanti (7-Dinhata — Cooch Behar)
112. Gupta, Shri Sitaram (130-Bhatpara — 24-Parganas)
113. Gyan Singh Sohanpal, Shri (224-Kharagpur Town — Midnapore)
114. Habib Mustafa, Shri (44-Ariadanga — Malda)
115. Habibur Rahman, Shri (54-Jangipur — Murshidabad)
116. Hajra, Shri Sachindra Nath (193-Khanakul (S.C.) — Hooghly)
117. Haldar, Shri Krishnadhan (124-Kulpi (S.C.) — 24-Parganas)
118. Hashim Abdul Halim, Shri (89-Amdanga — 24-Parganas)
119. Hazra, Shri Haran (169-Sankrail (S.C.) — Howrah)
120. Hazra, Shri Sundar (222-Salboni — Midnapore)
121. Hira, Shri Sumanta Kumar (154-Taltola (S.C.) — Calcutta)
122. Humayoun Chowdhury, Shri (48-Sujapur — Malda)
123. Humayoun Reza, Shri (51-Aurangabad — Murshidabad)
124. Jana, Shri Haripada (217-Pingla — Midnapore)
125. Jana, Shri Manindra Nath (177-Jangipara — Hooghly)
126. Kalimuddin Shams, Shri (147-Kabitirtha — Calcutta)
127. Kar, Shrimati Anju (276-Kalna — Burdwan)
128. Kar, Shri Nani (88-Ashokenagar — 24-Parganas)
129. Kazi Hafizur Rahman, Shri (56-Bhagabangola — Murshidabad)
130. Khaitan, Shri Rajesh (144-Bara Bazar — Calcutta)
131. Khan, Shri Sukhendu (256-Sonamukhi (S.C.) — Bankura)
132. Kisku, Shri Upendra (245-Raipur (S.T.) — Bankura)
133. Koley, Shri Barindra Nath (175-Amta — Howrah)
134. Konar Shrimati Maharani (275-Memari — Burdwan)
135. Kujur, Shri Sushil (14-Madarihat (S.T.) — Jalpaiguri)

**Alphabetical List of Names of Members of the  
West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

136. Kunar, Shri Himansu [219-Keshpur (S.C.) — Midnapore]
137. Kundu, Shri Gour Chandra (81-Ranaghat West — Nadia)
138. Lama, Shri Dawa (23-Darjeeling — Darjeeling)
139. Let, Shri Dharendra [290-Mayureswar (S.C.) — Birbhum]
140. M. Ansaruddin, Shri (167-Jagatballavpur — Howrah)
141. Mahato, Shri Kamala Kanta (234-Manbazar — Purulia)
142. Mahato, Shri Shanti Ram (238-Jaipur — Purulia)
143. Mahato, Shri Subhas Chandra (237-Jhalda — Purulia)
144. Mahbubul Haque, Shri (41-Kharba — Malda)
145. Maity, Shri Bankim Behari (207-Narghat — Midnapore)
146. Maity, Shri Gunadhar (125-Patharpratima — 24-Parganas)
147. Maity, Shri Hrishikesh (126-Kakdwip — 24-Parganas)
148. Maity, Shri Mukul Bikash (210-Contai North — Midnapore)
149. Majee, Shri Surendra Nath [242-Kashipur (S.T.) — Purulia]
150. Majhi, Shri Dinabandhu [66-Khargram (S.C.) — Murshidabad]
151. Majhi, Shri Raicharan [282-Ketugram (S.C.) — Burdwan]
152. Majhi, Shri Sudhangsu Sekhar [233-Bandwan (S.T.) — Purulia]
153. Majhi, Shri Pannalal (176-Udaynarayanpur — Howrah)
154. Majhi, Shri Swadesranjan (201-Panskura East — Midnapore)
155. Malakar, Shri Nani Gopal (83-Haringhata — Nadia)
156. Malik, Shri Sreedhar [267-Ausgram (S.C.) — Burdwan]
157. Malick, Shri Shiba Prasad [195-Goghat (S.C.) — Hooghly]
158. Malla, Shri Anadi [221-Garbeta West (S.C.) — Midnapur]
159. Mandal, Shri Bhakti Bhusan (286-Dubrajpur — Birbhum)
160. Mandal, Shri Gopal [197-Ghatal (S.C.) — Midnapur]
161. Mandal, Shri Jokhilal (47-Manikchak — Malda)
162. Mandal, Shri Prabhanjan Kumar (127-Sagar — 24-Parganas)

**Alphabetical List of Names of Members of the  
West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

163. Mandal, Shri Rabindra Nath [91-Rajarhat (S.C.) — 24-Parganas]
164. Mandal, Shri Siddheswar [287-Rajnagar (S.C.) — Birbhum]
165. Mandal, Shri Sukumar [79-Hanskhali (S.C.) — Nadia]
166. Mandi, Shri Rampada [246-Ranibandh (S.T.) — Bankura]
167. Mandi, Dr. Sambhu Nath [232-Binpur (S.T.) — Midnapore]
168. Majumder, Shri Sunil (285-Labhpur — Birbhum)
169. Mazumdar, Shri Dilip Kumar (264-Durgapur-I — Burdwan)
170. Md. Abdul Bari, Shri (60-Domkal — Murshidabad)
171. Md. Nezamuddin, Shri (153-Entally — Calcutta)
172. Minz, Shri Patras [26-Phansidewa (S.T.) — Darjeeling]
173. Mir Abdus Sayeed, Shri (115-Maheshtala — 24-Parganas)
174. Mir Fakir Mohammad, Shri (71-Nakashipara — Nadia)
175. Mishra, Shri Abanti (212-Ramnagar — Midnapur)
176. Misra, Shri Kashi Nath (251-Bankura — Bankura)
177. Mitra, Dr. Ashok (108-Jadavpur — 24-Parganas)
178. Mitra, Shri Somendra Nath (156-Sealdah — Calcutta)
179. Mohammad Ramzan Ali, Shri (29-Goalpokhar — West Dinajpur)
180. Mohanta, Shri Madhabendu (70-Palashipara — Nadia)
181. Mojumdar, Shri Hemen (104-Baruipur — 24 Parganas)
182. Mondal, Shri Dinabandhu (204-Mahisadal — Midnapore)
183. Mondal, Shri Ganesh Chandra [100-Gosaba (S.C.) — 24-Parganas]
184. Mondal, Shri Kshiti Ranjan [97-Haroa (S.C.) — 24-Parganas]
185. Mondal, Shri Raj Kumar [170-Uluberia North (S.C.) — Howrah]
186. Mondal, Shri Sasanka Sekhar (291-Rampurhat — Birbhum)
187. Mondal, Shri Sahabuddin (73-Chapra — Nadia)
188. Mondal, Shri Sudhanshu [99-Hingalgañj (S.C.) — 24-Parganas]
189. Mortaza Hossain, Dr. (92-Deganga — 24-Parganas)

**Alphabetical List of Names of Members of the  
West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

190. Moslehuddin Ahmed, Shri (35-Gangarampur — West Dinajpur)
191. Motahar Hossain, Dr. (294-Mururai — Birbhum)
192. Mridha, Shri Chitta Ranjan [105-Canning West (S.C.) — 24-Parganas]
193. Mukhopadhaya, Shri Amritendu (76-Krishnanagar West — Nadia)
194. Mukherjee, Shri Anil (252-Onda — Bankura)
195. Mukherjee, Shri Bamapada (259-Hirapur — Burdwan)
196. Mukherjee, Shri Bhabani (182-Chandernagore — Hooghly)
197. Mukherjee, Shri Bimalananda (78-Santipur — Nadia)
198. Mukherjee, Shri Biswanath (202-Tamluk — Midnapore)
199. Mukherjee, Shri Joykesh (166-Domjur — Howrah)
200. Mukherjee, Shri Narayandas (95-Basirhat — 24-Parganas)
201. Mukherjee, Shri Niranjana (112-Behala East — 24-Parganas)
202. Mukherjee, Shri Rabin (113-Behala West — 24-Parganas)
203. Mukherjee, Shri Samar (43-Ratua — Malda)
204. Mukhopadhyay, Dr. Ambarish (243-Hura — Purulia)
205. Mukhopadhyay, Shri Subrata (142-Jorabagan — Calcutta)
206. Munshi, Shri Mohammad Bacha (27-Chopra — West Dinajpur)
207. Murmu, Shri Maheshwar [226-Keshiari (S.T.) — Midnapore]
208. Murmu, Shri Sarkar [39-Habibpur (S.T.) — Malda]
209. Murmu, Shri Sufal [40-Gazole (S.T.) — Malda]
210. Moazzam Hossain, Shri Syed (218-Debra — Midnapore)
211. Nanda, Shri Kiranmoy (214-Mugberia — Midnapore)
212. Naskar, Shri Gangadhar [109-Sonarpur (S.C.) — 24-Parganas]
213. Naskar, Shri Subhas [101-Basanti (S.C.) — 24-Parganas]
214. Naskar, Shri Sundar [110-Bishnupur East (S.C.) — 24-Parganas]
215. Nath, Shri Manoranjan (279-Purbasthali — Burdwan)
216. Neogy, Shri Brajo Gopal (190-Polba — Hooghly)

## **Alphabetical List of Names of Members of the West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

- 217. Nurul Islam Chowdhury, shri (64-Beldanga — Murshidabad)
- 218. O'Brien, Shri Neil Aloysius (Nominated)
- 219. Omar Ali, Dr. (200-Panskura West — Midnapore)
- 220. Oraon, shri Mohan Lal [18-Mal (S.T.) — Jalpaiguri]
- 221. Paik, Shri Sunirmal [209-Khajuri (S.C.) — Midnapore]
- 222. Pal, ShriBejoy (260-Asansol — Burdwan)
- 223. Panda, Shri Bhupal (206-Nandigram — Midnapore)
- 224. Panda, Shri Mohini Mohan (244-Taldangra — Bankura)
- 225. Pande, Shri Sadhan (158-Burtola — Calcutta)
- 226. Pathak, Shri Patit Paban (161-Bally — Howrah)
- 227. Phodikar, Shri Prabhas Chandra (198-Daspur — Midnapore)
- 228. Poddar, Shri Deokinandan (143-Jorasanko — Calcutta)
- 229. Pradhan, Shri Prasanta Kumar (208-Bhagabanpur — Midnapore)
- 230. Pramanik, Shri Abinash [188-Balagarh (S.C.) — Hooghly]
- 231. Pramanik, Shri Radhika Ranjan [121-Magrahat East (S.C.) — 24-Parganas]
- 232. Pramanik, Shri Sudhir [2-Sitalkuchi (S.C.) — Cooch Behar]
- 233. Purkait, Shri Prabodh [102-Kultali (S.C.) — 24-Parganas]
- 234. Quazi Abdul Gaffar, Shri (94-Baduria — 24-Parganas)
- 235. Raha, Shri Sudhan (19-Kranti — Jalpaiguri)
- 236. Rai, Shri H. B. (24-Kurseong — Darjeeling)
- 237. Ray, Shri Achintya Krishna (253-Vishnupur — Bankura)
- 238. Ray, Shri Birendra Narayan (57-Nabagram — Murshidabad)
- 239. Ray, Shri Dharendra Nath [21-Rajganj (S.C.) — Jalpaigury]
- 240. Ray, Shri Dwijendra Nath (37-Kumarganj — West Dinajpur)
- 241. Ray, Shri Matish (137-Baranagar — 24-Parganas)
- 242. Ray, Shri Naba Kumar [32-Kaliaganj (S.C.) — West Dinajpur]
- 243. Ray, Shri Subhas Chandra [122-Mandirbazar (S.C.) — 24-Parganas]

## **Alphabetical List of Names of Members of the West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

- 244. Roy, Shri Amalendra (67-Burwan — Murshidabad)
- 245. Roy, Shri Banamali [15-Dhupguri (S.C.) — Jalpaiguri]
- 246. Roy, Shri Haradhan (261-Raniganj — Burdwan)
- 247. Roy, Shri Hemanta (278-Monteswar — Burdwan)
- 248. Roy, Shri Phani Bhusan [45-Malda (S.C.) — Malda]
- 249. Roy, Shri Provash Chandra (111-Bishnupur West — 24-Parganas)
- 250. Roy, Shri Sadakanta [1-Mekliganj (S.C.) — Cooch Behar]
- 251. Roy, Shri Santi Mohun (192-Pursurah — Hooghly)
- 252. Roy, Shri Sattik Kumar (293-Nalhati — Birbhum)
- 253. Roy, Dr. Sukumar (239-Purulia — Purulia)
- 254. Roy, Shri Tarak Bandhu [17-Mainaguri (S.C.) — Jalpaiguri]
- 255. Roy, Shri Umakanta (292-Hansan (S.C.) — Birbhum]
- 256. Roy Barman, Shri Kshitibhusan (116-Budge Budge — 24-Parganas)
- 257. Roy Chowdhury, Shri Nirode (87-Habra — 24-Parganas)
- 258. Sadhukhan, Shri Tarapada (183-Singur — Hooghly)
- 259. Saha, Shri Jamini Bhusan (132-Noapara — 24-Parganas)
- 260. Saha, Shri Kripa Sindhu [191-Dhaniakhali (S.C.) — Hooghly]
- 261. Saha, Shri Lakshi Narayan [266-Kanksa (S.C.) — Burdwan]
- 262. Santra, Shri Sunil [274-Jamalpur (S.C.) — Burdwan]
- 263. Sar, Shri Nikhilananda (281-Mangalkote — Burdwan)
- 264. Saren, Shri Ananta [229-Nayagram (S.T.) — Midnapore]
- 265. Sarkar, Shri Deba Prasad (103-Joynagar — 24-Parganas)
- 266. Sarkar, Shri Dhirendranath [33-Kushmandi (S.C.) — West Dinajpur]
- 267. Sarkar, Shri Kamal (134-Khardah — 24-Parganas)
- 268. Sarkar, Shri Sailen (46-Englishbazar — Malda)
- 269. Satpathy, Shri Abanibhusan (231-Jhargram — Midnapur)
- 270. Sayed Md. Masih, Shri (268-Bhatar — Burdwan)

**Alphabetical List of Names of Members of the  
West Bengal Legislative Assembly — Contd.**

271. Sen, Shri Deb Ranjan (269-Galsi — Burdwan)
272. Sen, Shri Dharendra Nath (289-Mahammad Bazar — Birbhum)
273. Sen, Shri Sachin (152-Ballygunge — Calcutta)
274. Sengupta, Shri Dipak (6-Sitai — Cooch Behar)
275. Sengupta, Shri Prabir (187-Bansberia — Hooghly)
276. Seth, Shri Bhupendra Nath (85-Bongaon — 24-Parganas)
277. Seth, Shri Lakshman Chandra [205-Sutahata (S.C.) — Midnapur]
278. Sha, Shri Ganga Prosad (133-Titagarh — 24-Parganas)
279. Shamsuddin Ahmad, Shri (49-Kaliachak — Malda)
280. Shish Mohammad, Shri (52-Suti — Murshidabad)
281. Sinha, Dr. Haramohan (280-Katwa — Burdwan)
282. Sinha, Shri Prabodh Chandra (213-Egra — Midnapore)
283. Sinha, Shri Suresh (30-Karandighi — West Dinajpur)
284. Singha Roy, Shri Jogendra Nath [13-Falakata (S.C.) — Jalpaiguri]
285. Sk. Imajuddin, Shri (62-Hariharpara — Murshidabad)
286. Sk. Siraj Ali, Shri (225-Kharagpur Rural — Midnapur)
287. Soren, Shri Khara [36-Tapan (S.T.) — West Dinajpur]
288. Subba, Shrimati Renu Leena (22-Kalimpong — Darjeeling)
289. Sur, Shri Prasanta Kumar (150-Tollygunge — Calcutta)
290. Talukdar, Shri Pralay (164-Howrah South — Howrah)
291. Tirkey, Shri Manohar [11-Kalchini (S.T.) — Jalpaiguri]
292. Tribedi, Shri Bankim (65-Kandi — Murshidabad)
293. Tudu, Shri Bikram [235-Balarampur (S.T.) — Purulia]
294. Oraon, Shri Punai [16-Nagrakata (S.T.) — Jalpaiguri]
295. Uraon, Shri Subodh [10-Kumargram (S.T.) — Jalpaiguri]





**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly Assembled under  
the provisions of the Constitution of India**

The Assembly met in the Legislative chamber of the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 27th February, 1987 at 3 p.m.

**Present**

Mr. Speaker (Shri Hashim Abdul Halim) 16 Ministers, 19 Ministers of State and 224 Members.

Mr. Speaker received the Governor in the Entrance Hall where a procession was formed in the following order

**Marshal**

**Secretary**

**Speaker**

**Governor**

**Secretary to the Governor**

**ADC**

All members present rose in their seats as the procession entered the Chamber and remained standing until the Governor took his seat.

The Governor ascended the dais on the west and the Speaker occupied the seat to the right of the Governor. National Anthem was played.

**THE GOVERNOR :**

Honourable Mr. Speaker and Honourable Members,

I have great pleasure in welcoming you to this first session of the new year. This is also the first time that I am meeting you all since assuming office. I convey my sincere greetings to you for the new year.

2. At the outset I recall with deep sorrow the passing away of Shri Sambhu Charan Ghosh, who was the Minister in-charge of Higher Education and Shri Ram Chatterjee, who was the Minister of State in-charge of Home (Civil Defence) Department. I also mention with deep sorrow the deaths of Shri Ajoy Kumar Mukherjee, former Chief Minister of West Bengal, Shri Keshab Chandra Basu, former Speaker of the Assembly, and Dr. Gopal Das Nag, former Minister of West Bengal, Shri Snehansu Kanta Acharyya, who was the Advocate General, Shri Sahabuddin Mondal and Shri Abanti Mishra, both sitting members of this Assembly, Smt. Ashalata Sen, Kumar Debaprasad Garga, Shri T. A. Nuran Nabi, Shri Mrityunjay Jana, Shri Bhabani Pal, Shri Shambhu Charan Mukherjee, Shri Murari Mohan Manna, \* and Shri Prafulla Sarker, all former members of this House, Prof. Nirmal Chandra Bhattacharyya, Shri Amulya Chandra Sirkar, Shri Kamada Kinkar Mukherjee and Shri Naren Das, all former members of the Legislative Council; West Bengal also lost a number of other distinguished persons including

\* Dr. Anath Bandhu Ghosh.

Shankar Prasad Mitra, Swami Dhyanatmananda, Shri Nitin Bose, Shri Atulya Ghosh, Shri Tenzin Norgay, Shri Amiya Chakrabarty and Mrs. Bina Bhowmick.

3. My Government is now nearly completing five years of its tenure and the Election Commission has announced 23rd March, 1987 as the date for the elections to this Assembly so that the people's mandate could be taken on how the affairs of the State Government are to be conducted in the course of the next five years. I may here add that my Government had recommended for the consideration of the Chief Election Commissioner that the elections be held in the month of February. If that had been done, the new Government would have been able to present a full-fledged budget within this financial year. That would have been in the best tradition of Parliamentary democracy. However, for the present, my Government intends to seek only a vote on account. This short session of the Assembly has been convened for that purpose.

4. I now propose to highlight the basic thrusts of the performance of my Government since its assumption of office on the 26th May, 1982. It has enviously guarded democratic rights of all sections of the people and has attached high priority to the holding of elections to democratic institutions. My Government has been successful in preserving an admirable degree of political stability. This is particularly creditable considering that in many other parts of the country this has not been possible. The economy has looked up considerably - agricultural production has increased remarkably. There has been successful implementation of the programme of Land Reforms. Its pace has been accelerated and surplus land distributed amongst the landless labourers and small farmers. About 60% of the beneficiaries belong to the Scheduled Castes and Scheduled Tribes. The enforcement of legal rights of the share-croppers through 'Operation Barga' has received encouraging response and the names of about 1.5 million bargadars have been recorded. In the field of rural development there has been a total restructuring in the administration of employment generation schemes with emphasis on building community assets.

5. The Panchayats have been involved in the implementation of schemes and programmes in villages and this has led to much better coordination in the field. Introduction of decentralised planning has been a landmark in the development programmes. The initiative opened up for formulating plans of economic benefit by the people themselves has quickened the pace of growth.

6.1. The law and order situation during the period remained within control. The number of inter-party clashes as well as the agrarian clashes declined, and the communal element could be kept effectively under control. Honourable Members are aware that this State continued to remain free from atrocities against members of the Scheduled Castes and Scheduled Tribes and other weaker sections of the society. ... (At this stage SUCI members walked out of the Chamber)

6.2. My Government is determined to contain at all costs the disruptive and divisive forces which are being incited to tear asunder the integrity and unity of the country. A misguided group has been successful in fomenting secessionist troubles in Kalimpong, Kurseong, Darjeeling Sadar and in the foothills; property has been damaged, lives have been lost and the traditionally peace-loving, cheerful and warm-hearted people of the Hills have been deprived of the joy of life. In order to ensure peace and justice on the one hand and continued progress on the other, my Government will not allow the disruptive forces to grow.

7. I now propose to present to you a short review of the major activities and achievements of my Government during the current financial year and to outline briefly a few of the more important

## GOVERNOR'S ADDRESS

3

schemes and proposals for the next year. The weather was particularly unkind during 1986-87. The rainfall in August, 1986 was much below normal, causing moisture stress leading to drop in acreage under cultivation. Heavy rains in the latter part of September inundated more than half a million hectares. Cyclonic storm in early November caused extensive damage to the winter crops. My Government has undertaken massive re-vitalization programme during the rabi season in order to maintain the level of annual farm production. Further, higher farm production figures have been envisaged for the next year both by increasing the area covered and productivity.

8. Land reform programmes are integral parts of rural development which my Government has been pursuing vigorously. The total agricultural land vested has reached about 12.54 lakh acres, out of which 8.33 lakh acres have been distributed to 17.07 lakh landless cultivators. By distributing 8.33 lakh acres of vested land, out of the total of approximately 43 lakh acres distributed in the entire country, West Bengal occupies the first position among all the States in this crucial aspect of land reforms. House sites have been provided to 10,301 landless cultivators, artisans and fishermen during this period. Under 'Operation Barga' the names of 16,758 sharecroppers have been recorded during the first half of the current year. The number of share-croppers and assignees of vested lands covered under the scheme of institutional finance increased to 1.6 lakhs during the last Kharif season.

9. Alongside land reforms the role of assured sources of irrigation is crucial for increasing farm production. Emphasis has been put on the progress of work on the Teesta Barrage and Hon'ble Members will be happy to know that on 19th January, 1987 there was a trial opening of a part of the scheme. Two other on-going major irrigation projects, viz. Kangsabati Reservoir Project and the DVC (B & I) Project are also set for completion during the 7th five-year plan period. The target of creating additional irrigation potential of 22.56 thousand hectares during the year 1986-87 through major and medium irrigation projects is likely to be achieved. A major new project, viz. 'Subarnarekha Barrage Project' will be taken up in the year 1987-88 which will provide reasonable protection to about 75,000 hectares of land. In the minor irrigation sector a massive programme has been launched to create irrigation potential of about 1.38 lakh hectares with World Bank assistance.

10. Heavy precipitation in the latter part of September, 1986 inundated large areas of the State including a large portion of Calcutta. Massive relief operation within the available financial resources was taken up to provide succour to the affected population. The scale of relief assistance has been enhanced in some items. The promised scale of assistance from Government of India to meet the flood damage is yet to materialise.

11. The 3-tier Panchayat institutions have emerged as an effective agency for rural development. Schemes like IRDP, NREP, and RLEGP, for alleviation of rural poverty, are being implemented by these institutions with active participation of the rural people. Under NREP, given the target of generation of 93.60 lakh mandays up to November 1986 the actual generation of mandays has been 133.48 lakhs till now which is 142.61% of the target. Similarly under RLEGP, the actual generation of mandays up to 31st December 1986, has been 131.10 lakhs which is 157.57% of the target. Under Rural Housing Schemes 2,443 families have received construction assistance. The Integrated Rural Development Programme has been accelerated and up to November, 1986, 89, 486 families have been assisted.

12. Co-operative institutions play a vital role in the economic upliftment of the agricultural population. My Government takes pride in the fact that 64.17 lakh families have been enrolled as members of co-operative institutions. Eight lakh agriculturists have received assistance from the

co-operatives. The co-operative institutions purchased 4.68 lakh bales of jute for the Jute Corporation of India, under the Price Support Scheme, and this has greatly benefited the jute growers in the rural areas of the State. During the Co-operative Year ending on June 30, 1986, 8 lakh agriculturists have been sanctioned production loan and 17,500 members have been sanctioned long-term loan.

13. My Government has laid stress on the implementation of schemes to increase milk production. Thirteen lakh cattle capable of breeding have been brought under the purview of different animal Husbandry Programmes. About 1 lakh families have benefited under various Livestock Production Programmes. Six Dairy Plants in the State are supplying about 5.6 lakh litres of milk per day. The setting up of more Dairy Plants is on the anvil to bridge the gap between demand and supply for processed milk.

14. Significant progress has been made in the development of fisheries and in improving the economic condition of the fishermen and fish farmers. During the current year, 7,500 hectares of water areas will be improved through the programme of fish farmers Development Agency. The fish seed production figures may exceed 6,000 million. In the marine fisheries sector a Fishing Harbour Complex has been set up near Digha. The West Bengal State Fishermen's Co-operative Federation Ltd. will implement over the next five years an integrated fisheries Development Project with the assistance of National Co-operative Development Corporation. My Government has made welfare schemes for both inland and marine fishermen which include provision for drinking water, housing facilities etc. 50,000 active fishermen have been covered under 'Group Personal Insurance for Active Fishermen' during 1985-86 and another 1 lakh will be covered during the current year.

15. In striving towards the objective of "Health for All" my Government has stressed the need for primary health care by educating the people in family planning and small family norms, for expansion of maternity and child health services and implementation of various curative and preventive measures. During the year, seven primary health centres and five rural hospitals have been set up. Two more primary health centres and two rural hospitals will be opened during the remaining part of the current financial year. Adequate infrastructural facilities have been created for staffing the hospitals and health centres. One General Nursing and Midwifery training school has been opened at Berhampore with 30 seats and the number of existing seats in R. G. Kar and Nilratan Sircar Medical Colleges has been increased by another 30 additional seats. The Ayurvedic hospital and Homoeopathic Pharmacy have also received adequate attention during the year. While existing facilities in the Ayurvedic hospital have been increased, 50 more State Homoeopathic dispensaries have been opened.

16. Child health has been receiving due attention. Supplementary Nutrition health care and pre-school education to children below 6 years have been provided under the scheme of Integrated Child Development Services Projects. Twenty such projects are likely to be added during the course of next year to the already existing 74 projects. Nursing and expectant mothers have been provided with adequate health care and nutritious food. Under "Wheat Based Nutrition Programme" 1,60,000 children and mothers will be benefited during the current year.

17. My Government continues to give priority to the creation of potable source of water in the rural areas. Seventy-five schemes of piped water under minimum Needs Programme and Accelerated Rural Water Supply Programme have been commissioned. With the help of these schemes and the rig-bored tubewells 1,350 problem villages will be covered by during or next financial year. A small sewerage scheme in Mirik Notified Area in Darjeeling district has also been sanctioned.

## GOVERNOR'S ADDRESS

5

18. Preservation of the environment and conservation of nature and wild life are receiving increasing attention. The target of plantation under the IDA-assisted Social Forestry Project has been exceeded by more than 7,000 hectares. Rural people have shown keen interest in afforestation programme following the decision by the Government to share the produce with the beneficiaries. To curb illicit felling in the forest areas the Government has eliminated the middlemen and has resorted to harvesting of timber by departmental operation or by co-operative societies of landless tribals. The measures for preservation of wild life have been strengthened and additional areas are being brought under protection by creating two national parks – one at Singalila and the other at Neora Valley, both in the district of Darjeeling.

19. Industrial relation during the current year witnessed all-round improvement. The number of strikes during the year has considerably decreased. My Government has taken keen interest in the welfare of industrial workers. One ESI blood bank has been opened in the ESI hospital at Manicktola. 151 additional beds are being created in this hospital. Under the Self-employment Scheme, 16,714 cases have been recommended and 3,622 applicants have benefited.

20. Industrial climate in the State has improved due to, among others, the positive steps taken by my Government towards improving the power situation and the socially responsible role performed by the workers. I am happy to inform the Hon'ble members that 113 industrial approvals have been received involving an investment of Rs. 265 crores. During the first 9 months of the year 12 projects involving an investment of about Rs. 21 crores have been implemented under the West Bengal Incentive Scheme. Significant progress has been made in the Haldia Petro-chemicals project. A number of electronic projects have been set up by the West Bengal Electronic Industrial Development Corporation. Three units in the Salt Lake Electronic Complex have already started commercial production and two more units are likely to be commissioned during the remaining period of the year. A prestigious Electronics Teleprinter Project in joint-sector in collaboration with Siemens India Ltd. has been taken up. The Export Processing Zone at Falta is making rapid progress and two projects there which went into commercial production during the year have achieved export of over 5 crores. To reduce the regional disparity a new growth centre at Dabagram in the 'No Industry' district of Jalpaiguri has been set up.

21. In the public sector, the Sundarban Sugarbeet Processing Co. Ltd. has started commercial production of Khandsari and Beet Molasses. The 6th Power Unit for 110 MW at Durgapur Projects Power Station has been commissioned. The Teesta Fruit and Vegetable Processing Co. Ltd. has started marketing fruit products manufactured by the Small Scale Fruit Processing units in North Bengal.

22. Cottage and Small Scale Industries play a significant role in opening new vista for employment. Under the Scheme for "Selfemployment of the Educated Unemployed Youth" 24,300 people will be benefited during the year. To ensure remunerative returns to the poor weavers of this State my Government has organised them in co-operative societies. This will make them eligible for co-operative loans and will protect them against exploitation by the Mahajans. The West Bengal Handicrafts Development Corporation (Manjusha) is maintaining its record of success. Its turnover for this year will exceed Rs. 300 lakhs.

23. You will be glad to know that my Government has taken adequate measures to popularise mulberry cultivation and sericulture in the non-traditional districts. An additional area of 1200 acres has been brought under mulberry cultivation. Effective steps have been taken under the inter - State Tasar Project in the districts of Purulia, Bankura, Birbhum and Midnapore for economic upliftment of the tribale people. For the benefit of the members of the Scheduled Castes and Scheduled Tribes

demonstration farms have been set up at Khosbag and Kiriteswari in Murshidabad district and at Dinhata in Cooch Behar District.

24. The severe floods in September 1986 affected 134 lakhs of people of the State (nearly 25% of the total population of the State, and as a result, extensive relief and restoration measures were called for. Against a total requirement of Rs. 272 crores needed for relief and restoration works, the Central Government sanctioned Rs. 35.38 crores. Out of the sum of Rs. 35.38 crores approved by the Central Government for the current year an amount of Rs. 23.75 crores is the sum recommended by 8th Finance Commission and has been shared by the State and the Central Governments in equal proportions. The additional sum approved by the Central Government, therefore, was Rs. 11.63 crores. Of this additional amount, the Central Government will bear 75% i.e. about Rs. 8.72 crores. Compared to the urgent needs, the funds available to the State Government are thus severely limited. Even with these limited financial resources, State Government has been undertaking relief and restoration works to the extent possible. About 58 Kms. of new roads with some major and minor bridges have been added during the year. Next year, my Government proposes to add 93 kms. of new roads, to make substantial progress on 10 major bridges in hand and to undertake construction of Durgapur Express Way as a World Bank Project.

25. As Honourable Members are aware, General Elections to 75 Municipalities were held on 15.6.86. Three Town Committees, namely, Mathabhanga, Mekhliganj and Haldibari in the district of Cooch Behar, have been converted into municipalities during the year. Two municipal towns, namely, Sonamukhi and Murshidabad, have been made scavenger-free and work in this direction in Bolpur, Santipur, Ghatal, Alipurduar, Mekhliganj and Rampurhat is in progress. Under the 'Integrated Development of Small and Medium Towns' 20 towns will be taken up for all round development during the 7th Plan period. Urban Basic Service Programme to provide minimum basic needs for women and children has been taken up in the district of Darjeeling and in the town of Purulia. The environmental improvement of Urban Slums will benefit 62,000 people living in slums in 17 urban local bodies during the year 1986-87.

26. Efforts for all-round development of the members belonging to Scheduled Castes and Scheduled Tribes are continuing. During the current year more than 5 lakh Scheduled Casts and Scheduled Tribe students have been provided with book grants and examination fees. 1,39,121 Scheduled Castes families and 40,420 Scheduled Tribe families living below the poverty line have been benefited through various income generating schemes.

27. In spite of irregular and inadequate arrival of foodgrains, sugar, refined rapeseed oil and soft coke, the public distribution system has been maintained without any break-down. A quantity of 16.07 lakh MTs of foodgrains was distributed through the public distribution system in 1986. Shortage of refined rapeseed oil continued throughout the year as the state received only 7,000 MTs against the allocation of 10,000 MTs per month. Your State received 48,500 MTs kerosene oil against the requirement of 1 lakh MTs per month and received 51,000 MTs of soft coke against the requirement of 1.5 lakh MTs per month. The daily shortfall in the supply of cooking gas remained around 9,000 LPG cylinders.

28. The State level Information Centre with its auditorium at Siliguri has been constructed. Construction of an Art Gallery and Exhibition Hall in the Calcutta Information Centre has been completed. Jamini Roy Art Gallery has been inaugurated in September, 1986. The setting up of the Colour Cine Laboratory Complex at Salt Lake has been a significant addition to the Film Development

## **GOVERNOR'S ADDRESS**

7

**Programme of my Government.**

29. In the field of sports, the first phase of the work of construction of the Yuba Bharati Krirangan has been completed. You will be happy to know that my Government is now making preparations for holding the 3rd South Asian Federation Games in Calcutta.

30. Honourable Members, I have endeavoured to highlight some of the achievements of my Government and some programmes of development activities for the future. During the last one year my Government has striven hard to accelerate the pace of economic growth in the State and to pay attention to the problems of the poor and the down-trodden with a view to ameliorating their socio-economic conditions of living. Let us work together in a spirit of understanding and co-operation to realise the objectives of promoting the all-round development of the State and for ensuring a better and more equitable social order. The Well-being and development of West Bengal, I have no doubt, will materially contribute to the all-round progress and strength of India.

With these words I leave you to your deliberations and wish you all success.

(National Anthem was again played. all members remained standing. The Governor then left the Chamber in procession in the same order as he came in.)



**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly Assembled under  
the provisions of the Constitution of India**

The Assembly met in the Legislative chamber of the Assembly House, Calcutta on Friday, the 27th February, 1987 at 4-30 p.m.

**Present**

Mr. Speaker (Shri Hashim Abdul Halim) in the Chair 16 Ministers, 19 Ministers of State and 224 Members.

[4.30 to 4.33 p.m.]

**Mr. Speaker :** I beg to report that the Governor has been pleased to make a speech today and a copy of the speech has been placed on the Table.

Motion, if any, under rule 16(3) of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the West Bengal Legislative Assembly may now be moved.

শ্রী শচীন সেন : মিঃ স্পীকার স্যার, আমি নিম্নলিখিত প্রস্তাব উত্থাপন করছি।

“রাজ্যপালকে তাঁহার ভাষণের প্রত্যুত্তরে নিম্নলিখিত মর্মে একটি সম্মুখ সম্মুখণ পাঠানো হউক :

মহামান্য রাজ্যপাল মহাশয় পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভায় ২৭শে ফেব্রুয়ারী, ১৯৮৭ তারিখের অধিবেশনে যে ভাষণ প্রদান করিয়াছেন সেইজন্য এই সভাকে আন্তরিক ধন্যবাদ জ্ঞাপন করিতেছি।”

শ্রী সূর্য্য কুমার হীরা : মহামান্য রাজ্যপালের ভাষণের প্রত্যুত্তরে মাননীয় সদস্য শচীন সেন মহাশয় যে প্রস্তাব উত্থাপন করিয়াছেন আমি তা সমর্থন করিতেছি।

**Mr. Speaker :** Honourable members, amendments to this Motion of Thanks will be received in the office up to 3 p.m. on Monday, the 9th March, 1987.

**Adjournment**

The House was then adjourned at 4.33 p.m. till 9 a.m. on Saturday, the 28th February, 1987, at the 'Assembly House', Calcutta.

## **Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly Assembled under the provisions of the Constitution of India**

The Assembly met in the Legislative chamber of the Assembly House, Calcutta, on Sartur day, the 28th February, 1987 at 9 a.m.

### **Present**

**Mr. Speaker (Shri Hashim Abdul Halim) in the Chair 10 Ministers, 9 Ministers of State and 132 Members.**

### **Obituary References**

[9.00-9.10 A.M.]

**Mr. Speaker :** I rise to perform a melancholy duty to refer to the sad demise of sitting Members of this Assembly and the Rajya Sabha, President of Mozambique, ex-Members of this Legislature and the Parliament and other personalities renowned in their respective spheres, who passed away after the last session of the House.

**Shri Abanti Misra :** Shri Abanti Mishra, Sitting member of the West Bengal Legislative Assembly breathed his last on the 11th October, 1986 from cardio respiratory failure. He was 63.

Shri Mishra was born on the second day of Phalgun, 1330 B.S. He passed the Matriculation Examination of the Calcutta University. He also actively participated in the freedom movements.

Shri Mishra was elected to the West Bengal Legislative Assembly in 1982 from Ramnagar Midnapore Constituency on Congress (I) ticket. Before that he was in Bangla Congress under the leadership of late Ajoy Kumar Mukhopadhyay.

We have lost a freedom fighter and a political worker at the demise of Shri Mishra.

**Shri Santimoy Ghosh :** Shri Santimoy Ghosh, member of Rajya Sabha and a prominent leader of Peasants' movement breathed his last on the 31st October, 1986. He was 73.

Born on March 14, 1914 in Jessore, now in Bangladesh, Shri Ghosh was educated in Jessore Zilla School, St. Paul's College and Ashutosh College, Calcutta. He was in politics since his boy-hood. He was a sincere political worker. Initially he was associated with the Terrorist Party. In 1937 he joined the undivided Communist Party of India and later became Secretary of its Jessore District Committee. For his active participation in freedom movement he suffered imprisonment under British rule for seven years and from time to time he went underground to avoid arrest and to carry on peasants' movement. During 1946-47 he played a remarkable role in the 'Te-Bagha' movement. After Independence he devoted himself entirely to the Peasants' movement and ultimately become Secretary of the All India Krishak Sabha. After Independence he also had to suffer imprisonment for more than 4 years for his activities in Peasants' and Communist movement. Shri Ghosh held many important offices in his party.

He was a member of the West Bengal State Committee of the undivided C.P.I. He was also a member of the Central Committee and West Bengal State Secretariat of the C.P.I (M).

(28th February, 1987)

In 1984 Shri Ghosh was elected to Rajya Sabha on C.P.I. (M) ticket and held that office till death.

The demise of Shri Ghosh has created a void in the Peasants' movement as well as in the Communist movement which is hard to fill.

**Mr. Samora Machel :** Mr. Samora Machel, President of Mozambique was killed when his plane crashed in mysterious circumstances on the 19th October, 1986 near the South African border town of Komatipoort. He was 54.

Born on the 29th September, 1933 at Kilembene in Gaza Province of Mozambique, Mr. Machel devoted himself to the fight against the Portuguese imperialism in the year 1962. He joined the Guerilla Front led by the Nationalist Leader Eduardo Mandlane. After having military training for one year in Algeria he went to Tanzania where he organised a guerilla front. In 1964 he came back to Mozambique with 250 black nationalists of the Guerilla Unit to fight for freedom. They fought for long ten years against the Portuguese imperialism. In 1966 he became the Defence Secretary of Guerilla Front and was elected its President in 1970.

At the sad demise of Mr. Machel the world has lost a great freedom fighter for down-trodden Black Africans and a dynamic leader.

**Shri Sailendra Nath Mukherjee, Ex-MLA :** Shri Sailendra Nath Mukherjee, former member of West Bengal Legislative Assembly breathed his last on the 29th May, 1986.

He was a bachelor. He was connected with many social and political organisations.

In 1967 he was elected to the West Bengal Legislative Assembly from Bally-Howrah constituency on Congress ticket.

We have lost a political worker as well as a Social Worker at the demise of Shri Mukherjee.

**Shri Prafulla Kumar Sarkar, Ex-MLA :** Shri Prafulla Kumar Sarkar, former member of West Bengal Legislative Assembly breathed his last on the 11th October, 1986. He was 51.

Shri Sarkar was a member of the State Committee of Bharatiya Janata Party and also the General Secretary of West Dinajpur District Committee of that party. He was associated with many social and political organisations.

In 1971 he was elected to the West Bengal Legislative Assembly from Jalangi -Murshidabad constituency on Janasangh ticket.

We have lost a political leader as well as social worker at the demise of Shri Sarkar.

**Shri Murari Mohan Manna, Ex-MLA :** Shri Murari Mohan Manna, former member of the West Bengal Legislative Assembly breathed his last on the 13th October, 1986 due to an attack of Coronary Thrombosis. He was 75.

Shri Manna was elected to the West Bengal Legislative Assembly in 1962 from Shyampur - Howrah constituency on Congress ticket. He was closely associated with many social and educational institutions in his locality.

We have lost a social as well as a political worker at the demise of Shri Manna.

## OBITUARY REFERENCES

11

**Shri Narendra Nath Sarkar, Ex-MLA :** Shri Narendra Nath Sarkar, former member of the West Bengal Legislative Assembly, breathed his last on the 17th December, 1986. He was 77. Born at Himaitpur in the district of Pabna now in Bangladesh on the 26th December, 1909, Shri Sarkar graduated from the University of Calcutta. From his student life he was involved in the revolutionary movement and was detained in different jails for long seventeen years in his life. In his youth he came in contact with Netaji Subhas Chandra Bose and devoted himself to various social work. After Independence he along with his followers he set up a Village 'Shaktinagar' near Krishanagar Town and engaged himself in various developmental works. He was elected to the West Bengal Legislative Assembly in 1962 from Haringhata Constituency as a Congress candidate. He held the post of Director, Nadia District Central Co-operative Bank.

We have lost a great revolutionary as well as a sincere social worker at the demise of Shri Sarkar.

**Shrimati Bina Das (Bhowmik), Ex-MLA and freedom-fighter :** Shrimati Bina Das, Ex-Member of the West Bengal Legislative Assembly and freedom fighter breathed her last on the 26th December, 1986 at Hrishikesh. She was 75.

Born in Chittagong in 1911 Smt. Das was attracted from her early days to the Freedom movement and later was associated with the terrorist movement in Bengal against the British Imperialism. On the 6th February, 1932, she shot Sir Stanley Jackson, the then Governor of Bengal, at the Convocation of the Calcutta University in the Senate Hall. She was imprisoned for many years and after release she held the post of Secretary, South Calcutta Congress committee. She was again arrested in 1942 for taking active part in the 'Quit India' Movement and released in 1945. She was elected to the Bengal Legislative Assembly in 1946 and after partition continued as a member of West Bengal Legislative Assembly till the new House was constituted after the General Election in 1952. She took up her profession as a teacher in Binodini Balika Vidyalaya at Dhakuria and after retirement she taught the poor students at her residence without any remuneration. She also took direct part to help the freedom-movement of Bangladesh. She was acclaimed as a good writer for her autobiography 'SHIRINKHAL JHANKAR'.

The country has lost a noble patriot and a philanthropist at the demise of Shrimati Das.

**Shri Mihirlal Chattopadhyaya, Ex-MLA :** Shri Mihirlal Chattopadhyaya, Ex-member, Bengal Legislative Assembly and an eminent leader of Gandhian faith breathed his last on the 29th December, 1986 at Suri Hospital, Birbhum at the age of 87. He was bachelor.

Shri Chattopadhyaya came to the district of Birbhum from nadia in the 40's. Thereafter he devoted himself of the social service at Tantipara Centre and served the people till his death.

He was imprisoned several times by the British Imperialists for taking active part in the freedom movement of India. He was elected to the Bengal Legislative Assembly from Birbhum Constituency in the general election of 1946 but after Independence he resigned his membership only to give a berth to the first Chief Minister of West Bengal for being elected from his constituency. He was also a member of the Constituent Assembly of India.

We have lost a veteran freedom fighter and sincere social worker at the demise of Shri Chattopadhyaya.

**Shri Sisir Kumar Ghosh, Ex-MLA :** Shri Sisir Kumar Ghosh, Ex-member, West Bengal legislative Assembly, breathed his last on the 8th February, 1987. He was only 55.

Shri Ghosh was elected to the State Assembly in 1972 from Khardah constituency as a C.P.I candidate.

He was closely associated with many educational and cultural institutions as well as social organisations of his locality. He was elected Vice-Chairman of Titagarh Municipality and was the Secretary of Titagarh Anchalik Parishad.

At his death we have lost a social and political worker.

**Dr. Anath Bandhu Ghosh, Ex-MLA :** Dr. Anath Bandhu Ghosh, former member of West Bengal Legislative Assembly breathed his last on the 25th February, 1987. He was 70.

Dr. Ghosh was a member of the Communist Party of India (Marxist) till his death. He was sincere political worker. He was also associated with many social organisations. He endeared himself to all when he came in contact with.

In 1971 Dr. Ghosh was elected to the West Bengal Legislative Assembly from Bhatar Burdwan Constituency on C.P.I (M) ticket.

We have lost a veteran political worker at the demise of Dr. Ghosh

[9-10 - 9-20 A.M.]

**Shri Lalit Mohan Chatterjee, Ex-MLC :** Shri Lalit Mohan Chatterjee, a freedom fighter and ex-member of West Bengal Legislative Council breathed his last on the 1st February, 1987 at his residence at Buxarah, Howrah at the age of 87. He was bachelor.

Born at Kalighat Shri Chatterjee was educated at Metropolitan Institution (Main) and Scottish Church College, Calcutta. He took active part in the freedom movement of India. He was elected to the West Bengal Legislative Council in 1962. He held the posts of Vice-President of Howrah District Board and the Howrah School Board. He was also a member of Indian National Congress and Indian Red Cross Society.

At his death we have lost a freedom fighter as well as a political worker.

**Shri Narendra Nath Das, Ex-MLC :** Shri Narendra Nath Das, ex-member of the West Bengal Legislative Council breathed his last on the 17th February, 1987 at Calcutta Hospital. He was 80.

Born at Swarupkati (Barishal), now in Bangladesh, in August 1906, Shri Das got his Master degree from the University of Calcutta. He joined the Non-cooperation Movement in 1921 and thereafter the Revolutionary Movement and became a member of the 'Anushilan' Samity in 1922. He went underground in 1925 when he was an undergraduate student. He was imprisoned on several occasions for several terms in connection with the freedom Movement and was also arrested thrice after Independence for short time.

He was elected to the erstwhile West Bengal Legislative Council in 1957 and continued as a member of the House till its dissolution in 1969. He held the post of General Secretary of Bengal Provincial Congress Socialist Party and was a member of National Executive, Socialist Party and Asian Socialist Party. He was also an active member of the Asian Socialist Conference in Rangoon in 1953.

He contributed many articles both in English and in Bengali in various Journals and also wrote some books in Bengali on Socialist Movement in India.

The country has lost a veteran freedom fighter as well as sincere social and political worker at the death of Shri Das.

**Shri Raj Narain, Ex-Union Minister :** Shri Raj Narain, Ex-Minister of the Union Government and a veteran socialist leader breathed his last on the 30th December, 1986 following a heart attack. He was 69.

Shri Raj Narain was born at Motikot in the district of Varanasi, Uttar Pradesh. In student life he came into politics and earned much fame as a good worker. He was once the member of the National Committee of All India Students Federation. In student life he actively participated in many freedom movements of India. He was imprisoned several times in connection with the student and socialist movements. He was politically associated with Samyukta Socialist Party, Janata Party and Bharatiya Lok Dal. He worked as a Close associate of some eminent socialist leaders like Acharya Narendra Deb, Ram Monohar Lohia, etc. During 'Quit India' movement in 1942 he came in the limelight of national politics. He was interned upto 1945. In 1961 he was the Chairman of the Socialist Party. He was the Member of the Uttar Pradesh Legislative Assembly from 1952 to 1957. He was elected to rajya Sabha twice, once in 1966 and again in 1974.

In 1977 he was elected to Lok Sabha on Janata ticket from rai Bareli Consitituency in U.P In the Janata Government he became the Minister for Health and Family Welfare.

At the death of Shri Narain the country has lost an ardent Socialist leader, a great freedom fighter and the most colourful post Independence politician.

**Shri T. Anjaiah, Ex-Chief Minister of Andhra Pradesh :** Shri T. Anjaiah, Ex-Chief Minister of Andhra Pradesh as well as ex-Central Minister breathed his last on the 18th October, 1986 at Ram Manohar Lohia Hospital, New Delhi. He was 57. NP/ Born in a poor family of Reddys in Bhanur village of Modak district in 1929, Shri Anjaiah had to migrate to Hyderabad with his mother at the age of three after his father's death he left the sultan Bazar High School while still in the seventh class to join Mahatma Gandhi's 'Quit India Movement.'

He entered the labour field in 1943 and organised Trade Union Movement at Sanathnagar. Frank, soft spoken and also considerate, Shri Anjaiah is the father of the Non-Communist Trade Union Movement in Andhra Pradesh. He rose from a dailywage labourer to a Central Minister for his devotion, loyalty dedication and simplicity. He was the President of the state I.N.T.U.C. for seven years, Vice President of the Andhra Pradesh Congress ad-hoc Committee and also President of the Telangana Regional Congress Committee.

He was first elected to the Andhra Pradesh Legislative Assembly in 1957 and continued as such till 1978. In 1972 he became the Minister for labour in the State. After 1978 he was elected to Rajya Sabha and adorned the Central Treasury Bench twice as Labour Minister in 1980 and 1985 respectively. He was also elected the Chief minister of Andhra Pradesh in 1980. He was appointed as the General Secretary of A.I.C.C. from May, 1985 and held the post till his death.

The country has lost an eminent trade union leader as well as an able administration at the demise of Shri Anjaiah.

**Dr. Harekrishna Mahatab, Ex-Chief Minister of Orissa :** Dr. Harekrishna Mahatab, veteran freedom fighter Gandhian leader and ex-Chief Minister of Orissa breathed his last on the 2nd January, 1987 at Government Hospital, Bhubaneswar. He was 88.

Born in 1899, Dr. Mahatab was educated at Ravenshaw College, Cuttack. He joined the non-cooperation movement in 1921 and since then worked actively for the Congress. In 1924 he was elected to the Orissa Legislative Council. He was imprisoned several times for salt satyagraha and various freedom movements. In 1946 he was elected to the Orissa Assembly and became Chief Minister. He was the Union minister for Commerce and Industries from 1950-52 and Secretary to the Congress Parliamentary Party from 1952-54. In 1955 he was appointed Governor of Bombay but he resigned the following year to become Chief Minister of Orissa for the second time. During Emergency he suffered sixteen months' imprisonment. He founded one of the first regional parties - the Janata Congress.

He was an author, a Journalist of distinction, a historian and the founder of modern Orissa. He wrote books on history and politics, eighteen novels and innumerable short stories and poems. He was the editor of Prajatantra, an influential Oriya daily. Dr. Mahatab is also noted for his role in merger of Princely States with Orissa.

At the demise of Dr. Mahatab the country has lost a veteran freedom fighter and a man of outstanding capability.

**Shri Mahamaya Prasad Sinha, Ex-Chief Minister of Bihar:** Shri Mahamaya Prasad Sinha, Ex-Chief Minister of Bihar died at Patna on 12.2.1987. He was 78.

Born on 1st May, 1909 at Paterhi in Bihar, Shri Sinha graduated from Benaras Hindu University. He participated actively in freedom movement and suffered six years imprisonment. After Independence he was elected to the Bihar Legislative Assembly from Mazaffarpur Constituency on a Congress ticket. He was also a member of the interim Parliament for 1950-52 and President of the Saron district Congress Committee for 16 years. He left Congress to join the P.S.P. and afterwards from P.S.P. to Bharatiya Kranti Dal. In 1967 he became the first Chief Minister of non-Congress Government, Bihar. He also held the post of President of All India Bharatiya Kranti Dal. During the period from 1946 to 1950 and 1952-74 he was the member of Bihar Legislature and a Member of the Parliament of India from 1977 to 1980.

At the demise of Shri Mahamaya Prasad Sinha we have lost a freedom fighter and an able Parliamentarian.

**Shri R. Bhaktavatsalam, Ex-Chief Minister of Madras :** Shri Mr. R. Bhaktavatsalam, former Chief Minister of Madras breathed his last on the 12th February, 1987 after a cardiac arrest. He was 90.

Born on October, 9, 1907 Shri Bhaktavatsalam was educated at P.S. High School, Presidency College and Law College of Madras. He started his Career as an Advocate in the Madras Courts and thereafter left the Bar for active participation in the freedom struggle. He was the vice-President and Secretary of Tamil Nadu Congress Committee for several years. He was also elected Deputy Mayor of the Corporation of Madras.

He started his Parliamentary career from 1937 when he held the post of the Parliamentary Secretary in the First Congress Ministry in the State. He became the Chief Minister of Madras in 1963 besides being Minister for Agriculture, Industries, Labour, Home, Finance and Education of the State. He led the Indian delegation to the International Labour Organisation at Geneva in 1956. He was regarded as one of the Builders of modern Tamil Nadu.

## OBITUARY REFERENCES

15

The country has lost a disciplined soldier of the freedom movement as well as an able administrator at the demise of Shri Bhaktavatsalam.

**Dr. Bejoy Kumar Basu-Physician and Communist Leader :** Shri Bejoy Kumar Basu, a veteran communist leader and an eminent Acupuncture physician breathed his last on the 12th October, 1986 after a prolonged illness. He was 76.

Born on 1st March, 1912 at Kumargaon in Dhaka district now in Bangladesh, Dr. Basu graduated from the Calcutta Medical College in 1936. In his academic life he was attracted to the freedom movement of India as well as to Marxism. During 1932-33 he came in contact with Dr. Ranen Sen and some days after he joined the communist party. In 1938, during the second World war he went to China with a Medical Mission under the leadership of Dr. Kotnis. Later he got membership of the Communist Party of China. In 1943 he returned to India and took the responsibility of the Medical officer at the Central Secretariat of the Communist Party in Bombay. At that time he became a member of the Party's Control Commission. In 1946 the All India Dr. Kotnis Memorial Committee was established by his sincere efforts. In 1950 he formed 'Bharat-China Maitree Samity'. After Formation of Democratic Republic of China he went to China several times. In 1958 he learnt Acupuncture system of treatment in China and after coming back to India he took some steps to introduce this system. He wrote many valuable articles on China. He also maintained a diary with photographs recording his day- to-day activities during the war in China. The book 'Call of Yenen-Story of India Medical Mission to China' which has been published recently is based on that diary.

The Country has lost an eminent physician as well as an ardent politician and Marxist at the demise of Dr. Basu.

**Shrimati Amiya Tagore :** Smt. Amiya Tagore, noted exponent of Tagore song, breathed her last on the 13th November, 1986 at her residence in South Calcutta. She was 76.

Born in Calcutta on the 12th February, 1908 Shrimati Tagore got her education at Bethune School and College.

She had her lessons in classical music from the eminent singers of her time and afterwards in Rabindra Sangeet from Rabindranath himself. She had an extraordinary melodious voice. Enchanted by her voice Rabindranath composed the song "Ki Dhvani Baje Gahana Chetana Majhe" only to hear from her voice. She has also acted in the poet's classic "Mayar Khela" at Jorasanko.

Her death creates a void in the field of Tagore's music in the country.

**Shri Bidhayak Bhattacharya, Dramatist :** Shri Bidhayak Bhattacharya, a popular dramatist and eminent litterateur breathed his last on the 16th November, 1986. He was 79.

Shri Bhattacharya was born at Jiaganj in Murshidabad district in 1907, He started his career first at a litterateur in his original name Bagala Charan Bhattacharyya. He wrote 'Prabashi, Bharatbarsha and Galpa Laharee'. Afterwards he came in contact with Rabindra Nath Tagore who gave him the name 'Bidhayak'. Though he was well known as a litterateur but he was more famous as a dramatist. He wrote a good number of Dramas which were staged on the basis of some of his writings. As a dramatist he got Manik Mukherjee Award, Sudhangshubala Award of Calcutta University and Calcutta University Centenary Award. After partition of Bengal he wrote a drama "Khabar Balchee" on the Problem of the refugees. He even took lessons in music from Kazi Nazrul Islam and once won much reputation as a singer.



The death of Shri Bhattacharya has created a void in the sphere of literature and drama which is hard to fill.

[9.20 - 9.24 A.M.]

**Shrimati Smita Patil, Film Actress :** Smt. Smita Patil, A renowned film-actress died on the 13th December, 1986 at Jaslok Hospital, Bombay. She was 31.

Shrimati Patil was born of a middle class family in Pune in 1955. She had her education at Perugate Bhawe School for Girls, Pune's Ferguson College and St. Xavier's College. She first joined Doordarshan in Bombay as a Hindi News reader. Her desire to become a Film Actress was fulfilled when she was selected by the film maker, Shyam Benegal for a little role in his film 'Neeshant'. Her success in this role established her as a good actress. She took part in 61 films. From 1974 till her death she dominated the bill-boards of the off-the-mainline cinema like very few others, projecting Indian womanhood with a rich authenticity to discerning audiences at home and abroad. Neeshant, Manthan, Bhumika, Kundura, Chakra, Aakaler Sandhany, Sadgoti are milestones in her career. Throughout her life she won innumerable prizes and honours. The national honour for best acting went to her twice for Bhumika in 1978 and Chakra in 1981. The film industry's very own Filmfare award came to her four times. 'Padmashri' was conferred on her last year.

The country has lost an actress of incredible range and vitality in the film world at the demise of Shrimati Patil.

**Shri Keshab Chandra Nag, Educationist :** Shri Keshab Chandra Nag, a reputed educationist breathed his last on the 6th February, 1987 at his residence in North Calcutta. He was 94.

Shri Nag was born in 1893 at Gurap in the district of Hooghly. In 1945 he actively participated in the freedom movement of India. He was the former Headmaster of Mitra Institution. He was also associated with many educational institutions as well as organisations. He wrote a good number of Books on mathematics which are considered most valuable to the students and the teachers alike.

We have lost a renowned educationist as well as a freedom fighter at the demise of Shri Nag.

Now I request the Hon'ble Members to rise in their seats for two minutes as mark of respect to the deceased.

....(At this stage honourable members stood in silence for two minutes)....

Thank you, Ladies and Gentlemen, Secretary will send the message of condolence to the family members of the deceased.

Before I adjourn the House, I wish good luck to all the members who are contesting the election

#### Adjournment

The house was then adjourned at 9.24 a.m. till 1 p.m. on Wednesday, the 25th March, 1987 at the "Assembly House", Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly Assembled under  
the provisions of the Constitution of India**

The Assembly met in the Legislative chamber of the Assembly House, Calcutta, on  
Wednesday, the 25th March, 1987 at 1 p.m.

**Present**

Mr. Speaker (Shri Hashim Abdul Halim) in the Chair 9 Ministers, 6 Ministers of  
State and 62 Members.

[1.00–1.30 P.M including adjournment]

**Mr. Speaker :** I re-constitute the Business advisory Committee with the following members,  
namely :—

1. Shri Ambica Banerjee,
2. Shri Subrata Mukhopadhyay,
3. Shri Rajesh Khaitan,
4. Shri Sachin Sen,
5. Shri Kripa Sindhu Saha,
6. Shri Sumanta Kumar Hira,,
7. Shri Amalendra Roy,
8. Shri Kamakhya Ghosh,
9. Shri Abul Hasnat Khan,
10. Shri Hemanta Roy.

**Laying of Ordinances**

The Bengal Amusements Tax (Amendment) Ordinance, 1986

**Shri Jyoti Basu :** Mr. Speaker Sir, I beg to lay the Bengal Amusements Tax (Amendment)  
Ordinance, 1986 (West Bengal Ordinance No. V of 1986), under article 213 (2)a of the Constitution of  
India.

The West Bengal Official Language (Amendment) Ordinance, 1987

**Shri Syed Abul Mansur Habibullah :** Sir, I beg to lay the West Bengal Official Language  
(Amendment) Ordinance, 1987 (West Bengal Ordinance No. 1 Of 1987), Under article 213 (2) (a) of the  
Constitution of India.

Presentation of the Twenty first Report of the Committee on Government Assurances, 1985-87

**Shri Jatin Chakravorty :** Sir, with your permission I beg to present the Twenty-First Report of the Committee on Government Assurances, 1985-87.

Presentation of the Thirty-First Report of the Committee on Estimates, 1985-87

**Shri Madhabendu Mohanta :** Sir with your permission, I beg to present the Thirty-First Report of the Committee on Estimates, 1985-87 on the revised classification of accounts and codification of all the heads of accounts upto the level of minor head.

Presentation of the Fifth Report of the House Committee, 1985-87

**Shri Syed Abul Mansur Habibullah :** Sir, with your permission, I beg to present the Fifth Report of the House Committee, 1985-87.

Presentation of the Eighteenth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87.

**Shri Shyamal Chakraborty :** Sir, with your permission I beg to present the Eighteenth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87 on the West Bengal Handloom and Powerloom Development Corporation Limited.

Presentation of Nineteenth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87

**Shri Shyamal Chakraborty :** Sir, with your permission, I beg to present the Nineteenth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87 on the Durgapur Chemicals Limited.

Presentation of Thirty-first, Thirty-second, Thirty-third, Thirty-fourth, Thirty-fifth, Thirty-sixth and Thirty-seventh Reports of the Committee on Public Accounts, 1985-87.

**Shri Sachin Sen :** Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Thirty-first Report of the Committee on Public Accounts, 1985-87 on the Appropriation Accounts, Finance Accounts and Reports of the Comptroller and Auditor General of India for the years 1978-79 to 1980-81 (Civil) relating to the labour Department.

**Shri Sachin Sen :** Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Thirty-second Report of the Committee on public Accounts, 1985-87 on the Reports of the Comptroller and Auditor General of India for the years 1978-79 to 1980-81 (Civil) relating to the Public Works (Roads) Department.

**Shri Sachin Sen :** Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Thirty-third Report of the Committee on Public Accounts, 1985-87 on the Appropriation Accounts, Finance Accounts and Reports of the Comptroller and Auditor General of India for the years 1978-79 to 1980-81 (Civil) relating to the Refugee Relief and Rehabilitation Department.

**Shri Sachin Sen :** Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Thirty-fourth Report of the Committee on Public Accounts, 1985-87 on the Reports of the Comptroller and Auditor General of India for the years 1978-79 to 1980-81 (Civil) relating to the Public Works Department.

**Shri Sachin Sen :** Mr. Speaker, Sir, With your permission I beg to present the Thirty-fifth Report of the Committee on Public Accounts, 1985-87 on the Appropriation Accounts, Finance Accounts, and Reports of the Comptroller and Auditor General of India for the years 1978-79 to 1980-81 (Civil) relating to the Agriculture Department.

## **PRESENTATION OF REPORTS**

19

**Shri Sachin Sen :** Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Thirty-sixth Report of the Committee on Public Accounts, 1985-87 on the Appropriation Accounts, Finance Accounts and Reports of the Comptroller and Auditor General of India for the years 1978-79 to 1980-81 (Civil) relating to the Metropolitan Development Department.

**Shri Sachin Sen :** Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Thirty-seventh Report of the Committee on Public Accounts, 1985-87 on the Reports of the Comptroller and Auditor General of India for the years 1978-79 to 1980-81 (Civil) relating to the Animal Husbandry and Veterinary Services Department.

### **Laying of Rules**

Amendments to the West Bengal Panchayat (Constitution) Rules, 1975.

**Shri Benoy Krishna Chowdhury :** Mr. Speaker, Sir, I beg to lay the amendments to the West Bengal Panchayat (Constitution) Rules 1975, issued under notification No. 11264/1/Panch/3R-Z/86, dated 23rd May, 1986.

The West Bengal Panchayat (Publication of Bye-law) Rules, 1986.

**Shri Benoy Krishna Chowdhury :** Mr. Speaker, Sir, I beg to lay the West Bengal Panchayat (Publication of Bye-law) Rules, 1986, issued under notification No. 22964/1/Panch/2B-3/86, dated 16th September, 1986.

Amendments to the West Bengal Panchayat (Gram Panchayat Administration) Rules, 1981.

**Shri Benoy Krishna Chowdhury :** Mr. Speaker, Sir, I beg to lay the Amendments to the West Bengal Panchayat (Gram Panchayat Administration) Rules, 1981, issued under notification No. 22966/1/Panch/3R-3/86, dated 16th September, 1986.

### **Laying of Report**

The Second annual Report and Accounts of the Calcutta Tramways Company (1978) Limited for the year ended 31st March, 1984.

**Shri Rabin Mukherjee :** Mr. Speaker, Sir, I beg to lay the Second Annual Report and Accounts of the Calcutta Tramways Company (1978) Limited for the year ended 31st March, 1984.

(At this stage, the House was adjourned till 1.30 p.m.)

### **After Adjournment**

[1.30 - 1.40 P.M.]

### **Eighty-eighth Report of the Business Advisory Committee**

**Mr. Speaker :** I beg to present the Eighty-eighth Report of the Business Advisory Committee, as follows :-

Wednesday, 25.3.87

i) Laying of Ordinance, Rules, etc

ii) Discussion on Governor's Address.

4 hours

Friday, 27.3.87 -	3 p.m.	Presentation of Budget Estimates, 1987-88.	
	4 p.m.	i) Motion of Vote on Account. ii) Presentation of supplementary Estimates, 1986-87.	
Saturday, 28.3.87	9 a.m.	i) Discussion and Voting on Motion of Vote on Account,	1 hour
		ii) Discussion and Voting on Supplementary Estimates, 1986-87	1 hour
	12noon	i) The West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1987 (Introduction, Consideration and Passing).	
		ii) The West Bengal Appropriation Bill, 1987 (Introduction Consideration and Passing)	2 hours
		iii) The Bengal Amusements Tax (Amendment) Bill, 1987 (Introduction, Consideration and Passing)	1/2 hour
		iv) The West Bengal Official Language (Amendment) Bill 1987 (Introduction, Consideration and Passing)	1/2 hour.

Now Shri Kripa Sindhu Saha may please move the motion for acceptance of the House.

**Shri Kripa Sindhu Saha :** Sir, I beg to move that the Eighty-eighth Report of the Business Advisory Committee, as presented in the House, be agreed to.

The motion was then put and agreed to.

### Discussion on Governor's Address

**Shri Rajesh Khaitan :** Mr. Speaker, Sir, I rise with due respect to the honourable Governor to oppose his address at a time when the best time would have been to oppose it when it was presented to the house; because if we would have got the opportunity many things could have been highlighted, many things could have come to light and perhaps the circumstances in which we are today might have been different.

Nevertheless, as a legislator it is my duty even as of to-day to express my views. Mr., Speaker, Sir, I would invite your kind attention to paragraph 18 of the Governor's Address wherein it has been mentioned, "Preservation of the environment and conservation of nature and wild life are receiving increasing attention." Sir, in fact, I wish to draw the attention of the Hon'ble Chief Minister. There is the question of your Government preserving and conserving nature and wild life. You have done nothing. Look at the living conditions. Look at the condition in the hospitals. Look at the condition of my Burrabazar area, North Calcutta and Central Calcutta. What the Government is doing about the environment and pollution there? Nothing has been done. Recently election has been held in my constituency. I have taken this very point. You cannot look after the people who are living there, What will your Government do and what your Government has done? Your Government has allotted Satyanarain Park for an underground market. I am not going into the legalities of the matter. Will not the market, if it is to be opened, create a traffic congestion in an already traffic congested area? Will it

not create pollution? Will it not be a health hazard? Will it not create an environmental problem? It will be and, in fact, it is on this basis that people of that area have rejected very recently the D.S.P. candidate, who have been opposing on this issue. So this paragraph of the Governor's Address has been rejected by the people. In paragraph 19 of the Governor's address there has been a mention about "Industrial relation during the current year witnessed all-round improvement." What is the improvement? Where is the industrial relation?

Industries are closing down and therefore, there is no industrial peace. If industries function, if industries work and if there is industrial relationship between the management and labour then they can say about industrial relationship but to - day in West Bengal many industrial units have been closing down and what the Government is doing about it? This has to be looked into. The Hon'ble Chief Minister is there. I would most humbly submit to him that this is a matter which affects economy of our State. It is the time when we have to analyse the problem and come to a conclusion. I remember the words of the hon'ble chief minister when I came first to the Assembly. He said that he wanted the opposition to adopt a constructive role. I want to extend all the assistance which is needed and expected of the Opposition in bringing about industrial growth in our State.

[1.40-1.50 P.M.]

It is stated in para 20 'the positive steps taken by my Government towards improving the power situation.' That means positive steps have not been taken earlier. Since 1977 this Government is there. Why positive steps were not taken until power situation was improved? Who are suffering the consequences of performances, consequences of power shortage? New industries are not coming, some of the existing industries are being closed down and the repercussion is noticeable on the economy of the State.

Therefore, Mr. Speaker, Sir, I would humbly submit and I am glad that at least – it has dawned upon this Government - it has taken positive steps in regard to the improvement of power situation. Like-wise there are many other departments – it has admitted the position – where positive steps have yet to be taken. I hope that positive steps will be taken otherwise ultimately it is the people who will be suffering. We are all here—the members in the Treasury Bench and the members in the Opposition—to extend our support to the fulfilment of our aim, that is, to uphold the welfare and the economic growth of our State and its people.

Mr. Speaker, Sir, I am not going into other portion of the Governor's Address. I think it is too late today for me to raise and say about it. Recently, election was held. On this issue I made statements before the people. I thought I should raise and say something on it. So I did speak such things during the election. The people have elected me once again and, therefore, it is my duty to let the House know the feeling of the people who elected me that this portion of the Governor's Address has been rejected by them and, as such, I oppose it. Before I conclude, I like to express my sincere congratulations to all the elected members of the Treasury Bench as also to other members of the Opposition.

**Mr. Speaker :** Will you not congratulate yourself?

**Shri Rajesh Khaitan :** Yes, I also congratulate myself.

**শ্রী নবী কর :** মিঃ স্পীকার স্যার, আমাদের মাননীয় সদস্য শ্রীমানবাবু যে কল্যাণদ হ্রাপক প্রস্তাব রাজ্যপালের ভাষণের উপর এনেছেন তাকে আমি সমর্থন করতে উঠেছি। আমার প্রথম যে কথা বলা দবকার সেটা হ'ল এই বিঃ সনধ্যা এনাদু! প্রস্তাব এনে আপনাকে সরাসরি গুঁরা ঢেটা করেছিলেন,

আমরা সেটা প্রতিরোধ করেছিলাম। যারা অনাস্থা প্রস্তাব এনেছিলেন তাদের আপনার নির্বাচন কেন্দ্রের মানুষ প্রতিরোধ করে আপনাকে জয়ী করেছে। সেইজন্য আপনাকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি এবং আপনার মাধ্যমে আপনার নির্বাচন কেন্দ্রের মানুষদের অভিনন্দন জানাচ্ছি। আমার বিত্তীয় কথা হচ্ছে আমাদের বিরোধী পক্ষের বন্ধু যে কথা বলুন না কেন রাজ্যপাল যে ভাষণ এখানে দিয়েছেন সেই ভাষণকে সামনে রেখে গত এক মাস ধরে গোটা পশ্চিমবাংলা ভোলপাড় হয়েছে এবং সেই ব্যাপারে আপনারা নিশ্চয়ই জানেন যে ইতিমধ্যে পশ্চিমবাংলার মানুষ রায় দিয়েছে, আমরা এই বিধানসভা থেকে কি রায় দেব তার জন্য তারা অপেক্ষা করেনি।

মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী জ্যোতি বসুর নেতৃত্বে গড়া বামফ্রন্ট সরকার যে ভাষণ তৈরী করে দিয়েছেন এবং মাননীয় রাজ্যপাল যেটা পড়েছেন, পশ্চিম বাংলার সাধারণ মানুষ সেই ভাষণের সব কথাকেই হুবহু সমর্থন করেছেন। এর পরে এখানে এই ভাষণ দেওয়া যেন একেবারেই অর্থহীন হয়ে দাঁড়াচ্ছে। এর কারণটা আপনি এবং সভার অন্যান্য সদস্য যারা বসে আছেন তাঁরা ভাল করেই জানেন। পশ্চিমবাংলার জনসাধারণ ভাল করেই জানেন যে বামফ্রন্ট সরকার পশ্চিমবাংলাকে ভাল ভাবে গড়বেন এটাই হচ্ছে সেই কারণ। ভারতবর্ষের মাননীয় প্রধানমন্ত্রী দিল্লী গড়ার স্বপ্ন ছেড়ে দিয়ে - হুমত বদল কম বলেই হবে-পশ্চিমবাংলা গড়তে এসেছেন। এখানে এসে তিনি যে সমস্ত কথা বলেছেন পশ্চিমবাংলার সাধারণ মানুষ তা সম্পূর্ণ বাতিল করে দিয়েছেন আমি জানিনা, এই ব্যাপারে তাঁর চিন্তা-ভাবনা কী? কিন্তু আমি যখন পথেঘাটে বেরিয়েছি তখন টুনে বাসে সাধারণ মানুষকে বলতে শুনেছি যে পশ্চিমবাংলার বুকে জ্যোতি বাসুর কোন বিকল্প নেই। এখানে জ্যোতিবাবু যা করতে পেরেছেন বা পারবেন, আমাদের মাননীয় প্রধানমন্ত্রী তথা কংগ্রেস (আই) দলের \* তা কখনও করতে পারবেন না।

মি: স্পীকার : নো নেম। 'রাজীব গান্ধী' কথাটা বাদ যাবে।

শ্রী মনী কর : ঠিক আছে স্যার। আমাদের প্রধানমন্ত্রী নির্বাচন উপলক্ষে যে ভাবে চ্যালেঞ্জ করতে এসেছিলেন, তার ফলাফলের উপর কী তিনি কোন চিন্তাভাবনা করেছিলেন? আমরা সেটা জানতে চাই। সেটা জানতে চাই এই কারণে যে, তিনি অন্য যে পদেই যুক্ত থাকুন না কেন, তিনি কংগ্রেস দলের সভাপতিও বটে। এখানে এসে তিনি যা বলেছেন-বিরোধীপক্ষের মাননীয় বন্ধু হুমত তা শোনে ন-তাঁর পক্ষ থেকে তথা তাঁর দলের পক্ষ থেকে পশ্চিমবাংলার মানুষকে কেবল লোড দেখাবার চেষ্টা করেছেন। এই লোড দেখানো শুরু হয়েছিল দশ লক্ষ লোককে চাকুরী দেওয়া হবে বলে এবং তা না পারলে প্রত্যেককে পাঁচ লক্ষ করে টাকা দেওয়া হবে। স্যার, আপনি জানেন যে অতীতে বিশেষ করে ১৯৮০ সাল থেকে এটাই ছিল কংগ্রেস দলের একমাত্র বক্তব্য। পশ্চিমবাংলার বেকারদের উদ্দেশ্যে তাঁরা বারেরবারে বলেছেন যে চাকুরী দেবেন। চাকুরী কিন্তু তাঁরা কড়িকেই দিতে পারেন নি।

মি: স্পীকার : মনীবাবু, আপনি কি এখানে ইলেকসান বক্তৃতা করছেন? ইলেকসান তো শেষ হয়ে গেছে?

শ্রী মনী কর : হ্যাঁ, স্যার, ইলেকসান বক্তৃতা শেষ হয়ে গেছে। কিন্তু আপনি এখানে যে ভাবে অধিবেশন ডেকেছেন তাতে ইলেকসান বক্তৃতা শেষ হলেও কার্যত তা শেষ হচ্ছে না। এটা তো চলতেই থাকবে। কংগ্রেস দল যে সমস্ত বলে আসছেন, সেই সমস্ত পুরনো কথা বার্তায় সাধারণ মানুষ প্রলুব্ধ হয়নি বরং তাঁদের সমস্ত কিছুই নস্যাৎ করে দিয়েছেন। প্রলুব্ধ করার সমস্ত কিছুই তাঁরা পরিপূর্ণ প্রত্যাখ্যান করেছেন। এটাকে আমি পদাঘাত বললে আপনার আপত্তি হতে পারে, কিন্তু পশ্চিমবাংলার মানুষ তাই-ই করেছে। এই হচ্ছে পশ্চিমবাংলার মানুষ। পশ্চিমবাংলার মানুষকে কেনা যায় না, লোড দেখিয়েও নোয়ানো যায় না। পশ্চিমবাংলার বুকে জ্যোতি বসু যতদিন আছেন এবং তাঁর বামফ্রন্ট মন্ত্রিসভা যতদিন আছে, ততদিন পর্যন্ত অসুস্থ এদিক সেদিক থেকে খামচা-খামটি করে ক্ষমতা দখল করতে গেলে বরং হাত পা ভেঙে যাবে। স্যার, আপনি জানেন যে, জ্যোতিবাবুর বন্ধুরা কেহলাতে যারা আছেন, সেখানেও জনসাধারণ এই একই কাণ্ড করেছেন। সেখানে বামফ্রন্টের বন্ধুরা ক্ষমতায় আসবেন এটা পাকাপাকি হয়ে গেছে। এখানে আর একটা কথা বিশেষ ভাবে বলা দরকার। গত একমাস ধরে রেডিও, টি.ভি থেকে যে ভাবে ওঁরা প্রচার করেছেন, যে ভাবে নানা উল্টোপাল্টা কথা বার্তা প্রচার করে এসেছেন, তাতে এখন ঘোষণা করতে ওঁদের খুবই অসুবিধা হচ্ছে। কালকেও ওঁরা উল্টোপাল্টা ঘোষণা করেছেন। আমরা ১৯৭৭ সালের পর থেকে আজ দশ বছর ধরে এখানে ক্ষমতায় আছি। বিগত দশ বছর ধরে আমরা এখানে শান্তি শৃংখলা যে ভাবে রক্ষা করে আসছি এবং রক্ষা করতে চাই তা দেখে এখানে যারা শান্তি শৃংখলার বিরুদ্ধে কথা বলছেন, অন্যান্য রাজ্যে এই ক্ষেত্রে তাঁরা যে ভূমিকা পালন করছেন তা দেখে পশ্চিমবাংলার সাধারণ মানুষ তাঁদের প্রত্যাখ্যান করেছেন। তাঁরা এখানে প্রত্যাখ্যান হয়েছেন এ কথা যেমন আমি বারেরবারে বলবো, সঙ্গে সঙ্গে একথাও বলবো যে, নির্বাচনে হেরেছেন বলে তাঁদের ভয় পাওয়ার কোন কারণ নেই। পশ্চিমবাংলার বুকে শান্তি-শৃংখলা ছিল এবং ভবিষ্যতেও থাকবে। এই প্রসঙ্গে আমি এই কথা বলবো যে, আগে ওঁরা দিল্লীকে গড়ুন, তারপরই পশ্চিমবাংলাকে গড়ার স্বপ্ন দেখুন। তা নাহলে ফল হবে উল্টো। এই কথা বলে ওঁদের ঐ ভঙ্গলোককে জনগণের বিপুল রায়ের কথাটা আর একবার মনে করিয়ে দিচ্ছি এবং আমি এখানে রাজ্যপালের ভাষণের উপর ধন্যবাদ জ্ঞাপক যে প্রস্তাব আনা হয়েছে তাকে সমর্থন করছি।

[1.50-2.00 P.M.]

শ্রী বিশ্বনাথ মুখার্জী : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এবং সদস্যবৃন্দ, আমি নতুন এ্যানেন্সমেন্টে আসবো না কারণ আমি এবার প্রতিদ্বন্দ্বিতা করছি না এবং সেই কারণে বিধানসভায় আসার এই শেষ উপস্থিতি, হুমতো আগামী ২৭ তারিখেও আসতে পারবো না। আমি এই কথা বলবো পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণ এই সরকারকে সমর্থন করেছেন তা বটেই এমন কি পশ্চিমবাংলার বাইরে অন্যান্য রাজ্যে যখন গিয়েছি এবং ঘোরাফেরা করেছি দেখেছি তাদের রাজ্যে যে পাটাই জিড়ক বা যে পাটি কেই ভোট দিয়ে থাকুন না কেন সাধারণ মানুষের এই সরকারের প্রতি একটা উচ্চ ধারণা, যেখানে দেখি অন্যান্য রাজ্যে দাস্তা হয় সেখানে পশ্চিমবঙ্গে কোন দাস্তা হয় না, জাতিগত হান্সায়া হয়না। এখানে বিরোধীদলের বন্ধুরা বলার সুযোগ পান, তাঁদের উপর দমননীতি চলে না। এখানে সাধারণ মানুষের লড়াইয়ের অধিকার আছে, তারা ভিক্ষা করে না, তাঁরা লড়াই করে তাঁদের অধিকার, দাবী আদায় করেন এরচেয়ে বড় কথা আর কি হয়ে পারে? একটা রাজ্যসরকার যার ক্ষমতা সীমাবদ্ধ, আমূল পরিবর্তন নিয়ে আসার যাদের কোন ক্ষমতা নেই, এইরকম সীমাবদ্ধ ক্ষমতার মধ্যে অর্থনৈতিক উন্নতি তারা করতে পেরেছেন সেটা অভিনন্দনযোগ্য। তারচেয়ে বড় কথা হল - আজকে এখানে অপসংস্কৃতির লড়াই করেছেন, সাম্প্রদায়িক শান্তি রক্ষা

\* Note : Expunged as ordered by the Chair.

করেছেন, মনমতনির্বিশেষে সর্বসাধারণের এই সরকার কথা বলার অধিকার সংগঠিত করেছেন, আন্দোলন এবং লড়াই করার অধিকার রক্ষা করেছেন। সেইজন্য এই পত্ৰপত্রের প্রতি সাধারণ মানুষ আস্থা প্রকাশ করেছেন। এখনকার মানুষ তো আস্থা প্রকাশ করেছেনই, ভারতবর্ষের অন্যান্য রাজ্যের মানুষও চান যে তোটে যেন এই সরকারই জেতেন। সেইজন্য এই সরকারের প্রতি জনসাধারণ তাদের আস্থা এবং শ্রদ্ধা জানিয়ে অভিমত তারা প্রকাশ করেছেন। আমি নির্বচনে প্রতিদ্বন্দ্বীতা করিনি কিন্তু আমাদের সহযোগী কমরেড জ্যোতি বসুর নেতৃত্বে যে সরকার চলেছে এবং চলবে সেই সরকারের প্রতি এই আস্থা প্রকাশ করছি যে গত বছরগুলিতে যেভাবে যোগ্যতার সঙ্গে শাসন কার্য পরিচালনা করেছেন এবং সজসাধারণের সমর্থন ও শ্রদ্ধা অর্জন করেছেন আগামীদিনেও যেন সেইভাবে যোগ্যতার সঙ্গে জনসাধারণের সমর্থন এবং শ্রদ্ধা অর্জন করতে পারেন। এই কথা বলে সকলকে ধন্যবাদ জানিয়ে আমার কথা শেষ করছি।

শ্রী অম্বিকা ঘান্মজী : মি: স্পীকার স্যার, এই শেষ দিনটিতে কোন ভিত্ত বক্তব্য রাখবার অভিপ্রায় আমার নেই। কিন্তু দুঃখের বিষয় আমার এক পূর্ববর্তী বক্তৃতা এখানে তার কথার রেশে কিছু গ্লেশ টেনে নিয়ে এলেন। যদিও আমার রুচিতে বাধে তার বিপক্ষে কোন কথা বলা; কারণ দিনটি আমাদের কাছে একটা বিবাদের দিন বলেই মনে হয়। দীর্ঘ ৫ বছর ধরে আমরা এই বিধানসভায় ছিলাম—একটা উদ্দেশ্য নিয়ে এসেছিলাম। পশ্চিমবঙ্গের অগ্রগতির কথা চিন্তা করে কতটা করতে পেরেছি সেটা বিবেচ্য জনসাধারণের কাছে। আমরা বলেছি উপযুক্ত কাজ করতে পারিনি, পশ্চিমবঙ্গের অগ্রগতি হয়নি। আপনারা বলেছেন আপনারদের সীমিত ক্ষমতার ভেতর দিয়ে যতটা পেরেছেন করেছেন। দেশের মানুষ কোন যুক্তি চায় না, তারা চায় কাজ—দে আর অনলি ইন্টারেস্টেড ইন দি থিংস ডান—তারা জানে কতটা কি হয়েছে। আজকের দিনটিতে আমি এটুকু বলতে চাই যে মাননীয় স্পীকারের কথা তুলেই বলছি—আমিও বোর্ডিং স্কুলে পড়েছিলাম, যখন আমরা দীর্ঘ ১০ বছর বাদে বোর্ডিং থেকে এছি, যদিও তখন অনেকের সঙ্গে বন্ধুত্ব নষ্ট হয়ে যায়, কিন্তু সেই দিনটিতে আমরা সব তুলে একসঙ্গে আবার নতুন করে সংগঠিত হবার চেষ্টা করি। আমাদের এই বিধানসভার দিন ফুরিয়ে এসেছে। আবার নতুন করে যারা আসবেন—অনেকেই নতুন—তাদের নিয়ে আবার হয়ত নতুন করে চিন্তা - ভাবনা শুরু হবে। আমরা আশা করব যে কাজগুলি আমরা করে উঠতে পারিনি সেই কাজগুলি আমরা ভবিষ্যতে শেষ করতে পারব। মাননীয় গভর্নর যে বিবৃতি দিয়েছেন আমরা সকলেই জানি সেই বিবৃতি সরকারের। সরকার তাদের সাফল্যের হিসাব দিয়েছেন—আমরা বলেছি যে সফলতার কথা তারা বলেছেন তাতে তারা সার্বিকভাবে ব্যর্থ হয়েছেন। এই কথাটা কতটা সত্য আর কতটা সত্য নয় সেটার বিবেচনা মানুষ করবে। তবে আমরা জানি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীও স্বীকার করেছেন—যে কোন কারণেই হোক, সে দিশিকে দোষ দিয়েই হোক—পশ্চিমবঙ্গের অগ্রগতি যতটা হওয়া উচিত ছিল ততটা হয়নি। এটা তাদের বক্তৃতার মধ্যমেই বিভিন্নভাবে প্রকাশ পেয়েছে। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর প্রতি আপনারা যেমন শ্রদ্ধাশীল, আমিও ঠিক ততখানিই ব্যক্তিগতভাবে তাঁকে শ্রদ্ধা করি; তাঁর এক্সিসিয়েন্সি সব্বদে আমাদের কোন হিমমত নেই। কিন্তু প্রথমেই এখানে একটা কথা উঠেছে—তাদের বাদ দিয়ে পশ্চিমবঙ্গ কি করে চলেবে। আজকে আপনারদেরও সময় এসেছে এটা নিয়ে চিন্তা করার। তাই আজকে বলছি—তাঁর দীর্ঘায়ু কামনা করি - তিনি ক্ষমতায় থেকে কাজকারবার করুন এটা আমরা নিশ্চই চাই। তিনি তাঁর মন্ত্রিসভায় এমন সব মানুষদের নিয়ে আসুন যারা কাজ করতে পারেন, যাদের এক্সিসিয়েন্সি আছে। আপনারদের ভেতর এমন অনেক মানুষ আছে যারা হয়ত নির্বাচিত হওয়ার সুযোগই পাননি, আবার অনেককে দিয়েছেন—তাই মুখ্যমন্ত্রীকে বলব বিশেষ করে যারা এসেছেন তাদের নিয়ে তিনি যেন এমন কোন কাজ না করেন, যাতে পশ্চিমবঙ্গের যে অগ্রগতি পিছিয়ে গেছে, সেটা যেন তারা মেক-আপ করে দেন।

আমাদের মধ্যে অনেক তিক্ততা হয়ে গেছে, উত্তেজনায় অনেক কথা আমরা বলেছি, অনেক সদস্য আপনার প্রতি কটাক্ষ করেছেন, আমরাও হয়তো অনেক সময়ে আপনার প্রতি সূচিত্য করিনি তারজন্য আমি ব্যক্তিগত ভাবে মার্জনা চাইছি। আমি পুনঃ নির্বাচিত হয়েছি, ভবিষ্যতে বলার সুযোগ পাব। যারা আসেন নি তাঁদের মঙ্গল কামনা করে এবং যারা আসবেন তাঁদের শুভ কামনা করে আমি শেষ করছি।

শ্রী খশাভ শেখর মণ্ডল : স্যার, রাজ্যপালের ভাষণের উপর ধন্যবাদ জানানোর জন্য আমি একজন প্রবীন সদস্য হিসেবে উঠে দাঁড়িয়েছি। আমি মনে করি আমাদের সরকারের যে চিত্র রাজ্যপাল দিয়েছেন এটা সত্যি সত্যি It is a real picture and a true aspect of this Government কিন্তু আমাদের বিরোধী বহুরা তা না দেখে একটা মিনি রাজ্যপালের ভাষণ পাঠের জন্য প্রচুর প্রচেষ্টা চালিয়ে ছিলেন। কিন্তু সে সম্পর্কে কোন কথা না বলে আমি একটা কথা বলবো রাজ্যপালের ভাষণ It is a real picture and the real performances which have been done and which have been followed by this government with many sorts of limitations আবার রাজ্যপালের ভাষনকে ধন্যবাদ দিয়ে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

শ্রী দেবশরণ ঘোষ : স্যার, রাজ্যপালের ভাষণের উপর যে ধন্যবাদস্বাক্ষর প্রস্তাব এসেছে তার সমর্থনে ২/১ টি কথা বলতে চাই। রাজ্যপালের ভাষণে উল্লেখ করা আছে যে এই রাজ্যে আইনশৃঙ্খলা পরিস্থিতি খুব সন্তোষজনক। গত ২৩শে মার্চ যে সাধারণ নির্বাচন হয়ে গেল তার মধ্যে দিয়ে প্রমাণ হয় যে পশ্চিম বাংলার আইন শৃঙ্খলার পরিস্থিতি কত সুস্থ এবং রাজ্য সরকারী কর্মচারীরা কত দক্ষতা এবং যোগ্যতা এবং পারদর্শিতার সঙ্গে এই নির্বাচন পরিচালনা করেছেন। বাম ফ্রন্টের রাজত্বকালে যে কত উন্নতি হয়েছে তা নির্বাচনের মধ্যে দিয়ে সুস্পষ্টভাবে প্রতীয়মান হল।

[2.00-2.10 P.M.]

২৩শে মার্চ যে নির্বাচন হল ১৮ ঘণ্টা থেকে ১৯ ঘণ্টার মধ্যে সেই নির্বাচনের ফল ঘোষণা শুরু হল। একটা সরকার যদি সুস্থ পরিবেশ সৃষ্টি করতে না পারত তাহলে এতবড় একটা কাজ সুষ্ঠুভাবে সমাধা হতে পারত না। আমরা ২ নং বক্তব্য এটা নিঃসন্দেহে বলা চলে বিগত ৫ বছর বিধান সভার সদস্য হিসাবে আমি যা দেখেছি সেটা হচ্ছে বিধান সভায় যেসমস্ত আইন—কানুন, বিধি ব্যবস্থা গৃহীত হয়েছে তা পশ্চিমবঙ্গের সাধারণ মানুষের স্বার্থের দিকে লক্ষ্য রেখে গৃহীত হয়েছে, সেটাও প্রমাণিত হচ্ছে এই নির্বাচনে জনসাধারণের রায়ে। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, সংসদীয় গনতান্ত্রিক পদ্ধতিতে নির্বাচনে জয় পরাজয় আছে। আমি একজন বিধায়ক হিসাবে ৫ বছর বিরোধী পক্ষে ছিলাম ১৯৬২ সাল থেকে ১৯৬৭ সাল পর্যন্ত এবং ১৯৭৭ সাল থেকে ১৯৮৭



সাল পর্যন্ত সরকার পক্ষের সদস্য ছিলাম। এবারের নির্বাচনে আমি পরাজিত হয়েছি, জনসাধারণের রায়কে মেনে নিয়ে আগামী ৫ বছর এই বিধান সভায় উপস্থিত থাকার সৌভাগ্য, সুযোগ আমার হবে না। সেই কারণে মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনাকে এবং মাননীয় সকল দলের সদস্যদের আমি আমার আন্তরিক অভিনন্দন জানিয়ে আমার বক্তব্য এখানেই শেষ করছি।

**শ্রী নিখিলানন্দ শর :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, সহামান্য রাজ্যপালের ভাষণের উপর মাননীয় সদস্য শ্রী শচীন সেন মহাশয় যে ধন্যবাদ সূচক প্রস্তাব এনেছেন আমি তার প্রতি পরিপূর্ণ সমর্থন জানাচ্ছি। আমাদের বিরোধী পক্ষের মাননীয় সদস্য বন্ধু অধিকাংশ বাবু বললেন যে রাজ্যপালের ভাষণ সেটি মূলতঃ সরকারেরই বক্তব্য। সরকারের বক্তব্য যদি এই হিসাবে আমরা ধরি তাহলে এটা তো পরিষ্কার যে জনগণ সেই বক্তব্যকে গ্রহণ করেছেন কিনা, তার প্রশ্ন তো হয়ে গেল এই নির্বাচনে। সেদিক থেকে আমরা নিশ্চয়ই আশা করব আগামী দিনে এই রাজ্যের ক্ষেত্রে কতকগুলি বিষয়ের উপর দাঁড়িয়ে আমরা পরিষ্কার যে জিনিসটা তুলে ধরতে চাই তাতে বিরোধী পক্ষের সক্রিয় সমর্থন ও সাহায্য আগামী দিনে এই সরকারকে সঠিক পথে এগিয়ে যেতে সাহায্য করবে এইটুকু আমাদের আশা এবং এইটুকু বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**শ্রী সুভাষ বসু :** মি: স্পীকার, স্যার, মাননীয় শচীন সেন মহাশয় মাননীয় রাজ্যপালের ভাষণের উপর যে ধন্যবাদ সূচক প্রস্তাব রেখেছেন আমি তাকে সমর্থন করে দু'একটা কথা বলব। আমার সেদিনকার কথা মনে পড়ছে যখন মাননীয় রাজ্যপাল জনস্বার্থবাদী একটা বাস্তব সম্মত বক্তব্য রাখছিলেন তখন মাননীয় সদস্য সুনীতি বাবু বার বার বাধ্য দিচ্ছিলেন।

মি: স্পীকার : মো নেমস, নো নেমস।

**শ্রী সুভাষ বসু :** যাইহোক, আমি বলব যে সেই বক্তব্যের মধ্যে আমরা দেখেছি এই বামফ্রন্ট সরকার বিগত দিনে অত্যন্ত বাস্তব সম্মতভাবে পশ্চিম বঙ্গের যে উন্নয়ন করেছে এবং ভবিষ্যতেও এই সীমিত ক্ষমতার মধ্যে, এই সংবিধানের নানা বাধার মধ্যেও বাস্তব সম্মতভাবে আগামী দিনের যে কর্মসূচী রেখে গেছে সেগুলিকে আমরা কার্যকরী করব এই বিশ্বাস পশ্চিমবঙ্গের জনগণের আছে।

[2.10-2.20 P.M.]

আমরা দেখেছি অত্যন্ত বাস্তবসম্মত জনস্বার্থবাহী বক্তব্য মাননীয় রাজ্যপালের ভাষণের মধ্য দিয়ে বেরিয়ে এসেছে এবং তারই ফলে নির্বাচনের মাধ্যমে জনগণের রায় এইভাবে প্রকাশ পেয়েছে। বিরোধীদের বন্ধুরা বলেছেন কারখানা বন্ধ হয়েছে, পাওয়ার নেই ইত্যাদি, ইত্যাদি। তারা তো বলেছিলেন সমস্ত কারখানার গेट ঠাঁরা খুলে দেবেন। কিন্তু গेट খোলার চাবী কোথায়? ঠাঁরা জনগণের কাছে যে সমস্ত অসত্য কথা বলেছেন তার সমুচিত জবাব নির্বাচনের মাধ্যমে জনগণ দিয়েছেন আমরা ১৪০০ মেগাওয়াট বিদ্যুত তৈরী করেছি নানা রকম অসুবিধা থাকা সত্ত্বেও। আমি এই ধন্যবাদজ্ঞাপক প্রস্তাব সমর্থন করছি এবং আশা করছি আগামী-দিনের জন্য জনগণের যে রায় পেয়েছি সেটা মাথায় রেখে জনগণের সার্বিক উন্নতি করতে পারব। গোটা ভারতবর্ষের মানুষ চাচ্ছে পশ্চিমবাংলা তাদের পথ দেখাক। আমরা তাদের সেই আকাঙ্ক্ষাকে বাস্তবায়িত করব। একথা বলে মাননীয় সদস্য শচীনবাবু যে প্রস্তাব এনেছেন তাকে সমর্থন করে বক্তব্য শেষ করছি। নমস্কার।

**শ্রী অমরেন্দ্র নাথ ভট্টাচার্য :** মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বিধানসভার এই নির্বাচনে আমি নিজেকে জয় এবং পরাজয়ের বাইরে রেখেছি বলে আমার মধ্যে পরাজয়ের গ্লানি নেই এবং জয়ের অকারণ উচ্ছাস নেই। আমি আগেরবার বলেছিলাম লেম ডাক সেসন। আজকে আমাদের এই দিকে যখন মাত্র ৪ জন সদস্য উপস্থিত হয়েছেন তখন আমাদের দিক থেকে এটা লেম সেসন-ই বটে। আজকেই আমার বোধহয় বিধানসভায় শেষ বক্তৃতা। নবম বিধানসভার ২ বছর পার হবার পর আমি এই বিধানসভায় এসেছিলাম। এবং ৩ বছর অতিক্রম করলাম। রাজ্যপালের ভাষণের উপর যে ধন্যবাদজ্ঞাপক প্রস্তাব এসেছে তাতে আনুষ্ঠানিকভাবে আমার প্রতিবাদ করা উচিত কারণ আমি বিরোধী-দলে আছি। সংগতভাবে কয়েকটি প্রতিপাদ্য বিষয়ের উপর আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীকে কিছু বলতে চাই। আমরা কাগজে দেখেছি মুখ্যমন্ত্রীর হাশয় তাঁর মন্ত্রীসভা তথা সরকারের কার্যাবলীতে অসন্তুষ্টি প্রকাশ করেছেন আমরা বিশেষভাবে মনে করি তিনি বোধহয় “একচ্ছত্র তমোহস্তি নৈব তারা সহস্রঃ”। জ্যোতিবাবুকে বাদ দিলে তাঁর এই সরকার জ্যোতিহীন হয়ে থাকে। এই কারণে আমি আপনার মাধ্যমে কয়েকটি কথা তাঁর কাছে নিবেদন করতে চাই। ইসপেইটর জেনারেল অব পুলিশ যদি বলেন গত ১০ বছরে ৯ হাজারের বেশী খুন হয়েছে তাহলে বলতে হবে নিশ্চয়ই কোথাও একটা ত্রুটি আছে। যে খুন হল তার রক্ত লাল কি তেরঙ্গা বা নিরপেক্ষ সেটা প্রশ্ন নয়, উত্তর প্রদেশ বা মধ্যপ্রদেশে ডাকাতি হল কিনা সেটাও প্রশ্ন নয়। আমরা সকলেই জানি উত্তরপ্রদেশ বা মধ্যপ্রদেশে জ্যোতিবাবুর মত মুখ্যমন্ত্রী নেই এবং সেইজন্যই তাঁর কাছে আবেদন রাখছি, রক্ত অনেক ঝরেছে—কিন্তু আর যেন না ঝরে। বলা হচ্ছে শান্তিপূর্ণভাবে নির্বাচন হয়েছে। এটা ভয়জাত শান্তি, না স্বতঃস্ফূর্ত শান্তি সেটা যেন তিনি বলেন। আমাদের এখানে বিদ্যুত সংকট আছে, শিল্প সংকট আছে এবং আরও নানা রকম সংকট আছে আমি জানি। আমাদের মাননীয় স্পীকার মহাশয় একসময় বলেছিলেন, দি হাউস বিলংস্ টু দি অপজিসন। আমি সেই অধিকার সম্বল করে বলছি, সংখ্যালঘুদের কষ্ট যদি চেপে দেওয়া হয় তাহলে কিন্তু গনতন্ত্র শেষ হয়ে যাবে। আমি মুখ্যমন্ত্রীকে বলছি, হাউসের এই দায়িত্ব, সাংবিধানিক দায়িত্ব যেন পালন করা হয়। আমি আশা করবো বিদ্যুত সংকট হোক আর অন্ধকারের সংকট হোক, আলো থাক বা আলো না থাক, কৃষি হোক কলকারখানা হোক এখানে যে ক্ষয় ক্ষতি সকলেই বোঝেন। ডা: বিধান চন্দ্র রায়ের তিনটি যে পশ্চিমবাংলার মুখ্যমন্ত্রী হলেন পশ্চিমবাংলায় ভূতীয় বারের জন্য এবং তার রায় জনসাধারণের কাছ থেকে তিনি পেয়েছেন। আমি আশা করবো ডা: বিধান চন্দ্র রায়ের উত্তর সূরী হিসাবে ডা: বিধান চন্দ্র রায় যদি নব বাংলার রূপকার হয়ে থাকেন আমাদের বর্তমান মুখ্যমন্ত্রী নবতর বাংলার রূপকার হবে। এই নবতর বাংলার রূপকার হবার যে আশা রাজ্যপালের ভাষণে রয়েছে, সেটাকে আমি সমর্থন করছি। কিন্তু আজকে যে বাংলাকে দেখে এসেছি এবং যে বাংলা আজকে যে জায়গায় এসে পৌঁচেছে তার প্রতিফলন যথোপযুক্তভাবে রাজ্যপালের ভাষণে হয়েছে বলে আমি মনে করি না। আমি আশা করবো যে আশা প্রকাশিত হয়েছে, আমাদের মুখ্য মন্ত্রীর নেতৃত্বে সেই আশা আগামী পাঁচ বছরে রূপায়িত হবে।

শ্রী জ্যোতি বসু : সঙ্গীকার মহাশয়, খুব একটা অসুবিধার মধ্যে আজকে রাজ্যপালের ভাষণের উপর কনকসূচক যে প্রস্তাব এসেছে তার উপর আমরা আলোচনা করছি। যার জন্য এই আলোচনার আমি খুব উৎসাহ বোধ করছি না। তবে আমি এই কথা বলবো, রাজ্যপাল তাঁর ভাষণের মাধ্যমে যে সব ইতিবাচক কথা বলেছেন, এগুলো নিশ্চয় সরকারের বক্তব্য এবং আমরা খুব ভালভাবেই এগুলি গ্রহণ করেছি। আমরা এই সব কথার মাধ্যমে দেশের মানুষের কথাই বলেছি। আমরা মানুষকে কখনও ফাঁকি দিই নি এবং তাদের কাছে অসত্য কথাও বলি নি। অর্থাৎ অসত্য কথা বলে আমরা তাঁদের সমর্থন চাই নি। এ কথা না বলে পারছি না, নৈতিক দিক থেকে ভারতবর্ষের যে বর্তমান অবস্থার তাতে কিন্তু এই নীতি ধরে রাখা খুবই কঠিন। তথাপি আমরা এই নীতি ধরে রাখার চেষ্টা করছি। উপর থেকে নীচ অবধি এবং নীচ থেকে উপর অবধি সর্বস্তরে আমরা যারা বামফ্রন্টে আছি তাঁর এই চেষ্টাই করে যাচ্ছি। আমরা যারা সরকার পরিচালনা করছি, তারা মনে করি শুধু কতকগুলি অর্থনৈতিক কর্মসূচী রূপায়িত করলেই সব কাজ হয়ে যাবে না। রাজ্য সরকার বিভিন্ন দিক থেকে এবং অর্থনৈতিক দিক থেকে যে সীমিত ক্ষমতার মধ্যে আছে তাতে এভাবে কাজ কর্ম রূপায়িত করে মানুষের চেতনা বাড়ানোর চেষ্টা করতে হবে। আমরা একটা জিনিস লক্ষ্য করেছি নৈতিকতা মোরালিটি, বা পাবলিক লাইফ যাকে বলা হয় সেটার মানুষের মধ্যে যথেষ্ট অভাব হয়েছে। দুঃখের সঙ্গে বলতে হচ্ছে স্বাধীনতার ৪০ বছর পর এই জিনিসগুলো যাতে জনমানসে জাগ্রত করতে পারি তার জন্য আমাদের চেষ্টা করতে হচ্ছে, এবং ভবিষ্যতে আমরা তা করবো। এ ব্যাপারে আমরা কতটা সফল হয়েছি সেটা এখনই বলতে পারছি না। আমরা জানি অনেক কাজ আমাদের বাকী থেকে গেছে। আজকে পুরানো বিধানসভায় সংক্ষেপে এই সব কথা বললাম, নতুন বিধানসভা যখন বসবে তখন নিশ্চয় এই সব জিনিস নিয়ে বিস্তৃত আলোচনা হবে। একটা কথা বলছি, এমন একটা প্রচার আমরা দেখছি, যেটা খুবই দুর্ভাগ্যজনক যে, আমরা নাকি পশ্চিমবাংলাকে শেষ করে দিয়েছি। ১০ বছর আগে পশ্চিমবাংলা নাকি সুন্দর বাংলা হিসাবে গড়ে উঠেছিল এবং পশ্চিমবাংলার মানুষ নাকি সেটাই চেয়েছিল। কিন্তু এখন বলা হচ্ছে আমরা নাকি সব সর্বনাশ করে দিয়েছি। আমাদের আমলে নাকি সব গোলমাল হয়ে গিয়েছে, পশ্চিমবাংলাকে নাকি আমরা অনেক পিছিয়ে দিয়েছি। এই সব বক্তব্য উচ্চতম নেতৃত্বের ঘারা আছেন তাঁদের কাছে থেকে শুনছি। এতে খুবই দুঃখ লাগে। আমি বলবো এই সব কথার পিছনে কোন যুক্তি নেই এবং বেশীভাগই অসত্য।

[2.20-2.30 P.M.]

এবং সেটা বলার সঙ্গে সঙ্গে নির্বাচনে মানুষের কাছে নানা রকম বক্তব্য রেখে, আশা দিয়ে যদি ভোট চাওয়া হয় তাহলে এর থেকে জঘন্যতম কাজ আর কিছু হতে পারে বলে আমি অন্তত মনে করতে পারি না। কিন্তু সেই জিনিস আমরা এইবার দেখেছি আরো দুর্ভাগ্যজনক হল এই যে, যদি স্থানীয় কিছু কংগ্রেসী নেতা বা কেউ এই সব বলতেন তাহলে আলাদা কথা ছিল। বলবেন তারা, লোকে বুঝে নেবেন। কিন্তু যখন ২/৪ জন সর্বোচ্চ নেতাদের দিয়ে এই সমস্ত বলান হয়— আমি এটা বহু জায়গায় বলেছি যে, নির্বাচন তো হয়ে যাবে, আমরা তো নিশ্চয় সরকার গঠন করব। কারণ, বিরোধী দল কত পাবেন, না পাবেন, আমি জানি না, আমরা চাইব ওরা যত কম পান, যা আছেন তার থেকে কমে যান সংখ্যায়। এই সব আমি বলেছি, সবাই শুনেছেন, দেখেছেন। কিন্তু তার সঙ্গে সঙ্গে এটাও তো সত্য যে, আমাদের এখানে সরকার হলেও প্রধানমন্ত্রী থাকবেন — সে ক'বছর থাকবেন, আমি বলতে পারি না, কিন্তু তিনি তো থাকবেন। তাঁর ভাবমূর্তিটা কি হচ্ছে? সমস্ত বিদেশের সঙ্গে আমাদের সম্পর্ক আছে, বিভিন্ন দিক থেকে আমাদের ভারতবর্ষের একটা বিরাট ভূমিকা আছে। চীনের পর বৃহত্তম দেশ হচ্ছে আমাদের ভারতবর্ষ। কিন্তু আমি দেখলাম এই এক দেড় মাস ধরে এই রাজ্যে যা চলল তাতে মুহূর্তের জন্যও বোধ হয় কংগ্রেসের বড় বড় নেতারা যারা প্রধানমন্ত্রীর উপদেষ্টা একবারও তারা এই কথাটা মনে করলেন না— আমি এখনও ঠিক বুঝতে পারছি না যে কি কারণে এই সমস্ত কথাগুলি বলা হল। আমি একটি বিষয়ও শুনলাম না, যে রাজ্যপাল যেগুলি লিখেছেন বা যে বক্তৃতা গুলি এখানে দিয়েছেন ধরে ধরে তার দু'একটি বলা যে, অজ্ঞা এগুলি একটু ভালই হয়েছে, এইগুলি হয়নি। এইমাত্র কংগ্রেসের একজন অন্তত বললেন শুনলাম যে, এটা আমি খানিকটা সমর্থন করি, অন্য দু'একটা সমর্থন করি না - তবু ভাল। আমরা এটা কোনদিনও দাবি করি না যে, সব কিছুই মানুষের জন্য করে দিয়েছি। এটা কি সম্ভবপর? মানুষের চাহিদা অনেক, বিশেষকরে বাম ফ্রন্টের কাছে তারা অনেক সময় সীমিত অবস্থার কথা বোঝে না শুধু সীমিত অবসরস্থাই নয়, কেন্দ্রের বাধা, তাদের বিরোধিতা, এই সমস্ত কথা মানুষ সব সময় বুঝতে পারে না সেই জন্য মানুষের কাছে অনেক জিনিস অস্পষ্ট থেকে যায়। তবে এটা ঠিক, আমরা এই কথা বলি না, আর কেউ কোথাও বলেছে কিনা আমি জানি না যদি আমাদের কিছু নেতিবাচক দিক থাকে কার্যক্রমের মধ্যে, আমরা যা করেছি তাহলে সেটা স্বীকার করে নিতে হবে। আমি লক্ষ লক্ষ মানুষের কাছে বলেছি যে, সমালোচনা আমাদের হয়। আমাদের পজিটিভ দিকগুলির কথা, ইতিবাচক দিকগুলির কথা বলেছি, নেগেটিভ দিক কিছু নেই এবং এই নেগেটিভ দিক সমস্তই হচ্ছে যে, কেন্দ্র করেনি বলে আমরা বলছি— ঠিক হবে না, এটা সত্য কথা নয়, একটা অসত্য চিন্তা থেকে এই জিনিস আসছে। এটা ওদের জন্যই হচ্ছে না বলব। মারাত্মক কাণ্ডকারখানা হচ্ছে মূলগত অনেক বিষয়ে - আমাদের অর্থনৈতিক যেসব সুবিধা ছিল, তা কেড়ে নেওয়া হয়েছে এবং এটা আমাদের ১০ বছরের মধ্যে নয়, তা: বিধান চন্দ্র রায়ের আমল থেকেই হয়েছে। দুর্গাপুরের মত একটা দুটো কারখানা টেকিয়ে দিয়ে মাসুল সন্মাকরণ নীতি কখন হয়েছে? আমাদের আমলে হয়েছে? তা হ্যাঁ হয়নি। আমাদের সমস্তই চলে গেছে, ইম্পাত, লোহা, কয়লা যা ছিল, এই সমস্ত উদাহরণ দিয়ে বলেছি। ভারতবর্ষের যেকোন জায়গায় যান দেখবেন তারা এই সমস্ত জিনিস একই দামে পাচ্ছে, আর আমাদের যে কাঁচা মাল দরকার হয় তা কিন্তু একই দামে পাই না যেটা বিশেষ করে দরকার শিল্পায়নের জন্য। শিল্পপতিরা এই সুবিধা যদি অন্য জায়গায় গিয়ে পায় তাহলে কেন তারা পুরনো কারখানা আঁকড়ে পড়ে থাকবেন? কখনই পড়ে থাকবার কথা নয়। তাদের আকর্ষণ করে নিয়ে যাওয়া হয়েছে এখান থেকে এই পশ্চিমবাংলা শুধু বিতর্কই হয়নি, ৭০ লক্ষ মানুষ ওপার বাংলা থেকে এখানে এসেছে কেউ ফিরে তাকিয়েছেন আমাদের দিকে? কেউ তো ফিরে তাকায়—নি। সেই জন্য এখানে একটা শব্দ আছে, জবর দখল কলোনী বলে— জবর দখল মানে কি? ইলিগিয়াল, বেআইনী। এই জবর দখল কেন করা হল? এখানকার সরকারের যারা ছিলেন তারা এবং কেন্দ্রীয় সরকার যদি দেখতেন তাহলে এই জিনিস হত না। কত জটিলতা এসে গেল পশ্চিমবাংলার অর্থনৈতিক এবং সামাজিক অবস্থার মধ্যে, কেউ তো ফিরে পেরদিকে তাকালেন না। বরং আমরা দেখলাম—ইদানীং আরো দেখছি যে, আমাদের অপমান করা হচ্ছে এখানে এমন সব বক্তব্য বলা হচ্ছে, শুধু সরকারের কথা নয়—আপামর জনসাধারণকে অপমান করা হচ্ছে কেউ কেউ মনে করছেন আমরা গরীব, পিছিয়ে গেছি। পিছিয়ে যাদের জন্য গেছি, তারাই বলছেন আমাদের বিরুদ্ধে।

তারাও আমাদের অবমাননাকর কথা বলছেন, যেন আমরা বাঙালীরাই সব ঘোষী বা পশ্চিমবঙ্গের অন্যান্য ভাষাভাষী মানুষ যারা আছে, আমরা যার সবাই মিলে পশ্চিমবঙ্গকে গড়ে তোলার চেষ্টা করছি—আমরাই সব এরজন্য ঘোষী। এটা কি সত্যতার পরিচয়? না, এটা সত্যতার পরিচয় নয়। এতে কোন জায়গার সাময়িক কিছু কিছু লাভ হতে পারে কিন্তু শেষ-অবধি এতে কোন লাভ হয়না। এইসব কথাগুলিই রাজ্যপালের ভাষনের মধ্যে আমরা কিছু কিছু দিয়েছি। তা ছাড়া আমরা আমাদের কর্মসূচী যতটা রূপায়িত করতে পেরেছি তা বলেছি। আমি আবারও বলি, নেতিবাচক দিক আছে। আমাদের কর্মীদের বলি, জনসাধারণকেও বলি, আমাদের যদি সমালোচনা না করেন মানুষ তাহলে কার সমালোচনা করবেন? যাদের কোন সম্ভবনা নেই পশ্চিমবঙ্গের তাদের সমালোচনা করে লাভটা কি হবে? তাতে কোন লাভ হবে না। আমাদের সমালোচনা করলে সেগুলি হবে যেগুলি আমরা করতে পারি। সেটা গাফিলতি? জন্ম হতে পারে, কেন্দ্রের বাধার জন্য হতে পারে বা অন্য কোন কারণে হতে পারে কিন্তু মানুষের সেই সমালোচনা আমাদের সম্মান দিয়ে শুনতে হবে। আমরা মানুষকে সেই ভাবে দেখি কীট-পতঙ্গের মতন মানুষকে আমরা মনে করি না। দুর্ভাগ্যবশত: আমাদের বিরোধী যারা, আমি যা দেখছি এবং তাদের যে বক্তৃতা আমি শুনেছি তাতে আমি একেবারে হতবাক হয়ে গিয়েছি যে মানুষকে কত অবজ্ঞা করলে, মানুষকে কত অপমানের চোখে দেখলে, যে কথাগুলি সব বলা হয়েছে ১ মাস ধরে সেই কথাগুলি বলা যায়। আমাদের বলুন আমাদের বিরোধিতা করুন কিন্তু মানুষের যে খনিটো হুঁটালিটো আছে—পশ্চিমবঙ্গের মানুষের যে সচেতনতা আছে, আত্মমর্যদাজ্ঞান আছে সেটা তো আগে থেকেই আছে। সেটা যে আমাদের আমলের তা তো নয়, আমরা তো সেদিন এসেছি, ১০ বছর হল, কিন্তু পশ্চিমবঙ্গের মানুষরা তো অনেক আগে থেকেই আছেন। রাজনৈতিক, সামাজিক, অর্থনৈতিক, সাংস্কৃতিক ইত্যাদি ক্ষেত্রে সেই পরিচয় কি তার দেন নি? সেই মানুষকে এইভাবে অপমান করে কথা বলা যায় সেই জিনিষ দেখছি ওদের মাধ্যমে। সেইজন্য আমি বলছিলাম, সরকার তো আমরা গড়বেই সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই তবে কত সংখ্যাগরিষ্ঠতা পাব সে হিসাব কোনদিন বলি নি কিন্তু নিশ্চিতভাবে আমরা অনেক পাচ্ছি সেটা আপনারা দেখছেন। কিন্তু যে বিষ ওরা ছড়িয়ে আবহাওয়া বিবাক্ত করেছেন তা পরিষ্কার করতে তো আমাদের সময় লাগবে। আমাদের যুবশক্তিকে কি শেখানো হ'ল? শেখানো হ'ল—বল বল, 'সত্যমেব জয়তে' এসব কথা লেখা থাক, এসবের কোন মূল্য নেই, যত পার অসত্য কথা বলে যাও আর যে কোন উপায়ে ভোট যোগাড় কর। আমরা দেখছি, সাম্প্রদায়িক শক্তিকে এখানে জাগাবার চেষ্টা করা হয়েছে যেটা এখানে নেই। আর নেই যে এখানে সেটা তো শুধু আমাদের জন্য নয়—আমাদের নিত্যকৃত কিছুটা কৃতিত্ব আছে, কিছু আমাদের করণীয় ছিল সেগুলি আমরা করেছি। প্রশাসন থেকে বলুন, মানুষকে শিক্ষিত করার দিক থেকে বলুন সেগুলি আমরা করেছি কিন্তু সাধারণ ভাবে অনেকে যারা আমাদের পক্ষে নন তারাও কি দাঙ্গা-হাঙ্গামা ইত্যাদি চান অন্যান্য কংগ্রেসী রাজত্বে যা হচ্ছে। তা তো নয়। অথচ এই নির্বাচনের সময় তারা তা শেখালেন। আমি প্রচার দেখছি, আমি তারমধ্যে এখন যাচ্ছি না, সেইসব বই, পুস্তক ইত্যাদি বার করতে হবে যে কি ধরনের প্রচার হয়েছে। স্পীকার মহাশয়, আপনার থেকে বেশী কেউ জানেন না, আমি শুনেছি, দায়িত্বশীল কংগ্রেস নেতা বলছেন, 'উনি আশ্রয় মানেন না, উনি মসজিদে যান না, কোরান মানেন না।' এটা কি চলে ভারতবর্ষের নির্বাচনের ক্ষেত্রে? সংবিধানে এটা কি পারমিট করে? না, এসব বারন আছে সংবিধানে এবং নির্বাচন আইনে। রাজনীতি এবং ধর্মকে এইভাবে টেনে আনার ক্ষেত্রে বারন আছে। কিন্তু এখানে তো বটেই, কোরানেও দেখলাম সেখানে খোলাখুলি ভাবে এই জিনিষ হচ্ছে। সেখানে সেই মুসলিম লীগকে প্রসন্ন দেওয়া হ'ল, এ' পাকিস্তানের সঙ্গে গিয়ে দেখা করা হল কারণ খুঁটানরা অনেকে সেখানে আছেন। এটা শুধু কোরানার ব্যাপার নয়, সমস্ত ভারতবর্ষের ব্যাপার। এই তো পাঞ্জাবে বলা হচ্ছে যে আপনারা অকালিরা বা অন্য পাঞ্জাবীরা তারা দুটোকে এক করবেন না—ধর্ম এবং রাজনীতি, সত্যি তো, এটা হয়েই তো সর্বনাশ হয়েছে। মুখে এক কথা বলছি, ন্যাশনাল ইনটিগেশনাল কন্ট্রোল থেরী করছি, মানুষের মধ্যে সম্প্রীতি আনবার চেষ্টা করছি, বামফ্রন্ট সরকার থেকে আমরা চেষ্টা করছি, কংগ্রেসের কিছু কিছু বন্ধুও যে চেষ্টা করেন নি আমি একথা বলব না কিন্তু নির্বাচনের সময় ১ মাস ধরে যদি আপনারা এইরকম করেন, হাই পাওয়ার প্রোপাগান্ডা, আর সংবাদপত্রগুলিকেও সঙ্গে নিয়েছেন, বহুল প্রচারিত সব সংবাদপত্র, একটা/দুটো বাদ দিয়ে—হিন্দী, উর্দু, বাংলা, ইংরাজী, তাহলে ২৩ তারিখের নির্বাচনটাই সব কিছু হয়ে গেল?

[2.30-2.37 P.M.]

দেশ নেই, মানুষ নেই, ভবিষ্যৎ নেই, চিন্তা নেই যে আমরা কি করবো পরবর্তীকালে। কাজেই আমরা এটার বিরোধী। আমরা এই জিনিস কখনও হতে দিতে পারিনা। আমি এখানে সুযোগ পেয়েছি বলার, আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি কিন্তু জনগণকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি যে তারা তাদের আত্ম মর্যাদার পরিচয় দিয়েছেন তাদের চেতনার পরিচয় দিয়েছেন। তবে যেটুকু এখনও বাকী আছে সেটা বিশ্লেষণ করতে হবে। সেখানে আমাদের আরো ভাল করে কাজ করে তারা যাতে এই প্রচারের ভুল বুঝতে পারেন এবং সঠিক পথে আসতে পারেন তার চেষ্টা করতে হবে। এই সুযোগ পেয়ে আবার আমি বলছি যে বামফ্রন্ট সরকার যেটা আছে তাদের দায়িত্ব অনেক বেশী বেড়ে গেল এবং সেই ভাবে ভুল ভাবে মানুষের সঙ্গে ব্যবহার করতে হবে, আরো শালিনতা বোধের প্রয়োজন আছে। কারণ আমাদের লোকে বলবে যে আমরা সরকারী দল। সত্যিই তো আমরা সরকারী দল। কাজেই সেই ভাবে মানুষের সঙ্গে আমাদের ব্যবহার করতে হবে। এটা আমরা বুঝি। কারণ আমরা একটা ভবিষ্যৎ গড়ে তুলতে চাই। আর শত সহস্র বাধা কেন্দ্রীয় সরকার আমাদের দিচ্ছেন শিল্পায়নের ক্ষেত্রে, বিদ্যুতের ক্ষেত্রে। আজও কত প্রকল্প আছে যাদের সম্পর্কে কোন কথা শুনতে পাচ্ছি না। দুর্গাপুরে ১২শত কোটি টাকা দেবার কথা ৪ বছর আগে থেকে শুনছি সেটাকে সম্প্রসারণ করার জন্য, আধুনিকীকরণ করার জন্যে, তারপরে ইসকো'র জন্য কোন কিছু টাকা নেই, কোন বরাদ্দ হয়নি। এই সব অনেক জিনিস আমাদের এখনও বাকী আছে। বাই হোক, আমি বলবো অসংখ্য মিথ্যা প্রতিজ্ঞার মধ্যে দিয়ে আমাদের চলতে হয়েছে। যেগুলি করার কথা ছিল সেগুলি তো হয়নি। আমাদের বক্তৃতা হয়নি, সাগরদীঘী হয়নি, ১০ বছর ধরে পরিকল্পনা করে বিদ্যুত যদি না আনতে পারি তাহলে কি ভাবে কাজ হবে? এই বিদ্যুতের যে কথা বলা হয়েছে, কংগ্রেস আমলে এটাও ওরা ভুল করেছিলেন। ওরা ৮ বছরে ৯০ মেগা ওয়াট বিদ্যুত সংযোজন করেছিলেন। আর আমাদের সময় ৯ বছরে ১৩ শত মেগাওয়াট সংযোজন করেছি, তাও কুলায়নি। কাজেই এখন থেকে যদি চেষ্টা না করি তাহলে আগামীদিনে আমাদের বংশধরদের জন্য কি রেখে যাবো, তাদের কি বলবো? আমরা কংগ্রেস থেকে যা পেয়েছিলাম সেই জিনিষ রেখে যেতে চাইনা। আর একজন আমাকে উপদেশ দিয়েছেন—জ্যোতিবাবুকে ভাবতে বলেছেন—যে এখন তো ভাল কাজ করার চেষ্টা করছেন, কিন্তু আপনি একটা

ভবিষ্যত সম্পর্কে ভাবুন। আমরা মার্কসবাদী, আমরা ভবিষ্যত ভাববো না? আমরা কেউ চিরকাল থাকবো না। আপনারাও থাকবেন না, আমরা থাকবো না। কে কবে চলে যাবে কেউ কিছু জানেনা। কাজেই তার জন্য আগে থেকে আমরা রাস্তা পরিস্কার করবো। আমাদের তো ওয়ান ম্যান পাটি কোনদিনই নয়। কোন বামপন্থী দলের ওয়ান ম্যান পাটি হতে পারেনা। এটা এক মাত্র কংগ্রেসের হতে পারে। আর সে জন্যই প্রপ্ৰ আসে আফটার সি হু আফটার হি হু। এসব কথা ওদের হতে পারে। কিন্তু আমাদের ক্ষেত্রে এই সব কথা একেবারেই চিন্তার বাইরে। আমরা যৌথ ভাবে কাজ করি, নিজেরা আলোচনা করে সব ঠিক করি। কাজেই সব চলছে, আরো ভাল করে চলবে। এই কথা বলে আপনাকে ধন্যবাদ জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

শ্রী সচীন সেন : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণের উপরে আমার যে ধন্যবাদসূচক প্রস্তাব তার বিষয় আলোচনা হয়েছে বিশেষ করে তার প্রতিটি বিষয়ে তার যে দৃষ্টিভঙ্গী আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ব্যাখ্যা করেছেন তার মধ্যে আমি যাচ্ছি না। তবে যেটা বাস্তব, পশ্চিমবঙ্গ বামফ্রন্ট সরকারের বিগত দিনের কাজকর্ম যেটা ব্যাখ্যা করা হয়েছে রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে দিয়ে সেটা যে কত বাস্তব তা প্রমাণিত হল সর্বক্ষেত্রে, এর মধ্যে অতি রঞ্জিত কিছু নেই। রাজ্যপালের ভাষণে তিনি বলেন নি যে ২ টাকা করে চাল দিয়েছেন, ১০ লক্ষ লোকের চাকুরী দিয়েছেন, এই বক্তব্য নেই। তিনি এই প্রতিশ্রুতি দেন নি তার ভাষণের মধ্যে যে ৫ লক্ষ টাকা করে বেকার যুবকদের ঋণ পাইয়ে দেওয়া হবে। অর্থাৎ বাস্তবে যা করা সম্ভব হয়েছে, করা সম্ভব সীমিত ক্ষমতার মধ্যে, সেটাই বলা হয়েছে এবং তার বিরুদ্ধে যতই অপপ্রচার, অসত্য ভাষণ সমস্ত দিক থেকে প্রচার করা সত্ত্বেও পশ্চিমবঙ্গের জনগন সেই বক্তব্যকে সম্মান দিয়েছেন। মুখ্যমন্ত্রী সঠিক ভাবেই বলেছেন পশ্চিমবঙ্গের মানুষের আত্ম মর্যাদা আছে, তাদের সেই আত্ম মর্যাদার পরিচয় তারা দিয়েছেন বামফ্রন্ট সরকারের যে কার্যসূচী, কার্যক্রম জনগণের সার্থে জনমুখী নীতি, যেগুলো কার্যকর করার চেষ্টা করা হয়েছে, প্রতিটি ক্ষেত্রে সেটা প্রমাণ করা হয়েছে। আর বিশেষ কিছু বলার নেই। আমি আবার অনুরোধ করবো, যে প্রস্তাব এখানে উত্থাপন করা হয়েছে সেটা অনুমোদন করার জন্য।

The motion of Shri Sachin Sen that -

“রাজ্যপালকে তাঁহার ভাষণের প্রত্যুত্তরে নিম্নলিখিত মর্মে একটি সম্রূদ্ধ সভাষণ পাঠান হউক :

‘মহামান্য রাজ্যপাল মহাশয় পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভায় ২৭শে ফেব্রুয়ারি, ১৯৮৭ তারিখের অধিবেশনে যে ভাষণ প্রদান করিয়াছেন সেইজন্য এই সভা তাঁহাকে আন্তরিক ধন্যবাদ জ্ঞাপন করিতেছে।’”

was then put and agreed to.

#### ADJOURNMENT

The House was then adjourned at 2.37 p.m. till 3.00 p.m. on Friday, the 27th March, 1987, at the Assembly House, Calcutta.



ভবিষ্যত সম্পর্কে ভাবুন। আমরা মার্কসবাদী, আমরা ভবিষ্যত ভাববো না? আমরা কেউ চিরকাল থাকবো না। আপনারাও থাকবেন না, আমরা থাকবো না। কে কবে চলে যাবে কেউ কিছু জানেনা। কাজেই তার জন্য আগে থেকে আমরা রাস্তা পরিস্কার করবো। আমাদের তো ওয়ান ম্যান পাটি কোনদিনই নয়। কোন বামপন্থী দলের ওয়ান ম্যান পাটি হতে পারেনা। এটা এক মাত্র কংগ্রেসের হতে পারে। আর সে জন্যই প্রপ্ৰ আসে আফটার সি হু আফটার হি হু। এসব কথা ওদের হতে পারে। কিন্তু আমাদের ক্ষেত্রে এই সব কথা একেবারেই চিন্তার বাইরে। আমরা যৌথ ভাবে কাজ করি, নিজেরা আলোচনা করে সব ঠিক করি। কাজেই সব চলছে, আরো ভাল করে চলবে। এই কথা বলে আপনাকে ধন্যবাদ জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

শ্রী সচীন সেন : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণের উপরে আমার যে ধন্যবাদসূচক প্রস্তাব তার বিষয় আলোচনা হয়েছে বিশেষ করে তার প্রতিটি বিষয়ে তার যে দৃষ্টিভঙ্গী আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ব্যাখ্যা করেছেন তার মধ্যে আমি যাচ্ছি না। তবে যেটা বাস্তব, পশ্চিমবঙ্গ বামফ্রন্ট সরকারের বিগত দিনের কাজকর্ম যেটা ব্যাখ্যা করা হয়েছে রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে দিয়ে সেটা যে কত বাস্তব তা প্রমানিত হল সর্বক্ষেত্রে, এর মধ্যে অতি রঞ্জিত কিছু নেই। রাজ্যপালের ভাষণে তিনি বলেন নি যে ২ টাকা করে চাল দিয়েছেন, ১০ লক্ষ লোকের চাকুরী দিয়েছেন, এই বক্তব্য নেই। তিনি এই প্রতিশ্রুতি দেন নি তার ভাষণের মধ্যে যে ৫ লক্ষ টাকা করে বেকার যুবকদের ঋণ পাইয়ে দেওয়া হবে। অর্থাৎ বাস্তবে যা করা সম্ভব হয়েছে, করা সম্ভব সীমিত ক্ষমতার মধ্যে, সেটাই বলা হয়েছে এবং তার বিরুদ্ধে যতই অপপ্রচার, অসত্য ভাষণ সমস্ত দিক থেকে প্রচার করা সত্ত্বেও পশ্চিমবঙ্গের জনগন সেই বক্তব্যকে সম্মান দিয়েছেন। মুখ্যমন্ত্রী সঠিক ভাবেই বলেছেন পশ্চিমবঙ্গের মানুষের আত্ম মর্যাদা আছে, তাদের সেই আত্ম মর্যাদার পরিচয় তারা দিয়েছেন বামফ্রন্ট সরকারের যে কার্যসূচী, কার্যক্রম জনগণের সার্থে জনমুখী নীতি, যেগুলো কার্যকর করার চেষ্টা করা হয়েছে, প্রতিটি ক্ষেত্রে সেটা প্রমান করা হয়েছে। আর বিশেষ কিছু বলার নেই। আমি আবার অনুরোধ করবো, যে প্রস্তাব এখানে উত্থাপন করা হয়েছে সেটা অনুমোদন করার জন্য।

The motion of Shri Sachin Sen that -

“রাজ্যপালকে তাঁহার ভাষণের প্রত্যুত্তরে নিম্নলিখিত মর্মে একটি সম্রূদ্ধ সন্তোষ পাঠান হউক :

‘মহামান্য রাজ্যপাল মহাশয় পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভায় ২৭শে ফেব্রুয়ারি, ১৯৮৭ তারিখের অধিবেশনে যে ভাষণ প্রদান করিয়াছেন সেইজন্য এই সভা তাঁহাকে আন্তরিক ধন্যবাদ জ্ঞাপন করিতেছে।’”

was then put and agreed to.

#### ADJOURNMENT

The House was then adjourned at 2.37 p.m. till 3.00 p.m. on Friday, the 27th March, 1987, at the Assembly House, Calcutta.

৬। চলতি বছরে বিজার্ড ব্যাঙ্ক থেকে উপায় - উপকরণ অগ্রিম হিসাবে (Ways and Means advance) নেওয়া টাকার পরিমাণ বাজেট অনুমানের চেয়ে কমই ছিল। আয় ও ব্যয় উভয় খাতেই সরকারী ঋণের হ্রাসপ্রাপ্ত সংশোধিত হিসাবের দিকে তাকালেই তা বোঝা যাবে।

৭। ভারত সরকার অনুসৃত নীতির কিছু কিছু পরিবর্তনের জন্য এই রাজ্যে স্বল্পসংখ্যক খাতে অর্থ সংগ্রহ হ্রাস পেয়েছে। এ-বাবদ বাজেটে অনুমিত তিন শ' তেঘটি কোটি টাকা সংশোধিত হিসাবে দু শ' পঁচালি কোটি টাকাতে এসে ঠেকেছে। নীতির যে পরিবর্তনের ফলে আদায় খুব বেশি রকম মার খেয়েছে তা হলো, যে সব সংস্থা রেহাই প্রাপ্ত শ্রেণীতে পড়ে তাদের প্রভিডেন্ট ফাণ্ড বাবদ জমা টাকা লগ্নী করার ক্ষেত্রে সংশোধিত ব্যবস্থার প্রবর্তন।

৮। সর্বসাকুল্যে ১৯৮৬-৮৭-র আয়-ব্যয়ের সংশোধিত হিসাবে টোটাল লক্ষ টাকার ঘাটতি দেখা যাচ্ছে।

৯। যোজনা কমিশনের সঙ্গে আলোচনার পর ১৯৮৭-৮৮ সালের বার্ষিক পরিকল্পনার চূড়ান্ত হিসাব দাঁড়িয়েছে আট শ' বাঘটি কোটি টাকা, এর মধ্যে রাজ্যের নিজস্ব সম্পদ থেকে আসবে ছয় শ' এক কোটি টাকা এবং কেন্দ্রীয় সাহায্য দু শ' একঘটি কোটি টাকা। তিন্তা প্রকল্প বাবদ আগাম কেন্দ্রীয় পরিকল্পনা সাহায্য পাঁচ কোটি টাকা ধরলে ১৯৮৭-৮৮ সালের পরিকল্পনার আকার দাঁড়াবে আটশ' সাতঘটি কোটি টাকা। চলতি বছরের সাত শ' ছিয়ান্তর কোটি টাকার বার্ষিক পরিকল্পনার ওপর বৃদ্ধির হার শতকরা বার ভাগের চেয়ে কিছু কম। ক্রমবর্ধমান মূল্যবৃদ্ধি এবং রাজ্যের বিশেষ প্রয়োজনের নিরিখে এই বৃদ্ধির হার নিতান্তই কম। কনসাইনমেন্ট ট্যাক্স বা ভিন রাজ্যে চালানি মালের ওপর কর আরোপ করে রাজ্যের কর আদায় বৃদ্ধির উদ্দেশ্যে আইন প্রণয়ন করার জন্য ভারত সরকারের কাছে বার বার অনুরোধ জানিয়েও আমরা বিফল হয়েছি।

১০। বার্ষিক পরিকল্পনায় যেসব ক্ষেত্রে গুরুত্ব দেওয়া হয়েছে সেগুলো হল-বিদ্যুৎ (দু শ' একচল্লিশ কোটি টাকা), পরিবহন (আটত্রিশ কোটি টাকা), শিল্প ও খনিজ পদার্থ (সাতাশি কোটি টাকা), সমাজসেবা (দু শ' এগার কোটি টাকা), কৃষি এবং সংশ্লিষ্ট বিষয় (ষাট কোটি টাকা) এবং গ্রামীণ উন্নয়ন (চুয়ত্রিশ কোটি টাকা)।

১১। কম্পিউটার অ্যাণ্ড অডিটর জেনারেলের সঙ্গে আলোচনা করে ভারত সরকার যে সিদ্ধান্ত নিয়েছেন, সে অনুসারে পয়লা এপ্রিল ১৯৮৭ থেকে কেন্দ্র এবং রাজ্যগুলির হিসাবলিখন পদ্ধতি সংশোধিত হওয়া দরকার। সে কারণে হিসাবের সংশোধিত শ্রেণীবিভ্যাসের ভিত্তিতে ১৯৮৭-৮৮ সালের জন্য আমাদের বাজেটের কাগজপত্র তৈরি করা হয়েছে।

১২। হিসাবের এই সংশোধিত শ্রেণীবিভ্যাসের পরিস্রেক্ষিতে আমরা এই সভার এস্টিমেট কমিটির অনুমোদন নিয়ে বাজেটের কাগজপত্রের মধ্যে “বরাদ্দের জন্য দাবীসমূহের সংক্ষিপ্ত বিবরণ” (Summary of Demands for Grants) শীর্ষক একটি বাড়তি পুস্তিকা অন্তর্ভুক্ত করেছি। এতে যেমন সংশোধিত শ্রেণীবিভ্যাসের কাঠামোটিকে বুঝতে সুবিধা হবে তেমনই অনুদানের জন্য দাবীগুলির সম্পূর্ণ নির্দেশনাও এতে পাওয়া যাবে। এ-ছাড়া এস্টিমেট কমিটির অনুমোদন অনুযায়ী ব্যয়বরাদ্দের বিস্তারিত দাবীগুলির বিষয় সংশ্লিষ্ট প্রকাশনাগুলি এই সভায় আলোচনার জন্য নির্ধারিত তারিখের যথেষ্ট আগেই পাওয়া যাবে। বাজেটকে যাতে আরো সুবিন্যস্ত করা যায়, তার প্রয়াসও চলতে থাকবে।

১৩। জর্যমূল্যের ৬০৮ সূচক অনুযায়ী গত ডিসেম্বরে বাড়তি মহার্ঘভাতা মঞ্জুর করার সময় আমি বলেছিলাম চলতি বছরে আরো মহার্ঘভাতা সম্বন্ধে একটি ঘোষণা করা হবে। এই সুযোগে ঘোষণা করতে চাই যে পয়লা মার্চ ১৯৮৭ থেকে মূল বেতন এবং ৬০৮ সূচক অনুযায়ী মহার্ঘ বাবদ দেয় টাকার ওপর শতকরা চার টাকা হারে বাড়তি মহার্ঘভাতা দেওয়া হবে। মূল বেতন ও ৬০৮ সূচকের মহার্ঘ বাবদ দেয় খরে যারা মাসে মোট পঁয়ত্রিশ শ' টাকা পর্যন্ত পান তারা এই বাড়তি মহার্ঘভাতা পাবেন। অন্যান্যদের জন্য শীঘ্রই আলাদাভাবে একটি ঘোষণা করা হবে। এ বাবদ পেশনভোগীদের যথাযোগ্য প্রাপ্য সম্বন্ধেও আলাদাভাবে একটি ঘোষণা করা হবে।

১৪। এখন ১৯৮৭-৮৮ সালের বাজেট প্রসঙ্গে বলি, রাজ্যের অনসলিডেটেড ফাণ্ড লেনদেনের ফলে ঘাটতির পরিমাণ নিয়ে দাঁড়াবে তিরানব্বই কোটি চুয়াল্লিশ লক্ষ টাকা। এছাড়া, আমি অতিরিক্ত মহার্ঘভাতার জন্য ষাট কোটি টাকার বরাদ্দের প্রস্তাব রাখছি। হাসপাতালে ভর্তি রোগীদের পথ্য বাবদ বরাদ্দের হার বাড়ানো এবং হাসপাতালের কাজকর্মের কিছু কিছু উন্নয়নের জন্য আরো চার কোটি টাকার দরকার হবে।

১৫। একদিকে উল্লিখিত চৌঘটি কোটি টাকার বাড়তি খরচ এবং অপরদিকে ‘পাবলিক অ্যাকাউন্ট’ খাতে প্রাপ্তব্য আটানব্বই কোটি সাত লক্ষ টাকা; এর ফলে সামগ্রিক চিত্রটি হল যে টোটাল লক্ষ টাকার প্রারম্ভিক ঘাটতি খরে ১৯৮৭-৮৮ সালের বাজেটের অনুমিত ঘাটতির পরিমাণ ঊনষাট কোটি একাত্তর লক্ষ টাকায় গিয়ে দাঁড়াবে।

১৬। অতিরিক্ত সম্পদ সংগ্রহ, সখাসত্ত্ব ব্যয় সংকোচ এবং রাজস্ব দপ্তর গুলিতে প্রশাসনিক উন্নতির মাধ্যমে অনুমিত ঘাটতি পূরণ করতে হবে।

১৭। বর্তমান সরকার এবং এই সভার আয় শেষ হতে চলেছে। এটাই স্বাভাবিক যে নতুন সরকার ১৯৮৭-৮৮ সালের আনুমানিক বাজেট হিসাব নতুন করে বিচার করবেন এবং নবগঠিত সভার কাছে সুনির্দিষ্ট প্রস্তাব রাখবেন। এখনকার মতো যাতে সরকার পয়লা এপ্রিল থেকে কাজকর্ম চালিয়ে যেতে পারেন সেজন্য আগামী আর্থিক বছরের প্রথম চার মাসের জন্য ব্যয়মঞ্জুরীর দাবিসম্বলিত প্রস্তাব আমি এই সভার কাছে রাখব।

ভবিষ্যত সম্পর্কে ভাবুন। আমরা মার্কসবাদী, আমরা ভবিষ্যত ভাববো না? আমরা কেউ চিরকাল থাকবো না। আপনারাও থাকবেন না, আমরা থাকবো না। কে কবে চলে যাবে কেউ কিছু জানেনা। কাজেই তার জন্য আগে থেকে আমরা রাস্তা পরিস্কার করবো। আমাদের তো ওয়ান ম্যান পাটি কোনদিনই নয়। কোন বামপন্থী দলের ওয়ান ম্যান পাটি হতে পারেনা। এটা এক মাত্র কংগ্রেসের হতে পারে। আর সে জন্যই প্রপ্ৰ আসে আফটার সি হু আফটার হি হু। এসব কথা ওদের হতে পারে। কিন্তু আমাদের ক্ষেত্রে এই সব কথা একেবারেই চিন্তার বাইরে। আমরা যৌথ ভাবে কাজ করি, নিজেরা আলোচনা করে সব ঠিক করি। কাজেই সব চলছে, আরো ভাল করে চলবে। এই কথা বলে আপনাকে ধন্যবাদ জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

শ্রী শচীন সেন : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণের উপরে আমার যে ধন্যবাদসূচক প্রস্তাব তার বিষয় আলোচনা হয়েছে বিশেষ করে তার প্রতিটি বিষয়ে তার যে দৃষ্টিভঙ্গী আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ব্যাখ্যা করেছেন তার মধ্যে আমি যাচ্ছি না। তবে যেটা বাস্তব, পশ্চিমবঙ্গ বামফ্রন্ট সরকারের বিগত দিনের কাজকর্ম যেটা ব্যাখ্যা করা হয়েছে রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে দিয়ে সেটা যে কত বাস্তব তা প্রমানিত হল সর্বক্ষেত্রে, এর মধ্যে অতি রঞ্জিত কিছু নেই। রাজ্যপালের ভাষণে তিনি বলেন নি যে ২ টাকা করে চাল দিয়েছেন, ১০ লক্ষ লোকের চাকুরী দিয়েছেন, এই বক্তব্য নেই। তিনি এই প্রতিশ্রুতি দেন নি তার ভাষণের মধ্যে যে ৫ লক্ষ টাকা করে বেকার যুবকদের ঋণ পাইয়ে দেওয়া হবে। অর্থাৎ বাস্তবে যা করা সম্ভব হয়েছে, করা সম্ভব সীমিত ক্ষমতার মধ্যে, সেটাই বলা হয়েছে এবং তার বিরুদ্ধে যতই অপপ্রচার, অসত্য ভাষণ সমস্ত দিক থেকে প্রচার করা সত্ত্বেও পশ্চিমবঙ্গের জনগন সেই বক্তব্যকে সম্মান দিয়েছেন। মুখ্যমন্ত্রী সঠিক ভাবেই বলেছেন পশ্চিমবঙ্গের মানুষের আত্ম মর্যাদা আছে, তাদের সেই আত্ম মর্যাদার পরিচয় তারা দিয়েছেন বামফ্রন্ট সরকারের যে কার্যসূচী, কার্যক্রম জনগণের সার্থে জনমুখী নীতি, যেগুলো কার্যকর করার চেষ্টা করা হয়েছে, প্রতিটি ক্ষেত্রে সেটা প্রমান করা হয়েছে। আর বিশেষ কিছু বলার নেই। আমি আবার অনুরোধ করবো, যে প্রস্তাব এখানে উত্থাপন করা হয়েছে সেটা অনুমোদন করার জন্য।

The motion of Shri Sachin Sen that -

“রাজ্যপালকে তাঁহার ভাষণের প্রত্যুত্তরে নিম্নলিখিত মর্মে একটি সম্রূদ্ধ সন্তোষ পাঠান হউক :

‘মহামান্য রাজ্যপাল মহাশয় পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভায় ২৭শে ফেব্রুয়ারি, ১৯৮৭ তারিখের অধিবেশনে যে ভাষণ প্রদান করিয়াছেন সেইজন্য এই সভা তাঁহাকে আন্তরিক ধন্যবাদ জ্ঞাপন করিতেছে।’”

was then put and agreed to.

#### ADJOURNMENT

The House was then adjourned at 2.37 p.m. till 3.00 p.m. on Friday, the 27th March, 1987, at the Assembly House, Calcutta.



	প্রকৃত, ১৯৮৫-৮৬	বাজেট ১৯৮৬-৮৭	সংশোধিত, ১৯৮৬-৮৭	হাজার টাকার হিসেবে বাজেট, ১৯৮৭-৮৮
নেট ফল				
উদ্ধৃত (+)				
ঘটতি (-)				
(ক) রাজস্ব খাতে	+৮২,৮৯,৩৩	-৮৯,৮৯,৩৫	-২,১২,৪৪,৪৪	-৭৯,৮৫,৯০
(খ) রাজস্ব খাতের বাইরে	+২৬,৭১,৬৪	+১,১১,৮৪,৮১	+৫৪,৭২,৫৬	+৮৪,৪৮,৬৩
(গ) প্রারম্ভিক তহবিল	+১,০৯,৬০,৯৭	+২১,৯৫,৪৬	-১,৫৭,৭১,৮৮	+৪,৬২,৭৩
বাদে নেট				
(ঘ) প্রারম্ভিক তহবিল	+১,১৮,৩৬,৮৭	+৫০,৫২,৯৬	-৩৩,৬৭	+৪,২৯,০৬
সহ নেট				
(ঙ) মহার্ঘ ডাটা এবং				-৬৪,০০,০০
হাসনপাতাল পরিষেবা বাবদ				
প্রতিশ্রুত অতিরিক্ত ব্যয়				
(চ) প্রারম্ভিক তহবিল				-৫৯,৭০,৯৪
এবং (ঙ) শহ				

(At this stage, the House was adjourned till 4 p.m.)

After adjournment

[4.00 to 4.05 p.m.]

Financial.

Motion for Vote on Account.

**Shri Jyoti Basu :** Mr. Speaker, Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum not exceeding Rs. 11,05,60,07,000 only be granted to the Governor, on account, for or towards defraying the charges for the following services and purposes during the year ending on the 31st day of March, 1988, namely:- Presentation of Supplementary estimates, 1986-87

Sir, in terms of Article 205 of the Constitution, I lay before the House a statement showing the supplementary expenditure for the year 1986-87 amounting to Rs. 256.91 crores of which the voted items of account for Rs. 254.59 Crores and the charged items of accounts for Rs. 2.32 crores.

In the Booklet Demands for supplementary grants, 1986-87 circulated to the honourable Membes, details of the supplementary Estimates and the reasons thereof have been given. Here I would mention only a few salient points with regard to the demands for supplementary grants for the current year.

The charged expenditure amount to Rs. 2.32 crores are mainly for payment for decretal charges met out of advances from the Contingency Fund of West Bengal for which equivalent amount is required to enable payment to be made to that Fund during this financial year.

ভবিষ্যত সম্পর্কে ভাবুন। আমরা মার্কসবাদী, আমরা ভবিষ্যত ভাববো না? আমরা কেউ চিরকাল থাকবো না। আপনারাও থাকবেন না, আমরা থাকবো না। কে কবে চলে যাবে কেউ কিছু জানেনা। কাজেই তার জন্য আগে থেকে আমরা রাস্তা পরিস্কার করবো। আমাদের তো ওয়ান ম্যান পাটি কোনদিনই নয়। কোন বামপন্থী দলের ওয়ান ম্যান পাটি হতে পারেনা। এটা এক মাত্র কংগ্রেসের হতে পারে। আর সে জন্যই প্রপ্ৰ আসে আফটার সি হু আফটার হি হু। এসব কথা ওদের হতে পারে। কিন্তু আমাদের ক্ষেত্রে এই সব কথা একেবারেই চিন্তার বাইরে। আমরা যৌথ ভাবে কাজ করি, নিজেরা আলোচনা করে সব ঠিক করি। কাজেই সব চলছে, আরো ভাল করে চলবে। এই কথা বলে আপনাকে ধন্যবাদ জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

শ্রী শচীন সেন : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণের উপরে আমার যে ধন্যবাদসূচক প্রস্তাব তার বিষয় আলোচনা হয়েছে বিশেষ করে তার প্রতিটি বিষয়ে তার যে দৃষ্টিভঙ্গী আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ব্যাখ্যা করেছেন তার মধ্যে আমি যাচ্ছি না। তবে যেটা বাস্তব, পশ্চিমবঙ্গ বামফ্রন্ট সরকারের বিগত দিনের কাজকর্ম যেটা ব্যাখ্যা করা হয়েছে রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে দিয়ে সেটা যে কত বাস্তব তা প্রমানিত হল সর্বক্ষেত্রে, এর মধ্যে অতি রঞ্জিত কিছু নেই। রাজ্যপালের ভাষণে তিনি বলেন নি যে ২ টাকা করে চাল দিয়েছেন, ১০ লক্ষ লোকের চাকুরী দিয়েছেন, এই বক্তব্য নেই। তিনি এই প্রতিশ্রুতি দেন নি তার ভাষণের মধ্যে যে ৫ লক্ষ টাকা করে বেকার যুবকদের ঋণ পাইয়ে দেওয়া হবে। অর্থাৎ বাস্তবে যা করা সম্ভব হয়েছে, করা সম্ভব সীমিত ক্ষমতার মধ্যে, সেটাই বলা হয়েছে এবং তার বিরুদ্ধে যতই অপপ্রচার, অসত্য ভাষণ সমস্ত দিক থেকে প্রচার করা সত্ত্বেও পশ্চিমবঙ্গের জনগন সেই বক্তব্যকে সম্মান দিয়েছেন। মুখ্যমন্ত্রী সঠিক ভাবেই বলেছেন পশ্চিমবঙ্গের মানুষের আত্ম মর্যাদা আছে, তাদের সেই আত্ম মর্যাদার পরিচয় তারা দিয়েছেন বামফ্রন্ট সরকারের যে কার্যসূচী, কার্যক্রম জনগণের সার্থে জনমুখী নীতি, যেগুলো কার্যকর করার চেষ্টা করা হয়েছে, প্রতিটি ক্ষেত্রে সেটা প্রমান করা হয়েছে। আর বিশেষ কিছু বলার নেই। আমি আবার অনুরোধ করবো, যে প্রস্তাব এখানে উত্থাপন করা হয়েছে সেটা অনুমোদন করার জন্য।

The motion of Shri Sachin Sen that -

“রাজ্যপালকে তাঁহার ভাষণের প্রত্যুত্তরে নিম্নলিখিত মর্মে একটি সম্রূদ্ধ সন্তোষ পাঠান হউক :

‘মহামান্য রাজ্যপাল মহাশয় পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভায় ২৭শে ফেব্রুয়ারি, ১৯৮৭ তারিখের অধিবেশনে যে ভাষণ প্রদান করিয়াছেন সেইজন্য এই সভা তাঁহাকে আন্তরিক ধন্যবাদ জ্ঞাপন করিতেছে।’”

was then put and agreed to.

#### ADJOURNMENT

The House was then adjourned at 2.37 p.m. till 3.00 p.m. on Friday, the 27th March, 1987, at the Assembly House, Calcutta.

## (iii) Collection of Taxes on Commodities and Services

10.	2039—State Excise	..	..	..	2,31,35,000
11.	2040—Sales Tax	..	..	..	2,51,80,000
12.	2041—Taxes on vehicles	..	..	..	46,52,000
13.	2045—Other Taxes and Duties on Commodities and Services				1,32,13,000

## (iv) Other Fiscal Services

14.	2047—Other Fiscal Services	..	..	..	61,59,000
-----	----------------------------	----	----	----	-----------

## (e) Interest payment and Servicing of Debt

16.	2049—Interest Payments	..	..	..	20,34,000
-----	------------------------	----	----	----	-----------

## (d) Administrative Services

18.	2052—Secretariat—General Services	..	..	..	3,65,98,000
19.	2053—District Administration	..	..	..	3,60,33,000
20.	2054—Treasury and Accounts Administration	..	..	..	2,37,50,000
21.	2055—Police	..	..	..	59,75,10,000
22.	2056—Jails	..	..	..	3,65,00,000
24.	2058—Stationery and Printing	..	..	..	2,03,87,000

## 2059—Public Works (Public Works under Functional Heads)

## B—Social Services

## (a) Education, Sports, Art and Culture

2202—General Education (Buildings)	..	..
2205—Art and Culture (Buildings)	..	..

## (b) Health and Family Welfare

2210—Medical and Public Health (Excluding Public Health) (Buildings)		
----------------------------------------------------------------------	--	--

## (c) Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development

25. 2216—Housing (Buildings)	..	..	..
------------------------------	----	----	----

## (f) Labour and Labour Welfare

2230—Labour and Employment (Buildings)	..	
----------------------------------------	----	--

## (h) Others

## C—Economic Services

## (e) Agriculture and Allied Activities

2401—Crop Husbandry (Buildings)	..	..	..
2403—Animal Husbandry (Buildings)	..	..	..

ভবিষ্যত সম্পর্কে ভাবুন। আমরা মার্কসবাদী, আমরা ভবিষ্যত ভাববো না? আমরা কেউ চিরকাল থাকবো না। আপনারাও থাকবেন না, আমরা থাকবো না। কে কবে চলে যাবে কেউ কিছু জানেনা। কাজেই তার জন্য আগে থেকে আমরা রাস্তা পরিস্কার করবো। আমাদের তো ওয়ান ম্যান পাটি কোনদিনই নয়। কোন বামপন্থী দলের ওয়ান ম্যান পাটি হতে পারেনা। এটা এক মাত্র কংগ্রেসের হতে পারে। আর সে জন্যই প্রপ্ৰ আসে আফটার সি হু আফটার হি হু। এসব কথা ওদের হতে পারে। কিন্তু আমাদের ক্ষেত্রে এই সব কথা একেবারেই চিন্তার বাইরে। আমরা যৌথ ভাবে কাজ করি, নিজেরা আলোচনা করে সব ঠিক করি। কাজেই সব চলছে, আরো ভাল করে চলবে। এই কথা বলে আপনাকে ধন্যবাদ জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

শ্রী শচীন সেন : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, রাজ্যপালের ভাষণের উপরে আমার যে ধন্যবাদসূচক প্রস্তাব তার বিষয় আলোচনা হয়েছে বিশেষ করে তার প্রতিটি বিষয়ে তার যে দৃষ্টিভঙ্গী আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ব্যাখ্যা করেছেন তার মধ্যে আমি যাচ্ছি না। তবে যেটা বাস্তব, পশ্চিমবঙ্গ বামফ্রন্ট সরকারের বিগত দিনের কাজকর্ম যেটা ব্যাখ্যা করা হয়েছে রাজ্যপালের ভাষণের মধ্যে দিয়ে সেটা যে কত বাস্তব তা প্রমাণিত হল সর্বক্ষেত্রে, এর মধ্যে অতি রঞ্জিত কিছু নেই। রাজ্যপালের ভাষণে তিনি বলেন নি যে ২ টাকা করে চাল দিয়েছেন, ১০ লক্ষ লোকের চাকুরী দিয়েছেন, এই বক্তব্য নেই। তিনি এই প্রতিশ্রুতি দেন নি তার ভাষণের মধ্যে যে ৫ লক্ষ টাকা করে বেকার যুবকদের ঋণ পাইয়ে দেওয়া হবে। অর্থাৎ বাস্তবে যা করা সম্ভব হয়েছে, করা সম্ভব সীমিত ক্ষমতার মধ্যে, সেটাই বলা হয়েছে এবং তার বিরুদ্ধে যতই অপপ্রচার, অসত্য ভাষণ সমস্ত দিক থেকে প্রচার করা সত্ত্বেও পশ্চিমবঙ্গের জনগন সেই বক্তব্যকে সম্মান দিয়েছেন। মুখ্যমন্ত্রী সঠিক ভাবেই বলেছেন পশ্চিমবঙ্গের মানুষের আত্ম মর্যাদা আছে, তাদের সেই আত্ম মর্যাদার পরিচয় তারা দিয়েছেন বামফ্রন্ট সরকারের যে কার্যসূচী, কার্যক্রম জনগণের সার্থে জনমুখী নীতি, যেগুলো কার্যকর করার চেষ্টা করা হয়েছে, প্রতিটি ক্ষেত্রে সেটা প্রমাণ করা হয়েছে। আর বিশেষ কিছু বলার নেই। আমি আবার অনুরোধ করবো, যে প্রস্তাব এখানে উত্থাপন করা হয়েছে সেটা অনুমোদন করার জন্য।

The motion of Shri Sachin Sen that -

“রাজ্যপালকে তাঁহার ভাষণের প্রত্যুত্তরে নিম্নলিখিত মর্মে একটি সম্রূদ্ধ সন্তোষ পাঠান হউক :

‘মহামান্য রাজ্যপাল মহাশয় পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভায় ২৭শে ফেব্রুয়ারি, ১৯৮৭ তারিখের অধিবেশনে যে ভাষণ প্রদান করিয়াছেন সেইজন্য এই সভা তাঁহাকে আন্তরিক ধন্যবাদ জ্ঞাপন করিতেছে।’”

was then put and agreed to.

#### ADJOURNMENT

The House was then adjourned at 2.37 p.m. till 3.00 p.m. on Friday, the 27th March, 1987, at the Assembly House, Calcutta.

25. [ (f) Capital Account of Industry and minerals  
 4851—Capital Outlay on Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings)  
 (Buildings)  
 4885—Other Capital Outlay on Industry and Minerals (Excluding Public Undertakings and  
 Closed and Sick Industries (Buildings) ]

## REVENUE ACCOUNT

## A—General Services

## (d) Administrative Services

26. 2070—Other Administrative Services (Fire Protection and Control) 2,81,09,000  
 27. 2070—Other Administrative Services (Excluding Fire Protection and Control) 10,09,78,000

## REVENUE ACCOUNT

## A General Services

## (e) Pensions and Miscellaneous General Services

28. 2071—Pensions and Other Retirement Benefits .. .. 26,10,00,000  
 29. 2075—Miscellaneous General Services .. .. 2,16,04,000

## REVENUE ACCOUNT

## B—Social Services

## (a) Education, Sports, Art and Culture

30. [ 2202—General Education .. .. 2,30,18,11,000  
 2203—Technical Education .. ..  
 2205—Art and Culture .. ..  
 F—Loans and Advances  
 6202—Loans for Education, Sports, Art and Culture .. ]

## REVENUE ACCOUNT

## B—Social Services

## (a) Education, Sports, Art and Culture

31. 2204—Sports and Youth Services .. .. 6,52,91,000

- [ (b) Health and Family Welfare  
 2210—Medical and Public Health (Excluding Public Health) ]

## CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT

**MOTION FOR VOTE ON ACCOUNT**

37

32.	[	<b>B—Capital Account of Social Services</b>	58,31,71,000
		<b>(b) Health and Family Welfare</b>	
		<b>4210—Capital Outlay on Medical and Public Health (Excluding Public Health)</b>	

**REVENUE ACCOUNT**

		<b>B—Social Services</b>	
		<b>(b) Health and Family Welfare</b>	
33.	2210—Medical and Public Health (Public Health)	..	9,19,76,000

**REVENUE ACCOUNT**

		<b>B—Social Services</b>	
		<b>(b) Health and Family Welfare</b>	
34.	2211—Family Welfare	.. ..	11,64,26,000

**REVENUE ACCOUNT**

		<b>B—Social Services</b>	
		<b>(c) Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development</b>	
	2215—Water Supply and Sanitation,		
	(Excluding Prevention of Air and Water Pollution)		
35.	F—Loans and Advances		18,33,74,000
	6215—Loans for Water Supply and Sanitation,		
	(Excluding Prevention of Air and Water Pollution)		

**REVENUE ACCOUNT**

		<b>B—Social Services</b>	
		<b>(a) Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development</b>	
	2216—Housing	.. ..	
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>		
	<b>D—Capital Account of Social Services</b>		
36.	<b>(c) Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development</b>		7,03,05,000
	4216—Capital Outlay on Housing	..	
	<b>F—Loans and Advances</b>		
	6216—Loans for Housing	.. ..	

**REVENUE ACCOUNT**

		<b>B—Social Services</b>	
	<b>(c) Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development</b>		
	2217—Urban Development	.. ..	
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>		
	<b>B—Capital Account of Social Services</b>		

**ASSEMBLY PROCEEDINGS**

(27th March, 1987)

37.	(c) Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development			] 40,61,59,000 .
	4217—Capital Outlay on Urban Development	..	..	
	F—Loans and Advances			
	6217—Loans for Urban Development	..		

**REVENUE ACCOUNT****B—Social Services****(d) Information and Broadcasting**

	2220—Information and Publicity	..	..	..
	CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT			
38.	B—Capital Account of Social Services			2,66,57,000
	(d) Informmation and Publicity			
	4220—Capital Outlay on Information and Publicity			
	F—Loans and Advances			
	6220—Loans for Information and Publicity	..	..	

**REVENUE ACCOUNT****B—Social Services****(f) Labour and Labour Welfar**

39.	2230-Labour and Employment			4,84,57,000
-----	----------------------------	--	--	-------------

**REVENUE ACCOUNT****B—Social Services****(g) Social Welfare and Nutrition**

40.	2235-Social Security and Welfare (Rehabilitation)	] 13,60,38,000
	F-Loans and Advances	
	6235-Loans for Social Security and Welfare (Rehabilitation)	

**REVENUE ACCOUNT****B—Social Services****(a) Education, Sports, Art and Culture**

2202-General Education (Tribal Areas Sub-Plan)

2204-Sports and Youth Services (Tribal Areas Sub-Plan)

**(b) Health and Family Welfare**

2210-Medical and Public Health (Excluding Public Health) (Tribal Areas Sub-Plan)

(c) Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development

## GENERAL DISCUSSIONS ON BUDGET

39

	2215—Water Supply and Sanitation (Excluding Prevention of Air and Water Pollution) Tribal Areas Sub-Plan)	
	(e) Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	
	2225—Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	
	(g) Social Welfare and Nutrition	
	2235—Social Security and Welfare (Social Welfare) (Tribal Areas Sub-Plan)	
	C—Economic Services	
	(a) Agriculture and Allied Activities	
	2401—Crop Husbandry (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2402—Soil and Water Conservation (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2403—Animal Husbandry (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2405—Fisheries (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2406—Forestry and Wild Life (Excluding Zoological Park and Lloyd Botanic Garden, Darjeeling) (Tribal Areas Sub-Plan)	
41.	2425—Co-operation (Tribal Areas Sub-Plan)	25,48,59,000
	2435—Other Agricultural Programmes (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2501—Rural Development (Tribal Areas Sub-Plan)	
	(b) Special Programmes for Rural Development (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2575—Other Special Areas Programmes (Tribal Areas Sub-Plan)	
	(d) Irrigation and Flood Control	
	2702—Minor Irrigation (Tribal Areas Sub-Plan)	
	(c) Special Areas Programme Services	
	(f) Industry and Minerals	
	2851—Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings) (Tribal Areas Sub Plan)	
	Capital Expenditure Outside the Revenue Account	
	B—Capital Account of Social Services	
	(b) Health and Family Welfare	
	4210—Capital Outlay on Medical and Public Health (Excluding Public Health) (Tribal Areas Sub-Plan)	
	(e) Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	
	4225—Capital Outlay on Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other backward Classes	
	C—Capital Account of Economic Services	
	(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities	



	4401—Capital Outlay on Crop Husbandry (Excludng Public Undertakings) (Tribal Areas Sub-plan)	
	4402—Capital Outlay on Soil and Water Conservation (Tribal Areas Sub-Plan)	
	4403—Capital Outlay on Animmal Husbandry (Excluding Public Undertakings) (Tribal Areas Sub-Plan)	
	4425—Capital Outlay on Co-operation (Tribal Areas Sub-Plan)	
	4435—Capital Outlay on Other Agricultural Programmes (Tribal Areas Sub-plan) (d) Capital Account of Irrigation and flood Control	
41.	4705—Capital Outlay on Command Area Developmment (Tribal Areas Sub-Plat)	
	(f) Capital Account of Industry and Minerals	
	4851—Capital Outlay on Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings) (Buildings) ( Tribal Areas Sub-Plan)	
	(g) Capital Account of Transport	
	5054—Capital Outlay on Roads and Bridges (Tribal Areas Sub-Plan)	
	F—Loans and Advances	
	6225—Loans for Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	
	6401—Loans for Crop Housbandry (Excluding Public Undertakings) (Tribal Areas Sub-Plan)	
	6425—Loans for Co-operation (Tribal Areas Sub-Plan)	
	6851—Loans for Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings) (Tribal Areas Sub-Plan)	

## REVENUE ACCOUNT

## B—Social Services

## (g) Social Welfare and Nutrition

42.	2235—Social Security and Welfare (Social Welfare)	..	16,86,03,000
-----	---------------------------------------------------	----	--------------

## REVENUE ACCOUNT

## B—Social Services

## (g) Social Welfare and Nutrition

43.	2236—Nutrition	.. .. .	1,96,53,000
-----	----------------	---------	-------------

## REVENUE ACCOUNT

## B—Social Services

## (g) Social Welfare and Nutrition

44.	2245—Relief on account of Natural Calamities	..	6,81,25,000
-----	----------------------------------------------	----	-------------

## (h) Others

45.	2251—Secretariat—Social Services	.. .. .	1,37,61,000
-----	----------------------------------	---------	-------------

## GENERAL DISCUSSIONS ON BUDGET

39

	2215—Water Supply and Sanitation (Excluding Prevention of Air and Water Pollution) Tribal Areas Sub-Plan)	
	(e) Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	
	2225—Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	
	(g) Social Welfare and Nutrition	
	2235—Social Security and Welfare (Social Welfare) (Tribal Areas Sub-Plan)	
	C—Economic Services	
	(a) Agriculture and Allied Activities	
	2401—Crop Husbandry (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2402—Soil and Water Conservation (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2403—Animal Husbandry (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2405—Fisheries (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2406—Forestry and Wild Life (Excluding Zoological Park and Lloyd Botanic Garden, Darjeeling) (Tribal Areas Sub-Plan)	
41.	2425—Co-operation (Tribal Areas Sub-Plan)	25,48,59,000
	2435—Other Agricultural Programmes (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2501—Rural Development (Tribal Areas Sub-Plan)	
	(b) Special Programmes for Rural Development (Tribal Areas Sub-Plan)	
	2575—Other Special Areas Programmes (Tribal Areas Sub-Plan)	
	(d) Irrigation and Flood Control	
	2702—Minor Irrigation (Tribal Areas Sub-Plan)	
	(c) Special Areas Programme Services	
	(f) Industry and Minerals	
	2851—Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings) (Tribal Areas Sub Plan)	
	Capital Expenditure Outside the Revenue Account	
	B—Capital Account of Social Services	
	(b) Health and Family Welfare	
	4210—Capital Outlay on Medical and Public Health (Excluding Public Health) (Tribal Areas Sub-Plan)	
	(e) Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes	
	4225—Capital Outlay on Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other backward Classes	
	C—Capital Account of Economic Services	
	(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities	

**ASSEMBLY PROCEEDINGS**

(27th March, 1987)

**REVENUE ACCOUNT****C—Economic Services****(a) Agriculture and Allied Activities**

50.	2402—Dairy Development	13,93,36,000
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	<b>(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities</b>	
	4404—Capital outlay on Dairy Development (Excluding Public Undertakings)	
	<b>F—Loans and Advances</b>	
	6404—Loans for Dairy Development (Excluding Public Undertaking)	

**REVENUE ACCOUNT****C—Economic Services****(a) Agriculture and Allied Activities**

51.	2405—Fisheries	3,83,47,000
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	<b>(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities</b>	
	4405—Capital outlay on Fisheries	
	<b>F—Loans and Advances</b>	
	6405—Loans for Fisheries	

**REVENUE ACCOUNT****C—Economic Services****(a) Agriculture and Allied Activities**

52	2406—Forestry and Wild Life (Excluding Zoological Park and Lloyd Botanic Garden, Darjeeling)	8,30,75,000
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	<b>(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities</b>	
	4406—Capital Outlay on Forestry and Wild Life	

**REVENUE ACCOUNT****C—Economic Services****(a) Agriculture and Allied Activities**

53	2407—Plantations (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries)	2,92,71,000
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	<b>(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities</b>	
	4407—Capital Outlay on Plantations (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries)	
	<b>F—Loans and Advances</b>	
	6407—Loans for Plantations (Excluding Public Undertakings and	

# MOTION FOR VOTE ON ACCOUNTS

43

		<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
		<b>C—Economic Services</b>	
		<b>(a) Agriculture and Allied Activities</b>	
		<b>2408—Food, Storage and Warehousing</b>	
		<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
54.		<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	<b>14,54,26,000</b>
		<b>(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities</b>	
		<b>4408—Capital Outlay on Food, Storage and Warehousing</b>	
		<b>(Excluding Public Undertakings)</b>	

		<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
		<b>C—Economic Services</b>	
		<b>(a) Agriculture and Allied Activities</b>	
		<b>2415—Agricultural Research and Education</b>	
		<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
55.		<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	<b>3,99,97,000</b>
		<b>(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities</b>	
		<b>4415—Capital Outlay on Agricultural Research and Education</b>	

		<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
		<b>C—Economic Services</b>	
		<b>(a) Agriculture and Allied Activities</b>	
		<b>2425—Co-operation</b>	
		<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
		<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
		<b>(a) Capital Account of Agriculture and Allied Activities</b>	
57.	[	<b>4425—Capital Outlay on Co-operation</b>	] 20,21,94,000
		<b>F—Loans and Advances</b>	
		<b>6425—Loans for Co-operation</b>	

		<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
		<b>C—Economic Services</b>	
		<b>(a) Agriculture and Allied Activities</b>	
		2435—Other Agricultural Programmes	
		<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
58.		<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	1,05,04,000
		<b>(a) Capital Account of Agricultural and Allied Activities</b>	
		4435—Capital Outlay on Other Agricultural Programmes	

		<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
		C—Economic Services	
		(b) Rural Development	
59.	2501—Special Programme for Rural Development	..	8,13,61,000
60.	2505—Rural Employment	.. .. .	30,84,10,000
61.	2506—Land Reforms	.. .. .	5,62,67,000

	<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Economic Services</b>	
	<b>(b) Rural Development</b>	
	2515—Other Rural Development Programmes (Panchayati raj)	
	(b) Grants-in-aid and Contributions	
62.	3604—Compensation and Assignments to Local Bodies and Panchayati Raj Institutions (Panchayati Raj)	12,28,35,000
	<b>F—Loans and Advances</b>	
	6515—Loans for Other Rural Development Programmes (Panchayati Raj)	

	<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Economic Services</b>	
	<b>(b) Rural Development</b>	
	2515—Other Rural Development Programmes (Community Development)	
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Economic Services</b>	
	(b) Capital Account of Rural Development	
63.	4515—Capital Outlay on Other Rural Development Programmes (Community Development)	7,16,93,000

	<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Economic Services</b>	
	<b>(c) Special Areas Programme</b>	
	2551—Hill Areas	
	<b>F—Loans and Advances</b>	
64.	6551—Loans for Hill Areas	3,43,04,000

	<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Economic Services</b>	
	<b>(c) Special Areas Programme</b>	
	2575—Other Special Areas Programme	
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	(c) Capital Account of Special Areas Programme	
65.	4575—Capital Outlay on Other Special Areas Programmes	4,54,15,000

	<b>REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Economic Services</b>	
	<b>(d) Irrigation and Flood Control</b>	
	2701—Major and Medium Irrigation	
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	(d) Capital Account of Irrigation and Flood Control	
66.	4701—Capital Outlay on Major and medium Irrigation	43,00,31,000

## MOTION FOR VOTE ON ACCOUNTS

45

<b>REVENUE ACCOUNT</b>		
<b>C—Economic Services</b>		
<b>(d) Irrigation and Flood Control</b>		
67.	[ 2702—Minor Irrigation	] 16,31,26,000
	2705—Command Area Development	
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Service</b>	
	<b>(d) Capital Account of Irrigation and Flood Control</b>	
	[ 4705—Capital Outlay on Command Area Development	

<b>REVENUE ACCOUNT</b>		
<b>C—Economic Services</b>		
<b>(d) Irrigation and Flood Control</b>		
68.	[ 2711—Flood Control	] 15,97,98,000
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	<b>(d) Capital Account of Irrigation and Flood Control</b>	
	[ 4711—Capital Outlay on Flood Control Projects	

<b>REVENUE ACCOUNT</b>		
<b>C—Economic Services</b>		
<b>(e) Energy</b>		
69.	[ 2801—Power	] 54,37,00,000
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	<b>(e) Capital Account of Energy</b>	
	4801—Capital Outlay on Power Projects	
	<b>F—Loans and Advances</b>	
	[ 6801—Loans for Power Projects	

<b>REVENUE ACCOUNT</b>		
<b>C—Economic Services</b>		
<b>(e) Energy</b>		
72.	2810—Non-Conventional Sources of Energy	7,00,000

<b>REVENUE ACCOUNT</b>		
<b>C—Economic Services</b>		
<b>(f) Industry and Minerals</b>		
73.	[ 2851—Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings)	] 8,28,63,000
	<b>CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT</b>	
	<b>C—Capital Account of Economic Services</b>	
	<b>(f) Capital Account of Industry and Minerals</b>	
	4851—Capital Outlay on Village and Small Industries	
	<b>(Excluding Public Undertakings)</b>	
	<b>F—Loans and Advances</b>	
	[ 6851—Loans for Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings)	

## REVENUE ACCOUNT

## C—Economic Services

## (f) Industry and Minerals

74.	[	2852—Industries (Closed and Sick Industries)	]	5,00,31,000
		(f) Capital Account of Industry and Minerals		
		4858—Capital Outlay on Engineering Industries (Closed and Sick Industries)		
		4860—Capital outlay on Consumer Industries (Closed and Sick Industries)		
		4875—Capital Outlay on Other Industries (Closed and Sick Industries)		
		F — Loans and Advance		
		6858—Loans for Engineering Industries (Closed and Sick Industries)		
		6860—Loans for Consumer Industries (Closed and Sick Industries)		

## REVENUE ACCOUNT

## C—Economic Services

## (f) Industry and minerals

75.	2852—Industries (Excluding Public Undertakings and closed and Sick Industries)	4,01,13,000
-----	--------------------------------------------------------------------------------	-------------

## REVENUE ACCOUNT

## C—Economic Services

## (f) Industry and Minerals

76.	2853—Non—Feros Mining and Metallurgical Industries	18,16,000
-----	----------------------------------------------------	-----------

## REVENUE ACCOUNT

## C—Economic Services

## (g) Transport

77.	3051—Ports and Lighthouses	19,08,000
-----	----------------------------	-----------

## REVENUE ACCOUNT

## C—Economic Services

## (g) Transport

78.	3053—Civil Aviation	9,93,000
-----	---------------------	----------

## REVENUE ACCOUNT

## C—Economic Services

## (g) Transport

79.	[	3054—Roads and Bridges	]	22,18,67,000
		Capital Expenditure Outside the Revenue Account		
		C—Capital Account Of Economic Services		
		(g) Capital Account of Transport		
		5054—Capital Outlay on Roads and Bridges		

# **MOTION FOR VOTE ON ACCOUNTS**

47

## **REVENUE ACCOUNT**

**C—Economic Services**

**(g) Transport**

	3055—Road Transport	
	3056—Inland Water Transport	
	Capital Expenditure Outside the Revenue Account	
	C—Capital Account of Economic Services	
	(g) Capital Account of Transport	
80.	5055—Capital Outlay on Road Transport	40,98,26,000
	5056—Capital Outlay on Inland Water Transport	
	F—Loans and Advances	
	7055—Loans for Road Transport	
	7075—Loans for Other Transport	

## **REVENUE ACCOUNT**

**C—Economic Services**

**(i) Science, Technology and Environment**

81.	3425—Other Scientific Research	60,000
-----	--------------------------------	--------

## **REVENUE ACCOUNT**

**C—Economic Services**

**(i) General Economic Services**

82.	3451—Secretariat – Economic Services	2,79,67,000
-----	--------------------------------------	-------------

## **REVENUE ACCOUNT**

**C—Economic Services**

**(i) General Economic Services**

83.	3452—Tourism		93,29,000
	CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT		
	C—Capital Account of Economic Service		
	(i) Capital Account of General Economic Services		
	5452—Capital Outlay on Tourism		

## **REVENUE ACCOUNT**

**C—Economic Services**

**(i) General Economic Services**

84.	3454—Census, Surveys and Statistics	60,81,000
-----	-------------------------------------	-----------

## **REVENUE ACCOUNT**

**C—Economic Services**

**(i) General Economic Services**

85.	3456—Civil Supplies	25,18,000
-----	---------------------	-----------



**CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT****C—Capital Account of Economic Services****(i) Capital Account of General Economic Services**

86.	[	5465—Investments in General Financial and trading Institutions	]	6,25,00
		F—Loans and Advances		
		7465—Loans for General financial and Trading Institutions		

**REVENUE ACCOUNT****C—Economic Services****(i) General Economic Services**

87.	3475—Other General Economic Services	..	..	43,17,00
-----	--------------------------------------	----	----	----------

**REVENUE ACCOUNT****C—Economic Services****(i) Science, Technology and Environment**

88.	[	2215—Water Supply and Sanitation(Prevention of Air and Water Pollution)	]	42,44,00
		C—Economic Services		
		(a) Agriculture and Allied Activities		
		2406—Forestry and Wild Life (Zoological Park and Lloyd Botanic Garden, Darjeeling)		

**REVENUE ACCOUNT****D—Grants-in-Aid and Contribution**

89.	3604—Compensation and Assignments to Local Bodies and Panchayati Raj Institutions (Excluding Panchayati Raj)			31,66,69,000
-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--------------

**Capital Expenditure Outside the Revenue Account****C—Capital Account of Economic Services****(a) Capital Account of Agriculture and allied Activities**

91.	[	4401—Capital Outlay on Crop Husbandry (Public Undertakings)	]	6,68,69,000
		4408—Capital Outlay on Food, Storage and Warehousing (public Undertakings)		
		(f) Capital Account of Industry and Minerals		
		4857—Capital Outlay on Chemical Industries (Public Undertakings)		
		4860—Capital Outlay on Consumer Industries (Public Undertakings)		
		F—Loans and Advances		
		6401—Loans for Crop Husbandry (Public Undertakings)		
		6857—Loans for Chemical Industries (Public Undertakings)		
		6858—Loans for Engineering Industries (Public Undertakings)		
		6860—Loans for Consumer Industries (Public Undertakings)		

**Capital Expenditure Outside The Revenue Account****C—Capital Account of Econommic Services****(f) Capital Account of Industry and Minerals**

92.	[	4856—Capital Outlay on Petro-Chemical Industries (Excluding Public Undertakings)	]	9,61,60,000
		4860—Capital Outlay on Consumer Industries (Excluding Public Undertakings)		
		4885—Other Capital Outlay on Industries and Minerals (Excluding Public Undertakings)		
		F—Loans and Advances		

## MOTION FOR VOTE ON ACCOUNTS

.49

### CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT

C—Capital Account of Economic Services

(f) Capital Account of Industry and Minerals

93.	4859—Capital Outlay on Telecommunication and Electronics Industries		2,52,51,000
	F—Loans and Advances		
	6859—Loans for Telecommunication and Electronics Industries		

### CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT

C—Capital Account of Economic Services

(f) Capital Account of Industry and Minerals

94.	4860—Capital Outlay on Consumer Industries (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries)		1,48,51,000
	F—Loans and Advances		
	6860—Loans for Consumer Industries (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries).		

F—Loans and Advances

95.	6885—Loans for Other Industries and Minerals (Excluding Closed and Sick Industries)	2,99,34,000
-----	----------------------------------------------------------------------------------------	-------------

### CAPITAL EXPENDITURE OUTSIDE THE REVENUE ACCOUNT

C—Capital Account of Economic Services

(f) Capital Account of Industry and Minerals

96.	4885—Other Capital Outlay on Industry and Minerals (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries).	10,85,000
-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------

F—Loans and Advances

98.	7610—Loans to Government Servants, etc. .. ..	11,93,20,000
	7615—Miscellaneous Loans .. ..	

**Grand Total .. 11,05,60,07,000"**

Rs. in Crores.

4)	Relief on account of natural calamities	36.06 "
5)	Taking Over of Foodgrain Procurement Operation in 4(four) districts of West Bengal viz. Bankura, Birbhum, Burdwan and Purulia from the food Corporation of India.	7.99 "
6)	Teesta Barrage Irrigation scheme under State Plan.	9.55 "
70	Grants to Calcutta Municipal Corporation and other Municipalities on account of share of entertainment Tax and Octroi Duty.	10.78 "
8)	Loans to Kalyani Spinning Mill Ltd. and Durgapur Project Ltd.	9.39 "
9)	Urban Water Supply Scheme, Rural Water Supply Scheme.	12.70 "

**Mr. Speaker :** Honourable Members, all the cut motions will be received till 6p.m. today.

Presentation of the Twentieth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87.

Now the chairman (Shri Kamal Sarkar) to present the Twentieth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87 on the West Bengal Industrial Development corporation Limited.

**Shri Sailendra Nath Chattopadhyay :** Mr. Speaker , Sir, With your permission I beg to present the Twentieth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87 on the West Bengal Industrial Development Corporation Limited.

#### **Adjournment**

The House was then adjourned at 4.05 p.m. till 9 a.m. on Saturday, the 28th March, 1987 in the Assembly House, Calcutta.

**Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly Assembled under  
the provisions of the Constitution of India.**

The Assembly met in the Legislative Chamber of the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 28th March, 1987 at 9 a.m.

**Present**

Mr. Speaker (SHRI HASHIM ABDUL HALIM) in the Chair 13 Ministers, 13 Ministers of state and 142 Members.

[9.00 - 9.10 A.M.]

মিঃ স্পীকার : ডাঃ জয়নাল আবেদিন, আপনি কিছু বলবেন বলে বলেছিলেন। প্রথমে আপনি বলুন।

ডাঃ জয়নাল আবেদিন : মিঃ স্পীকার স্যার, আমি শেষে কলাবো।

মিঃ স্পীকার : আজকের লিষ্ট অফ বিজনেস্ এখনিও ছেপে আসেনি কাজেই পনের মিনিট সময় দিচ্ছি, কারো কিছু মেনশন করবার থাকলে বলতে পারেন। প্রথমে দেবপ্রসাদ সরকার মহাশয় বলবেন।

**Mention Cases**

শ্রী দেবপ্রসাদ সরকার : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে পুরান বিধানসভার শেষ দিন, কিন্তু আজকের এই শেষ দিনে এখানে একটি অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয় দূর উদ্দেশ্যের সঙ্গে উল্লেখ করতে হচ্ছে। আপনি নিশ্চয়ই অসংগত আছেন যে, আর.জি.কর হাসপাতালের মধ্যে ঢুকে ওখানকার ক্যাণ্টিন হলের মতো ডাক্তারদের উপর বহিরাগতরা হামলা করেছে বলে আজকের সংবাদপত্রে সংবাদ বেরিয়েছে। সেখানে ডাক্তার ও ছাত্রদের উপর যেভাবে হামলা করা হয়েছে সেটা অত্যন্ত ভয়াবহ। ২০০ জনের মত বহিরাগত নাকি সেখানকার ক্যাণ্টিনে ভাঙচুর করেছে। এ হামলার ফলে জয়দীপ চৌধুরী নামে একজন এম.বি.বি.এসের ফাইনাল ইয়ারের ছাত্র গুরুতরভাবে মৃত্যু হয়েছে; আহত হয়েছে জুনিয়র ডাক্তার প্রবল ঘোষ, আহত হয়েছে চিশ্মি মুখার্জী নামে এক ছাত্র। এদের মধ্যে চিশ্মি ও প্রশংকর হেড ইনজুরী হয়েছে; মারাত্মকভাবে আহত হয়েছে তাঁরা। আজকে অত্যন্ত পরিতাপের বিষয় হল, ঘটনা প্রতীপালের সামনেই ঘটেছে। এসব সি.পি.এম. ক্যাডাররা ক্যাণ্টিনে এ মারমার পুষ্টিপত্রের সামনেই করেছে। হাসপাতালের ডাক্তাররা রোগীর সূক্ষ্ম চিকিৎসা, প্রয়োজনীয় পথা ইত্যাদির দাবীতে যে আন্দোলন চালাচ্ছেন এবং একদিকে যেখানে সরকারের প্রশাসন হিসাবে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী তাঁদের দাবীর যৌক্তিকতা মেনে নিয়ে আলোচনার টেবিলে বসছেন, অন্যদিকে সেখানে দেখা যাচ্ছে যে, ক্যাডার দিয়ে ডাক্তারদের পেটানো হচ্ছে।

(এই সময় মাইক সংযোগ বিচ্ছিন্ন হয় এবং পরবর্তী বক্তা নির্দেশমত বলা শুরু করেন)

শ্রী শচীন সেন : মাননীয় স্পীকার স্যার, আজকে আমি এখানে একটা অত্যন্ত বেদনাদায়ক বিষয় উল্লেখ করতে চাই। মাননীয় স্পীকার স্যার, আপনি হয়ত সংবাদপত্রে লক্ষ্য করেছেন আজও পর্যন্ত আমাদের হাউসের সদস্য মিঃ নিজাদুদ্দিনের ছেলেকে ওই এলাকার যিনি কংগ্রেস প্রার্থী তিনি নিজে এবং তাঁর সঙ্গে কিছু কর্মীকে নিয়ে গুরুতরভাবে আঘাত করে। নিজাদুদ্দিন সাহেবের ছেলে হাসপাতালে মৃত্যুর সঙ্গে লড়াই করছে। এই যে ঘনাত্মক এই আক্রমণের বিরুদ্ধে জনমত প্রকাশভাবে তৈরী হয়েছে। এর চেয়ে নিম্নদণ্ডীয় ঘটনা আর কিছু হতে পারে না। এই ধরনের গুণ্ডামি আমরা কিছুতেই বরদাস্ত করবো না। এই ঘটনার পরিপ্রেক্ষিতে এখানে একটা গণগোল থবার আশঙ্কা আছে, এই রকম ধরনের আবার কাছে আছে।

শ্রী সভাপতি বাপুদী : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, সুনির্দিষ্টভাবে আমাদের বিধানসভার সদস্য এবং আজ পর্যন্ত তাঁর এই সভায় সদস্যপদ আছে। কিন্তু তিনি আজ আসতে পারেন নি। তাঁর ভাইপোকে গুলি যে হত্যা করা হয়েছে তাই নয়, তাঁর উপর এবং তাঁর পরিবারের উপর অত্যাচার চালানো হচ্ছে এবং তাঁদের জীবন হুমকির আশঙ্কা রয়েছে। ডাঃ জয়নাল আবেদিন সাহেব যিনি একজন প্রবীণ সদস্য তিনি বাড়ি ছেড়ে পাঠিয়ে আসবে বাধ্য হয়েছেন। তিনি নিজের ব্যাপারটা এবং নিজে বলতে পারবেন না সেই জন্য আমি বলছি আজকে তাঁর এই অবস্থা। জয়নাল আবেদিনের মতো, নেতা যিনি এই সর্বজনীন আবেগে পর্যন্ত কেন্দ্রীভূত হয়েছেন, আত্মকে তাঁর এই অবস্থা। এভাবে শুধু হেরেছেন কেবল জিয়া পক্ষই হতে যে ভেঙে হয়েছে সেই ভেঙে। আজকে আমি সকালে অশোক সেন মহাশয়ের বাড়িতে বসে ছিলাম সেখানে যাতে পারে। ফলন আসছে-আমরা কেউ বাড়িতে থাকতে পারছি না। অশোক সেন আমাকে বললেন যে যদি বিধানসভা যাপ্ত হাতকে এই ব্যাপারটা হলো। আমি সকাল থেকে বসে ৮টি টেলিফোন পেলাম যে বেছে বেছে কংগ্রেস (আই) সমর্থিত লোকের বাড়িতে বোন ফেলা হচ্ছে, ভাঙচুর করা হচ্ছে। বিশেষ করে করিমুদ্দিন সামসের এলাকাতে বেশী গণগোল হচ্ছে। আমি আপনাকে বলি বেশী মেন্ডরিটি পেয়েছেন বলে কি এই জিনিস করতে হবে ?

শ্রী শৈলেন চট্টোপাধ্যায় : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি আপনার মাধ্যমে একটা গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ের প্রতি জনমতের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। চাঁপদানী এলাকায় নর বুক জুটমিল আজও সাড়ে পাঁচ বছর হলো বন্ধ হয়ে রয়েছে। এই চটকন জাতীয়করণ করার জন্য এই বিধান সভা থেকে সর্বজনীন প্রস্তাব গৃহীত হয়েছে। এই প্রস্তাব

নিয়ে দিল্লীতে দরবার করা হয়েছে, ১৯৮৩ সালে প্রধানমন্ত্রীর কাছে দরবার করা হয়েছিল। কিন্তু আজ পর্যন্ত সেই চটকল খোলেনি। এখানে সাড়ে চার হাজার শ্রমিক কাজ করে। প্রাচীরটি ৩ কোটি টাকা, প্রিভাটাইজড ফাণ্ড ৪ কোটি টাকা দেওয়া সত্ত্বেও ফেরত পাচ্ছে না। যাতে এই টাকা অবিলম্বে তারা ফেরত পায় তাঁর ব্যবস্থা যাতে শ্রমিক করেন তার জন্য দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

শ্রী ভক্তিমূলক মণ্ডল :- স্যার, সিউড়িতে যে ঘটনা ঘটেছে সেই সম্পর্কে আমি বলতে চাই। কারণ ব্যক্তিগত ভাবে আমি সেখানে উপস্থিত ছিলাম। আমি অগত্যা কাছে এটা জানতে চাই যখন আমরা জিতছিলাম - কখন আমরা জিতছিলাম কখন ওনারা জিতছিলেন - তখন সুনীতি চট্টরাজকে আমরা সবাই মিলে সঙ্গে নিয়ে বাইরে এসেছিলাম এবং এসকট করে তাঁকে পৌঁছে দেওয়া হয়। শুধু তাই নয়, এতো বড় জয় হয়েছে তার পরেও কোন রকম বিজয় মিছিল করা হয় নি। আমি তো বিজয় মিছিল করি না, সুনীতিবাবুর বেলাতেও সেটা করা হয় নি। সুনীতিবাবু হেরে যাওয়ার ব্যাপারে আমাদের ছেলেদের মধ্যে মিছিল করার একটা প্রবণতা ছিল, আমি ভেঙে দিয়ে বললাম না, এখানে কোন রকম মিছিল হবে না। তাঁকে আমরা এসকট করে ঘর পর্যন্ত পৌঁছে দিয়েছিলাম। তারপর আমরা অর্থাৎ হয়ে দেখাচ্ছি যে, হেরে গিয়ে প্রায় ৫০ হাজার লোক নিয়ে তিনি একটা মিছিল করেছেন। কতকগুলো ভোট পেপার ও ব্যালোট বক্স সংক্রান্ত এক মিথ্যা অজুহাত তুলে তিনি মিছিলটা করছিলেন। এ সম্বন্ধে নানা মিথ্যা কথা বলে নানা জায়গায় এক দেড় হাজার লোক নিয়ে মিছিল করেছেন। তা সত্ত্বেও আমরা সেখানে কোনরকম উদ্বেগজনক সৃষ্টি হতে দিই নি। তার পরেও মারমুখী হয়ে আমাদের যখন মারতে এসেছিল এবং আমাদের দু'চারজন ছেলেকে যখন মারলেন, তখনই ঘটনাটা ঘটেছে। এ ব্যাপারে এগোনের যদি বলতে হয় তাহলে তা ওদেরই বলতে হয় এবং এর জন্য ওরাই দায়ী। ওরাই এটা করেছেন।

### Presentation of the Report on the Committee on Petitions

Shri Dwijendra Nath Roy : Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Third Report of the Committee on Petitions, 1985-87, on the defunct deep tube-wells which were sunk for extending irrigational facilities in the districts of West Bengal.

### Presentation of the Report on unfinished work of the Committee on Estimates, 1985-87.

Shri Madhabendu Mohanta : Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Report on the unfinished work of the committee on Estimates, 1985-87.

### Presentation of Report on the unfinished work of the Committee on Welfare of Schedule Castes and Scheduled Tribes, 1985-87.

Shri Sumanta Kumar Hire : Sir, I beg to present the Report on the unfinished work of the Committee on Welfare of Scheduled Castes and Scheduled tribes, 1985-87.

### Presentation of the Report on the unfinished work of the Committee on Public Accounts, 1985-87

Shri Abdus Sattar : Sir, I beg to present the Report on the unfinished work of the Committee on Public Accounts, 1985-87.

### Presentation of Report on the unfinished work of the Committee on Public Undertaking, 1985-87.

Shri Sailendra Nath Chattopadhyay : Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Report on the unfinished work of the Committee on Public Undertakings, 1985-87.

### Presentation of the Report on the unfinished work of the Committee on Petitions, West Bengal Legislative Assembly.

Shri Dwijendra Nath Roy : Mr. Speaker, Sir, with your permission, I beg to present the Report on the unfinished work of the Committee on Petitions, 1985-87 on a proposal for (i) a suitable to the existing law or amendment to the existing law for compelling and controlling the High-way side owners of Shop, Restaurant to pay taxes to the State Exchequer, (ii) a suitable Legislation to prevent and recover the unauthorised occupation of properties in Calcutta and other parts of west Bengal of ex-Muslim citizens of INDIA and presently residing in Bangladesh.

**Presentation of Report on the unfinished work of the Committee on Government Assurances, 1985-87.**

**Shri. Manish Roy (The Chairman) :** Sir, I beg to present the Report on the unfinished work of the Committee on Government Assurances 1985-87.

**DISCUSSION OF MOTION FOR VOTE ON ACCOUNT**

**Dr. Zainal Abedin :** Mr. Speaker, Sir, I rise to speak at a dark and disappointing stage of not a short political career of my life. Yet, I feel and firmly so, that the people have a right to do what they have done. Sir, if I could be actuated by any conceivable inducement to betray the sacred trust reposed on me by the thousands, for seven consecutive terms I would have requested the Honourable Chief Minister, now acting as Finance Minister, to look into the development of the region which I represent. I mean, North Bengal.

Sir, right from the First Plan onwards North Bengal has not received the attention of this State Government, and as such numerous claims are being made and numerous fissiparous tendencies are gaining ground. I do not know where the encouragement comes from? It is the duty of the chief Minister, the responsibility of the Chief Minister, to look into these regional imbalances and take corrective steps, wherever possible because he is at the same time holding the Finance portfolio. Sir, the Honourable Law Minister is a bit agitated. If there is no manipulation or machination at the vendict, I accept it, as we have accepted in the past, the verdict of the people. But, Sir, the party which he represents now, didn't accept the verdict in 1972. I am painfully necessitated to mention this to the Honourable Law Minister. Sir, any investigation or enquiry that can be made as regards to the duties for which a legislature should be held responsible, I bid you to make it so sir, and while this is our duty - our duties, Sir, are to discern the work, the beginning of the events coming, to correct, and to take necessary measures for them. Sir, I am painfully necessitated to mention this to Honourable Shri Basu. Honourable Mr. Basu has failed to understand what is coming. Coming events cast a shadow earlier and you have not been able to make this out. As such this so called Gorkhaland claim and other claims for Kantapuri or Uttar Khand etc. are coming. I shall not be surprised, and you may not be surprised, if certain other claims from North Bengal come up, if this ignorance and negligence of the region are perpetrated continuously as are being done now. Sir, our statesmen or politicians for that matter, are master of words, pledges, and policies before the elections. And, after the elections are over, they forget the policies and pledges given to the people, and the people are deprived. The fallacy here, Sir, the machinery of the publicity of the ruling party - the ruling Front - is so powerful that words are forgotten or these are so manipulated that people don't have the time to reconsider what they said. Sir, we have got this Parliamentary system of democracy. The people have created the constitution, the instrument of administration for the country. But there are clear shares of the State's responsibilities, Central responsibilities, and there are areas of concurrent jurisdiction also. But the people have again retained the power of periodical and frequent elections to reject the Government or their representatives or their agents to run the administration. I hail this one. This is a laudable Constitution and creation of the people, and here the people are supreme. We should not manage to forget it in whatever position we are exalted. Sir, here again there is an independent judiciary. Sir, you are the Speaker of the Honourable House, you are the custodian of all the legislators, and the Law Minister is agitated a bit. I understand the Court happens to be the custodian of the citizens.

[9.20—9.30 a.m.]

Unfortunately, during the tenure of the multiplication of the pending cases in different level, in

different courts, right from the Hon'ble High Court to the lower courts, judicial magistrate's courts, is more than 15 lakhs. What remedy have you suggested so far for the disposal of these pending cases ? Justice delayed, justice denied. Government has received aid from the Eighth Finance commission for establishment of certain courts. The Hon'ble Chief Minister and the Police Minister has also received aid from the Eighth Finance Commission to set up some police stations. There are being done on political consideration only, not for the common good of the people. May I ask the Hon'ble Chief Minister what prompted him to establish a new police station at Harirampur instead of setting up a thana at Raiganj recommended by the Eighth Finance Commission, where population is much larger than the former because this is a border area between Bangladesh and India ?

Sir, the Hon'ble Chief Minister has presented vote-on-account budget. I understand the total budget for the year 1987-88 happens to be over Rupees one thousand crore. May I ask most humbly that how much of it is earmarked for production, how much of it is earmarked for employment, how much of it is potential oriented ? Will he please say what is the direction and what is the motion of his Government ? Sir, they have been empowered afresh to take responsibility but what is his motion and what is his direction we do not know. The Budget speech happens to be the shortest in my life during the last 25 years. There is no indication in the big volumes which he has supplied to us. I find no direction, no purpose, no motion. Sir, we off hand blame the Central Government that the resources of the State Government is meagre enough to meet the requirements and development of the people of West Bengal.

I am now coming to the field of education. There are eight thousand high and higher secondary institutions. May I know from the Hon'ble Chief Minister and also from the Education Minister — possible he is here and he will again be given the charge — the reason for sending question papers two months ahead which had been looted from a particular police station ? More than four lakh students and examinees have been left to uncertainty, may be for two months or more. Who will compensate for the time lost ? If we lose money we lose nothing but if we lost time certainly we miss something. I want to know also from the Hon'ble Chief Minister what compelled the Government to receive the grant but not to spend the money ? You have a claim that people have authorised you but the purpose has not been fulfilled, their pledge has not been fulfilled, they have not fulfilled their duty. This is my humble submission.

Again, Sir the Irrigation Minister is here. May I ask him when the Teesta Project will be completed ? Can he give us a time limit ? Recently we went there. Nothing has been done. It was announced in the Press that the Chief Minister has inaugurated the Project and 20 thousand acres of land are supposed to be irrigated but I do not know whether it is extended upto Malda.

Now it happens to be a project of over Rs. 200 crores. And possibly not even 50% of the work has been done. Can you tell us what is the reason of the delay ? Have you spent the money ? Have you spent it fruitfully ? No. My emphatic answer is No.

The Honourable Industry Minister happens to belong from North Bengal also. You have given tall promises that North Bengal will be developed. Infrastructural facilities will be available. But till now, Sir, only one spinning Mill has been inaugurated by the Honourable Chief Minister. It is limping, it is dying and wailing : and the echo is "We are dying". A Small project which you have inaugurated a year ago is already dying. It is wailing and the employment potential there is not more than 500. In my district, the number of unemployed youth is more than 50,000 and in the whole State, it is more than five million. How are you going

to tackle the problem ? There is no hint or any indication of that in the budget speech which has been presented to us by the Honourable Chief Minister – in the big volume that has been supplied to us. How are you going to tackle this problem ? You blame the Government of India and the policy of the Government of India. May I know from you what is the total unemployment figure in the whole country ? And what is your percentage ? Then is it not your failure ? You are here for the last 10 years. Had you solved the problem of unemployment so long ? You have not. You have failed miserably, and again there is a problem of Housing.

Honourable Housing Minister is here. Now it is contemplation of the Press. I am just quoting it that he may not be able to tackle this onerous job. He has failed miserably to do so. Sir. He has a particular sectarian view in regard to the allocation of flats. You have not given any attention to the Housing problem in the rural areas and mofassil towns so long. Have you ? Can you show how much flats you have built upto the townships in a year ? Initially, we have 51 townships here and there are now 226 urban areas. Have you thought over the problem of housing of the middle class or of the people who are coming ? No, Sir.

But unfortunately, the contract is there. During the regime of the P.W.D. Minister, West Bengal has happened to be the paradise of the contractors. Though I shall not be there any more but if you invite me, I shall certainly be there to see it all. But you told us that you would inaugurate and the foundation stone in one particular area before the Puja. You have failed miserably and you have come in blows with your engineers and possibly, you have intruded in the Court of Law. Again, you are in the habit of coming in blows with the doctors too. The other day, members from the other party, opposing to your views, were mentioning about the Engineers and Junior doctors.

Have you ever given any attention to the fate of the people ? Have you ever given any attention, Mr Chief Minister ? I met you when cholera broke out in my district, i.e., in the early September, 1986.

If the Law Minister is a bit agitated it is possibly for the fraternal violence of his party's opposition. I am afraid these things will go on. A member of the House, the humble Leader of the Opposition, has rightly mentioned that one Member could not attend the House because his nephew was killed yesterday. Did you ever mention it in the press ? Possibly not. I am afraid the supreme interest of people, the supreme interest of harmony, has been given away to violence. Violence is the cult, and brutal violence is the cult of this Government. Will the Honourable Law Minister please enumerate, if possible, that you are ready to curb the violence ? You should say that you have abandoned the cult of violence.

Sir, we live in this country. We live under one Constitution as a citizen. We should live with dignity and peace. But you have blatantly violated the Constitution. The rights of properties and security of the people are being blatantly violated. For the same reason because you have failed to defend the brutality. I can endure your brutality but not your hypocrisy. Please say that you will protect the lives and properties to the people. But it is a total hypocrisy. I find here.

[9-30—9-40 a.m.]

This time the budget of the police-Demand No. 21-is Rs. 179 crores. I remember, I heard the honourable leader of the House, while he was the Leader of the Opposition to mention that it was a police raj when the magnitude of the police budget was Rs. 36 crores. Then what is this raj should I call when he is spending Rs. 179 crores for police ? Is the safety of the people ensured. Is the safety of the passengers ensured ? Is the safety of the passengers ensured ? Is the safety of the Banks ensured ? Sir, what Bengal thinks to-day, India thinks tomorrow.



Now I come to the point of unemployment. We are first in the point of loss of productivity. We are first in the point of decline in industrial climate. We are first in the point of closure of industries both small, medium and large. You are joining hands with Goenka. But do you know that the Basanti Cotton Mill where 1900 people were working was closed by the same man? You are shedding your tears for the workers. But do you know that the same man has closed the Basanti Cotton Mill where about 2000 workers have been starving. Have any attempt been made by the Hon'ble Labour Minister for a tripartite settlement or discussion or negotiation? Possibly not. Sir, the proposal made by the Hon'ble Chief Minister on Vote on Account is insignificant compared to the amount proposed to be spent for the whole of year. But unless the Government is empowered to do so how the Government will launch it from the first of April? What I object is the method of spending. In the shortened budget speech the Hon'ble Chief Minister has been pleased to mention that such and such employees will be benefited by a certain increment. I am not opposing to the idea. But he has failed to mention again the price index which is not the same and similar and uniform throughout the country. The wholesale price index in Calcutta, in Madras, in Bombay and in other metropolitan cities are not the same. One principle should be decided whether the same wages should be paid for the same work, whether the same condition prevails upon everywhere or not. There should not be any competition with the Government of India.

Sir, last but not the least, I am in favour of a strong India and India happens to be the Union of States. India happens to be a Republic and this unit is inseparable and it should be regarded as supreme. The voices I have heard in the Left Front's election campaigns in the 'bazzars' and 'hats' and everywhere are possibly hitting at the very neck of the unit and integrity of the Nation. And I am opposing to the idea. Unless India is one, I think what is happening in other parts—the northern area—I am afraid those persons would engineer the same thing here. If you do not change your tone and voices here, the inclination will continue. With these words, Mr. Speaker, Sir, I oppose the motion on Vote on Account. Sir, my least word is that I have been here for a quarter of a century. I do not know whom I have offended; I do not know whom I have pleased. But if knowingly or unknowingly, willy-nilly, any body is offended I beg apology for that. I hope we shall live in amity. I shall devote myself for the betterment of the people of the county because I represent the dignity of the people. With these words, I conclude. Thank you, Sir.

শ্রী জ্যোতি বসু : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, ডাঃ জয়নাল আবেদিনের এই বক্তৃতার পর আর কি উক্তর আমি দেব, তবে ডাঃ আবেদিনের এই শেষ কথা আমাদের পুরান বিশাল সংসদ : আমি ওকে কিছু আঘাত করতে চাই না, ওকে শুভেচ্ছা জানিয়ে—আমার আর কিছু বলার নেই—এখানেই আমার বক্তব্য শেষ করছি।

The motion of Shri Jyoti Basu that a sum not exceeding Rs. 11,05,60,07.000 only be granted to the Governor, on account, for or towards defraying the charges for the following services and purposes during the year ending on the 31st day of March, 1988, was then put and agreed to.

[9-40—9-50 a.m.]

### **SUPPLEMENTARY ESTIMATES FOR THE YEAR 1986-87**

#### **Discussion and voting on Demands for Supplementary grants of the Government of West Bengal for the year 1986-87**

#### **DEMAND No. 1**

#### **Major Head : 211—State Legislatures**

Shri **PATIT PABAN PATHAK** : Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of

Rs. 4,24,000 be granted for expenditure under Demand No. 1, Major Head : 211—State Legislatures during the current year.

**DEMAND No. 3**

**Major Head : 213—Council of Ministers**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 8,95,000 be granted for expenditure under Demand No. 3, Major Head : 213—Council of Ministers during the current year.

**DEMAND No. 5**

**Major Head : 215—Election**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 9,35,49,000 be granted for expenditure under Demand No. 5, Major Head : 215—Election during the current year.

**DEMAND No. 6**

**Major Head : 220—Collection of Taxes on Income and Expenditure**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 17,58,000 be granted for expenditure under Demand No. 6, Major Head : 220—Collection of Taxes on Income and Expenditure during the current year.

**DEMAND No. 9**

**Major Head : 235—Collection of Other Taxes on Property and Capital Transactions**

**Shri JYOTY BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 14,000 be granted for expenditure under Demand No. 9, Major Head : 235—Collection of Other Taxes on Property and Capital Transactions during the Current year.

**DEMAND No. 10**

**Major Head : 239—State Excise**

**Shri BIMALANANDA MUKHERJEE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 15,000 be granted for expenditure under Demand No. 10, Major Head : 239—State Excise during the current year.

**DEMAND No. 11**

**Major Head : 240—Sales Tax**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 11,82,000 be granted for expenditure under Demand No. 11, Major Head : 240—Sales Tax during the current year.

**DEMAND No. 12**

**Major Head : 241—Taxes on Vehicles**

**Shri RABIN MUKHERJEE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 6,14,000 be granted for expenditure under Demand No. 12, Major Head : 241—Taxes on Vehicles during the current year.

**DEMAND No. 18****Major Head : 252—Secretariat-General Services**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 36,90,00 be granted for expenditure under Demand No. 18, Major Head : 252—Secretariat-General Services during the current year.

**DEMAND No. 21****Major Head : 255—Police**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 9,47,24,00 be granted for expenditure under Demand No. 21, Major Head : 255—Police during the current year.

**DEMAND No. 22****Major Head : 256—Jails**

**Shri DEBABRATA BANDYOPADHYAY :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 29,57,000 be granted for expenditure under Demand No. 22, Major Head : 256—Jails during the current year.

**DEMAND No. 25****Major Head : 259—Public Works**

**Shri JATIN CHAKRAVORTY :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 3,47,88,000 be granted for expenditure under Demand No. 25, Major Head : 259—Public Works during the current year.

**DEMAND No. 26****Major Head : 260—Fire Protection and Control**

**Shri PRASANTA KUMAR SUR :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 66,67,000 be granted for expenditure under Demand No. 26, Major Head : 260—Fire Protection and Control during the current year.

**DEMAND No. 27****Major Head : 265—Other Administrative Services**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 48,17,000 be granted for expenditure under Demand No. 27, Major Head : 265—Other Administrative Services during the current year.

**DEMAND No. 28****Major Head : 266—Pensions and other Retirement Benefits**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 1 be granted for expenditure under Demand No. 28, Major Head : 266—Pensions and other Retirement Benefits during the current year.

**DEMAND No. 31****Major Head : 211—Secretariat Social and Community Services**

**Shri PATIT PABAN PATHAK :** Sir, With your permission and on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 19,45,000 be granted for expenditure under Demand No. 31, Major Head : 276—Secretariat Social and Community Services during the current year

**DEMAND No. 32****Major Head : 277—Education (Sports)**

**Shri SUBHAS CHAKRABORTY :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 2,02,55,000 be granted for expenditure under Demand No. 32, Major Head : 277—Education (Sports) during the current year.

**DEMAND No. 34****Major Heads : 277—Education (Excluding Sports and Youth Welfare) and 278—Art and Culture**

**Shri NIRMAL BOSE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 45,28,10,000 be granted for expenditure under Demand No. 34, Major Heads : 277—Education (Excluding Sports and Youth Welfare) and 278—Art and Culture during the current year.

**DEMAND No. 35****Major Head : 279—Scientific Services and Research**

**Shri PATIT PABAN PATHAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 1,87,000 be granted for expenditure under Demand No. 35, Major Head : 279—Scientific Services and Research during the current year.

**DEMAND No. 37****Major Head : 281—Family Welfare**

**Dr. AMBARISH MUKHERJEE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 6,42,37,000 be granted for expenditure under Demand No. 37, Major Head : 281—Family Welfare during the current year

**DEMAND No. 39****Major Head : 483—Capital Outlay on Housing**

**Shri JATIN CHAKRABORTY :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 2,13,85,000 be granted for expenditure under Demand No. 39, Major Head : 483—Capital Outlay on Housing during the current year.

**DEMAND No. 40****Major Heads : 284—Urban Development and 684—Loans for Urban Development**

**Shri PRASANTA KUMAR SUR :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 12,84,77,000 be granted for expenditure under Demand No. 40, Major Heads : 284—Urban Development and 684—Loans for Urban Development during the current year.

**DEMAND No. 41**

**Major Heads : 285—Information and Publicity, 485—Capital Outlay on Information and Publicity and 685—Loans for Information and Publicity**

**Shri PROBHAS CHANDRA PHODIKAR :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 2,69,46,860 be granted for expenditure under Demand No. 41, Major Heads : 285—Information and Publicity, 485—Capital Outlay on Information and Publicity and 685—Loans for Information and Publicity during the current year.

**DEMAND No. 42**

**Major Head : 287—Labour and Employment**

**Shri SANTI RANJAN GHATAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 22,41,000 be granted for expenditure under Demand No. 42, Major Head : 287—Labour and Employment during the current year.

**DEMAND No. 44**

**Major Head : 288—Social Security and Welfare (Relief and Rehabilitation of Displaced Persons and Repatriates)**

**Shri PATIT PABAN PATHAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 15,92,29,000 be granted for expenditure under Demand No. 44, Major Head : 288—Social Security and Welfare (Relief and Rehabilitation of Displaced Persons and Repatriates) during the current year.

**DEMAND No. 45**

**Major Heads : 282—Public Health, Sanitation and Water Supply (Sewerage and Water Supply) (Tribal Area Sub-Plan) and 288—Social Security and Welfare (Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes)**

**Shri PATIT PABAN PATHAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 2,53,31,000 be granted for expenditure under Demand No. 45, Major Heads : 282—Public Health, Sanitation and Water Supply (Sewerage and Water Supply) (Tribal Area Sub-Plan) and 288—Social Security and Welfare (Welfare of Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Other Backward Classes) during the current year.

**DEMAND No. 46**

**Major Head : 288—Social Security and Welfare (Excluding Civil Supplies, Relief and Rehabilitation of Displaced Persons and Repatriates and Welfare of Scheduled Tribes and Other Backward Classes)**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 1,53,79,000 be granted for expenditure under Demand No. 46, Major Head : 288—Social Security and Welfare (Excluding Civil Supplies, Relief and Rehabilitation of Displaced Persons and Repatriates and Welfare of Scheduled Tribes and Other Backward Classes) during the current year.

**DEMAND No. 47**

**Major Head : 289—Relief on account of Natural Calamities**

**Shri PATIT PABAN PATHAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 36,06,16,000 be granted for expenditure under Demand No. 47, Major Head : 289—Relief on account of Natural Calamities during the current year.

**DEMAND No. 48**

**Major Head : 495—Capital Outlay on Other Social and Community Services**

**Shri SANTI RANJAN GHATAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 10,03,000 be granted for expenditure under Demand No. 48, Major Head : 495—Capital Outlay on Other Social and Community Services during the current year

**DEMAND No. 50**

**Major Head : 298—Co-operation**

**Shri PATIT PABAN PATHAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 4,59,98,000 be granted for expenditure under Demand No. 50, Major Head : 298—Co-operation during the current year.

**DEMAND No. 51**

**Major Head : 304—Other General Economic Services**

**Shri JYOTI BASU :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 4,46,000 be granted for expenditure under Demand No. 51, Major Head : 304—Other General Economic Services during the current year.

**DEMAND No. 52**

**Major Head : 305—Agriculture**

**Shri KAMAL GUHA :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 1,76,92,000 be granted for expenditure under Demand No. 52, Major Head : 305—Agriculture during the current year.

**DEMAND No. 54**

**Major Heads : 309—Food and 509—Capital Outlay on Food**

**Shri PATIT PABAN PATHAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 8,14,80,000 be granted for expenditure under Demand No. 54, Major Heads : 309—Food and 509—Capital Outlay on Food during the current year.

**DEMAND No. 58**

**Major Head : 313—Forest (Excluding Lloyd Botanic Garden, Darjeeling)**

**Shri ACHINTYA KRISHNA RAY :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 44,87,000 be granted for expenditure under Demand No. 58, Major Head : 313—Forest (Excluding Lloyd Botanic Garden, Darjeeling) during the current year.

**DEMAND No. 61**

**Major Heads : 320—Industries (Closed and Sick Industries), 522—Capital Outlay on Machinery**

**and Engineering Industries (Closed and Sick Industries) and 722—Loans for Machinery and Engineering Industries (Closed and Sick Industries)**

**Shri NIRMAL BOSE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 1,54,47,000 be granted for expenditure under Demand No. 61, Major Heads : 320—Industries (Closed and Sick Industries), 522—Capital Outlay on Machinery and Engineering Industries (Closed and Sick Industries) and 722—Loans for Machinery and Engineering Industries (Closed and Sick Industries) during the current year.

**DEMAND No. 62**

**Major Heads : 320—Industries (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries) and 720—Loans for Industrial Research and Development (Excluding Closed and Sick Industries).**

**Shri NIRMAL BOSE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 1,03,75,000 be granted for expenditure under Demand No. 62, Major Heads : 320—Industries (Excluding Public Undertaking and Closed and Sick Industries) and 720—Loans for Industrial Research and Development (Excluding Closed and Sick Industries) during the current year.

**DEMAND No. 63**

**Major Heads : 321—Village and Small Industries (Excluding Public Undertaking), 521—Capital Outlay on Village and Small Industries (Excluding Public Undertaking) and 721—Loans for Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings)**

**Shri PATIT PABAN PATHAK :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 4,79,74,000 be granted for expenditure under Demand No. 63 Major Heads : 321—Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings), 521—Capital Outlay on Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings) and 721—Loans for Village and Small Industries (Excluding Public Undertaking) during the current year.

**DEMAND No. 66**

**Major Heads : 332—Multipurpose River Projects, 333—Irrigation, Navigation, Drainage and Flood Control Projects and 532—Capital Outlay on Multipurpose River Project**

**Shri NANI BHATTACHARYA :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 16,62,70,000 be granted for expenditure under Demand No. 66, Major Heads : 332—Multipurpose River Projects, 333—Irrigation, Navigation, Drainage and Flood Control Projects and 532—Capital Outlay on Multipurpose River Project during the current year.

**DEMAND No. 70**

**Major Heads : 337—Roads and Bridges and 537—Capital Outlay on Roads and Bridges**

**Shri JATIN CHAKRABORTY :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 2,43,85,000 be granted for expenditure under Demand No. 70, Major Heads : 337—Roads and Bridges and 537—Capital Outlay on Roads and Bridges during the current year.

**DEMAND No. 71**

**Major Heads : 338—Road and Water Transport Services**

**Shri RABIN MUKHERJEE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 48,18,000 be granted for expenditure under Demand No. 71, Major Head : 338—Road and Water Transport Services during the current year.

**DEMAND No. 73**

**Major Head : 544—Capital Outlay on other Transport and Communication Services**

**Shri ACHINTYA KRISHNA ROY :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 8,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 73, Major Head : 544—Capital Outlay on other Transport and Communication Services during the current year.

**DEMAND No. 74**

**Major Head : 363—Compensation and Assignments to Local Bodies and Panchayati Raj Institution  
(Excluding Panchayat)**

**Shri PRASANTA KUMAR SUR :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 10,78,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 74, Major Head : 363—Compensation and Assignments to Local Bodies and Panchayati Raj Institution (Excluding Panchayat) during the current year.

**DEMAND No. 76**

**Major Heads : 320—Industries (Public Undertakings), 722—Loans for Machinery and Engineering Industries (Public Undertakings), 723—Loans for Petroleum, Chemicals and Fertilizer Industries (Public Undertakings) and 726—Loans for Consumer Industries (Public Undertakings)**

**Shri NIRMAL BOSE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 19,25,10,000 be granted for expenditure under Demand No. 76, Major Heads : 320—Industries (Public Undertakings), 722—Loans for Machinery and Engineering Industries (Public Undertakings), 723—Loans for Petroleum, Chemicals and Fertiliser Industries (Public Undertakings) and 726—Loans for Consumer Industries (Public Undertakings) during the current year.

**DEMAND No. 78**

**Major Head : 282—Public Health, Sanitation and Water Supply (Sewerage and Water Supply)**

**Dr. AMBARISH MUKHOPADHYAY :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 12,69,94,000 be granted for expenditure under Demand No. 78, Major Head : 282—Public Health, Sanitation and Water Supply (Sewerage and Water Supply) during the current year.

**DEMAND No. 81**

**Major Head : 523—Capital Outlay on Petroleum, Chemicals and Fertilizer Industries  
(Excluding Public Undertakings)**

**Shri NIRMAL BOSE :** Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 5,08,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 81, Major Head : 523—Capital Outlay on Petroleum, Chemicals and Fertilizer Industries (Excluding Public Undertaking) during the current year.



**DEMAND No. 82**

**Major Heads : 526—Capital Outlay on Consumer Industries (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries) and 726—Loans for Consumer Industries (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries)**

**Shri NIRMAL BOSE : Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs 1,84,75,000 be granted for expenditure under Demand No. 82, Major Heads : 526—Capital Outlay on Consumer Industries (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries) and 726—Loans for Consumer Industries (excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries) during the current year.**

**DEMAND No. 84**

**Major Heads : 530—Investment in Industrial Financial Institutions (excluding Public Undertakings) and 730—Loans for Industrial Financial Institutions (excluding Public Undertakings)**

**Shri NIRMAL BOSE : Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs 1,80,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 84, Major Heads : 530—Investment in Industrial Financial Institutions (excluding Public Undertakings) and 730—Loans for Industrial Financial Institutions (excluding Public Undertakings) during the current year.**

**DEMAND No. 86**

**Major Head : 766—Loans to Government Servants, etc.**

**Shri JYOTIBASU : Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 8,50,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 86, Major Head : 766—Loans to Government Servants, etc. during the current year**

[9.50 - 10.00 a.m.]

শ্রী সুরত মুখার্জী : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে এই সভায় যে অতিরিক্ত ব্যয়-বরাদ্দের দাবী পেশ করা হয়েছে তার আমি বিরোধিতা করছি। বিগত ৫ বছর ধরে আমরা এটি বলবার চেষ্টা করে এসেছি যে, রাজনীতির চেয়ে অর্থনীতির ব্যাপারে সর্বে মানুষের সম্পর্ক অনেক বেশী। ফলে অর্থনীতির ব্যাপারে কারচুপি মানুষের পক্ষে অনেক বেশী ক্ষতি করে। এখানে কংগ্রেস কমিউনিষ্টের কোন প্রশ্ন নেই। এক দিকে সারমাস বাজেট পেশ করা এবং অপর দিকে সাল্লিমেন্টারি বাজেট পেশ করা এই যে কৌশলের বিগত ৫ বছর ধরেই আমরা বিরোধিতা করছি। এই নীতিগত দিকটা আমরা বার বার তুলে ধরবার চেষ্টা করছি। প্রাক্তন অর্থমন্ত্রী, বর্তমান অর্থমন্ত্রী তথা মুখ্যমন্ত্রীর এবং মন্ত্রিসভার অন্যান্য সদস্যদের এই প্রচেষ্টার আমরা প্রতিবারই নীতিগত-ভাবে বিরোধিতা করছি। কারণ এই প্রচেষ্টার দ্বারা রাজনীতি করা হচ্ছে এবং দেশের মানুষের ক্ষতি করা হচ্ছে। আসল সত্য মানুষকে জানান হচ্ছে না। দারিদ্র কোথায়, অসুবিধা কোথায়, কোথায় অর্থনীতি বিপর্যস্ত হচ্ছে তা মানুষকে জানান হচ্ছে না। প্রতি-বার সারমাস বাজেট করা হচ্ছে এবং শেষে সাল্লিমেন্টারি বাজেট পেশ করা হচ্ছে। এই আদি-ভৌতিক ভাষার সাহায্যে মানুষকে প্রকৃত সত্য জানান হচ্ছে না। তাই আমি এই বাজেটের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানাচ্ছি যাতে ভবিষ্যতে আর এই জিনিস না করা হয়। কিসের জন্য অতিরিক্ত ব্যয়-বরাদ্দ? অতিরিক্ত ব্যয়-বরাদ্দের কারণ হচ্ছে এসটিবলিসমেন্টের পিছনে আর্থিক অপচয়। কোন সরকার আমলাতন্ত্রের হাতের পুতুলে পরিনত না হয়ে পড়লে সারমাস বাজেটের পরে প্রত্যেক-বারই এই রকম সাল্লিমেন্টারি বাজেট আনাতে হয় না। লজ্জারও একটা লজ্জা আছে, কিন্তু এ ক্ষেত্রে প্রতিবার বুল্লা সত্ত্বেও এই সরকারের কোন লজ্জা নেই। প্রতিবারই সাল্লিমেন্টারি বাজেট পেশ করা হচ্ছে। সারমাস বাজেট করার পরে এত বেশী মিস-ইউজ অফ মানি হচ্ছে যে, আইন বাঁচিয়ে সাল্লিমেন্টারি পেশ করতে হচ্ছে, কিন্তু এর ফলে সর্বনাশ হচ্ছে পশ্চিমবঙ্গের অর্থনীতির। সরকার পক্ষে সদস্যরা এটা বুঝতে পারছেন না, কারণ তাঁদের কোন সর্বনাশ হচ্ছে না বা হবে না। স্যার, অসম পাল্লা দেবার প্রচেষ্টাই হচ্ছে সাল্লিমেন্টারি বাজেট আনার অন্যতম কারণ। কেন্দ্রের সঙ্গে রাজ্য সরকার পাল্লা দেবার চেষ্টা করছেন। কেন্দ্রের সঙ্গে অর্থনৈতিক ক্ষেত্রে পাল্লা দিতে গিয়ে অর্থনৈতিক ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেছেন। হারিয়ে ফেলার নীতি রেজাল্ট হচ্ছে সাল্লিমেন্টারি বাজেট। আজকে কি জাতীয় পর্যায়ে এমন কোন বিষয় আছে যে বিষয়ে এই রাজ্য প্যারালাল টু ন্যাসনাল লেভেল? ন্যাসনাল লেভেলে যেখানে পার ক্যাপিটা ইনকাম ৫০০০ টাকা, সেখানে পারক্যাপিটা ইনকাম স্টেট লেভেলে ২৩০০ টাকা। এইরকমভাবে যদি প্রতিটি ক্ষেত্রে আমরা দেখ তাহলে দেখব যে, কোন ক্ষেত্রেই কোন সামঞ্জস্য নেই, একটা অসম অবস্থা রয়েছে। এই অবস্থার মধ্যে কৌশলের দ্বারা অর্থনীতিকে আরো ইমব্যালান্স করে দেওয়া হচ্ছে। সেই জন্য আমরা বার বার বলছি যে, এখনো সময় সুযোগ আছে—এটা বিরোধী দল বা সরকারী দলের প্রশ্ন নয়, অর্থনীতি মানুষের ব্যাপার, এ ব্যাপারে কৌশল না করে সাল্লিমেন্টারি বাজেট করা ব্যাপারটা একবারেই বন্ধ করে দেওয়া উচিত। প্রয়োজনে ডেফিসিট বাজেট পেশ করা হোক, সত্যকে সত্য বলে

টাকার করে তাকে মোকাবিলা করা মতো কোন দোষ নেই। গরীব দেশের দরকার হলে মানুষের কাছ থেকে টাকা সংগ্রহ করতে হয়। কিন্তু তা বলে সেই টাকা আমলাতন্ত্রের হাফের পুতুল হয়ে নন-প্র্যান খাতে খরচ করা কখনই উচিত নয়। অতএব এই যে উন্নয়নমূলক খাতে খরচ না করে নন-প্রডাকটিভ খাতে খরচ করার টেনডেন্সি, একে বাধা দিতে হবে। এই জিনিসটাই আমি আজকে এই সভায় সমস্ত সদস্যদের ভাবতে অনুরোধ করছি। আমি শুধু বিরোধিতার জন্যই বিরোধিতা করছি না। দেশের অর্থনীতির দার্থে আর্মিভিরক্ত বায়-বরাদ্দের এই প্রবণতা বিরোধিতা করছি। নীতিগত প্রব্লে আমি যা বললাম তার সঙ্গে আমি করোয়টি অপব্যয়ের উদাহরণ দিচ্ছি। অতিরিক্ত বায় বরাদ্দ কেন পেশ করা হচ্ছে, না অরিজিনাল যে গ্রান্ট ছিল তা খরচ হয়ে যাওয়ার জন্যই অতিরিক্ত খরচ হয়েছে। আমরা দেখেছি কয়েকটি বিভাগ অরিজিনাল গ্রান্ট খরচ করে ফেলেছে, আবার কয়েকটি দপ্তর আছে যারা তা খরচ করতেই পারে নি বা খরচ করেছে উপযুক্ত পরিমাণে মানুষকে দিতে পারে নি, তা সত্ত্বেও সাল্প্রিমেন্টারি বাজেট নিয়ে আসা হয়েছে। এখানে মন্ত্রী যতীনবাবু এসে আছেন, তাঁর বিভাগের কাজকর্মের ফলে রাষ্ট্রা দিয়ে চলাফেরার কোন উপায় নেই, অথচ তাঁর বিভাগের তিনাও সাল্প্রিমেন্টারি বাজেট নিয়ে আসা হয়েছে। পরিবহনমন্ত্রীও অতিরিক্ত বায়বরাদ্দের দাবী পেশ করেছেন। ওর দপ্তর ১০০ টি এমন বাস কিনলো যে, ওদেরই ইউনিয়ান বললো সব ক'টি পচা বাস, এগুলি কিনবেন না। বিশ্বব্যাঙ্কের টাকা দিয়ে ৩৫০ টি বাস এবং ৩৫০ টি টাম কিনলেন, যার বেশীরভাগই খারাপ। ফলে প্রচুর অর্থের অপচয় হলো। লক্ষ্মী থেকে বাসের বডি করিয়ে নিয়ে এলেন, এমনই বডি যে সে গুলি কোন কাজে লাগলো না, সমস্ত টাম জলে গেল। কিসের জন্য? সাপারলিমেন্টারি বাজেটের জন্য বরাদ্দ করার হবে? মাননীয় স্পীকার স্যার, পরে কথা হবে, আগে চুরির কথা শুলো শুন। আমাদের পক্ষ থেকে এডুকেশন দপ্তরের বাপার নিয়ে, লাইব্রেরী নিয়ে নিয়মিতভাবে বলা হয়েছে। প্রত্যেকটি জায়গায় সাইট ফর প্রাইমারী স্কুল বলে ২২০০ স্কুল খোলার কথা বলা হয়েছে। আমাদের লিডার অফ অপোজিশন বলেছেন, তাঁর নিজের ছোলা থেকে আবদ্ধ করে পশ্চিমবঙ্গের বিত্তীর্ণ এলাকায় ২২০০ প্রাইমারী স্কুল খোলা হবে বলে সাইট ফর স্কুল লেখা হয়েছে এবং এর জন্য প্রত্যেকটি স্কুলের জন্য ৪ জন করে লোককে এ্যাপয়নমেন্ট দেওয়া হয়েছে কিন্তু স্কুল নেই। সম্পূর্ণভাবে হোল-টাইমারের কাজ করে যাচ্ছে। গত নির্বাচনে যে দপ্তর ছাড়া মারার এক্সেস নিয়োজিত সেই দপ্তরের কোন নৈতিক অধিকার নেই অতিরিক্ত বায়-বরাদ্দ চাওয়ার ইরিগেসান দপ্তর, মাইনর ইরিগেসান দপ্তরের টাকা সেখানে ফেরৎ যায়। নই ডিপার্টমেন্টের কোন অধিকার আছে সাপারলিমেন্টারি বাজেট পেশ করার? PWD ডিপার্টমেন্টের আর একটি দপ্তর হচ্ছে হার্ডিসিং, সেখানে দেখতে পাচ্ছি চূড়ান্ত আপলোড। আমি সাংবাদিকের পডলান, অন্যান্য লোকদের ভবনদস্ত্র কয়দায় তুলে দিয়ে দিয়ে সেখানে আত্মীয় স্বজনের হার্ডিসিং পাঠিয়ে দিচ্ছি? এত ব্যর্থতা সেখানে, লোকে থাকবার জায়গা পাচ্ছে না, সেখানে কিসের জন্য সাপারলিমেন্টারি বাজেটের নাম করে টাকা চাইছে? আপনি দপ্তর ওয়াইজ যদি বিচার করে দেখেন তাহলে দেখবেন সাপারলিমেন্টারি বাজেট আনতে হতো না যদি আমরা ভোটের রাজনীতি না করেতেন। আমি এর উপর প্রতিবাদ করছি। আপনি যদি দপ্তর ওয়াইজ দেখেন তাহলে দেখবেন সব দপ্তরেই ভয়াবহ অবস্থা। শুধুমাত্র পাঠিয়ে দেবার রাজনীতি ওনারা করেছেন। আর একটা হচ্ছে এশট্যাবলিশমেন্ট কই। প্রথমে যখন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এলেন তখন উনি বললেন, আমি বুজিয়ে মা মুখ্যমন্ত্রী নই, অংক এর গণি পুলিশ নেব না, আমার গার্ড লাগবে না। আর এখন দেখুন, মননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের এশট্যাবলিশমেন্ট কই কত লাগছে? এখন মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় মাননীয় প্রধানমন্ত্রীর সঙ্গে পাশা দেবার জন্য টোয়েন্টি গাড়ী চাপছেন এবং গাড়ীর সামনে ৪ টি পুলিশ ভ্যান এবং পিছনে ৪ টি পুলিশ ভ্যান এবং তার বাড়ীতে পাথরা দেবার জন্য ৬ হাজার পুলিশ গার্ড দেয়। সুতরাং এর জন্য খরচ কর হয়? আর এখন সেই দপ্তর থেকে চাওয়া হচ্ছে সাপারলিমেন্টারি বাজেট? মানুষের টাকা নিয়ে, টাকাসের টাকা নিয়ে এত ভাবে নয়-ছয় করা হবে? আমি এর উপর প্রতিবাদ জানাচ্ছি। উন্নয়নমূলক খাতে খরচ করার জন্য যদি এই সাপারলিমেন্টারি বাজেট আসতো তাহলে না হয় বৃদ্ধ তাম। এই সাল্প্রিমেন্টারি বাজেট নিয়ে আসার উদ্দেশ্য হচ্ছে ভাবের ঘরে চুরি করা ছাড়া আর কিছু নয়। সেটাল গভর্নমেন্ট বারবার বলেছে আগে সম্পদ সৃষ্টি বো, তারপর বায় করো, এটা কবলে অতিরিক্ত বায়-বরাদ্দ লাগতো না। কিন্তু ভোটের তাগিদে, সমকর্ণ স্বার্থ সিদ্ধি করার জন্য এঁরা সম্পদ সৃষ্টি সম্পদ করেনি। দেশের সমস্যা বড় হয় মোকাবিলা চলেনা, গোটা সমস্যাটাকে যদি বিচার বিশ্লেষণ করতে হয়, তাহলে টাকার দরকার আছে এবং এর জন্য টাকা তুলতে হয়। কোন জায়গায় দু একটা পাবসেন্ট হলোও সেই টাকা তুলে দেশ চালাতে হয়। দেশ যারা চালাবেন, তাঁদের সেই দায়িত্ব নিতে হবে। দরকার হলে আজকে একটা শোভালিগু হওয়াও এ সম্পদ সৃষ্টি করার দায়িত্ব মুখ্যমন্ত্রী সমেত সব জায়গায় সরকারের তোওয়া উচিত ছিল। কোরেন না সম্পদ সৃষ্টি করতে পারবেন না। শুধু এদিকে একটা সের্ত্তওয়াম হবে, সেজন্য তাপ চড় র কাছে ভিক্ষে চাইবেন, মিঠুন, স্ট্রান্দেব নাচ দেখবেন, এ ছাড়া আর কিছু করবেন না। সাল্প্রিমেন্টারি বাজেট করতে হোতো না, ভিক্ষে চাইতে হোতো না, যদি আপনারা ঠিক করে সম্পদ করে সৃষ্টি করতেন, এটা একটা রাজ্য-সরকারের দায়িত্ব। যেমন সরকার চালান, আইন রক্ষা করা সেই রকম একটা মৌলিক দায়িত্ব হল সম্পদ সৃষ্টি করা। যে সরকার সম্পদ সৃষ্টি করতে ব্যর্থ হয় সেই সরকারের কোন নৈতিক অধিকার নেই নতুন করে সরকার চালানোর দায়িত্ব গ্রহণ করার। আমি দপ্তর ওয়াইজ বলব স্যার, আমাদের একটা দপ্তর হয়েছে স্পোর্টিং ডিপার্টমেন্ট ফিটনেস। একটা প্রতিদ্বন্দী মন্ত্রীসভা তার আদায় ফিটনেস কোর্সায়? এদের ফিটনেস নেই ৪০ জন মন্ত্রী অসুস্থ, তাদের মাথাটা চিউমার, কারো বুকে বীদরের লাগ্ন, কারো কুনামার কিডনী, কারো ৫০০/৫০০ সুগার, এত সব প্রাইবক্ষীদের একটা মন্ত্রীসভায় নিয়ে এসেছেন। বিভাগের উপরেও সাপারলিমেন্টারি বাজেট চায়েছেন। এই হলম ডিপার্টমেন্ট নবন বৈতরী হয়ে গেছে। সবার আপন নিজে আপনার বাড়ীর লাবব পড়ান, উভরায়ের সফল দেব ও চায়গায়। সেই হলম ডিপার্টমেন্টের কোন অধিকার আছে পড়ায়ের লাবব? কোন সাপারলিমেন্টারি বাজেট চাওয়ার ইউজলেস হোত ডিপার্টমেন্ট সেখানে থাকে সেখানে হাজিরে কুকুরও থাকে। আর যতীনবাবু, উনি হোচু বর্গীল পথস্থ থিয়ে ফেলেছেন, সব পথগুলো খসে পড়ছে। তারপরও ওনার টাকার বুরে বরাদ্দ সাপারলিমেন্টারি বাজেট চাই। স্পোর্টিং ডিপার্টমেন্টের বর্গীল টাকা তার এ অবস্থা বলছেন বড় করছি, বড় করছি টাকা পাচ্ছি, না নি লাগে করছেন? এ একটা অদ্ভুত দ্বিধা। ওনার সন্তু করছেন, দুপাশ দুটা পাশা মাঝখানে কিছু নেই। যতীন চক্রবর্তী কি করেছেন, না, শাইল মিনারের মাথাটা লাল ব' করে দিয়েছেন, বাস, এত করে কদিন যা র দেখতে পাচ্ছি নৈরাজ্য টেবীল করেছেন, সব জায়গায় লাল আফলা জ্বালিয়ে দিয়েছেন। দেশে একটা নৈরাজ্য হতে অবশ্য করেছে। আমরা এদের সঙ্গে অপপ্রচারে আবরণ না এদের কুঁসে অপপ্রচারের কাছে আমরা হেরে গেছারা হয়ে যাব। স্যার, এদের প্রত্যেককে শুধু মাসটার ডিগ্রী নয়, প্রত্যেককে অপপ্রচারের পি এচ ডি ডি দিয়ে দিন। উইল যতীন চক্রবর্তী, কালকটী উইনিভারসিটি। এত সমস্ত অপপ্রচার করে আজকে আমাদের অর্থনীতিতে সর্বনাশ করে দিয়েছেন। ফিলম থাকে, যে ২ কোটি টাকা বরাদ্দ ছিল খরচ করেছে ৭ কোটি টাকা। পার্লিসিটিতে। আপনারা যদি পার্লিসিটি দেখেন, একসময় পার্লিসিটি মির্জা কেফের পার্লিসিটি সেই পার্লিসিটি করে আজকে আবার কয়েক কোটি টাকা নিয়ে এসেছেন অতিরিক্ত বরাদ্দের জন্য। সুতরাং আমি আপনার মাধ্যমে বলছি এবং শুধু মাধ্যমের সর্বনাশ হবে না, ৬ কোটি মানুষের সর্বনাশ হবে। অর্থনীতিকে সামাচাপ দেওয়া মানে ভাবের ঘরে চুরি করা। সাংসদ বাজেট, অপরদিকে সাপারলিমেন্টারি এই অংশ বৈশিষ্ট্যের গণি

তীব্র বিরোধিতা করছি, আশা করব সরকার পক্ষ থেকে পরবর্তীকালে সাপলিমেন্টারী বাজেটে যেন একটা টাকাও না বরাদ্দ করা হয়। এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**Mr. Speaker :** Mr. Mukherjee, can you show me any one of the States including the Government of India where supplementary budget is not placed?

**Shri Subrata Mukherjee :** Sir, I am not concerned with the Government of India, By submitting surplus budget, they never place any supplementary budget. But this is a wrong policy.

**ডাঃ মানস ভূইয়া :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে সভায় বিভিন্ন দপ্তরের যে অতিরিক্ত সাপলিমেন্টারী ব্যয় বরাদ্দ পেশ করা হয়েছে তার নৈতিক দিক এবং যৌক্তিক ব্যাপার আমাদের নেতা শ্রী সুরভ মুখোপাধ্যায় মহাশয় বক্তব্য রাখলেন। আমি একটি বিষয়ের প্রতি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেটা হল যে সাপলিমেন্টারী বাজেটের মূল বিষয় হল negative feed back economic structure এটা হচ্ছে অর্থনৈতিক বিষয়। negative feed back economic structure. থাকলে সরকারকে তার দেউলিয়াপনা ঢাকতে, তার দুর্ভিক্ষ ঢাকতে তাদের বরাদ্দ টাকা যে করচ করতে পরাচ্ছে না, সাধারণ মানুষের চোখে এটা ঢাকতে তাদের মাঝে মাঝে সাপলিমেন্টারী বাজেট নিয়ে আসতে হয়।

[10.10 - 10.20 A.M.]

যে সরকার তার ব্যয়-বরাদ্দের টাকা বিভিন্ন দপ্তরের মাধ্যমে মানুষের কল্যাণের জন্য খরচ করতে পারেন না - সেই সরকারের মন্ত্রীদের নিজ নিজ দপ্তরের জন্য অতিরিক্ত ব্যয়-বরাদ্দ নিয়ে আসারও কোন নৈতিক অধিকার থাকেনা। অধিকার থাকেনা শুধুমাত্র পার্টিবাজী এবং কিছু আমলাকে হস্তপুষ্ট করার জন্য এই অতিরিক্ত ব্যয় বরাদ্দ পেশ করার। আমি এক একটি দপ্তর ধরে একে একে বলছি। পাবলিক হেলথ ইঞ্জিনিয়ারিং দপ্তরের কথাই ধরুন। মাননীয় স্পীকার মহাশয় এবং সভার সকলের জন্য আছে যে, বাঁকুড়া জেলার একটা কেলেকারী হয়ে গেছে। সেখানে ২৬ টি রিগ্‌ বসানোর যন্ত্র পড়ে থেকে ভ্রং ধরে গেছে, কিন্তু সেখানে এক মারোয়ারী বাবসায়ীর নামে ভূয়া বিল তোলা হয়েছে। সেই বিল দিয়ে - জানিনা মন্ত্রী মহাশয় জানেন কিনা - তাঁর দপ্তরের লোকেরা বামফ্রন্টের দলগুলিকে নির্বাচন পরিচালনা করবার জন্য টাকা দিয়েছে অথচ কেন্দ্রীয় সরকার এবং রাজ্যসরকার যৌথভাবে স্বাস্থ্য দপ্তরের মাধ্যমে বাঁকুড়ার মানুষের জন্য পানীয় জলের ব্যবস্থা করবার চেষ্টা করেছিলেন, কিন্তু সেই টাকা কাড়ে লাগলো না - ফেরৎ চলে গেল। ঐ তো বাম দিকে বসে আছেন অনেক বাঁকুড়ার সদস্য!

এরপর স্বাস্থ্য দপ্তরের কথা আসি। এই বিভাগের নরক-কুণ্ড বলেছেন সুরভবাব। কিন্তু অভিধানে যদি আরো কিছু খরাপ ভাষা থেকে থাকে সেটাই আমি প্রয়োগ করছি, কারণ এ যে টুপি পরা স্বাস্থ্যমন্ত্রী - তাঁর ভাল করেই জানা আছে যে, একজন ডাক্তার হিসাবে তিনি কি কাণ্ডটা করেছেন। কাকে কাকের মাংস খায়না বলে আমি জানাতাম, কিন্তু আমাদের স্বাস্থ্যমন্ত্রী একজন ডাক্তার-কাক হয়ে পশ্চিমবঙ্গের সমস্ত ডাক্তারকে একেবারে গিলে ফেলবার জন্য একদম ঘোড়দৌড়ের রেস শুরু করে দিয়েছেন। ওঁর জেলা পুষ্কলিয়ার একটি স্বাস্থ্যকেন্দ্রের এক তরুণ চিকিৎসককে ওঁর নিজ দলের লোক দিয়ে পিটিয়ে খুন করে আঙন জালিয়ে দেওয়া হয়েছে। উনি স্বাস্থ্যমন্ত্রী থাকাকালীন সময়ে ডাক্তারদের কিভাবে পিটিয়ে খুন করা হবে তার পরিকল্পনা চালিয়েছেন এবং কিগত এক বছরে তা তুলে উঠেছে। কিন্তু রোগীরা কি খাবার পাবে তার হিসেব নেই, তারা কি ওষুধ পাবে তার হিসেব নেই, স্বাস্থ্যকেন্দ্রগুলি ভেঙ্গে পড়েছে - তার হিসেব নেই। আমার নিজের কেন্দ্র সম্পর্কে ঐ স্বাস্থ্যমন্ত্রী এই পবিত্র বিধানসভা-কক্ষে তিনবার উঠে দাঁড়িয়ে বলেছেন, 'আপনার কেন্দ্র সব-এর গ্রামীণ হাসপাতালটি স্যাংশন হয়ে গেছে।' পাঁচটি বছর কেটে গেল, কিন্তু ঐ অপদার্থ স্বাস্থ্যমন্ত্রী এই পবিত্র বিধানসভা-কক্ষে কথা দিয়েও রাখতে পারেননি। সেই স্বাস্থ্যমন্ত্রী আজকে আবার ৬৬ কোটি টাকার অতিরিক্ত ব্যয়-বরাদ্দ চেয়েছেন! লম্জার ব্যাপার। এখানে মন্ত্রীসভা আপনাদেরই হোক বা আমাদেরই হোক, স্বাস্থ্য দপ্তরের একটা আলাদা মর্যাদা রয়েছে। এই রকম রাজনৈতিক দৈন্যতা এবং চূড়ান্ত অপদার্থতার পরিচয় যিনি দেন, যার নিজের ইদনিংকালে খুঁজে পাওয়া যাবে না - সেই টুপি পরা স্বাস্থ্যমন্ত্রী নিজেকে একজন ডাক্তার বলে পরিচয় দেন। উনি যে নিজের সৃষ্টি করেছেন তার জন্য আমাদের নতুন করে কলম ধরে লিখতে হবে।

মিঃ স্পীকার স্যার, আমাদের আব একটি দপ্তর - সেচ দপ্তর। এই সেচ দপ্তরের ২৯৪ কোটি টাকা যষ্ঠ পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় ফেরৎ চলে গেল। এরপর সেচ দপ্তরের কোন অধিকার থাকে কি সাপলিমেন্টারী বাজেট পেশ করার? একই তিস্তা দেখাচ্ছেন আব্দুল তুলে। মুখ্যমন্ত্রী বলছেন তিস্তা, সেচ মন্ত্রী বলছেন তিস্তা, ছোট মন্ত্রী বলছেন তিস্তা, মেজ মন্ত্রী বলছেন তিস্তা। কিন্তু এখানকার দক্ষিণবঙ্গের প্রকল্পগুলির কি হোল? একটি প্রকল্প স্যাংশন হয়ে পড়ে আছে - 'ভগবানপুর - নন্দীগ্রাম পয়ঃপ্রণালী' - সেটি আঙন হোল না। রূপার চামচ দিয়ে 'ঘাটাল মাদার প্র্যান' উদ্বোধন করে এসেছিলেন মন্ত্রীরা, কিন্তু আজ পর্যন্ত সেখানে এক ঝোড়া মাটিও কাটা হোল না। কেলেকারী, কপালেখারী বন্যায় মেদিনীপুর ভেঙ্গে গেছে। এবারে সবং, পটেশপুর, ভগবানপুর ভাসবে। সেই দপ্তর এখানে চাইছে নতুন করে ব্যয়-বরাদ্দ।

তারপর ঐ ক্রীড়ামন্ত্রী। উনি খুব ভাল খেলাশুলা জানেন। যুবগোষ্ঠীর সংগঠন নাকি করেন, অবশ্য টাকা পড়ে গেছে। নিজের বয়স না বলে কম দেখাতে চান উনি। কি করেছেন উনি সেটা, স্পীকার স্যার, আপনি দেখেছেন। আজকে স্পোর্টস এ্যাসোসিয়েশনের নাম করে অর্গানাইজড ওয়েতে তিনি ডেভিল ফোর্সকে শহর থেকে গ্রামাঞ্চলে ছড়িয়ে দিয়েছেন। আজকে যে ক্লাব ফুটবল খেলেনা তাদের বলা হ'ল তোর ফুটবল নিয়ে যা, শুধু সি.পি.এম. পাটি করতে হবে। যে ক্লাব কোন দিন ভলি খেলেনি সেই ক্লাবকে বলে দিলেন ভলি খেলার একটা নেট নিয়ে যা, শুধু সি.পি.এম. করতে হবে। এই আজকে ক্রীড়া দপ্তরের অবস্থা। পরিবহনের কথা তো ছেড়েই দি। পূর্ত দপ্তরের মন্ত্রী মহাশয়ের তো বয়স বেশী হয়ে গেছে তার উপর আবার মন্ত্রী মহাশয়কে অর্থ দপ্তর তো জেঁকে ধরেছে। সুরভবাব তাঁর বক্তব্য রাখতে গিয়ে যে অনেক রাস্তায় তো কাদা লেপতে হচ্ছে। খুব সত্যি কথা। ওই দপ্তরের স্বরটা ওনারা বলতে পারছেন না, আমি বলে দিচ্ছি। যতীনবাবুকে যে ব্যয়-বরাদ্দ দেওয়া হচ্ছে ইচ্ছাকৃতভাবে অর্থ দপ্তর থেকে সেটাকে বারে বারে কাটেল করা হচ্ছে। গতবার অধিবেশনের সময়ে অর্থমন্ত্রীর সঙ্গে পূর্তমন্ত্রীর প্রায় হাতহাতি হবার জোগাড় হয়েছিল - সেটা স্যার আপনি দেখেছেন

একটা দেউলিয়া সরকারের কতকগুলি অপদার্থ মন্ত্রী নেগেটিভ ইকনমিক স্ট্রাকচার এসটাবলিশ করার জন্য আজকে সাপ্লিমেন্টারী বাজেটের মধ্যে দিয়ে ধোঁকা দিচ্ছেন। যে স্বাস্থ্য দপ্তর কৃষ্ণ নিবারণের টাকা ফেরত দেয়, যে স্বাস্থ্য অঞ্চল নিবারণের টাকা ফেরত দেয়, যে স্বাস্থ্য দপ্তর গ্রামীণ হাসপাতাল তৈরী করার টাকাকে ফেরত দেয় সেই স্বাস্থ্য দপ্তরের ৬৬ কোটি টাকার সাপ্লিমেন্টারী বাজেট পেশ করার কোন অধিকার নেই। তাই আমি এর বিরোধিতা করছি। আজকে শিল্পমন্ত্রী খুব সুন্দর চিন্তাধারা নিয়ে জয়েন্ট সেকটরে দৌড়োচ্ছেন, গোয়েন্ধার পাশে বসে গালে চুমু খাচ্ছেন। আজকে বেঙ্গল গভর্নমেন্টের পাবলিক সেকটরের কি অবস্থা হয়েছে? কেন্দ্রীয় সরকারের দিকে দ্রাবল তুলে গুণ্য সমালোচনা করছেন। বেঙ্গলের বৃক্ক ঐতিহাসিক পাবলিক সেক্টরগুলির কথা কি একবারও চিন্তা করেছেন? কবে গোয়েন্ধা একটা এ্যাপয়েন্টমেন্ট দেবেন, বাড়িতে ডেকে ডেকে নিয়ে গিয়ে কফি খাওয়াবেন শিল্পমন্ত্রী সেই নিয়ে মশগুল আছেন। আজকে বাংলার এই দৈনন্দিন্য, বাংলার অর্থনীতির এই দৈনন্দিন্য আমাদের চিত্তের মধ্যে ফেলেছে। রুরাল ডেভলপমেন্ট ডিপার্টমেন্টের মন্ত্রী বিনয়বাবু সংবাদপত্রে ঘোষণা করলেন যে ১৯৮৬-৮৭ সালের আর্থিক বছরে আই. আর. ডি. পি. অর্থাৎ গ্রামীণ নির্বিড় উন্নয়ন প্রকল্পে যে ১২০ কোটি টাকা যে ব্যয়-বরাদ্দ হয়েছে তার মধ্যে নাকি ৬০ কোটি টাকা খরচ করতে পারবেন না। কি ব্যাপার? নির্বাচনের জন্য যে সমস্ত কর্মী নিযুক্ত হয়েছে তাদের জন্য নাকি ৬০ কোটি টাকা ফেরত চলে যাবে, ৬০ কোটি টাকার বেশী তিনি কাজ করতে পারবেন না। লক্ষ্যের ব্যাপার। একটা বামপন্থী সরকারের রুরাল ডেভলপমেন্ট মিনিষ্টার - পঞ্চায়ত মন্ত্রী - সংবাদপত্রে বিবৃতি দিয়ে বলছেন গ্রামের উন্নয়নের জন্য আই. আর. ডি. পি. যে স্কীম তার ১২০ কোটি টাকার মধ্যে ১৯৮৬-৮৭ সালের আর্থিক বছরে ৬০ কোটি টাকার বেশী খরচ করতে পারবেন না। গ্রামের উন্নয়ন করার নাম করে ওনারা নির্বাচনের আগে বাজেট এসটিমেটসের টাকাকে ব্যয় করার নাম করে মিছিল করে ওনারা টাকা বিলিয়েছে মানুষকে কেনার জন্য, ভোট কেনার জন্য। আজকে সেই জন্য ডেফার্সট। এই যে নেগেটিভ ভ্যাকুয়াম এটাকে ফিল আপ করার জন্য এই যে অপদার্থ মন্ত্রিসভার অপদার্থ যে সমস্ত মন্ত্রী রয়েছেন তাঁদের জন্য আজকে সাপ্লিমেন্টারী বাজেট এই হাউসে উপস্থিত কার হয়েছে। আমি এর চূড়ান্তভাবে বিরোধিতা করছি। কারণ যে সরকার তার বরাদ্দের টাকাকে খরচ করতে পারে না সেই সরকারের কোন নৈতিক অধিকার নেই টাকা চাওয়ায়। কৃষি দপ্তরের হাল দেখুন। আপনি স্যার জানান কেন্দ্রীয় সরকার একটা স্পেশাল স্কীম করেছে - স্পেশাল রাইস প্রোডাকশন সেন্টার (এস. আর. পি. পি.)। কেন্দ্র সরকার এবং রাজ্যসরকার যৌথভাবে এই পরিকল্পনা গ্রহণ করবেন। পঞ্চায়তের মাধ্যমে কমলবাবু বিক্রি হয়ে গেছেন, সি. পি. এম. পঞ্চায়তের কাছে মাথা নিচু করে কৃষিমন্ত্রী বিক্রি হয়ে গেছেন। আজকে তার প্রতিবাদ করার ভাষা নেই। গ্রামাঞ্চলের বৃক্ক কৃষির উন্নতির নাম করে কমলবাবুর দপ্তর সি. পি. এম. পঞ্চায়তের হাতে বিক্রি হয়ে গেছে, কৃষকদের কোন উন্নতি হচ্ছে না এই স্কীমের মাধ্যমে। আজকে সমস্ত টাকা নির্বাচনের কাজে লাগছে, পঞ্চায়তের আজকে পেট ফুলছে, ডুঁড়ি ফুলছে, মার্কসবাদী কমিউনিস্ট পার্টির পাটি অফিস উঠছে। সেই জন্য আজকে যে ব্যয় বরাদ্দের দাবি উপস্থিত করা হয়েছে তার চূড়ান্ত বিরোধিতা করে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।।

[10-20--10-30]

শ্রী যতীন চক্রবর্তী : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি মাননীয় সুরভাবাপু এবং মানসবাপুর বক্তব্য শুনালাম। স্যার, এসব শুনে আমার একটা বাংলা প্রবাদে কথা মনে পড়ছে 'এক কান কাটা শহরের বাইরে দিয়ে যান আর দু'কান কাটা যাদের তাঁরা শহরের মাঝখান দিয়ে যান। এরা এত নির্লব্ধ যে \* \* \*, আমাদের বিরুদ্ধে নানাভাবে \* \* \*) কবছেন একবারে নির্বাচনের শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত। শেষ দিকে আমার নির্বাচনী এলাকা দিয়েও তা চালিয়ে গেছেন।

শ্রী আব্দুস সাত্তার : স্যার, উনি মিথ্যা কথা বলতে পারেন না। একজন মন্ত্রী হয়ে ওঁর পক্ষে এ ভাবে কথা সাজে না। উনি সংযত হয়ে কথা বলুন।

শ্রী যতীন চক্রবর্তী : \* \* \* এতেও লজ্জা হয়না। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি আর একটি কথা বলবো। সংবাদপত্রের কথা আপনারা জানেন। কয়েকদিন আগে একটি ইংরাজী সংবাদপত্রের সম্পাদক মহাশয় কংগ্রেস এর হয়ে সাইকোফান্সি করছিলেন। তিনি তাঁর সংবাদপত্রের মাধ্যমে আমাদের বিরুদ্ধে নানা কুৎসাও অপপ্রচার করছিলেন। সম্পাদক মহাশয় হয়ত স্বপ্ন দেখছিলেন যে তিনি রাজ্যসভায় যাবেন।

(গোলমাল)

এ সম্পাদক মহাশয় হচ্ছেন ইংরাজী টেলিগ্রাফ পত্রিকার সম্পাদক। সম্পাদক মহাশয় রাজ্য সভায় যাওয়ার স্বপ্ন সেই মুহূর্তে শেষ হয়ে গিয়েছে, যখন তিনি দেখলেন যে এখানে কংগ্রেস দল চার্লিটা মাত্র আসন পেয়েছেন। এরপর তাঁর স্বপ্ন ও ধোঁয়াব সব শেষ হয়ে গিয়েছে। আমাদের বিরুদ্ধে মিথ্যা ও অপপ্রচারের জবাব এখনকার মানুষ ভাল করেই দিয়েছেন। রাজ্যসভায় যাওয়ার স্বপ্ন তারা ভেঙে দিয়েছেন। স্যার, সংবাদপত্রের মাধ্যমে নানা কুৎসা অপপ্রচার চালিয়েও এখানকার মানুষের মনে এতটুকুও চিড় ধরতে পারেন নি। আমরা একানে যেমন ছিলাম তেমনিই আছি। আমরা এখানে এসেছি এবং আপনার পাঁচ বছর রাজত্ব করবো।

মিঃ স্পীকার : 'মিথ্যা' এবং 'রাজীব গান্ধী' প্রসঙ্গটা বাদ যাবে।

শ্রী সৈয়দ আবুল মনসুর হবিবুল্লাহ : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি বিরোধী পক্ষের সদস্যদের বিশেষ করে শ্রী সুরভাবাপু এবং ডাঃ মানস ডুই গ্রাম বক্তব্য শুনালাম। আমি মাননীয় মুখার্জীকে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, এমন কোন আইন বা বিধান আছে কী যে, বাজেটে সারপ্রাস দেখবার পর সাপ্লিমেন্টারী বাজেট আনা যায় না? তিনি এখানে নীতিগত প্রশ্ন তুলেছেন বলেই এই কথা আমি বলছি যে, সংবিধানে যদি এই ব্যবস্থা দেওয়া থাকে এবং বুলস অফ বিজনেসে এই ব্যবস্থা দেওয়া থাকে, তাহলে তা কেন করা যাবে না?

শ্রী সভ্য রঞ্জন বাপুলী : এতে পার্লামেন্টের সঙ্গে চিটিং করা হচ্ছে।

মিঃ স্পীকার : Mr. Bapuli, Please don't disturb.

শ্রী সৈয়দ আবুল মনসুর হবিবুল্লাহ : আপনারা এখানে প্রশ্ন তুলে জবাব চেয়েছেন বলেই বলছি। আমাদের কাছে যদি সাংবিধানিক দিক থেকে ব্যবস্থা দেওয়া থাকে, তাহলে আপনারা এখানে নীতিগত প্রশ্ন তুলবেন কেন? তাঁরা আমাদের কথাকে প্রতিবাদ করতে পারতেন, কিন্তু তা কখনই নীতিগত প্রশ্ন তুলে নয়। আপনারা কখনই 'নীতিগত ভাবে' অন্যায় করেছেন এই কথা বলতে পারেন না। সংবিধান যখন আমাদের অধিকার দিয়েছে এবং কলস অফ বিজনেসেও যখন অধিকার দিয়েছে, তখন তাঁরা এটা করতে পারেন না। সবচেয়ে বড় কথা হচ্ছে এই যে, তিনি বলেন যে আমরা নাকি আমাদের প্রচার দপ্তরকে বারবার করে ব্যবহার করেছি, আমরা নাকি আমাদের তথ্য ও প্রচার দপ্তরকে ব্যবহার করেছি। এই কথা শুনে আমার খুব ভালো লাগল। আরো ভাল লাগল এই জন্য যে, তিনি এক সময়ে এখানকার তথ্য ও প্রচার দপ্তরের লাগাম ধরে ছিলেন এবং ওঁদেরই একজন তথ্য ও প্রচার দপ্তরের লাগাম ধরে আছেন। তিনিই এখানে নির্বাচনের লাগাম ধরেছিলেন। তাঁর দপ্তরের অধীন রেডিও এবং দূরদর্শন সম্বন্ধে তাঁর কার্যকলাপ দেখে আমরা তার বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানিয়েছি।

কিন্তু একটি ঘটনা আমি বিশেষ করে বলতে চাই যে, একটি কুৎসিত ঘটনা নির্বাচনের দিন রাতে ৭.৩০ মিঃ হঠাৎ রেডিও মারফৎ খবর দেওয়া হল যে কালনার নাকি ক্যাণ্ডিডেট গুরুতর ভাবে আহত হয়েছে। অথচ আমরা সেখানে বসেছিলাম সেরকম কোন খবর ছিল না বা কোন ঘটনা ছিল না কিন্তু তা সত্ত্বেও এই প্রচার চালানো হল। শুধু এই প্রচার চালানো হল না সঙ্গেসঙ্গে রাত্রি ২ টোর সময়ে আমাদের দপ্তরে খবর এলো যে কালনা কেন্দ্রে নির্বাচন গণনা বন্ধ করে দেওয়া হল। আমরা এই ব্যাপারে তদন্ত করছি জেলা ম্যাজিস্ট্রেটের কাছে এবং এস. ডি. ওর কাছে যে এরকম কোন ঘটনা ছিল কিনা, এমন কি কংগ্রেস পার্টি থেকেও এইরকম কোন ঘটনা জানা ছিল না। অথচ অল ইণ্ডিয়া রেডিও থেকে প্রচার করা হল এবং শুধু প্রচার করার হল তাই নয় নির্বাচনী নিয়ম অনুযায়ী বন্ধ করার ব্যবস্থা করা হল সুতরাং এই হচ্ছে তাদের প্রচার যন্ত্র এবং এই প্রচার যন্ত্রই তারা ব্যবহার করে পাকেন। আমরা এই ভাবে প্রচার যন্ত্রকে কাজে লাগাই না। পশ্চিমবঙ্গে এইভাবে প্রচার যন্ত্রকে কাজে লাগানোর জন্য তারা জনসাধারণের কাছে যাবার অধিকার হারিয়েছে। বামফ্রন্ট সরকার মানুষকে এইভাবে প্রচার যন্ত্রের মাধ্যমে অপপ্রচার চালানোর চেষ্টা করেননি সেইজন্যই আবার তারা ক্ষমতায় ফিরে আসতে পেরেছে। দ্বিতীয়তঃ মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, যখন বৎসরের গোড়াতে সাপলিমেন্টারি বাজেট পেশ করা হয় এবং বাজেটে সারমুদ্রা বলা হয় তখন একথা জানিয়ে দেওয়া হয়েছিল যে কাফায় এই বাজেট সারমুদ্রা নাও থাকতে পারে, আশা করি এই কথা আমার স্মরণ আছে এবং এখানকার মাননীয় সদস্যদের স্মরণ থাকবে। কিন্তু পরবর্তীকালে জিনিমপত্রের দাম বাড়ছে এবং বারোবারে কেন্দ্রীয় সরকার মহার্য্যভাতা বাড়িয়েছেন যারফলে আমাদের কর্মচারীদের মতর্য্যভাতা বাড়তে বাধ্য হয়েছি। সেইজন্য সারমুদ্রা বাজেট এইরকম অবস্থায় রাখতে হয়েছে। শ্রী মুখার্জী সমস্ত জেনেশুনে সবকিছু চেষ্টা গিয়ে এখানে এসে চিৎকার করছেন। আজকে যে অবস্থার মধ্যে সারমুদ্রা বাজেট এসেছে এবং টাকার মান যেভাবে কমে যাচ্ছে জিনিমপত্রের দাম যেভাবে বাড়ছে এবং সমস্ত খরচ যেভাবে বাড়ছে সেই সমস্ত ঘটনাগুলি চেষ্টা গিয়ে শুধু অংকটা ধরে সাপলিমেন্টারি বাজেটের বেশী খরচ হয়েছে বলে চিৎকার করার কোন যুক্তি নেই। পিগত বছরগুলিতে আপনারা বলেছেন ওভারড্রাফটের অতিরিক্ত খরচ করা হয়েছে আর গত বছর বলেছেন আবার যে আমরা নাকি খরচ করতে পারিনি সেইজন্য টাকা ফেরৎ চলে যাচ্ছে। এই হচ্ছে তাদের বাণী। যতদিন প্রণব মুখার্জী ছিলেন ততদিন তাদের বাণী ছিল পশ্চিমবঙ্গ সরকার নাকি দেউলিয়া হয়ে গেল, ওভারড্রাফটের অতিরিক্ত নাকি খরচ হয়ে গেল। তারপরে পাঁচ বছর ধরে বললেন আমরা নাকি খরচ করতে পারিনি, টাকা ফেরৎ চলে যাচ্ছে। এইসব আপনারা প্রচার করেছেন। তবে জনসাধারণ সব বক্তব্য শুনে তাদের প্রতি রায় দেননি। তাদের বক্তব্য গ্রহণ করেননি। দীর্ঘ ৫ বছর ধরে আপনারা সংবাদপত্রের মাধ্যমে যেভাবে প্রচার চালিয়েছেন এবং বলে গেছেন তাতে কোন লাভ হয়নি, জনসাধারণ আপনাদের প্রত্যাখ্যান করেছেন। কাজেই আপনাদের প্রতি করুণা করা ছাড়া কিছু নেই। এই কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[10-30-10-40 a.m.]

শ্রী নির্মল কুমার বোস : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, অতিরিক্ত বায়-বরাদ্দের উপর আলোচনা করতে গিয়ে বিরোধীপক্ষের দুইজন সদস্য কিছু বক্তব্য রেখেছেন। আমাদের মাননীয় মন্ত্রী হবিবুল্লাহ সাহেব তার উত্তরে কিছু বলেছেন, আমি দু'একটি কথা বলতে চাই। একটি বিষয় ভাল লাগছে যে ডাঃ মানস ভূঞা চিকিৎসা বিজ্ঞানের ছাত্র হয়েও অর্থনীতির কিছু তত্ত্ব কথা বললেন এবং কয়েকটি কঠিন শব্দ শোনালেন। নোগেটিভ ফিডব্যাক ইকনমিক স্ট্রাকচার— তা ভালই। আশা করব নির্বাচিত বিরোধী পক্ষের সদস্যরা যদি আগামী দিনে পড়াশোনা করে আসেন তাহলে আলোচনার মানটা একটু ভাল হবে। এবং তিনি যে জ্ঞানের কথাগুলি এখানে ব্যাখ্যা করলেন সেটা শুনে ভালই লাগল। এই ব্যাপারে আমি একটু আলোচনা করতে চাই যে বিভিন্ন তথ্য যেটা লোকসভাতেও হয়, বিধানসভাতে হয়— অধ্যয়ন দিয়ে তারা বললেন— উদ্ভূত বাজেট পেশ করলে এটা করা যায় না। এই বিষয়ে মাননীয় মন্ত্রী মনসুর সাহেব বলেছেন, আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে আমাদের বিভিন্ন দপ্তর থেকে টাকা ফেরৎ গেছে, অথচ এখানে অতিরিক্ত বায়-বরাদ্দ এসেছে। এই বিধানসভার বাইরে দিল্লীর বন্ধুরা অনেক কিছু বলেছেন—তার সমুচিত জবাব আমাদের পক্ষ থেকে জেওয়া হয়েছে। তার উত্তরে তারা বলেছেন টাকা ফেরৎ গেছে। ওনারা তথ্য দিলেন না— শুধু বললেন যে টাকা ফেরৎ গেছে কিন্তু কোন খাতে কত টাকা এটা বলতে পারছেন না। টাকা ফেরৎ যায়নি, টাকা খরচা হয়েছে, আমাদের যে পাওনা টাটা কেন্দ্রের কাছে বিভিন্ন খাতে সেই টাকাই আমরা সব সময় পাইনি। অবশ্য এখানে আবার মানসবাবু কিছু রাজনৈতিক বক্তব্য রেখেছেন বিভিন্ন দপ্তর সম্পর্কে, আমাদের জনস্বাস্থ্য, জল, গৃহ, প্রচার, শিক্ষা—এই ব্যাপারে তারা যে নির্বাচন হয়ে গেল সেখানে তারা রেখেছিলেন। এই সব ব্যাপারে তারা সমুচিত জবাব পেয়েছেন। এই ব্যাপারে আমাদের জবাব দেবার প্রয়োজন নেই। নির্বাচক মন্ডলীর সামনেই তার বিস্তারিত জবাব দেওয়া হয়েছে। নির্বাচক মন্ডলী

আমাদের কথা গ্রহণ করেছেন ওদের কথা গ্রহণ করেননি। তাদের মন্ত্রীসভার নেতৃত্বে এক মাস দুই মাস ধরে বসে বেড়ালেন, কিন্তু তাদের কথা শুনালেন না। ওদের কথা কে শুনবেন। যাই হোক আসল কথা হচ্ছে বিধানসভার শেষ দিনে যে নীতিগত পদ্ধতি আছে, কিছু গঠনমূলক বক্তৃতা রাখার সেই বক্তৃতা আত্মকে কিছু ঐ দলের বিরোধী দলের—দুইজন সদস্য তা রাখলেন না। আমি আশা করব আগামী দিনেও তারা এই রকম ভাববেন। এই বলে বাক্য-সমূহের তথ্যকে সমর্থন করে, ওদের বক্তব্যকে বিরোধীতা করে আমার বক্তৃতা শেষ করছি।

**Mr. Speakers :-** Now, I put Supplementanry Estimate for the year 1986-87 to vote

#### DEMAND No.1

The motion of Shri PATIT PABAN PATHAK that a sum of rs 4,24,000 be granted for expenditure under Demand No. 1, Major Head : 211—State Legislatures during the current year, was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 3

The motion of Shri JYOTI BASU that a sum of Rs. 8,95,000 be granted for expenditure under Demand No. 3, Major Head : 213—Council of Ministerrrs during the current year, was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 5

The motion of Shri JYOTI BASU that a sum of Rs 9,35,49,000 be granted for expenditure under Demand No. 5, Major Head : 215—Election during the current year, was then put and agreed to

#### DEMAND No. 6

The motion of Shri JYOTI BASU that a sum of Rs. 17,58,000 be granted for expenditure under Demand No. 6, Major Head : 220—Collection of Taxes on Income and Expenditure during the current year, was then put and agreed to.

#### DEMAND No 9

The motion of Shri JYOTI BASU that a sum of Rs. 14,000 be granted for expenditure under Demand No. 9, Major Head : 235—Collection of Other Taxes on Property and Capital Transactions during the current year, was then put and agreed to.

#### DEMAND No 10

The motion of Shri BIMALANANDA MUKHERJEE that a sum of Rs 15,000 be granted for expenditure under Demand No. 10, Major Head : 239—State Excise during the current year, was then put and agreed to

#### DEMAND No. 11

The motion of Shri JYOTI BASU that a sum of Rs. 11,82,000 be granted for expenditure under Demand No. 11, Major Head : 240—Sales Tax during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 12**

The motion of **Shri RABIN MUKHERJEE** that a sum of Rs. 6.14,000 be granted for expenditure under Demand No. 12, Major Head : 241—Taxes on Vehicles during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 18**

The motion of **Shri Jyoti Basu** that a sum of Rs. 36,90,000 be granted for expenditure under Demand No 18 "Major Head" 252—Seeretaryat General Services during the current year, was then put and agreed to.

**Mr. Speaker** : There are two Cut Motions on Demand No. 21.

All the Cut Motions are in order.

**Shri Ambica Banerjee** : Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/-

**Shri Subrate Mukherjee** : Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/-

The motion of **Shri Ambica Banerjee** that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/- was then put and a Division taken with the following result :-

**Abstentions 1****NOES 94**

<b>Abdur Razzak Molls, Shri</b>	<b>Bouri, Shri Nabani</b>	<b>Gupta, Shri Sitaram</b>
<b>Abdus Sobhan Gazi, Shri</b>	<b>Chakrabarty, Shri Umapati</b>	<b>Habib Mustafa, Shri</b>
<b>Abul Mansur Habibullah, Shri</b>	<b>Chakrabarty, Shri Deb Narayan</b>	<b>Hira, Shri Sumanta Kumar</b>
<b>Syed</b>	<b>Chatterjee, Shri Dharendra Nath</b>	<b>Jana, Shri Haripada</b>
<b>Anisur Rahman Biswas, Shri</b>	<b>Chatterjee, Shri Tarun</b>	<b>Jana, Shri Manindra Nath</b>
<b>Bagdi, Shri Natabar</b>	<b>Chattopadhyay, shri Sailendra Nath</b>	<b>Kisku, Shri Upendra</b>
<b>Basu, Shri Ajit</b>	<b>Chattopadhyay, Shri Dhrubeshwar</b>	<b>Koley, Shri Barindra Nath</b>
<b>Basu, Shri Subhas</b>	<b>Chattopadhyay, Shri Sadhan</b>	<b>Let, Shri Dharendra</b>
<b>Bauri, Shri Gobinda</b>	<b>Chattopadhyay, Shri Santasri</b>	<b>M. Ansar-Uddin, Shri</b>
<b>Bhattacharya, Shri Lal Behari</b>	<b>Chowdhury, Shri Bikash</b>	<b>Majhi, Shri Raicharan</b>
<b>Bhatttacharya, Shri Nani</b>	<b>Dakua, Shri Dinesh Chandra</b>	<b>Majhi, Shri Surendra Nath</b>
<b>Bhattacharya, Shri Gopal Krishna</b>	<b>De, Shri Bhibuti Bhusan</b>	<b>Mallick, Shri Siba Prasad</b>
<b>Bhowmik, Shri Kanai</b>	<b>De , Shri Sunil</b>	<b>Mandal, Shri Bhakti Bhusan</b>
<b>Biswas, Shri Hazari</b>	<b>Doloi, Shri Siba Prasad</b>	<b>Mandal, Shri Gopal</b>
<b>Biswas, Shri Jayanta Kumar</b>	<b>Ghosh, Shri Kamakhya Charan</b>	<b>Mandal, Shri Rabindra Nath</b>
<b>Biswas, Shri Kamalakshmi</b>	<b>Ghosh, Shri Malin</b>	<b>Mandal, Shri Siddheswar</b>
<b>Biswas, Shri Kumud Ranjan</b>	<b>Goswami, Shri Subhas</b>	<b>Mandal, Shri Sukumar</b>
<b>Bose, Shri Nirmal Kumar</b>	<b>Guha, Shri Kamal Kanti</b>	<b>Minj, Shri Patras</b>
		<b>Mir Abdus Sayeed, Shri</b>

<b>Moazzam Hossain, Shri Syed</b>	<b>Pramanik, Shri Sudhir</b>	<b>Shish Mohammad, Shri</b>
<b>Mohammad Ramjan Ali, Shri</b>	<b>Ray, Shri Achintya Krishna</b>	<b>Singha Roy, Shri Jogendra Nath</b>
<b>Mohanta, Shri Madhabendu</b>	<b>Ray, Shri Birendra Narayan</b>	<b>Sinha, Dr. Haramohan</b>
<b>Mondal, Shri Shashanka Sekhar</b>	<b>Ray, Shri Dwijendra Nath</b>	<b>Sk. Siraj Ali, Shri</b>
<b>Mondal, Shri Sudhansu Sekhar</b>	<b>Ray, Shri Subhas Chandra</b>	<b>Soren, Shri Khara</b>
<b>Mukherjee, Shri Anil</b>	<b>Roy, Shri Haradhan</b>	<b>AYES/ 11</b>
<b>Mukherjee, Shri Bimalananda</b>	<b>Roy, Shri Hemanta Kumar</b>	<b>Abdus Sattar, Shri</b>
<b>Mukherjee, Shri Narayandas</b>	<b>Roy, Shri Sattik Kumar</b>	<b>Abedin, Dr. Zainal</b>
<b>Mukherjee, Shri Niranjana</b>	<b>Roy, Shri Sada Kanta</b>	<b>Banerjee, Shri Ambika</b>
<b>Mukherjee, Shri Rabin</b>	<b>Roy, Shri Tarak Bandhu</b>	<b>Bapuli, Shri Satya Ranjan</b>
<b>Mukhopadhyay, Dr. Ambarish</b>	<b>Roy, Chowdhury, Shri Nirode</b>	<b>Barman, Shri Dipendra</b>
<b>Naskar, Shri Sundar</b>	<b>Saha, Shri Jamini Bhuson</b>	<b>Bhattacharya, Shri Amarendra Nath</b>
<b>Nath, Shri Monoranjan</b>	<b>Saha, Shri Kripa Sindhu</b>	<b>Bhunja, Dr. Manas</b>
<b>Panda, Shri Bhupal Chandra</b>	<b>Sar, Shri Nikhilananda</b>	<b>Chowdhury, Shri Humayun</b>
<b>Pathak, Shri Patit Paban</b>	<b>Sarkar, Shri Sailen</b>	<b>Ghosh, Shri Asok</b>
<b>Phodikar, Shri Prabhas Chandra</b>	<b>Satpathy, Shri Abani Bhusan</b>	<b>Moslehuddin Ahmed, Shri</b>
<b>Pramanik, Shri Radhika Ranjan</b>	<b>Sen, Shri Sachin</b>	<b>Mukhopadhyay, Shri Subrata</b>
	<b>Sen Gupta, Shri Dipak</b>	

**Abstentions - 1**  
**Singh Shri Suresh**

The Ayes being 11 and the Noes 94. the motion was lost.

The motion of Shri Subrata Mukherjee that the amount of Demand be reduced by Rs. 100 was then put and a Division taken with the following results .

<b>NOES 100</b>	<b>Bhattacharya, Shri Gopal Krishna</b>	<b>Chattopadhyay, Shri Sailendra Nath</b>
<b>Abdur Razzak Molls, Shri</b>	<b>Bhowmik, Shri Kanai</b>	<b>Chattopadhyay, Shri Dhrubeshwar</b>
<b>Abdus Sobhan Gazi, Shri</b>	<b>Biswas, Shri Hazari</b>	<b>Chattopadhyay, Shri Sadhan</b>
<b>Abul Mansur Habibullah, Shri Syed</b>	<b>Biswas, Shri Kamalakshmi</b>	<b>Chattopadhyay, Shri Santasri</b>
<b>Anisur Rahman Biswas, Shri</b>	<b>Biswas, Shri Kumud Ranjan</b>	<b>Chowdhury, Shri Bikash</b>
<b>Basu, Shri Ajit</b>	<b>Bose, Shri Nirmal Kumar</b>	<b>Dakua, Shri Dinesh Chandra</b>
<b>Basu, Shri Bimal Kanti</b>	<b>Bouri, Shri Nabani</b>	<b>Das Mahapatra, Shri</b>
<b>Basu, Shri Subhas</b>	<b>Chakrabarty, Shri Jatin</b>	<b>Kamakshyanandan</b>
<b>Bauri, Shri Gobinda</b>	<b>Chakrabarty, Shri Umapati</b>	<b>De, Shri Bhibuti Bhusan</b>
<b>Bhattacharya, Shri Lal Behari</b>	<b>Chakrabarty, Shri Deb Narayan</b>	<b>De, Shri Sunil</b>
<b>Bhattacharya, Shri Nani</b>	<b>Chatterjee, Shri Dharendra Nath</b>	<b>Doloi, Shri Siba Prasad</b>
	<b>Chatterjee, Shri Tarun</b>	<b>Ghosh, Shri Kamakhya Charan</b>



<b>Ghosh, Shri Malin</b>	<b>Mondal, Shri Sudhansu Sekhar</b>	<b>Sar, Shri Nikhilananda</b>
<b>Goswami, Shri Subhas</b>	<b>Mukherjee, Shri Anil</b>	<b>Sarkar, Shri Sailen</b>
<b>Guha, Shri Kamal Kanti</b>	<b>Mukherjee, Shri Bimalananda</b>	<b>Satpathy, Shri Abani Bhusan</b>
<b>Gupta, Shri Sitaram</b>	<b>Mukherjee, Shri Narayandas</b>	<b>Sen, Shri Dharendra Nath</b>
<b>Habib Mustafa, Shri</b>	<b>Mukherjee, Shri Nirranjan</b>	<b>Sen, Shri Sachin</b>
<b>Hira, Shri Sumanta Kumar</b>	<b>Mukherjee, Shri Rabin</b>	<b>Sen Gupta, Shri Dipak</b>
<b>Jana, Shri Haripada</b>	<b>Mukhopadhyay, Dr. Ambarish</b>	<b>Shish Mohammad, Shri</b>
<b>Jana, Shri Manindra Nath</b>	<b>Naskar, Shri Sundar</b>	<b>Sinhga, Shri Suresh</b>
<b>Kisku, Shri Upendra</b>	<b>Nath, Shri Monoranjan</b>	<b>Singha Roy, Shri Jogendra Nath</b>
<b>Koley, Shri Barindra Nath</b>	<b>Panda, Shri Bhupal Chandra</b>	<b>Sinha, Dr. Haramohan</b>
<b>Let, Shri Dharendra</b>	<b>Pathak, Shri Patit Paban</b>	<b>Sinha, Shri Prabodh Chandra</b>
<b>M. Ansar-Uddin, Shri</b>	<b>Phodikar, Shri Prabhas Chandra</b>	<b>Sk Siraj Ali, Shri</b>
<b>Majhi, Shri Raicharan</b>	<b>Pramanik, Shri Radhika Ranjan</b>	<b>Soren, Shri Khara</b>
<b>Majhi, Shri Surendra Nath</b>	<b>Pramanik, Shri Sudhir</b>	<b>AYES/ 11</b>
<b>Mallick, Shri Siba Prasad</b>	<b>Ray, Shri Achintya Krishna</b>	<b>Abdus Sattar, Shri</b>
<b>Mandal, Shri Bhakti Bhusan</b>	<b>Ray, Shri Birendra Narayan</b>	<b>Abedin, Dr. Zainal</b>
<b>Mandal, Shri Gopal</b>	<b>Ray, Shri Dwijendra Nath</b>	<b>Banerjee, Shri Ambika</b>
<b>Mandal, Shri Rabindra Nath</b>	<b>Ray, Shri Matish</b>	<b>Bapuli, Shri Satya Ranjan</b>
<b>Mandal, Shri Siddheswar</b>	<b>Ray, Shri Subhas Chandra</b>	<b>Barnian, Shri Dipendra</b>
<b>Mandal, Shri Sukumar</b>	<b>Roy, Shri Haradhan</b>	<b>Bhattacharya, Shri Amarendra Nath</b>
<b>Minj, Shri Patras</b>	<b>Roy, Shri Hemanta Kumar</b>	<b>Bhunja, Dr. Manas</b>
<b>Mir Abdus Sayeed, Shri</b>	<b>Roy, Shri Sattik Kumar</b>	<b>Chowdhury, Shri Humayun</b>
<b>Moazzam Hossain, Shri Syed</b>	<b>Roy, Shri Sada Kanta</b>	<b>Ghosh, Shri Asok</b>
<b>Mohammad Ranjan Ali, Shri</b>	<b>Roy, Shri Tarak Bandhu</b>	<b>Moslehuddin Ahmed, Shri</b>
<b>Mohanta, Shri Madhabendu</b>	<b>Roy, Chowdhury, Shri Nirode</b>	<b>Mukhopadhyay, Shri Subrata</b>
<b>Molla, Shri Anadi</b>	<b>Saha, Shri Jamini Bhuson</b>	
<b>Mondal, Shri Shashanka Sekhar</b>	<b>Saha, Shri Kripa Sindhu</b>	

**DEMAND No. 21**

**Mr. Speakers :** The Motion of Shri JYOTI BASU that a sum of Rs. 9,47,24,000 be granted for expenditure under Demand No. 21, Major Head : 255—Police during the current year was then put and agreed to

**DEMAND No. 22**

The motion of Shri DEBABRATA BANDYOPADHYAY that a sum of Rs. 29,57,000 be granted for expenditure under Demand No. 22, Major Head : 256—Jails during the current year was then put and agreed to.

**DEMAND No. 25**

The motion of Shri JATIN CHAKRAVORTY that a sum of Rs. 3,47,88,000 be granted for expenditure under Demand No. 25, Major Head : 259—Public Works during the current year was then put and agreed to.

**DEMAND No. 26**

The motion of Shri PRASANTA KUMAR SUR that a sum of Rs. 66,67,000 be granted for expenditure under Demand No. 26, Major Head : 260—Fire Protection and Control during the current year was then put and agreed to.

**DEMAND No. 27**

The Motion of Shri JYOTI BASU that a sum of Rs. 48,17,000 be granted for expenditure under Demand No. 27, Major Head: 265—Other Administrative Services during the current year, was then put and agreed to

**DEMAND No. 28**

The Motion of Shri JYOTI BASU that a sum of Re.1 be granted for expenditure under Demand No. 28, Major Head: 266—Pensions and other Retirement Benifits during the current year, was the put and agreed to

**DEMAND No. 31**

The Motion of Shri Patit Paban Pathak the a sum of Rs. 19,45,000 be granted for expenditure under Demand No. 31, Major Head: 276—Secretariat Social and Community Services during the current year, was the put and agreed to.

**DEMAND No. 32**

The Montion of Shri SUBHAS CHAKRABORTY that a sum of Rs. 2,02,55,000 be granted for expenditure under Demand No. 32, Major Head: 277—Education (Sports) during the current year, was the put and agreed to

**DEMAND No. 34**

10.45—10.50 A.M.]

**Mr. Speaker :** There are 3 cut Motions on Demand No. 34. All the Cut Motions are in order and Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100

**Shri Satya Ranjan Bapuli :** Sir, I beg to move that the amount of demand be reduced by Rs. 100

**Shri Subrata Mukherjee :** Sir, I beg to move that the amount of demand be reduced by Rs. 100

**Dr. Hoimi Basu :** Sir, I beg to move that the amount be reduced by Rs. 100

The motion of Shri Satya Raman Bapuli that the amount of Demand be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Shri Subrata Mukherjee and Dr. Hoimi Basu that the amount of Demand be reduced by Rs. 100 was then put and a Division was taken with the following results :

## NOES 104

<b>Abdur Razzak Molla, Shri</b>	<b>De, Shri Bhibuti Bhusan</b>	<b>Mikhopadhyay, Dr. Ambarish</b>
<b>Abdus Sobhan Gazi, Shri</b>	<b>De, Shri Sunil</b>	<b>Naskar, Shri Sundar</b>
<b>Abul Mansur Habibullah, Shri Syed</b>	<b>Doloi, Shri Siba Prasad</b>	<b>Nath, Shri Monoranjan</b>
<b>Anisur Rahman Biswas, Shri</b>	<b>Ghosh, Shri Kamakhya Charan</b>	<b>Panda, Shri Bhupal Chandra</b>
<b>Barma, Shri Manindra Nath</b>	<b>Ghosh, Shri Malin</b>	<b>Pathak, Shri Patit Paban</b>
<b>Basu, Shri Ajit</b>	<b>Goswami, Shri Subhas</b>	<b>Phodikar, Shri Prabhas Chandra</b>
<b>Basu, Shri Bimal Kanti</b>	<b>Guha, Shri Kamal Kanti</b>	<b>Pramanik, Shri Abinash</b>
<b>Basu, Shri Subhas</b>	<b>Gupta, Shri Sitaram</b>	<b>Pramanik, Shri Radhika Ranjan</b>
<b>Bhattacharya, Shri Lal Behari</b>	<b>Habib Mustafa, Shri</b>	<b>Pramanik, Shri Sudhir</b>
<b>Bhattacharya, Shri Nani</b>	<b>Hira, Shri Sumanta Kumar</b>	<b>Ray, Shri Achintya Krishna</b>
<b>Bhattacharyya, Shri Gopal Krishna</b>	<b>Jana, Shri Haripada</b>	<b>Ray, Shri Birendra Narayan</b>
<b>Bhattacharya, Shri Satya Pada</b>	<b>Jana, Shri Manindra Nath</b>	<b>Ray, Shri Dwijendra Nath</b>
<b>Bhowmik, Shri Kanai</b>	<b>Kar, Shri Nani</b>	<b>Ray, Shri Matish</b>
<b>Biswas, Shri Hazari</b>	<b>Kisku, Shri Upendra</b>	<b>Ray, Shri Subhas Chandra</b>
<b>Biswas, Shri Jayanta Kumar</b>	<b>Koley, Shri Barindra Nath</b>	<b>Roy, Shri Haradhan</b>
<b>Biswas, Shri Kamalakshni</b>	<b>Let, Shri Dharendra</b>	<b>Roy, Shri Hemanta Kumar</b>
<b>Biswas, Shri Kumud Ranjan</b>	<b>M. Ansar-Uddin, Shri</b>	<b>Roy, Shri Sattik Kumar</b>
<b>Bose, Shri Nirmal Kumar</b>	<b>Mahji, Shri Raicharan</b>	<b>Roy, Shri Sada Kanta</b>
<b>Bouri, Shri Nabani</b>	<b>Majhi, Shri Surendra Nath</b>	<b>Roy, Shri Tarak Bandhu</b>
<b>Chakrabarty, Shri Jatin</b>	<b>Mallick, Shri Siba Prasad</b>	<b>Roy Chowdhury, Shri Nirode</b>
<b>Chakraborty, Shri Umapati</b>	<b>Mandal, Shri Bhakti Bhusan</b>	<b>Saha, Shri Janini Bhuson</b>
<b>Chakraborty, Shri Deb Narayan</b>	<b>Mandal, Shri Gopal</b>	<b>Saha, Shri Kripa Sindhu</b>
<b>Chatterjee, Shri Dharendra Nath</b>	<b>Mandal, Shri Rabindra Nath</b>	<b>Sar, Shri Nikhilananda</b>
<b>Chatterjee, Shri Tarun</b>	<b>Mandal, Shri Siddheswar</b>	<b>Sarkar, Shri Saileu</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Sailendra Nath</b>	<b>Mandal, Shri Sukumar</b>	<b>Satpathy, Shri Abani Bhusan</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Dhrubeshwar</b>	<b>Mingj, Shri Patras</b>	<b>Sen, Shri Dharendra Nath</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Sadhan</b>	<b>Mir. Abdus Sayeed, Shri</b>	<b>Sen, Shri Sachin</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Santasri</b>	<b>Moazzam Hossain, Shri Syad</b>	<b>Sen Gupta, Shri Dipak</b>
<b>Chowdhury, Shri Benoy Krishna</b>	<b>Mohammad Ramjan Ali, Shri</b>	<b>Shish Mohammad, Shri</b>
<b>Chowdhury, Shri Bikash</b>	<b>Mohanta, Shri Madhabendu</b>	<b>Singha, Shri Suresh</b>
<b>Dakua, Shri Dinesh Chandra</b>	<b>Molla, Shri Anadi</b>	<b>Singha Roy, Shri Jogendra Nath</b>
<b>Das Mahapatra, Kamakshyanandan</b>	<b>Mondal, Shri Shashanka Sekhar</b>	<b>Sinha, Dr. Haramohan</b>
	<b>Mondal Shri Sudhanu Sekhar</b>	<b>Sinha, Shri Prabodh Chandra</b>
	<b>Mikherjee, Shri Anil</b>	<b>Sk. Siraj Ali, Shri</b>
	<b>Mukherjee, Shri Bimalananda</b>	
	<b>Mukherjee, Shri Narayandas</b>	
	<b>Mukherjee, Shri Nirajan</b>	

**Soren, Shri Khara**

**Barman, Shri Dipendra**

**Ghosh, Shri Asok**

**AYES 10**

**Bhattacharya, Shri Amarendra  
Nath**

**Moslehuddin Ahmed, Shri**

**Banerjee, Shri Ambika**

**Bhunja, Dr. Manas**

**Mukhopadhyay, Shri Subtata**

**Bapuli, Shri Satya Ranjan**

**Chowdhury, Shri Humayun**

**Sadhukhan, Shri Tarapada**

The Ayes being 10 and the Noes 104, the motion was lost.

The Motion of Shri Nirmal Bose that a sum of Rs. 45,28,10,000 be granted for expenditure under Demand No. 34, Major Heads: 277—Education (Excluding Sports and Youth Welfare) and 278—Art and Culture during the current year, was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 35

The motion of Shri Patik Paban Pathak that a sum of Rs. 1,87,000 be granted for expenditure under Demand No. 35, Major Head : 279—Scientific Services and Reserch during the current year, was the put and agreed to.

10.50—11.00 A.M.]

**Mr. Speaker :** As the schedule time is going to expire, I extend the time by half an hour. I think, the House agrees to it.

(Pause)

The time is extended by half an hour.

#### DEMAND No. 37

The motion of Dr. AMBARISH MUKHERJEE that a sum of Rs. 6,42,37,000 be granted for expenditure under Demand No. 37, Major Head : 281—Family Welfare during the current year was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 39

The motion of JATIN CHAKRABORTY that a sum of Rs. 2,13,85,000 be granted for expenditure under Demand No. 39, Major Head : 483—Capital Outlay on Housing during the current year was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 40

The motion of PRASANTA KUMAR SUR that a sum of Rs. 12,84,77,000 be granted for expenditure under Demand No. 40, Major Head : 284—Urban Development and 684—Loans for Urban Development during the current year was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 46

The motion of Shri JYOTI BASU that sum of Rs. 1,53,79,000 be granted for expenditure under Demand No. 46, Major Head : 288—Social Security and Welfare (Excluding Civil Supplies, Relief and Rehabilitation of Displaced Persons and Repatriates and Welfare of Scheduled Tribes and Other Backward Classes) during the current year, was then put agreed to

#### DEMAND No. 47

**Mr Speaker :** There is one cut motion on this Demand which is in order.

**Shri Ambica Banerjee :** Sir, I beg to move that the Amount of Demand be reduced to Rupee 1

The Motion of Shri Ambica Banerjee that the Amount of Demand be reduced to Rupee 1/- was then put and a Division taken place with the following results.

<b>Noes 103</b>	<b>De, Shri Bhibuti Bhusan</b>	<b>Mukherjee, Shri Anil</b>
<b>Abdur Razzak Molla, Shri</b>	<b>De, Shri Sunil</b>	<b>Mukherjee, Shri Bimalananda</b>
<b>Abjus Sobhan Gazi, Shri</b>	<b>Doloi, Shri Siba Prasad</b>	<b>Mukherjee Shri Narayandas</b>
<b>Abul Mansur Habibullah, Shrisyed</b>	<b>Ghosh, Shri Kamakhya Charan</b>	<b>Mijherjee, Shri Niranjan</b>
<b>Adak, Shri Gourhari</b>	<b>Ghosh, Shri Malin</b>	<b>Mikherjee, Shri Rabin</b>
<b>Anisur Rahman Biswas, Shri</b>	<b>Goswami, Shri Subhas</b>	<b>Mikhopadhyay, Dr. Ambarish</b>
<b>Barma, Shri Manindra Nath</b>	<b>Guha, Shri Kamal Kanti</b>	<b>Naskar, Shri Sundar</b>
<b>Basu, Shri Ajit</b>	<b>Gupta, Shri Sitaram</b>	<b>Nath, Shri Monoranjan</b>
<b>Basu, Shri Binal Kanti</b>	<b>Habib Mustafa, Shri</b>	<b>Panda, Shri Bhupal Chandra</b>
<b>Basu, Shri Nihar Kumar</b>	<b>Hira, Shri Sumanta Kumar</b>	<b>Pathak, Shri Patit Paban</b>
<b>Basu, Shri Subhas</b>	<b>Jana, Shri Haripada</b>	<b>Phodikar, Shri Prabhas Chandra</b>
<b>Bhattacharya, Shri Lal Behari</b>	<b>Jana, Shri Manindra Nath</b>	<b>Pramanik, Shri Abinash</b>
<b>Bhatacharya, Shri Nani</b>	<b>Kar, Shri Nani</b>	<b>Pramanik, Shri Radhika Ranjan</b>
<b>Bhattacharyya, Shri Gopal Krishna</b>	<b>Kisku, Shri Upendra</b>	<b>Pramanik, Shri Sudhir</b>
<b>Bhattacharya, Shri Satya Pada</b>	<b>Koley, Shri Barindra Nath</b>	<b>Ray, Shri Achintya Krishna</b>
<b>Bhowmik, Shri Kanai</b>	<b>Let, Shri Dharendra</b>	<b>Ray, Shri Birendra Narayan</b>
<b>Biswas, Shri Hazari</b>	<b>M. Ansar-Uddin, Shri</b>	<b>Ray, Shri Dwijendra Nath</b>
<b>Biswas, Shri Kamalakshmi</b>	<b>Majhi, Shri Raicharan</b>	<b>Ray, Shri Matish</b>
<b>Biswas, Shri Kumud Ranjan</b>	<b>Majhi, Shri Surendra Nath</b>	<b>Ray, Shri Subhas Chandra</b>
<b>Bouri, Shri Nabani</b>	<b>Mallick, Shri Siba Prasad</b>	<b>Ray, Shri Haradhan</b>
<b>Chakrabarty, Shri Jatin</b>	<b>Mandal, Shri Bhakti Bhusan</b>	<b>Ray, Shri Hemanta Kumar</b>
<b>Chakraborty, Shri Umapati</b>	<b>Mandal, Shri Gopal</b>	<b>Roy, Shri Sattik Kumar</b>
<b>Chakraborty, Shri Deb Narayan</b>	<b>Mandal, Shri Rabindra Nath</b>	<b>Roy, Shri Sada Kanta</b>
<b>Chatterjee, Shri Dharendra Nath</b>	<b>Mandal, Shri Siddheswar</b>	<b>Roy, Shri Tarak Bandhu</b>
<b>Chatterjee, Shri Tarun</b>	<b>Mandal, Shri Sukumar.</b>	<b>Roy Chowdhury, Shri Nirode</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Sailendra nath</b>	<b>Mir Abdus Sayeed, Shri</b>	<b>Saha, Shri Jamini Bhuson</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Dhrubeshwar</b>	<b>Moazzam Hossain, Shri Syad</b>	<b>Saha, Shri Kripa Sindhu</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Sadhan</b>	<b>Mohammad Ramjan Ali, Shri</b>	<b>Sar, Shri Nikhilananda</b>
<b>Chattopadhyay Shri Santasri</b>	<b>Mohanta, Shri Madhabendu</b>	<b>Sarkar, Shri Sailen</b>
<b>Chowdhury, Shri Bikash</b>	<b>Molla, Shri Anadi</b>	<b>Satpathy, Shri Abani Bhusan</b>
<b>Dakua, Shri Dinesh Chandra</b>	<b>Mondal, Shri Shashanka Sekhar</b>	<b>Sen, Shri Dharendra Nath</b>
<b>Das, Mahapatra, Shri Kamakshyanandan</b>	<b>Mondal, Shri Sudhansu Sekhar</b>	<b>Sen, Shri Sachin</b>

<b>Sen Gupta, Shri Dipak</b>	<b>AYES 13</b>	<b>Bhunja, Dr. Manas</b>
<b>Shish Mohammad, Shri</b>	<b>Abdus Sattar, Shri</b>	<b>Chowdhury, Shri Humayun</b>
<b>Singha, Shri Suresh</b>	<b>Abedin, Dr. Zainal</b>	<b>Ghosh, Shri Asok</b>
<b>Singha Roy, Shri Jogendra Nath</b>	<b>Banerjee, Shri Ambika</b>	<b>Moslehuddin Ahmed, Shri</b>
<b>Sinha, Dr. Haramohan</b>	<b>Bapuli, Shri Satya Ranjan</b>	<b>Mikhopadhyay, Shri Subrata</b>
<b>Sinha, Shri Prabodh Chandra</b>	<b>Barman, Shri Dipendra</b>	<b>Sadhukhan, Shri Tarapada</b>
<b>Sk, Sijaj Ali, Shri</b>	<b>Bhattacharya, Shri Amarendra Nath</b>	<b>Shamsuddin Ahmad, Shri</b>
<b>Soren, Shri Khara</b>		

The Ayes being 13 and the Nos. 103 the motion was lost.

The motion of Shri Patit Paban Pathak that a sum of Rs. 36,06,16,000 be granted for expenditure under Demand No. 47 **Major Head : 289—Relief on account of natural calamities during the current year** was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 48

The motion of **Shri Santi Ranjan Ghatak** : that a sum of Rs. 10,03,000 be granted for expenditure under Demand No. 48. **Major Head : 495—Capital Outlay on Other Social and Community Services during the current year** was then and agreed to

#### DEMAND No. 50

**Mr. Speaker** : There is one cut motion on Demand on 50. It is in order

**Shri Ambika Banerjee** : Sir, I beg to move that the amount of the Demand be reduced by Rs. 100/- The motion was then put and lost.

The Motion of Shri Patit Paban Pathak a sum of Rs. 4,59,98,000 be granted for expenditure under Demand No. 50, **Major Head : 298—Co-operation during the current year** was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 51

The motion of **Shri JYOTI BASU** that sum of Rs. 4,46,000 be granted for expenditure under Demand No. 51. **Major Head : 304—Other General Economic Services during the current year** was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 52

**Mr Speaker** : There is one cut motion on Demand No. 52. It is in order

**Shri Subrata Mukherjee** : Sir, I beg to move that the amount of the Demand be reduced by Rs. 100/-.

The motion was then put and a Division was taken with the following results

<b>NOES 105</b>	<b>Barma, Shri Manindra Nath</b>	<b>Bhattacharyya, Shri Gopal Krishna</b>
<b>Abdur Razzak Molla, Shri</b>	<b>Basu, Shri Ajit</b>	<b>Bhattacharyya, Shri Satya Pada</b>
<b>Abdus Sobhan Gazi, Shri</b>	<b>Basu, Shri Bimal Kanti</b>	<b>Bhowmik, Shri Kanai</b>
<b>Abul Mansur Habibullah, Shri Syed</b>	<b>Basu, Shri Subhas</b>	<b>Biswas, Shri Hazari</b>
<b>Adak, Shri Gourhari</b>	<b>Bhattacharya, Shri Lal Behari</b>	<b>Biswas, Shri Kamalakshmi</b>
<b>Anisur Rahman Biswas, Shri</b>	<b>Bhattacharya, Shri Nani</b>	<b>Biswas, Shri Kumud Ranjan</b>

**Bose, Shri Nirmal Kumar****Bouri, Shri Nabani****Chakrabarty, Shri Jatin****Chakraborty, Shri Umapati****Chakraborty, Shri Deb Narayan****Chatterjee, Shri Dharendra Nath****Chatterjee, Shri Tarun****Chattopadhyay, Shri Sailendra Nath****Chattopadhyay, Shri Dhrubeshwar****Chattopadhyay, Shri Sadhan****Chattopadhyay, Shri Santasri****Chowdhury, Shri Bikash****Dakua, Shri Dinesh Chandra****Dasmahapatra, Shri Kamakshyanandan****De, Shri Bhibuti Bhusan****De, Shri Sunil****Dey, Shri Lakshmi Kanta****Doloi, Shri Siba Prasad****Ghosh, Shri Kamakhya Charan****Ghosh, Shri Malin****Goswami, Shri Subhas****Guha, Shri Kamal Kanti****Gupta, Shri Sitaram****Habib Mustafa, Shri****Hira, Shri Sumanta Kumar****Jana, Shri Haripada****Jana, Shri Manindra Nath****Kar, Shri Nani****Kisku, Shri Upendra****Koley, Shri Barindra Nath****Let, Shri Dharendra****M. Ansar-Uddin, Shri****Majhi, Shri Raicharan****Majhi, Shri Surendra Nath****Mallick, Shri Siba Prasad****Mandal, Shri Bhakti Bhusan****Mandal, Shri Gopal****Mandal, Shri Rabindra Nath****Mandal, Shri Siddheswar****Mandal, Shri Sukumar****Ming, Shri Patras****Mir Abdus Sayeed, Shri****Moazzam Hossain, Shri Syad****Mohammad Ramjan Ali, Shri****Mohanta, Shri Madhabendu****Molla, Shri Anadi****Mondal, Shri Shashanka Sekhar****Mondal, Shri Sudhansu Sekhar****Mukherjee, Shri Anil****Mukherjee, Shri Bimalananda****Mukherjee, Shri Narayandas****Mukherjee, Shri Nirranjan****Mukherjee, Shri Rabin****Mukhopadhyay, Dr. Ambarish****Naskar, Shri Sundar****Nath, Shri Monoranjan****Panda, Shri Bhupal Chandra****Pathak, Shri Patit Paban****Phodikar, Shri Prabhas Chandra****Pramanik, Shri Abinash****Pramanik, Shri Radhika Ranjan****Pramanik, Shri Sudhir****Ray, Shri Achintya Krishna****Ray, Shri Birendra Narayan****Ray, Shri Dwijendra Nath****Ray, Shri Matish****Ray, Shri Subhas Chandra****Roy, Shri Haradhan****Roy, Shri Hemanta Kumar****Roy, Shri Sattik Kumar****Roy, Shri Sada Kanta****Roy, Shri Tarak Bandhu****Roy Chowdhury, Shri Nirode****Saha, Shri Jamini Bhuson****Saha, Shri Kripa Sindhu****Sar, Shri Nikhilaananda****Sarkar, Shri Sailen****Satpathy, Shri Abani Bhusan****Sen, Shri Dharendra Nath****Sen, Shri Sachin****Sen Gupta, Shri Dipak****Shish Mohammad, Shri****Singha, Shri Suresh****Singha Roy, Shri Jogendra Nath****Sinha, Dr. Haramohan****Sinha, Shri Prabodh Chandra****Sk. Siraj Ali, Shri****Soren, Shri Khara****AYES 15****Abdus Sattar, Shri****Abedin, Dr. Zainal****Banerjee, Shri Ambika****Bapuli, Shri Satya Ranjan****Barman, Shri Dipendra****Bhattacharya, Shri Amarendra Nath****Bhunja, Dr. Manas****Chowdhury, Shri Humayun****Ghosh, Shri Asok****Mahbubul Haque, Shri****Moslehuddin Ahmed, Shri****Motahar Hossain, Dr.****Mukhopadhyay, Shri Subrata****Sadhukhan, Shri Tarapada****Shamsuddin Ahmad, Shri**

The Ayes being 15 and the Noes. 105 the motion was lost.

The motion of shri Kamal Guha that a sum of Rs. 1,76,92,000 be granted for expenditure under Demand No. 52 Major Head : 305—Agriculture during the current year was then put and agreed to.

**DEMAND No. 54**

The motion of Shri Patit Paban Pathak that a sum of Rs. 8,14,80,000 be granted for expenditure under Demand No. 54. Major Heads : 309—Food and 509—Capital Outlay on Food during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 58**

The motion of Shri ACHINTYA KRISHNA RAY that a sum of Rs. 44,87,000 be granted for expenditure under Demand No. 58, Major Head : 313—Forest (Excluding Lloyd Botanic Garden, Darjeeling) during the current year, was then put and agreed to

**DEMAND No. 61**

The motion of Shri NIRMAL BOSE that a sum of Rs. 1,54,47,000 be granted for expenditure under Demand No. 61, Major Heads : 320—Industries (Closed and Sick Industries), 522—Capital Outlay on Machinery and Engineering Industries (Closed and Sick Industries) and 722—Loans for Machinery and Engineering Industries (Closed and Sick Industries) during the current year, was then put and agreed to.

[11-00—11.10 a. m.]

**DEMAND No. 62**

**Mr Speaker :** There are three cut motions on Demand No. 62. All the cut motions are in order.  
**Shri Ambica Banerjee :** Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/

**Shri Subrata Mukherjee :** Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/-

**Dr. Hoimi Basu :** Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/-

The motions that the amount of the Demand be reduced by Rs. 100/- was then put and lost

The motion of Shri NIRMAL BOSE that a sum of Rs. 1,03,75,000 be granted for expenditure under Demand No. 62, Major Heads : 320—Industries (Excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries) and 720—Loans for Industrial Research and Development (Excluding Closed and Sick Industries) during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 63**

**Mr Speaker :** There is one cut motion on Demand No. 63. The cut motion is in order and taken as moved

**Shri Satya Ranjan Bapuli :** Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/-

The motion that the amount of the Demand be reduced by Rs. 100/-, was then put and lost

The motion of Shri PRALAY TALUKDER that a sum of Rs. 4,79,74,000 be granted for expenditure under Demand No. 63 Major Heads : 321—Village and Small Industries (Excluding Public Undertakings) 521-capital outlay on village and small industries (Excluding public undertakings) and 721-Loans for village and small industries (Excluding public undertakings) during the current year was then put and agreed to.

**DEMAND No. 66**

**Mr Speaker :** There are two cut motions on Demand No. 66. The cut motions are in order

**Shri Satya Ranjan Bapuli :** Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/



**Shri Ambica Banerjee :** Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/

The motion that the amount of the Demand be reduced by Rs. 100/-, was then put and a Division taken with the following result :

<b>NOES 106</b>	<b>Das Mahapatra, Shri Kamakshyanandan</b>	<b>Mohanta, Shri Madhabendu</b>
<b>Abdur Razzak Molla, Shri</b>	<b>De, Shri Bhibuti Bhusan</b>	<b>Mojumdar, Shri Hemen</b>
<b>Abul Mansur Habibullah, Shri syed</b>	<b>De, Shri Sunil</b>	<b>Molla Shri Anadi</b>
<b>Adak, Shri Gouhari</b>	<b>Dey Shri Lakshmi Kanta</b>	<b>Mondal, Shri Shashanka Sekhar</b>
<b>Anisur Rahman Biswas, Shri</b>	<b>Doloi, Shri Siba Prasad</b>	<b>Mondal, Shri Sudhansu Sekhar</b>
<b>Barma, Shri Manindra</b>	<b>ghosh, Shri Kamakhya Charan</b>	<b>Mukherjee, Shri Anil</b>
<b>Basu Shri Ajit</b>	<b>Ghosh, Shri Malin</b>	<b>Mukherjee, Shri Bimalananda</b>
<b>Basu, Shri Bimal Kanti</b>	<b>Goswami, Shri Subhas</b>	<b>Mukherjee, Shri Narayandas</b>
<b>Basu, Shri Subhas</b>	<b>Guha, Shri Kamal Kanti</b>	<b>Mukherje, Shri Niranjan</b>
<b>Bhattacharya, Shri Lal Behari</b>	<b>Gupta, Shri Sitaram</b>	<b>Mukherjee, Shri Rabin</b>
<b>Bhattarya, Shri Nani</b>	<b>Habib Mustafa, Shri</b>	<b>Mukhopadhyay, Dr. Ambarish</b>
<b>Bhattacharyya, Shri Gopal Krishna</b>	<b>Hira, Shri Sumanta Kumar</b>	<b>Naskar, Shri Sundar</b>
<b>Bhattacharyya, Shri Satya Pada</b>	<b>Jana, Shri Haripada</b>	<b>Nath, Shri Monoranjan</b>
<b>Bhowmik, Shri Kanai</b>	<b>Jana, Shri Manindra Nath</b>	<b>Panda, Shri Bhupal Chandra</b>
<b>Biswas, Shri Hazari</b>	<b>Kar, Shri Nani</b>	<b>Pathak, Shri Patit Paban</b>
<b>Biswas, Shri Kamalakshmi</b>	<b>Kisku, Shri Upendra</b>	<b>Phodikar, Shri Prabhas Chandra</b>
<b>Biswas, Shri Kumud Ranjan</b>	<b>Koley, Shri Barindra Nath</b>	<b>Pramanik, Shri Abinash</b>
<b>Bose, Shri Nirmal Kumar</b>	<b>Let, Shri Dharendra</b>	<b>Pramanik, Shri Radhika Ranjan</b>
<b>Bouri Shri Nabani</b>	<b>M Ansar-Uddin, Shri</b>	<b>Pramanik, Shri Sudhir</b>
<b>Chakrabarty, Shri Jatin</b>	<b>Majhi, Shri Raicharan</b>	<b>Ray, Shri Achintya Krishna</b>
<b>Chakraborty, Shri Umapati</b>	<b>Majhi, Shri Surendra Nath</b>	<b>Ray, Shri Birendra Narayan</b>
<b>Chakraborty, Shri Deb Narayan</b>	<b>Mallick, Shri Siba Prasad</b>	<b>Ray, Shri Dwijendra Nath</b>
<b>Chatterjee, Shri Dharendra Nath</b>	<b>Mandal, Shri Bhakti Bhusan</b>	<b>Ray, Shri Matish</b>
<b>Chatterjee, Shri Tarun</b>	<b>Mandal, Shri Gopal</b>	<b>Ray, Shri Subhas Chandra</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Sailendra Nath</b>	<b>Mandal, Shri Rabindra Nath</b>	<b>Roy, Shri Haradhan</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Bhruveswar</b>	<b>Mandal, Shri Siddreswas</b>	<b>Roy, Shri Hemanta Kumar</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Sadhan</b>	<b>Mandal, Shri Sikumar</b>	<b>Roy, Shri Sattik Kumar</b>
<b>Chattopadhyay, Shri Santasri</b>	<b>Ming, Shri Patras</b>	<b>Roy, Shri Sada Kanta</b>
<b>Chowdhury, Shri Bikash</b>	<b>Mir Abdus Sayeed, Shri</b>	<b>Roy, Shri Tarak Bandhu</b>
<b>Dakua, Shri Dinesh Chandra</b>	<b>Moazzam Hossain, Shri Syad</b>	<b>Roy chowdhury, Shri Nirode</b>
	<b>Mohammad Ramjan Ali, Shri</b>	<b>Saha, Shri Jamini Bhuson</b>

Saha, Shri Kripa Sindhu	Singha Roy, Shri Jogendra Nath	Barman, Shri Dipendra
Sar, Shri Nikhilananda	Sinha, Dr. Haramohan	Bhattacharya, Shri Amrendra Nath
Sarkar, Shri Sailen	Sinha, Shri Prabodh Chandra	Bhunia, Dr. Manas
Satpathy, Shri Abani Dhusan	Sk. Siraj Ali, Shri	Chowdhury, Shri Humayun
Sen, Shri Deb Ranjan	Soren, Shri Khara	Ghosh, Shri Asok
Sen, Shri Dharendra Nath	AYES 14	Mahbubul Haque, Shri
Sen, Shri Sachin	Abdus Sattar, Shri	Moslehuddin Ahmed, Shri
Sen Gupta, Shri Dipak	Abedin, Dr. Zainal	Motahar Hossain, Dr.
Shish Mohammad, Shri	Banerjee, Shri Ambika	Mukhopadhyay, Shri Subrata
Singha, Shri Suresh	Bapuli, Shri Satya Ranjan	Sadhukhan, Shri Tarapada

The Ayes being 14 and the Noes 106, the motion was lost.

The motion of Shri Nani Bhattarchayya to move that a sum of Rs. 16,62,70,000 be granted for expenditure under Demand No. 66, Major Heads : 332—Multipurpose River projects 333—Irrigation Navigation drainage and flood control projects and 532—Capital outlay on Multipurpose River projects during the current year, was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 70

The motion of Shri JATIN CHAKRABORTY that sum of Rs. 2,43,85,000 be granted for expenditure under Demand no. 70, Major Heads : 337—Roads and Bridges and 537—Capital Outlay on Roads and Bridges during the current year, was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 71

[11-20—12-30 p.m. including adjournment]

Mr. Speaker : There are two cut motions on Demand No. 71. All the cut motions are in order and taken as moved.

Shri Satya Ranjan Bapuli : Sir, I beg to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/-.

Dr. Manas Bhunia : Sir, I bet to move that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/-.

The motion that the amount of Demand be reduced by Rs. 100/- was then put and lost.

The motion of Shri RABIN MUKHERJEE that a sum of Rs. 48,18,000 be granted for expenditure under Demand No. 71, Major Head : 338—Road and Water Transport Services during the current year was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 73

The motion of Shri ACHINTYA KRISHNA ROY that a sum of Rs. 8,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 73, Major Head : 544—Capital Outlay on other Transport and Communication Services during the current year, was then put and agreed to.

#### DEMAND No. 74

The motion of Shri PRASANTA KUMAR SUR that a sum of Rs. 10,78,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 74, Major Head : 363—Compensation and Assignments to Local Bodies and Panchayati Raj Institution (Excluding Panchayat) during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 76**

The motion of Shri **NIRMAL BOSE** that a sum of Rs. 19,25,10,000 be granted for expenditure under Demand No. 76, Major Heads : 320—Industries (Public Undertakings), 722—Loans for Machinery and Engineering Industries (Public Undertakings) 723—Loans for Petroleum, Chemicals and Fertiliser Industries (Public Undertakings) and 726—Loans for Consumer Industries (Public Undertakings) during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 78**

The motion of Shri Dr. **AMBARISH MUKHOPADHYAY** that a sum of Rs. 12,69,94,000 be granted for expenditure under Demand no. 78, Major Head : 282—Public Health, Sanitation and water Supply (Sewerage and Water Supply) during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 81**

The motion of Shri **NIRMAL BOSE** that a sum of Rs. 5,08,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 81, Major Head : 523—Capital Outlay on Petroleum, Chemicals Fertiliser Industries (Excluding Public Undertakings) during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 82**

The motion of Shri **NIRMAL BOSE** that a sum of Rs. 1,84,75,000 be granted for expenditure under Demand No. 82, Major Heads : 526—Capital Outlay on Consumer Industries (excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries) and 726—Loans for Consumer Industries (excluding Public Undertakings and Closed and Sick Industries) during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 84**

The motion of Shri **Nirmal Bose** that a sum of Rs. 1,80,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 84, Major Heads : 530—Investment in Industrial Financial Institutions (excluding Public Undertakings) and 730—Loans for Industrial Financial Institutions (excluding Public Undertakings) during the current year, was then put and agreed to.

**DEMAND No. 86**

The motion of Shri **JYOTI BASU** that a sum of Rs. 8,50,00,000 be granted for expenditure under Demand No. 86, Major Head : 766—Loans to Government Servants, etc. during the current year, was then put and agreed to.

**Mr. Speaker** : Lunch packets will be served at 11.30 a. m. in the Assembly Lobby to Members and the Press.

(At this stage the House was adjourned till 12.30 p.m.)

[After adjournment]

[12.30 – 12.40 p.m.]

**LEGISLATION**

**THE WEST BENGAL APPROPRIATION (VOTE ON ACCOUNT) BILL, 1987.**

**Mr. Speaker** : Two Bills will be taken up together.

**Shri Jyoti Basu** : Sir, I beg to introduce the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1987

(Secretary then read the title of the Bill)

**Shri Jyoti Basu :** Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1987, be taken into consideration.

**THE WEST BENGAL APPROPRIATION BILL, 1987**

**Shri Jyoti Basu :** Sir, I beg to introduce the West Bengal Appropriation Bill, 1987.

(Secretary then read the title of the Bill)

**Shri Jyoti Basu :** Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation Bill, 1987, be taken into consideration.

**শ্রী সত্য রঞ্জন বাপুলি :**—মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, দীর্ঘ দশ বছর বিরোধী দলে বসে আমরা অনেক কথা এখন থেকে বলেছি, সরকারের ভুল ত্রুটি অনেক তুলে ধরেছি, আমরা জনসাধারণের দুঃখ দুর্দশার কথা অনেক বলার চেষ্টা করেছি। কিন্তু দুর্ভাগ্যের বিষয় যেহেতু বিরোধী দলের সদস্যরা বলার সময় সরকার পক্ষের মাননীয় সদস্যদের সহজাত একটা প্রবণতা থাকে বাধা দেওয়ার এবং সব সময় সরকার পক্ষের কিছু কিছু মন্তব্য একটা ভাব আছে অবজ্ঞা করার। এটা করতে পারেন, গনতান্ত্রিক পদ্ধতিতে নির্বাচিত হয়ে এলে, করা যায়। আমি আপনাদের মাধ্যমে কয়েকবার মাননীয় সদস্যদের জানিয়েছি যে পশ্চিমবঙ্গ সরকার চলছে, গতবার যে সরকার প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল, সেই সরকারের নির্বাচনের যে পদ্ধতি ছিল, সেই পদ্ধতিতে আমরা যদি আজকে এই কথা বলি, ঠিক পাকিস্তানের \*\*\*। সরকার যে ভাবে ভোটার লিস্ট করতে, ঠিক সেই ভাবে পরিচালিত হয়েছে। আবার এবারে দেখতে পাচ্ছি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী কিছুদিন আগে গিয়েছিলেন বাংলাদেশে। ওঁর প্রৈত্রিক ভূমিতে গিয়েছিলেন। \*\*\* কাছ থেকেও ট্রেনিং নিয়ে এসেছেন যে, কিভাবে জাল জকুরি করে নির্বাচন করতে হয় এবং সেভাবেই তিনি এখানে নির্বাচন করেছেন।

(গোলমাল)

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি আপনাকে বারবার বলেছি এবং আবার বলছি—আপনি দেখুন কিভাবে বিরোধী দলের কণ্ঠরোধ করা হচ্ছে। ওঁরা বিরোধী দলের কণ্ঠরোধ করতে চাইছেন, করুন, কিন্তু এমন একটা সময় আসবে যখন ওঁদের এর জন্য অনুশোচনা করতে হবে। ভোটার লিস্টে জাল জোজুরি করে, গমের ভেতরে কাপড় পাঠিয়ে, টাকা পাঠিয়ে কি ভাবে ভোট করা হয়েছে তা আমরা জানি। রাতারাতি মুখ্যমন্ত্রীর এলাকায় টিউবওয়েল বসান হয়েছে, রাস্তায় ইট ফেলা হয়েছে। ৮২ সালেও যে পদ্ধতিতে নির্বাচন করা হয়েছিল, ঠিক সেই একই পদ্ধতিতে ৮৭ সালেও নির্বাচন করা হলো। নির্বাচন করতে তো কোন অসুবিধা নেই, কারণ কো-অর্ডিনেশন কমিটি রয়েছে এবং নন-গেজেটেড পুলিশ এ্যাসোসিয়েশন তো রয়েছে। এরা থাকলেই হলো, আর কিছুর দরকার নেই, পশ্চিম বাংলায় টিউবওয়েলের দরকার নেই, হাসপাতালের দরকার নেই, রাস্তার দরকার নেই, কোন রকম উন্নয়নের দরকার নেই। বামফ্রন্ট জানেন বিধিবদ্যালে তালুা ঝুললেও তাঁদের নির্বাচন করতে কোন অসুবিধা হয় না, ঝুল-কলেজ চালু না থাকলেও তাঁদের ভোটে ভিত্তিতে কোন অসুবিধা নেই। কারণ কো-অর্ডিনেশন কমিটি এবং নন-গেজেটেড পুলিশ এ্যাসোসিয়েশনের সাহায্যে সহজেই জালিয়াতি করে ভোট করা যায় এবং জোত যায়। সেই জন্য পশ্চিম বাংলায় এই দুটো জিনিস ওরা রেখেছেন, পশ্চিম বাংলায় আর কিছুই দরকার নেই। ওঁদের যে সব এম. এল. এ. 'রা নির্বাচনে ভিতে এসেছেন তাঁরা হচ্ছে মেয়র এম. এল. এ. না হয় কাপড়ের এম. এল. এ. না হয় জি. আর. টি. আর-এর এম. এল. এ। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, পশ্চিম বাংলার মানুষদের সামনে জ্যোতিবাবু বলেছিলেন, “আমরা পশ্চিম বাংলায় শান্তি ফিরিয়ে আনব।” সরকার গঠন করে মানুষকে এই প্রতিশ্রুতি দেবার পরে আমরা বিধানসভায় দেখছি হাজার হাজার কোটি টাকা পুলিশ বাজেটে খরচ করার পরেও গড়ে প্রতি দিন রাখে। ৬ টি করে খুনের ঘটনা ঘটছে। নির্বাচনের সময়ে আমরা পশ্চিম বাংলার বিভিন্ন গ্রামাঞ্চলে ভোট করতে গিয়ে দেখছি টিউবওয়েল ওলি সব খারাপ হয়ে রয়েছে, অথচ ওঁরা বলছেন ওগুলো নাকি দিল্লী থেকে সারিয়ে দিয়ে যাচ্ছে না। সর্বত্র রাস্তা খারাপ হয়ে আছে, তাও কি দিল্লী থেকে সারিয়ে দিয়ে যাবে? বেকার যুবকদের চাকরি নাকি দিল্লী দিতে চাইছে না, তাই দেওয়া যাচ্ছে না। ওঁরা সারা পশ্চিম বাংলার মানুষদের কাছে একটা কথাই বলেছেন, দিল্লী দিচ্ছে না তাই ওঁরা কিছু করতে পারছেন না। এই সমস্ত কথা ওরা গোটা পশ্চিম বাংলার মানুষদের বুঝিয়েছেন। তবে এর মধ্যেও একটা অনন্দের কথা, ইনটেলেকচুয়াল লোকদের, কলকাতার লোকদের, শিক্ষিত লোকদের, বুদ্ধিজীবী লোকদের ও রা ভুল বোঝাতে পারেননি, তাঁরা ওঁদের চরিত্র বুঝতে পেরেছেন এবং শিক্ষাঞ্চলের মেহনতী মানুষরাও বুঝতে পেরেছেন। ওঁরা যে কত বড় গান্ধীবাজ তা তাঁরা ধরে ফেলেছেন। গ্রাম বাংলার মানুষদের ওঁরা ভুল বুঝিয়ে, চাল, গম, কাপড়, রাস্তা ইত্যাদি দিয়ে বা দাঁখিয়ে হাত করে রেখেছেন। সেই নদে চারি-দিকে গুণ্ডাবাহিনী দিয়ে মানুষ খুন করে, মানুষকে ভয় দেখিয়ে ভোট আদায় করেছে এবং বঙ্গমানুষের ভোটার অধিকার লোভে নিয়েছে। ইতিপূর্বে এই বিধানসভায় বৃষ্ণবর আমরা মুখ্যমন্ত্রী জ্যোতিবাবুকে বলেছি, আপনি স্বাস্থ্য দপ্তরের কি অবস্থা হয়েছে তা নিজে একবার পর্যবেক্ষণ করে দেখুন। আজকে সেখানে জুনিয়ার ডাক্তাররা মার খাচ্ছে। বিভিন্ন বিভাগের ইঞ্জিনিয়াররা মার খাচ্ছে। জুনিয়ার ইঞ্জিনিয়ারদের প্রমোশন দিয়ে কাজ করার ফলে প্রশাসনের কি হাল হয়েছে একবার দেখুন। ডাক্তার ইঞ্জিনিয়াররা ইনটেলেকচুয়াল মানুষ, তাঁদের পুলিশ দিয়ে মারা হচ্ছে। অবশ্য এর জন্য তো বামফ্রন্টের কোন অসুবিধা হচ্ছে না। টিউবওয়েল নেই, দরকার নেই, হাসপাতালে রোগী মারা যাচ্ছে, যাক না, কুকুর হাসপাতালে ঢুকে শিশু পর্যন্ত খেয়ে নিজে নিজে মারা যাচ্ছে। বামফ্রন্টের তো ভোট করতে কোন অসুবিধা হচ্ছে না। পশ্চিম বাংলার গ্রাম-বাংলার গরীব মানুষদের টাকা দিয়ে, গম দিয়ে এবং সব চেয়ে বড় জিনিস পঞ্চায়েতের বাবা-পঞ্চাননের দিয়ে তো বেশ ভালভাবেই ভোট করা যাচ্ছে।

[12.40 – 12.50 p.m.]

আর এইসব পঞ্চাননা গ্রামের যত মানুষ আছে তাদের উপর অত্যাচার করছে, আজকে শেষ দিন, আর বস্তু দিতে পারবো না, অবশ্য আমি জনগণের আশীর্বাদ পেয়ে জিতে এসেছি। সুতরাং আরোও ৫ বছর আমি আপনাদের অত্যাচারের কথা বলবো, অবিচারের কথা বলবো, অন্যায়ের কথা বলবো। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনি জানান, এই সরকার পশ্চিমবাংলার ৪ লক্ষ ছেলে-মেয়ের ভবিষ্যৎ অন্ধকার করে দিলেন। কারণ, ৪ লক্ষ ছেলে-মেয়ে আজ পরীক্ষা দিতে পারেন না, ১ বছর পিছিয়ে গেল। এখন পরীক্ষা করে হবে তারপর কবে রেজাল্ট বেরবে? এরফলে ১ বছর ছেলে-মেয়েদের সর্বনাশ হয়ে গেল। তবু আপনাদের লজ নেই, আপনারা ভোট করেছেন, ভোটের লিষ্টে কায়দা করে ভোটে জিতেছেন। আপনারা এসেছেন, থাকুন। আবার আমি এই বিধানসভায় দাঁড়িয়ে আগামী ৫ বছর ধরে এই কথাই বলবো, পশ্চিমবাংলার বান্ধু সন্তান সরকার যতদিন ক্ষমতায় থাকবে, ততদিন পশ্চিমবাংলার জনগণের আর্থিক অস্বচ্ছলতা বাড়বে, দুর্ভোগ বাড়বে, মানুষ নিরাপদে বাস করতে পারবে না। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যখন বাড়ী যাবেন তখন পিছনে গাড়ী যাবে, সামনে গাড়ী যাবে। আর আমি জিতে আসার পর আমাকে লক্ষ্য করে চিল চোড়া হয়েচে। ডাঃ জয়নাল আবেদিন সাহেব আজ বাড়ী ছাড়া। জনগণের রায়ে যখন আমি জিতে বেরিয়ে আসছি তখন এ সি.পি.এম. ক্যাডারেরা আমার দিকে চিল ছুঁড়েছে, আমাকে ঘর থেকে বেরুতে দেবে না। এরপরেও যদি আপনারা হাসেন, হাসবেন। কিন্তু এই বিদ্রূপের হাসি একদিন প্রতিফলিত হবে। এমন দিন আসবে যেদিন আপনাদের রাস্তায় দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে কাঁদতে হবে। সেদিন আর বেশী দেরী নেই। ভোটের লিষ্টে জালিয়াতি করে, কো-অর্ডিনেশন কমিটির মাধ্যমে ভোটের লিষ্ট তৈরী করে ২ বছরে ৫৬ লক্ষ ভোটের বাড়িয়ে যারা মন্ত্রীসভায় বসে আছেন তাঁদের লজ্জা করা উচিত, চুড়ি, শাড়ী পরা উচিত। ১৯৮ সালে ভোটের লিষ্ট হয়ে গেল, এবারেও ভোটের লিষ্ট হলো, ৫৬ লক্ষ বেশী। সুতরাং আপনারা মাথা উচু করে থাকবেন না, মাথা নিচু করে বিধানসভায় আসবেন আপনারা যে অপরাধ করেছেন তার শাস্তি হয়তো আমরা দিতে পারবো না, কিন্তু সময় আসলে নিশ্চয়ই আপনারা পাবেন। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাচার্য। যোগেশ কংগ্রেসের লোক সেহেতু মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলছেন উনি আমার কথা গুনছেন না, উচ্চ শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় বলছেন, তাঁর কথা গুনছেন না। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে আপনারা একেবারে শিরকয় তুলে দিলেন। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় পি.জি.হাসপাতালে দাঁত ভুলতে গিয়ে ফিরে এলেন কারণ যন্ত্র নাকি খারাপ। মন্ত্রীদের অসুস্থ করলে তাঁরা ফরেনে যান চিকিৎসা করাতে। নিজের দেশের চিকিৎসা ব্যবস্থা এতই খারাপ যার জন্য ছুটছেন বিদেশে চিকিৎসা করাতে। একটা ছোট মন্ত্রীও অসুস্থ করলে ছুটছেন হয় মস্কো, না হয় চীন আর না হয় আমেরিকায় চিকিৎসা করাতে। যে দেশের মন্ত্রীদের নিজের দেশের চিকিৎসা ব্যবস্থা বিশ্বাস নেই, যে দেশে ওষুধ নেই সে দেশে সেইসব মন্ত্রীদের মন্ত্রীসভায় বসে থাকার অধিকার আছে বলে পশ্চিমবাংলার মানুষ বিশ্বাস করে না। পশ্চিমবাংলার মানুষ জানে, ভাঙা দিতে ভোট নেওয়া যায় এবং সেইভাবেই ভোট নেওয়া হয়েছে।

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে অত্যন্ত দুঃখ এবং পরিতাপের বিষয় এই যে আপনি দেখুন যে গ্রাম বাংলায় স্কুলের নাম লিখিয়ে ক্যাডার এ্যাপয়েন্টমেন্ট দেওয়া হয়েছে। মন্ত্রীতে মন্ত্রীতে বগড়া করুন, কিন্তু পরিতাপের বিষয় এই যে স্কুল নেই, শিক্ষক এ্যাপয়েন্টমেন্ট হয়েছে। আজকে দেখা যাচ্ছে যে ক্যাডারদের দিতে কি করে স্কুল চালান যায় তার ব্যবস্থা হয়েছে। তার একটা কারণ কি, না, মার্কসবাদী কমিউনিস্ট পার্টির সরকারের ভোটের জন্য। এই বাঁ দিকে যারা বসে পাবে এদের অবস্থা কি, না একটা ছাগলের যদি তিনটে ছানা হয়, দুটো যখন খায় একটা যেমন সেই সময় নাচে, লাফায় এদের ঠিক সেই রকম অবস্থা।

আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলব এই যে লোকগুলো আছে এদের চরিত্রটা চিনে নিন। আমরা জানি আজ পশ্চিমবাংলার মানুষ একটা জিনিষ বুঝতে পেরেছে। ভোট নেওয়া আর পশ্চিমবঙ্গের সরকার চালান এই দুটো আলাদা জিনিষ। মন্ত্রী মহাশয় যখন তাঁর জবাবী ভাষণ দেন তখন আমাকে বলবেন যে কোন দপ্তর উন্নতি করেছে শিক্ষা, স্বাস্থ্য, জনস্বাস্থ্য, রূপায়ণ ওয়াটিং সামগ্রী একটা জায়গায় উন্নতি করেছে, বলতে পারবেন? আজকে আমরা পশ্চিমবঙ্গে কি দেখতে পাচ্ছি? একটা বন্ধা সরকার কতকগুলি ক্যাডার নিয়ে বসে আছেন। আমরা আজকে যা বলছি তা রেকর্ড হয়ে বিধানসভায় থাকবে। একটা সময় আসবে জ্যোতিবাবু যখন বিরোধী দলে বসতেন— আজকে অবশ্য সে জ্যোতিবাবু নেই, তিনি এখন শিল্পপতির পিতা, স্বভাবতঃ মার্কসীয় নীতি থেকে একটু বিচ্যুত হয়ে গেছেন। একচেটিয়া পুঁজিবাদীরাও এখন মার্কসীয় হয়ে গেছেন, তাই তাঁদের সঙ্গে ব্যবসা বাণিজ্য করছেন। যৌথ ব্যবসা অত্যন্ত ভাল জিনিষ, সেটা তিনি বুঝে নিয়েছেন। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি আপনাকে এই বিধানসভার শেষ দিনে বলি — ১০ বছরে বিধানসভায় আমি অনেকবার বলেছি — দলবাক্তী করুন, কিন্তু মানুষকে বাঁচান। আজকে লোকের পানীয় জল নেই, চিকিৎসা ব্যবস্থা নেই, চিকিৎসার ব্যবস্থা করুন, শিক্ষা প্রতিষ্ঠানকে বাঁচান, পশ্চিমবঙ্গের ৬ কোটি লোককে বাঁচাবার ব্যবস্থা করুন। কিন্তু আপনারা তার বদলে কি করেছেন? ভোটের লিষ্টে কারচুপ করেছেন, পুলিশবাহিনী তৈরী করেছেন। সেজনা আজ বাদে কাল সরকারী কর্মচারীদের ডি.এ. দেবেন, ১০০ বার দেবেন, কিন্তু আপনাদের সম্পদ নেই, আপনাদের ঙ্গারী অণ্ড সামান্য তাল দিয়ে ঢাকা বয় করছেন। এদিকে দেশে ১৬ লক্ষ বেকার থেকে বেড়ে ৪৬ লক্ষ বেকার হয়ে গেছে। সমস্ত শুক হয়ে গেছে। পশ্চিমবঙ্গের ব্যাপক আজ সাধারণ লোকের চিকিৎসা হয় না, হাসপাতালে গিয়ে ওষুধ পায় না। অত্যন্ত পরিতাপের বিষয় শিক্ষাক্ষেত্রে নৈরাজ্যের সৃষ্টি করা হয়েছে শিল্পে নৈরাজ্য সৃষ্টি হয়েছে তারতি আবার সবকারে আসবে। আমরা, এই বিরোধীদল এ ৬ কোটি মানুষের দুঃখ দুর্দশার কথা বলব, আমাদের বলতে হবে। আর আপনারা, মুষ্টিমেয় ক্যাডারদের কথা বলবেন, ক্যাডারদের বড়লোক করার কথা ভাববেন। মানুষ একদিন বুঝতে পারবে, এবং রায় দেবে, যে রায় হবে সেই রায়ের জন্য আমরা প্রতিক্ষা করব। এই কটি কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি। জয়হিন্দ, বন্দেমাতরম।

মিঃ স্পীকার : এরসাদ আর জিয়া এই নাম দুটো বাদ যাবে। মিঃ বাপুলী, এ্যাপ্রোপ্রিয়েসন বিলের উপর আপনি এ্যাপ্রোপ্রিয়েট বক্তব্য রাখলেন।

**শ্রী অমর ভট্টাচার্য :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনারা যে বিপুল অঙ্কের টাকা সরকারের হাতে তুলে দিতে চেয়েছেন, আমরা আগে সংখ্যালঘু ছিলাম, এখন এবারে লঘুতর হয়েছি—এবং আমরা আশা করছি যে পদ্ধতিতে এবার আপনাদের সংখ্যা গুরুতর হয়েছে ভবিষ্যতে একদিন অন্যান্য দেশের মত এখানেও আর বিরোধীদল লেতে কিছু থাকবে না। তা হলেও আমি আপনার মাধ্যমে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে একটা অনুরোধ রাখছি।

12.50 – 1.00 p.m.]

সি.পি. আই (এম) বলতে আজকে পশ্চিমবঙ্গে M for malice, M for mauling, M for murder হয়ে রয়েছে। এটা একটু চেঞ্জ করে M for nanliness and magnitude করবার চেষ্টা করুন। আজকে পশ্চিমবঙ্গে শিক্ষা, স্বাস্থ্য, পরিবহণ, পরিবেশ এমন কোন জায়গা দেখতে পাচ্ছি না যেখানে আপনাদের সম্পর্কে নিঃসংশয়ে প্রশংসা-বাণী উচ্চারণ করা যায়। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় যা কিনা শুধুমাত্র ভারতবর্ষ নয়, সমগ্র এশিয়ার একটা স্বীকৃত বিশ্ববিদ্যালয়, সেই বিশ্ববিদ্যালয় আজকে বিদ্যার আলয় না হয়ে বিদ্যালয়ের জায়গায় এসে পৌঁছেছে। স্থানবতার কর্মচারীরা কোন সময় বাম, কোন সময় অবাম, উপাচার্যকে তারা 'বাম' বলে পানিয়ে রাখবার চেষ্টা করেছে। কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় অকস্মাৎ ভুগছে। আর যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় দণ্ডকারণে চলে যাবে কিনা জানি না। অতীতক শিক্ষা ব্যবস্থার মধ্যে যদি সম্পূর্ণ সৃষ্টি ব্যবস্থা থাকতো তাহলে ভোটের আগে এই যে ৫০০ লোকের স্বীকৃতি দিয়ে শিক্ষক করলেন সেটা করবার ব্যবস্থা হতনা। পুলিশী ব্যবস্থা সংশ্লিষ্ট একই কথা বলতে পারি। আজকে রাজ্যে খুন-জখম রাজধানী ইত্যাদি বেড়েছে এটা যেমন ঠিক, তেমনি একথাও ঠিক যে, নির্বাচনের কিছুদিন আগে পুলিশের একটি শাখা সংগঠন বলেছে যে, তারা নির্বাচনে বামফ্রন্টকে সমর্থন করবেন। তাহলে পুলিশের নিরপেক্ষতা সম্পর্কে অনুমাত্র নিঃসংশয় হওয়ার অবকাশ পাচ্ছিল।

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি একটি মন্তব্য করেছিলাম, কিন্তু দেখছি একটি কাগজে তা ভুলভাবে তুলে ধরা হয়েছে। আমি বলেছিলাম একশতের তমোর্ধ্ব মৈত্রি প্রেরা সহস্রশঃ। অর্থাৎ আকাশে হাজার হাজার তারা আছে, কিন্তু আলো পাওয়া যায় কেবলমাত্র চাঁদ থেকে। তেমনি এখানে মুখ্যমন্ত্রী হলেন চন্দ্র এবং আর সবাই তার মালোয় আলোকিত।

তারপর পরিবহণের ক্ষেত্রেও একই কথা। আমি পরিবহণ মন্ত্রীর উদ্দেশ্যে আপনার মশামদে বলছি যে, ১০০টি বাস কেনা হয়েছে যার প্রতিটির দাম ৮ লাখ টাকা। এই তারকা প্রথম দিন বাসে উঠেই বলেছিলেন যে, এই বাস অযোগ্য। এসব বাস চাপিয়ে পরিবহণের কোন উন্নতি হয়নি, তবে উপরিবহণের ক্ষেত্রে কি হয়েছে জানি না। স্বাস্থ্য বিভাগে দু'জন মন্ত্রী ছিলেন-অম্বিনী যুগল। একজন গেছেন। তেবেঁচিলাম এতে স্বাস্থ্যবোধ বাড়বে, কিন্তু বাড়েনি। সদা প্রস্তুতি তার সদাঙ্গত শিশুর দিকে হাত বাড়িয়ে দেখেন শিশুকে হয় নার্স চুরি করে নিয়ে গেছে, নাহয় কুকুর খেয়ে নিয়েছে। কপীরা বেড়ে যেখানে কুকুর গুয়ে থাকে সেখানে স্বাস্থ্যবিভাগ নিয়ে গর্দ করার মত কোন কথা থাকে না। তারপর পরিবেশ। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী একটু খেটে ঘুরে আসুন কারণ ওখানে তাঁর এবং আমাদের উগ্রপুরুষরা থাকেন, আমরা যদিও থাকবোনা। অযোগ্য পাহাড় বাক 'আলিপুরদুয়ার পর্যন্ত আমি ঘুরেছি। ডুমার্সে যে বিখ্যাত জঙ্গল ছিল সেই জঙ্গল অদল আজকে বৃক্ষহীন প্রান্তরে পরিণত হয়েছে। অযোগ্য পাহাড় গিয়ে দেখুন, থাকেন যে সেটা আজকে নাড়া পাহাড় হয়ে গেছে। পরিবেশ বিভাগ কেন্দ্র এবং রাজ্য দুই জায়গাতেই খোলা হয়েছে, কিন্তু দু'ঘণ্টা দুই ওয়াতে। দূরের কথা, দেখছি পরিবেশ মন্ত্রণা দু'ঘণ্টা হয়ে যাচ্ছে। শিক্ষার প্রাথমিক স্তরে আপনারা বলেছেন 'মাতৃভাষা মাতৃদুগ্ধসম'। এই সেইদিন রবীন্দ্রনাথের ১২৫তম জন্মবার্ষিকী আপনারা পালন করলেন এবং তাতে জোড়শীকে পোক শান্তিনিকেতন পর্যন্ত আপনাদের এক বিচিত্র দৌড় দেখলাম। তাতে ছিল এক বিচিত্র যোগ্যতা-বিশ্বকবি করলেন সে ৪ বাক্যের আদার বাক্যের আমার তিন বছরের নাতি যদি বলে যে, সে আমার অঙ্গপ্রাঙ্গণ দিয়েছে তাহলে সেটা যেমন হাস্যকর হবে, ঠিক তেমনি রবীন্দ্রনাথ যখন নোবেল প্রাইজ পেয়ে বিশ্বকবি হয়েছিলেন তখন সি.পি.আই (এম)-এর জন্মই হয়নি। সেইজন্য রবীন্দ্রনাথকে আপনারা বিশ্বকবি বানিয়েছেন। এর থেকে হাস্যকর কথা আর কি হতে পারে সেটা আমরা জানা আসেনা।

আমাদের মধ্যবিত্ত ঘরের ছেলে-মেয়েদের জন্য লিখে রেখে দিয়েছেন বাংলা ভাষা মাতৃভাষা, মাতৃদুগ্ধ। আমাদের ছেলে মেয়েরা পড়বে কল, খল, ঘট, জল। পল অঙ্কের অচল, অশম। আমি এটা বুঝে নিয়ে এর একটা ব্যাখ্যা খাড়া করেছি। আমি মাষ্টারি করি, সেই জন্য আমি এটা বুঝি যে বাঙ্গালীর ছেলেমেয়ে বাংলা ভাষার বাইরে গিয়ে কিছু শিখছে না বলে বাংলার বাইরে চাকুরী করার কোন অবকাশ থাকছে না। বাঙ্গালীর ছেলে শুভ্রাটে গিয়ে যদি বলে যে 'ভাই আমি বঙ্গদেশ তইতে আঁড়িয়াছি, মিত্রসরকারের বন্দে আমি বঙ্গভাষা ছাড়ি। আর কিছু শিখি নাই, আমাকে কর্মসংস্থান করিয়া দাও। খাড়া শাক। দেবে ওরা। বাঙ্গালীর ছেলে জামিনাতে গিয়ে ইঞ্জিনিয়ারিং পড়তে পারবে না, বিলেতে গিয়ে ডাক্তারী পড়তে পাবে না, আমেরিকায় গিয়ে বিজ্ঞানী হবে না। সুতরাং বাঙ্গালীর ছেলেদের বাংলা ভাষা নিয়ে এখানে থাকতে হবে এবং জিনা করে খেতে হবে। যার ফলে হয়ত পড়বে কল, খল, ঘট, জল। যার মানে হল, ওহে বাঙ্গালীর সন্তান, তোমরা বাংলা দেশে থাকবে, বাংলা দেশে অসংস্থান করিব না তোমরা কল-খল, অর্থাৎ খল কার্যা করিয়া বাঁচিয়া থাক। যখন ধরা পড়বে তখন ঘট নিয়া তল ভরিয়া তলে ভরিয়া মর। যদি সাহস না থাকে তাহলে তিন অক্ষরে 'এব পিঠে চ' এবং 'চ'-এর পিঠে 'ল' লাগিয়ে অচল হয়ে থাক। যদি তাও না পারে তাহলে অ-এর পিঠে 'স' দিয়ে 'স'-এর পিঠে 'ম' দিয়ে অশম হয়ে ভিচ্চা করিয়া'ও। আর যারা এটা বলেছে তাদের ছেলে মেয়েরা কেউ সা-মাটিনিয়ার কেউ সেন্ট পিটার্স-এ গিয়ে, Humpty Dumpty sat on a wall, Humpty Dumpty had a great fall. করছে। তারা ইংরাজী শিখবে, আই.পি.এস হবে, আই.এফ এস হবে আই.এ.এস হবে, কেউ যাবে ডার্মিনা, কেউ যাবে অফেরিকা এবং কেউ যাবে বিলাতে। এই শিক্ষা ব্যবস্থার জন্য আপনারা টাকা চেয়েছেন এবং এই টাকা মঞ্জুরও হলে। এখানে হেঁা হাতের ছোঁর মঞ্জুর হবে। আমাদের হাও হেঁা ৫৫ থেকে ৫৪ তে এসে দাঁড়িয়েছিল বহিষ্কারের ফলে। এর পর হাত আসবে ৫৩ থানা। মিঃ স্পীকার স্যার আমি আপনাকে মশামদে মুখ্যমন্ত্রীকে এবং আর বর্গ মন্ত্রীদের উদ্দেশ্যে নাই, তাদের কাছে সকল সমস্যাগুলি তুলে ধরিছি। আমি এর পর আর আসবো না, নিজে থেকে সরে দাঁড়াছি। I shall not pass through this way again

সুতরাং আমি যা বলছি সেটা আমাকে বলতে দিন, এটা বেদনার কথা, এটা সকলে বুঝবেন না। যাদের মাথার চুল পেকেছে কিন্তু মাথা ভেতর পাকেনি আমি তাঁদের জন্য বলছি না, তাঁরা বুঝবেন না। যাদের উপর দায়িত্ব দিয়েছে পশ্চিমবাংলার মানুষ, একবার নয়, দুবার নয় তৃতীয় বারের জন্য, যারা বিধান রায়ের মতো যোগ্যতা অর্জন করেছেন পশ্চিমবাংলার মানুষের কাছে তাঁদের কাছে আমি পশ্চিমবাংলার রক্তাক্ত মানুষের আবেদন পৌঁছে দিতে চাই। আজকে যারা আমাদের ভোট দিয়েছে তাঁরা ঘর ছাড়া হচ্ছেন, যারা ভোট দেয়নি তাঁদেরও ঘর ছাড়তে হচ্ছে, তাঁদের লাঙ্গল, বলদ, গরু, ঘর সব পুড়ছে। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি আপনার মাধ্যমে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর কাছে আবেদন জানাচ্ছি পশ্চিমবাংলায় অনেক রক্ত ঝরেছে, যেন আর রক্ত না ঝরে। আমি আগেও বলেছিলাম, আজও তাই বলছি, যারা নন-কমিটেড ভোটাস তাঁরা বিউইলডার্স যারা কমিটেড ভোটাস তাঁরা সেনাধিঃ বিউইলিং, প্রিডিং। এই রক্তপাত বন্ধ করবার দায়িত্ব নেওয়া উচিত ছিল মুখ্যমন্ত্রী তথা স্বরাষ্ট্রমন্ত্রীর। আমি আজকে থেকে আশা করবো- এতো দিন যে আশা করতে পারিনি-যে স্বরাষ্ট্রমন্ত্রী তাঁর রাজ্যে শান্তি-শৃঙ্খলা বজায় রাখবার জন্য পূর্ণ দায়িত্ব নেবেন, তাঁর কাছে দলটা বড় না হয়ে দেশটা যেন বড় হয়। এ্যাপ্রোপ্রিয়েসান বিল এবং বাজেট যার জন্য চেয়েছেন এই হাউস সেটা পাস করবেই। তিনি যেন সেই টাকা নিয়ে জনতার কল্যাণে লাগান, দলের কাছে না লাগিয়ে মানুষের কাছে লাগান। যারা এখানে বসে চিংকার করছেন তাঁদের চিংকার একদিন ইতিহাস ফুৎকারে উড়িয়ে দেবে। যারা ইতিহাস নিজের বুকে ধারণ করে রাখবেন তাঁরা ওই দিকে আছেন (ট্রেজারী বেধ-এর দিকে আব্দুল দোখায় ব বলেন) ওদিকে নেই (সরকারী মেম্বারদের দিকে দেখিয়ে বলেন)। আমি তাঁদের জন্য কিছু বলছি না, তাঁদের নামট যেন কালো অক্ষরে লেখা না হয় এই চাই। বিধানচন্দ্র রায়ের উত্তরসাধক হিসাবে জ্যোতি বাবু নববাংলার রূপকার। এবারে আমি সেই মুখ্যমন্ত্রীর কাছে প্রার্থনা জানাচ্ছি তৃতীয় বার জয়ী হবার পর তিনি যেন নবতর বাংলার রূপকার হন। সেই বাংলার শান্তি-শৃঙ্খলা, নিরাপত্তা, স্বাস্থ্য, শিক্ষা, আনন্দ এবং আশ্রয় বিদ্যিত হবে না। ধন্যবাদ

[1.00 – 1.10 p.m.]

**শ্রী জ্যোতি বসু :** মাননীয় স্পীকার মহোদয়, বিরোধী দলের পক্ষ থেকে দু'চার জনের কাছ থেকে যে বক্তব্য শুনলাম, সেগুলো তো ওঁরা নির্বাচনের সময়েই বলেছেন। আমি তো নতুন কিছুই ওঁদের কাছ থেকে শুনলাম না, এর জন্য তো আমরা নির্বাচনের সময়েই দিয়েছি। ওঁরা আমাদের বিরুদ্ধে যে সমস্ত কুংসা এবং সীমাহীন অসত্য কথা বলেছেন, সাধারণ মানুষের কাছে যে সমস্ত ফাঁকির ও তাঁওতার কথা বলেছেন তার জন্য নির্বাচকমণ্ডলী দিয়েছেন। বিরোধীপক্ষের মাননীয় সদস্য শিক্ষার ব্যাপারে কি বললেন তা আমি ভাল করে ধরতে পারলাম না। আমরা তো এখানে বাংলায় শেখাচ্ছি, আমরা কি জার্মানীতে গিয়ে বাংলা শেখাচ্ছি? ইংরাজী তো আমরা শেখাচ্ছি, তা ছাড়া ক্রাস থেকে বারো ক্রাস পর্যন্ত আছে। আমাদের এখানেও তো ইংরাজী পড়তে হয়। সুতরাং বাংলা এবং ইংরাজী, এই দুটোকে একসঙ্গে মিলিয়ে বলা উচিত ছিল। আমাদের এখানে স্বাধীনতার যুগ থেকে নাগালাণ্ড এবং অরুণাচল, যেখানে অনেকগুলো উপজাতি সম্প্রদায়ের মানুষের বাস, তাদের ভাষা আলাদা আলাদা, আলাদা ভাবে লিখিত কোন ভাষা নেই, সেখানেই তাঁরা ইংরাজী রেখেছেন একেবারে প্রথম ক্রাস থেকে। নাগালাণ্ড এবং অরুণাচল ছাড়া ভারতবর্ষের অন্যান্য রাজ্যে প্রাথমিক স্তরে মাতৃভাষার মাধ্যমে পড়ান হয়ে থাকে। পরবর্তীকালে, চার-পাঁচ ক্রাস থেকে ইংরাজী শেখানো হয়। সুতরাং আমাদের এখানকার ছেলেমেয়েরা নাগালাণ্ড এবং অরুণাচলের ছেলেমেয়েদের সাথে প্রতিযোগিতায় দাঁড়াতে পারবে না, এটা তো আমার কখনও মনে হয় না। আমি তো পুঁথিবীর নানা জায়গায় গিয়েছি, আমি দেখেছি সেই সমস্ত জায়গায় তাঁরা নিজের নিজের ভাষাতেই পড়িয়ে থাকেন। জাপানে, কোরিয়াতে, চীনে এবং জার্মানীতে তো ইংরাজীতে পড়ান হয় না, সেখানে তো তাঁদের নিজের নিজের ভাষাতেই পড়ান। তাই বলে কী চীন, জাপান, কোরিয়া এবং জার্মানীতে চেলেরা ডাক্তার, ইঞ্জিনিয়ার হন না? তাঁরা কি অস্বাভাবিক হচ্ছেন? তাঁরা তো দেশকে অগ্রগতির পথে নিয়ে যাচ্ছেন। আমি এটি রকম বক্তব্য একজন শিক্ষিত মানুষের কাছে আশা করিনি। তিনি যে কি করে এই রকম বক্তব্য রাখলেন তা আমি বুঝতে পারলাম না। তাঁর কাছ থেকে এত অলজ্ঞা যে আসতে পারে তা আমার কল্পনার বাইরে। তবে এটা ঠিক যে, স্বাধীনতা আন্দোলনের সময়ে আমরা যেটা আশা করে এগিয়েছিলাম, সেটা যাতে আমরা করতে পারি, একেবারে নাট্য থেকে উচ্চ ক্রাস পর্যন্ত নিজেদের মাতৃভাষায় শিক্ষালাভ করতে পারবো, যে বাবস্থা ভারতবর্ষের আর কোথাও আমরা করতে পারিনি, তা করার চেষ্টা করছি, কিন্তু আমরাও তা পারিনি। সেজন্য ইংরাজীটা আমাদের কম্পালসরি রাখতে হচ্ছে। বিজ্ঞান সম্মত ভাবে সেই ব্যবস্থা করা হয়েছে। আমরা দেখেছি যে, গ্রামের ছেলেমেয়েদের একেবারে নীচ ক্রাসে ২/৩টা ভাষায় পড়তে গিয়ে এক-দু'ক্রাস পর্যন্ত পড়ার পর ড্রপ-আউট হয়ে যাচ্ছিল। এটা যাতে না হয়, সেজন্য একটা বৈজ্ঞানিক পদ্ধতির আশ্রয় নিয়ে আমরা এটা করেছি। মাননীয় বিরোধী পক্ষের সদস্য শিক্ষাক্ষেত্রে নৈরাশ্রের কথা বলেছেন। এটা তো কংগ্রেস আমলে ছিল। কংগ্রেস আমল এখন আর নেই এবং শিক্ষাক্ষেত্রের সেই নৈরাশ্রও আর নেই। কংগ্রেস আমলে ডাক্তারী পরীক্ষা পর্যন্ত হয়নি। দু'বছর ছেলেমেয়েরা এম.এ. পরীক্ষায় বসতে পারেনি। হার্ডিঙ হোস্টেল, যেখানে আইন নিয়ে পড়া ছাত্ররা থাকেন, সেখানে গণ্ডগোল লেগে ছিল। মাননীয় সিদ্ধার্থ শংকর রায় পর্যন্ত বলেছিলেন যে ওটা একটা গুণ্ডাদের আড্ডাখানায় পরিণত হয়েছে। তিনি ওটা পরিষ্কার করতে চেষ্টা করতে পারেন নি। আমরা ক্ষমতায় এসে সব ঠিক করে দিয়েছি। এখন আড়াই তিন লাখ করে ছেলেমেয়ে পরীক্ষা দিচ্ছেন। সব পরীক্ষা যথাযথিতি গ্রহণ করা হচ্ছে। এখানে আইন-শৃঙ্খলা নিয়ে বলা হয়েছে। এ নিয়ে বারবারে বলে কোন লাভ নেই। আমি মাননীয় বিরোধীপক্ষের কংগ্রেস বন্ধুদের কাছে আবেদন করবো যে, ওঁরা নিজেরা একটু সংযত হোন। কারণ ওঁরা আমার কাছে যতগুলো রিপোর্ট দিয়েছেন, তাতে দেখেছি যে ওঁরাই সব জায়গাতে আক্রমণ করছেন। সিউর্ডি থেকে অন্য সমস্ত গ্রায়গাতেই এই জিনিস হচ্ছে। আপনারা কেন এ ভাবে আক্রমণ করছেন? শান্তিতে বাস করুন মানুষ ভোট দিয়েছেন সেটা মেনে নিয়ে নিজেদের কর্তব্য পালন করুন। সেজন্য আমি বলবো যে, আমরা যা করেছি তা আমাদের নিজেদের অভিজ্ঞতা দিয়ে করেছি। এর পরে এখানে নতুন সরকার গঠিত হবে। নির্বাচনে আমরা যে কর্মসূচীর কথা রেখেছিলাম, তার ভিত্তিতে আমরা এখানে আবার আসছি। আমরা আমাদের সেই সমস্ত কর্মসূচী পালনের চেষ্টা নিশ্চয়ই করবো। আমরা নিশ্চয়ই চেষ্টা করবো আরও দক্ষতার সাথে সেই সমস্ত কর্মসূচী রূপায়িত করতে। বিরোধী দলের সংখ্যা এখানে কম। মানুষ তাঁদেরও ভোট দিয়েছেন। সরকারে প্রতিষ্ঠিত হয়ে আমাদের কর্মসূচী পালনে তাদের সহযোগিতা আমরা চাইবো। নতুন বিধানসভা গঠিত হলে তখনও চাইবো। এই রকম সহযোগিতা তো আগেও চাওয়া হয়েছে। আমরা কী একসঙ্গে এখান থেকে প্রস্তাব গ্রহণ করে দিল্লীতে পাঠাই নি? ওঁদের আমলে এই রকম হয়নি। আমরা এখান থেকে পাটকল

জাতীয়করণের মত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ে দিল্লীতে ডেলিগেশান নিয়ে গিয়েছি। আরও অনেক বিষয় নিয়ে এখান থেকে আমরা দিল্লীতে গিয়েছি। কাজেই কতগুলি বিষয়ে শত মত পার্থক্য থাকার সত্ত্বেও একসঙ্গে করা যায় যদি জনগণের স্বার্থ এবং পশ্চিমবঙ্গের স্বার্থ আসে। কিন্তু হেরে যাবার পরে বা পরাজিত হবার পরে যদি এই রকম সব মনোভাব হয় যা প্রতিফলিত হচ্ছে কয়েকটি জায়গায় তবে সেসব শুদ্ধ হয়ে যাবে, ওইসব আমরা করতে দেবো না, শান্তিশঙ্কলা রক্ষা করবো কারণ আমাদের একটা সুনাম আছে পশ্চিমবাংলায়। এইরকম শান্তিপূর্ণ ভাবে নির্বাচন কংগ্রেস রাজ্যে কোথাও হয় না এসব তো আপনারা সকলেই জানেন। কংগ্রেসীদের আরেকটি দুরবস্থা যে এখানকার কংগ্রেসীদের যোহেতু মানুষ আর বিশ্বাস করলেন না বা করছিলেন না সেইজন্য তারা প্রধানমন্ত্রী কে দিয়ে কত অসত্য কথা, কত অসত্য ভাওয়া দিয়েছিলেন, তার কি রূপ প্রকাশিত হয়েছে, এটাতে দেশের উপকার হল না তারা প্রিয় হল ? এইসব জিনিষ নির্বাচনের জন্য করতে ? যাইহোক আমি তারমধ্যে যাচ্ছি না, আমার বেশী কিছু বলার নেই যে কটি টাকা চেয়েছি কেন চেয়েছি আপনারা তা জানেন। আমরা ৪ মাসের জন্য চেয়েছি এবং আশা করি সেগুলির পক্ষে আপনারা রায় দেবেন।

The motion of Shri Jyoti Basu that the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1987, be taken into consideration, was then put and agreed to

### Clauses 1 to 3, Schedule and Preamble

The question that Clauses 1 to 3, Schedule and Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Shri Jyoti Basu :** Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1987, as settled in the Assembly, be passed.

**শ্রী সুরজ মুখার্জী :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এ্যাপ্রোপ্রিয়েশন বিলের উপর সিকমত আলোচনা হল না এবং আলোচনা করার সুযোগ কম তার কারণ সংবিধানের ২০৪ নং ধারার ক্লজ নং ২তে কেন এ্যামেন্ডমেন্ট দেওয়া যাচ্ছে না। এটিই সবচেয়ে বড় সমস্যা এবং যাবজ্জনা মুখ্যমন্ত্রী বললেন যে কি বললেন ওরা বুঝতে পারলাম না। আপনিও একটি আগে বললেন এটা এ্যাপ্রোপ্রিয়েট হয়না এ্যামেন্ডমেন্ট আসে না বলে। এ্যামেন্ডমেন্ট হলো সিকিট এ্যাপ্রোপ্রিয়েট হোত। মুখ্যমন্ত্রী নিজেকে একবার প্রধানমন্ত্রীর কথা তুলে একেবারে ইউরোপ থেকে ঘুরে দিল্লী অবধি চলে গেলেন। আমি খুব সংক্ষেপে বলছি-এ্যাপ্রোপ্রিয়েশন বিলের মধ্যে যেটা আমরা দাবি করি যে কিসের উপর প্রায়োরিটি দিচ্ছেন্য মোশানটা কি এটা যেন স্পষ্ট করে বলা থাকে যেটার অভাববোধ পরিলক্ষিত হচ্ছে। আর উনি যেটা বলছেন সেটা সত্য কথা নয়, তার মধ্যে বারবারে একটা অসত্য কথা। থেকে যাচ্ছে। বারবারে এই অসত্য কথা কেন বলা হচ্ছে বুঝতে পারলাম না। কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে দীর্ঘদিন ধরে পরীক্ষা হচ্ছে না অথচ উনি এখানে বলে যাচ্ছেন পরীক্ষা নিয়মিত হচ্ছে ১৯৭২ সালের ধবজা ধরে। শিক্ষা, হাসপাতাল ইত্যাদির কথা তুলতে উনি প্রধানমন্ত্রী, পিহার, উড়িয়া প্রভৃতির কথা তুললেন কেন বুঝতে পারলাম না। এই মুখ্যমন্ত্রী বারবারে স্বীকার করেছেন যে কয়েকটি দপ্তরের কাজ আশানুরূপ হয় নি। তারমধ্যে সবচেয়ে বড় বিষয় হচ্ছে শিক্ষা এবং স্বাস্থ্য। এই শিক্ষা এবং স্বাস্থ্য দপ্তরের সাথে সাথে আরেকটি দপ্তর আছে যার মন্ত্রী ৩ ফুট হাইট কিন্তু ১০ ফুট উচ্চ তার দুর্নীতি, তিনি কি করে মুখ্যমন্ত্রীর পাশে বসেন তাও বুঝিনা। এই কটি দপ্তর যে বার্থ এটা স্বীকার করে নেওয়া উচিত। একটি সরকার বারবারে নির্বাচিত হচ্ছে তার দায়িত্ব অনেক বেশী। সত্যবাদী যেকথা বললেন সেকথা অস্বীকার করার কোন উপায় নেই। নির্বাচিত হয়ে যাবার পরে মুখ্যমন্ত্রী বলছেন আমাদের দায়িত্ববোধ অনেক বাড়লো। আমরাও স্বীকার করি আপনারা অনেক দায়িত্ববোধ বাড়লো এবং এই সাজানো বিধানসভায় যতই আমরা বলি না কেন এবং যতই আমরা নির্বাচনের সম্বন্ধে বক্তব্য রাখি না কেন এটা তো আমাদের স্বীকার করতেই হবে জনসাধারণ আপনারা বারবারে নির্বাচিত করেছেন। সেইজন্য আপনারা স্বীকার করতেই হবে যে কয়েকটি দপ্তরের বার্থ তার কথা। এখানে এমন জায়গায় গেছে যে এটা মানুষের প্রশ্ন, কংগ্রেস কর্মীদের প্রশ্ন নয়। সেইজন্য আমরা আশা করেছিলাম যে সেসব জায়গায় প্রায়োরিটির কথা ওনারা দেবেন, সেসব জায়গায় মোশানের কথা বলবেন। কিন্তু কিছুই দেখলাম না। সেইজন্য এই এ্যাপ্রোপ্রিয়েশন বিলের আমরা বিরোধিতা করছি।

The motion of Shri Jyoti Basu that the West Bengal Appropriation (Vote on Account) Bill, 1987, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

### THE WEST BENGAL APPROPRIATION BILL, 1987.

The motion of Shri Jyoti Basu that the West Bengal Appropriation Bill, 1987, be taken into consideration, was then put and agreed to.

### Clauses 1 - 3 the Schedule and Preamble

The question that clauses 1 - 3 Schedule and Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Shri Jyoti Basu :** Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation Bill, 1987 as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to



[1.10 – 1.20 p.m.]

**The Bengal Amusements Tax (Amendment) Bill, 1987**

**Shri Jyoti Basu :** Sir, I beg to introduce the Bengal Amusements Tax (Amendment) Bill, 1987 and to place a statement under rule 72(1) of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the West Bengal Legislative Assembly.

Under the Bengal Amusements Tax Act, 1922, an entertainment tax, totalisator tax and betting tax for horse racing were charged, levied and paid to the State Government at different rates as specified in the Act itself. The said rates were not proving conducive to Govt. revenue and were providing substantial incentive to illegal book-makers and operators in the trade. But the State Government was not in a position to rationalise the tax rates on convincing grounds and when situation demanded for immediate action in the public interest without going through the time-consuming process of amendment of the Act.

The Bengal Amusements Tax Act, 1922, was, therefore, amended by way of promulgation of the Bengal Amusements Tax (Amendment) Ordinance, 1986 fixing the upper limit of rate of (i) Entertainment tax for horse racing not exceeding 100 percent (ii) totalisator tax not exceeding 20 percent and (iii) betting tax for different classes of bets at such rates not exceeding 20 per cent. The said Ordinance also empowered the State Government to fix different rates of tax within the ceiling rates as aforesaid by notification in the Official Gazette.

The promulgation of the said Ordinance was necessary as the Assembly was not in session at that time

(Secretary then read the title of the Bill)

**Shri Jyoti Basu :** Sir, I beg to move that the Bengal Amusements Tax (Amendment) Bill, 1987, be taken into consideration

ডাঃ জয়নাল আবেদীন : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যে প্রস্তাব রেখেছেন আমি এর একটা বিকল্প প্রস্তাব রাখতে চাই। আপনি যে রেভিনিউয়ের কথা বলছেন, ইউনিকর্ম রেভিনিউ পাচ্ছেন না, ইনসেন্টিভ হচ্ছে না - ঠকাচ্ছেন আপনারা। আর জুয়া খেলা, ঘোড়া খেলা এই তিনটি কি আপনি তুলে দিতে পারেন না। এটা একটা ইউরোপিয়ান কাস্ট্রাকশন আনাদের রেসকোর্স। এতবড় একটা জায়গা এই কলকাতায়-কান ইউ থিংক ইউ? you are a Marxist and you claim to be peoples man এই জায়গাটা থেকে রেসের ব্যবস্থা কি তুলে দেওয়া যায় না? এটায় এমন কি রেইজ আসে? যে রেভিনিউয়ের ফলে একদিনে সর্বস্বত্ব মানুষের অর্থ আসছে, অন্যদিকে আর একদল সর্বস্বত্ব হচ্ছে - ইকুয়ালিয়ারা জুয়া, সট্টা খেলেছে তাদেরও একই অবস্থা। এই ভাইসকে আপনি রেগুলারাইস করতে চাইছেন কেন-এটাকে তুলে দিতে চাইছেন না কেন? এটা আমি আপনার কাছে একটা বিকল্প প্রস্তাব হিসাবে রাখতে চাইছি।

আপনার কাছে আর একটা প্রস্তাব রাখছি-এই যে এতবড় একটা জায়গা, আপনার তো হেলিপ্যাডের জন্য দরকার হয়। এর একটা পোর্শন বেখে বাকিটা ফুটবল ইউটিলাইজেশান হয়না কি? Garer Math happens to be lungs of Calcutta. This field is the lungs of Calcutta - এখানে যে পলিউশান, এনভায়রনমেন্ট পলিউশান, ইকোলজিকাল ইমব্যালেন্স একটা সীমার যে অপরিস্রব অবস্থা-এটাকে আপনি-এই ব্যবসাতাকে তুলে দিতে পারেন কিনা এবং মোর ফুটবল কিচু ইউটিলাইজ-এর ব্যবস্থা করতে পারেন কিনা-এটা কি দেখবেন। কারণ এর থেকে যে রেভিনিউ আপনি সংশোধিত আকারে পাচ্ছেন এটা না হলেও বোধ করি চলবে। This is not the main source of the state exchequer এটা আপনার কাছে আমি সর্বিনয়ে নিবেদন করছি-এখাড়া আর কিছু নয়।

শ্রী সুরত মুখোপাধ্যায় : স্যার, কলকাতা শহরে দুটো রেসকোর্স আছে। একটা কসমোপলিটন টাউনে একটা রেসকোর্স থাকে অস্বীকার করিনা। দুটো রেসকোর্স একটা টালিগঞ্জ, আর একটা কলকাতায় থাকার দরকার নেই। খুব বড় একটা টাক্স এখান থেকে আদায় হয়না, বরং এসব থাকার দরুন মানুষ ফটকা, জুয়া খেলার সুযোগ পায় যার ফলে যে মানুষ সর্বস্বান্ত হচ্ছে। বাচ্চা ছেলেরা সন্ট লোকে খেলা দেখতে যাবে, ঘোড়ার রেস দেখতে কলকাতায় যাবে। বৃটিশের সময় যখন এটা হয়েছিল তখন এটা শহরের প্রান্তে তিন-চল্লিশ গ্রীনে যেটা আছে সেটাকে বড় করা যায় তাতে আপত্তি নেই। ১০ মাইল দূর থেকে লোক আসবে! কিন্তু পরিবেশ দূষণের কথা চিন্তা করে এটাকে তুলে দেয়া যায় কিনা? এখানে ঘোড়ার ট্যাক মনটেন করা হয়না। মাঝখানে ৫০০ স্কোয়ার ফুট জায়গায় গর্ত হয়ে গেছে। এটাকে ভাল করার ব্যবস্থা করলে ভাল হয়। সন্থানারায়ণ পার্কে মাটির তলায় বাজার না করে এখানে দিল্লীর পালিকা বাজারের মত বাজার করতে পারলে ভাল হয়। টালিগঞ্জের রেসকোর্সটাকে রিনোভেট করলে ভাল হয়। এই তিনটি আমার প্রস্তাব।

শ্রী জ্যোতি বসু :—স্যার, কংগ্রেস আমলে এবং আনাদের আমলেও আমরা এটা তুলে দেবার বিষয় নিয়ে আলোচনা করিনি। আসল কথা হচ্ছে এখানে যে আইনী ক্যামক্লাপ যা হচ্ছে তা বন্ধ করা। কারণ এতে মানুষের ক্ষতি হচ্ছে, আমাদের রেভিনিউও কম হচ্ছে। সুতরাং এদিক থেকে কতটা কি করা যায় সেই চেষ্টা করতে। অর্থাৎ কিছু কম করলে যাতে কিছু বেশি আদায় হয়। আর ইলিগ্যাল বেটিং যেগুলি হয় তা ইউ উইল নট বি ওয়ার্থহোয়াইল ফর দেন। আমরা যেটা করার চেষ্টা করছি তাতে মানুষ এ প্রিন্সিপল করতে খুব বেশি উতসুক হবে না। আন এটা যে পরিবেশকে কি খারাপ করছে তা বোঝা যাচ্ছে না। এইসব নীতিগত কথা একটা অফিস বলালে ভাল হয়। একে যে স্পোর্টস হিসেবে নেয়া যায় এবং তাহলে এটা খারাপ নয়। আসল কথা হচ্ছে ইলিগ্যাল বেটিং যেটা হচ্ছে তাতে বন্ধ মানুষ

জড়িয়ে পড়ছে। আমরা এটাকে কতটা বন্ধ করা যায় তার চেষ্টা করছি। এরজন্য একটা অর্ডিন্যান্স ছিল তাকে আইনে রূপান্তরিত করছি। আশাকরি আপনারা অনুমোদন দেবেন।

The motion of Shri Jyoti Basu that the Bengal Amusement Tax (Amendment) Bill, 1987, be taken into consideration, was then put and agreed to.

#### Clauses 1 to 5 and Preamble

The question that Clauses 1 to 5 and Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

**Shri Jyoti Basu :** Sir, I beg to move that the Bengal Amusement Tax (Amendment) Bill, 1987, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

#### The West Bengal Official Language (Amendment) Bill, 1987.

**Shri Syed Abul Mansur Habibullah :** Sir, I beg to introduce the West Bengal Official Language (Amusement) Bill, 1987 and to place a statement as required under rule 72(1) of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the West Bengal Legislative Assembly.

[1-20—1-30 p.m.]

দি ওয়েস্ট বেঙ্গল অফিসিয়াল ল্যাংগুয়েজ (এ্যামেন্ডমেন্ট) বিল, ১৯৮৭ এই বিলটা আসার আগে আমাদের অর্ডিন্যান্স করে এই শারাটা রাখতে হয়েছিল যাতে পশ্চিমবঙ্গের রাজ্যপালের প্রধারিকারাদীনে বাংলায় আমরা যা তর্জমা করি প্রকাশের জন্য সেগুলি যাতে রাজ্যপালই তার অথরাইজেশান দিতে পারেন। সেই ব্যবস্থাটা করা হয়েছে এই আইনের দ্বারা। এই আইনটা না থাকার ফলে আমাদের সমস্তটাই কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে পাঠাতে হত, রাষ্ট্রপতির দ্বারা করাতে হত। অন্যান্য রাজ্য এটা করেছে, আমাদের এখানেও রাজ্যপালের অথরাইজেশানে যাতে নেপালী এবং বাংলা ভাষায় প্রকাশিত হতে পারে তারই ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে অফিসিয়াল ল্যাংগুয়েজ বিলে।

(Secretary then read the Title of the Bill)

**Shri Syed Abul Mansur Habibullah :** Sir, I beg to move that the West Bengal Official Language (Amusement) Bill, 1987, be taken into consideration.

**শ্রী সুরত মুখার্জী :**—মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, সাধারণভাবে এর বিরোধিতা আমরা করছি না। আমি মনে করি যে বাংলা এবং নেপালী ভাষায় সমস্ত কিছু ইস্তাহারগুলি হওয়ার দরকার আছে। আমি বুঝতে পারছি না এই ডিপার্টমেন্ট থেকে এটা কেন এল। এটা সাধারণভাবে আসার কথা ইনফর্মেশান ডিপার্টমেন্ট থেকে যদি পরিবর্তন কিছু না হয়ে থাকে। কারণ, ভাষা সংক্রান্ত গভর্নামেন্টের সমস্ত পলিসি রূপায়িত করার দায়িত্ব ইনফর্মেশান ডিপার্টমেন্টের। এটার পরিবর্তন কিছু হয়েছে কিনা জানি না, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এটা আমাদের জানাবেন। যদি এটা ব্রুটি হয় তাহলে আপনার অনুমতি নিয়ে এই বিলটাকে রাখার দরকার আছে। আমার দ্বিতীয় প্রশ্ন হল প্রত্যেকবার ভাষা সংক্রান্ত আলোচনা হয় যে বাংলা ভাষায়, নেপালী ভাষায় রূপান্তরিত করে করা হবে, তার জন্য ট্রেনিং, সেন্ট্রার ব্যবস্থা করা হবে। কিন্তু ১৯৬০-৬১ সাল থেকে ১৯৮৭ সাল পর্যন্ত আমরা উপযুক্ত জায়গায় পৌঁছাতে পারিনি। এই ব্যাপারে কে দোষী বা কার দোষ আমি বলতে চাই না, কিন্তু দুঃখের কথা উপযুক্ত পরিমাণে ভাষাকে আমরা স্বীকৃতি দিতে পারিনি। একটু আগে ভাষা নিয়ে কথা হয়েছে, আমি নিজেকে মনে করি যে বাংলা ভাষা সর্ব স্তরে চালু হওয়া ভাল। আমি ইংরেজী ভাষার কৌলিন্যের বিরোধী। কিন্তু ত্রিমুখী যে শিক্ষা ব্যবস্থা এবং ত্রিমুখী যে ভাষা এটা পরোক্ষভাবে একটা ভাষা সাম্রাজ্যবাদের ক্রীতদাস। আপনি ক্লাস ফোর, ফাইভ, সিক্স অবধি শেখাবেন না, তারপর শেখাবেন এটা বিশ্বের কোথাও নেই। সব দেশে, এমনকি রাশিয়াতেও নিজের ভাষা রিজিওন্যাল ল্যাংগুয়েজ, রাশিয়ান ভাষা এবং আর একটা বিদেশী ভাষা এই ত্রিমুখী নীতির ভিত্তিতে শেখান হয়। কিন্তু আমাদের এখানে রিজিওন্যাল ভাষা শেখান হচ্ছে, তার সঙ্গে অনুকূলভাবে ভারতীয় স্তরে একটা ভাষা এবং ইন্টারন্যাশন্যাল ল্যাংগুয়েজ শেখান হচ্ছে না। সুতরাং ভাষা সম্পর্কে যে বৈজ্ঞানিক শব্দ ব্যবহার করা হচ্ছে সেই বৈজ্ঞানিক চিন্তা রূপায়িত হচ্ছে না। যদি রূপায়িত হয় তাহলে এই বিল সম্বন্ধে আপত্তি করার কোন কারণ আছে বলে মনে করি না। সব জায়গায় ইংরেজী চোকাতে হবে এতে আমি বিশ্বাস করি না।

এদিকে কে. জি. লরেটো, কনভেন্ট, ডনবস্কা ইত্যাদি স্কুলগুলি থাকবে, সরকারী দপ্তরে স্কোয়ার ডিভিসন ব্লক থেকে শুরু করে অন্যান্য পদে এবং এমন ক'আর্গালি পদে নিয়োগের জন্য যে পরীক্ষা হবে সেখানে ইংরেজী পরীক্ষা হবে অথচ ওরিকে বলছেন ইংরেজী উঠিয়ে দেওয়া হবে। এতো এক অস্বস্তি পরিস্থিতি। আমি মনে করি এই ব্যবস্থায় দেশের সামগ্রিকভাবে ক্ষতি হয়। আমি বিপদ বাপারে একমত হয়ে আবেদন করছি এর ইমপ্লিমেন্টেশন যেন দ্রুত গতিতে হয়।

**শ্রী সৈয়দ আবুল মনসুর হাবিবুল্লাহ :**—মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, ভাষার ব্যাপারে যে বিল এসেছে এটা জনসংযোগ দপ্তরের বিষয় একথা ঠিক। কোন বিষয় অটন সংক্রান্ত প্রশ্ন দেখা দিলে সেটা আইন দপ্তরই দেখবে এটাই নিয়ম।

**শ্রী সুরত মুখার্জী :**—স্যার, অন্ এ পয়েন্ট অব অর্ডার। নিয়ম হল পেরেট ডিপার্টমেন্টের থেকে আইনের পরামর্শ চাইবে, কিন্তু প্লেজ করবেন পেরেট ডিপার্টমেন্ট

**মিঃ স্পীকার :**—আমি জানি অফিসিয়াল ল্যাংগুয়েজের ব্যাপারটা লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্টের ব্যাপার। আপনি বসুন, মিঃ মুখার্জী।

**শ্রী সৈয়দ আবুল মনসুর হাবিবুল্লাহ :**—ইন সো ফার আস অফিসিয়াল ল্যাংগুয়েজ এ্যান্ড লিগ্যাল আসপেকট্‌স্‌ অর কনসার্ড এটা লেজিসলেটিভ দপ্তরের হাতে রয়েছে, ড্রাফ্টিং অব দি বিল লেজিসলেটিভ ডিপার্টমেন্টই করে এবং সেইজন্যই এটা আমার ডিপার্টমেন্টের তরফ থেকে করা হয়েছে। বর্তমানে প্রায় ১০০টি আইন রয়েছে যেগুলো প্রকাশ করতে অসুবিধা হচ্ছে। আমরা মোটামুটিভাবে এই কাজ ত্বরান্বিত করার চেষ্টা করছি। আমাদের আইন দপ্তরের হাতে প্রকাশনার দায়িত্ব ছিল না। সরকারি প্রকাশন দপ্তরও বিভিন্ন ব্যাপারে ভারাক্রান্ত। আমরা যে সমস্ত বই প্রকাশ করেছি তার অনেকগুলোই ছাপার অভাবে পাওয়া যাচ্ছে না। তবে আমরা আশা করি প্রকাশ বিভাগ আমাদের হাতে আসার ফলে খুব শীঘ্রই এগুলি প্রকাশ করা যাবে এবং তার ফলে অভাব খানিকটা দূর হবে।

The motion of Shri Syed Abul Mansur Habibullah that the West Bengal Official Language (Amendment) Bill, 1987, be taken into consideration, was then put and agreed to.

### Clauses 1, 2, 3 and Preamble

The question that Clauses 1, 2, 3 and Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to

**Shri Syed Abul Mansur Habibullah :** Sir, I beg to move that the West Bengal Official Language (Amendment) Bill, 1987, as settled in the Assembly, be passed.

**শ্রী অমরেন্দ্র নাথ ভট্টাচার্য :**—মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের যে পরিভাষা আছে তার বোধহয় একটু পরিবর্তন করা দরকার। আমাদের কাছে 'পুলিশ' কথাটিই প্রচলিত, কিন্তু সেখানে যদি 'আরক্ষা' বলতে হয় তাহলে এটা বলতে হবে রক্ষা করা, রক্ষা করা। আমি ইংরেজীতে দুর্বল, কিন্তু বাংলাতে অত দুর্বল নই। তবুও বলছি আমাদের যে পরিভাষা হয়েছে তা আমার পক্ষে বোঝা শক্ত। চেয়ার, টেবিলের ভাষায় যেন কুর্সি, বেদারা ব্যবহৃত না হয় সেদিকে দৃষ্টি দেবেন। আমরা যে ভাষায় কথা বলতে অভ্যস্ত সেই রকম ভাষাতেই যেন পরিভাষা হয় আইন সংক্রান্ত বিষয়ে এই অনুরোধ রাখছি। পরিভাষার মানে বুজতে আমাদের যেন চলন্তিকা, শব্দকল্পদ্রুম ইত্যাদির সাহায্য নিতে না হয় এই অনুরোধ আমি বাঙ্গালীদের হয়ে আইন মন্ত্রীর কাছে রাখছি।

**শ্রী সৈয়দ আবুল মনসুর হাবিবুল্লাহ :**—পরিভাষা সম্বন্ধে মাননীয় সদস্য যা বললেন তাতে তাঁর সম্মতি আমি একমত। আপনারা সকলেই জানেন পরিভাষার ব্যাপারে প্রখ্যাত ভাষাবিদ, বিধান পরিষদের চেয়ারম্যান ডঃ সুনীতি কুমার চ্যাটার্জীর অধিনায়কত্বে একটা ব্যবস্থা হয়েছিল এবং সেই ব্যবস্থাই আমাদের চলে আসছে। মাননীয় সদস্য যেকথা বলেছেন সেটা আমিও খুব অনুভব করি। আমরা দেখছি বাংলাদেশে সরকার কিন্তু অনেক ইংরেজী শব্দ ব্যবহার করেছেন, যেমন পুলিশকে তাঁরা 'আরক্ষা' না বলে পুলিশই বলেছেন। অমরবাবু যেটা বলেছেন সেটা বিচার্য বিষয় নিশ্চয়ই। নূতন পরিভাষা সম্বন্ধে আমাদের বিবেচনা করা উচিত একথা আমিও মনে করি।

[1.30 - 1.40 P. M.]

The motion of Shri Syed Abul Mansur Habibullah that the West Bengal Official Language (Amendment) Bill, 1987, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

**Mr. Speaker :** There is an important matter to which I would like to draw the attention of the House. Before the House concluded its last session, during my absence while I was abroad to attend the conference in London, a problem had arisen. Shri Ashok Ghosh gave a notice of motion as regards Gorkha National Liberation Front movement. In the Course of debate on the subject it appears that the motion was not moved by him but somehow or other the House had voted on it. That is a technical defect. That is a mistake which I would like to settle. Therefore, I am reading a motion of which I want the consensus of the House because I do not want to leave any mark or spot on our record of the House which is otherwise impeccable. The motion is as follows :—

"Shri Ashok Ghosh and five other members submitted a notice of motion on the G. N. L. F. movement. It was included in the order paper of the House on 30/9/86. Though not moved, this motion was taken up in the House for discussion along with two other motions on the same subject moved by other members and voting also took place on this unmoved motion.

the procedure adopted on this unmoved motion seems to be irregular. The motion cannot be the property of the House on its mere inclusion in the order paper of the House. It becomes so only after it is moved vide p. 462 Bengal Legislative Assembly Proceedings, 1964 vol. LXXVII (67) No. 1.

In this connection, it may be stated that if a member is unwilling no other member can move the motion vide p. 113 of A.R. Mukherjee's Parliamentary Procedure in India ( Third Edition).

In view of the above I put it to the House that the proceedings of the House so far as they relate to the unmove motion of shri Ashok Ghosh and five others be expunged.

If I have consensus and approval of the House the motion can be adopted.

(Voices—agreed)

Then this House agrees to the motion.

Now before we depart I would like to hear some of the members. I call upon Shri Subrata Mukherjee.

**শ্রী সুব্রত মুখার্জী :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, ১৯৮২ সালে যে হাউস শুরু হয়েছিল আজ তার শেষ দিন। আমরা এই হাউসে বিরোধীদের ভূমিকায় জ্বলাম। হাউসে আলোচনা প্রসঙ্গে আপনার সঙ্গে আমাদের অনেক বিতর্ক হয়েছে তবুও আপনাকে আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি আমাদের দলের পক্ষ থেকে। মপোজিসন পার্টির তরফ থেকে আমরা ফর্মাল ওয়েতে অনেক ব্যাপারে অপোজিট করেছি। আপনি খুব দক্ষতার সঙ্গে হাউস পরিচালনা করেছেন এবং আশা করি আগামী দিনেও আমরা আপনার সহযোগিতা পাব, অবশ্য ইতিপূর্বে এই হাউসে বেসেই দু'চার ঘা ঝেয়েছি। বিহারের স্ববর যা জানি তাতে বলতে পারি যে গুসব তেও আমরা বিশ্বাসভার পবিত্রতা খুব ভালভাবে রক্ষা করতে পেরেছি, আপনার নেতৃত্বে এবং আশা করি ভবিষ্যতেও পাবব। মুখ্যমন্ত্রীকে আমাদের দলের তরফ থেকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি অবশ্য আমাদের দলের মুখ্যমন্ত্রী হলে আরও শ্রুশী হতাম। যাই হোক ১০ বছর ধরে উনি মুখ্যমন্ত্রী হিসাবে রয়েছেন এবং আবার যে জ্যাতিবানু মুখ্যমন্ত্রী হয়ে আসছেন তার জন্য আমরা গর্বিত। তবে একটা কথা বলি, মন্ত্রীদেব অনেক সময় দের্ষেচি ভারসাম্য হারিয়ে ফেলেন— এদিকে যেন খামস্ট্রী নজর দেন। আমরা এখন ৪০ জন সদস্য এসে পৌঁছেছি এবং ওঁরা রয়েছেন ২৫১ তে। কাজেই অনুরোধ করছি এ অবস্থায় ভাবসাম্য যেন হারিয়ে না ফেলেন।

মুখ্যমন্ত্রীর কাছে সবিনয়ে অনুরোধ করছি যে, অনেক জায়গায় আপনাদের সঙ্গে একমত হয়ে এক সঙ্গে ডেপুটেশন দিয়ে এটা ঐতিহ্য আমরা রক্ষা করেছি এবং এই ঐতিহ্য আগামী দিনে রক্ষা করলেও বাঙালীর সব সমস্যার সমাধান তাতে হয়ে যাবে না, কেন আমাদের অনেক অর্থনৈতিক, সামাজিক সমস্যা রয়েছে, তাই আমাদেরকে যেন সম্পূর্ণ অবহেলা করা না হয়। অনেক জায়গায় খুব কটাক্ষ করলে ওঁনার সম্পর্কে ব্যক্তি জ্যোতিবানু আপ সি সি এম এর জ্যোতিবানুর মতো একটা আলাদা পার্থক্য মনে হয়, সেটা যেন একটু উঠে যায়। মুখ্যমন্ত্রী জ্যোতিবানুর ৬ কোটি মানুষের মুখ্যমন্ত্রী, এটাই যেন প্রকাশ পায়। আর আপনি মোটামুটি নিরপেক্ষ হলেও পুরোপুরি নিরপেক্ষতায় বিশ্বাস করেন না, এবারে পুরোপুরি নিরপেক্ষতায় বিশ্বাস করবেন। আর আপনার সঙ্গে ছিলেন কলিমুদ্দিন সামস সাহেব, তিনি আসতে পারেন নি, দুঃখের কথা উনিও যোগ্যতা দিয়ে আপনাকে সাহায্য করেছেন। আমি আশা করি যারা এসেছেন, তারা আবার আসবেন, আর যারা আসতে পারলেন না, তারা আগামীবার আসবেন। তবু সব কিছু মিালিয়ে রীতি, নীতি, সংঘম ইত্যাদি তুলনামূলক ভাবে বজায় ছিল। আজকে তাই হাউস শেষ হবার সঙ্গে সঙ্গে আমাদের দলের পক্ষ থেকে এবং ব্যক্তিগতভাবে আমি আবার সকলকে ধন্যবাদ দিচ্ছি।

**শ্রী ভক্তিনৃষণ মণ্ডল :** অধ্যক্ষ মহাশয়, আমরা প্রায় ৫ বছর ধরে এই হাউসে যে কাজওলি করা দরকার সেই সব কাজ করেছি। কোথাও কোথাও হয়ত কিছু একটা ত্রুটি, বিয় ঘটিয়ে দিয়েছে কংগ্রেস পক্ষ এবং সেখানে কিছু কিছু বাধা সৃষ্টি হয়েছে। কিন্তু আপনি যেভাবে হাউস চালিয়েছেন এবং মুখ্যমন্ত্রীকে এই বিষয়ে সাহায্য করেছেন তার জন্য সবাইকে ধন্যবাদ দিচ্ছি এবং সেই সঙ্গে সঙ্গে এখানকার কর্মচারী, যারা আমাদের সাহায্য করেছেন তাদের সকলকে আমাদের পার্টি ফরোয়ার্ড ব্লকের পক্ষ থেকে ধন্যবাদ দিচ্ছি নমস্কার।

**শ্রী আবদুস সাত্তার :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমাদের বর্তমান সেশনের আজকে শেষ দিন। নতুন গ্র্যাসমরলী পরবর্তীকালে আরম্ভ হবে। আমরা গত ৫ বছর ধরে এক সঙ্গে জ্বলাম। অনেক সময় অনেক কথা এখানে হয়েছে। সুতরাং অনেকের মনে দুঃখ থাকতে পারে। সেই হিসাবে যদি কেউ দুঃখ পেয়ে থাকেন তাহলে আমি আমাদের পার্টির তরফ থেকে ক্ষমা চেয়ে নিচ্ছি। আমাদের বান ফ্রন্ট আবার যে ক্ষমতায় এসেছে সেই জন্য আমাদের হাউসের জিডার জ্যোতি বসু মহাশয়কে আমি ধন্যবাদজ্ঞাপন করছি। আর আপনি যে ভাবে হাউস চালিয়েছেন তাতে অনেক সময় পছন্দ নাও হতে পারে—তবুও আমি এটা কথা বলব যে, আপনি সুন্দরভাবে হাউস চালিয়েছেন, সেই জন্য আপনাকে আপনাকে ধন্যবাদ দিচ্ছি এই হাউসের কাজে যে সমস্ত কর্মচারী আমাদের সঙ্গে সহযোগিতা করেছেন তাদের সকলকেই আমি ধন্যবাদ জানাচ্ছি। কারণ, তাদের সহযোগিতা সত্যিই আমাদের এই হাউস পরিচালনার পক্ষে খুব কাজে লেগেছে। আর যেসব সাংবাদিক এখানে উপস্থিত ছিলেন, আছেন, কিম্বা যারা সংবাদ সংগ্রহ করে চলে গেছেন, আজকের এই শেষ দিনে তাদের সকলকেই আমি ধন্যবাদ জানাচ্ছি। তারাও আমাদের সঙ্গে সহযোগিতা করেছেন। আর সব চেয়ে দুঃখের কথা হল—আমাদের কোন কোন সভা এবারে নিবাচিত হয়ে আসতে পারেন নি, তাদের আসা উচিত ছিল—

বিশেষ করে আমাদের একজন পুরাতন বন্ধু ডাঃ জয়নাল আবেদিন সাহেব তিনি ১৯৬২ সাল থেকে এই হাউসের সদস্য ছিলেন, এবার তিনিও আসতে পারেন। সত্যিকারে একজন পার্লামেন্টারিয়ান হিসাবে তাঁর নাম এই হাউসে স্থল স্থল করতে থাকবে।

[1.40 - 1.50 p. m.]

সামনের হাউসে তাঁকেও আমরা মিস করছি। এটা দুঃখের হ'লেও জনসাধারণের রায় আমাদের মাথা পেতে নিতে হবে এবং আমরা তা নিচ্ছি। অনেকে কাজের প্রশংসাই আজকে আমাদের করতে হয়, কার্ডকেই বাদ দেওয়া যায় না। এই প্রসঙ্গে পতিতবাবুর কথা আজকে আমার বিশেষ করে মনে পড়ছে। তাঁদের সঙ্গে পলিটিক্যালি আমরা ফাইট করেছি বটে কিন্তু পতিতবাবুকে সব সময় হাসি মুখে আমরা দেখেছি, কখনও তাঁকে ভারাক্রান্ত মনে দেখিনি। তিনি যে ভাবে আমাদের সঙ্গে মিশেছেন, যে ভাবে পরিস্থিতি ট্যাকেল করেছেন তা এ অপূর্ব নিদর্শন হয়ে থাকবে। সে জিনিষ কখনই আমরা ভুলতে পারি না, পারবো না। ত ছাড়া আমাদের একজন সভ্য যিনি সভার শুরু থেকে শেষ পর্যন্ত থাকতেন, আলোচনায় অংশ গ্রহণ করতেন সেই কাশীনাথ মিশ্র মহাশয়কেও এবারে আমরা হারিয়েছি। এটা আমাদের পার্টির একটা বড়টা লস সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। কিন্তু তা হলেও জনসাধারণের রায় আমাদের মাথা পেতে নিতে হবে। গণতন্ত্র বজায় রাখাটাই এ ক্ষেত্রে মূল বিবেচ্য বিষয় এবং সেটা আজকের ক্ষেত্রেও বটে, ভবিষ্যতের ক্ষেত্রেও বটে। এর পরে আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে একটি গুরুত্বপূর্ণ বিষয় নিবেদন করতে চাই। বিষয়টি হচ্ছে, নির্বাচনের পরে অনেক জায়গায় কিছু কিছু দুঃখজনক ঘটনা ঘটছে এবং তার ফলে অনেকের জীবনও চলে গিয়েছে। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আমি বলব, এ ক্ষেত্রে তাঁর দায়িত্ব আরো বেশী বেড়ে গিয়েছে কারণ তিনি তৃতীয়বার ক্ষমতায় এসেছেন। এ দায়িত্ব বিমোহন করে তাঁর উপর এবং আমাদের উপরও রয়েছে। খুব বেশী জায়গায় না হলেও কিছু কিছু জায়গায় যে গন্ডগোল চলছে অনতিবিলম্বে সেই সব গন্ডগোল যাবে বন্ধ হয় তা দেখার জন্য আমি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ জানাচ্ছি। আমাদের কাছে যে খবর এসেছে তাতে দেখছি বিশেষ করে সিউড়ি, চাকদা, মেদনৌপুর, কসবা, ভাগলী, হাওড়ার কিছু পার্টে খুব সাংঘাতিক সব ঘটনা ঘটছে। আমি পুনরায় মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে এই নবম বিধানসভার শেষ দিনে অনুরোধ করবো, আপনি এটা একটু দেখুন। এ ক্ষেত্রেও নিশ্চয় আপনার উপর অনেক দায়িত্ব আছে। আপনার সুনাম যথেষ্ট, যশও যথেষ্ট, সেই সুনাম বজায় রাখার জন্য আপনি দেখুন পশ্চিমবঙ্গের প্রতিটি নাগরিক যাতে তার সমস্ত অধিকার নিয়ে শান্তিতে বসবাস করতে পারে। আমাদের কংগ্রেসের লোক সবাই ভালো একথা বলার না কিন্তু এ ক্ষেত্রেও প্রশাসনের দায়িত্ব আছে তা দেখার। আপনাকে অনুরোধ, চারিদিকে যে গন্ডগোল চলছে তা আপনি থামান। পরিশেষে আমি এই সভার সকল সদস্যকে আমাদের পার্টির তরফ থেকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। যারা পুনরায় আসতে পারেন নি তাঁদের জন্য দুঃখ প্রকাশ করে বলছি, তাঁরা এখানে যে পারফরমেন্স রেখে গিয়েছেন তা নিঃসন্দেহে প্রশংসারযোগ্য। আগামী দিনে যে সভা হবে সেই সভা আরো সুন্দর হোক, তাতে গণতান্ত্রিক রীতি-নীতি ঠিক ঠিক ভাবে পালিত হোক এবং এর মাধ্যমে পশ্চিমবঙ্গের সুনাম আরো বাড়ুক এই আশা করে সকলকে ধন্যবাদ জানিয়ে শেষ করছি।

**শ্রীমতী শ্রী রায় :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, দীর্ঘদিন ধরে অধ্যাক্ষের আসনে বসে আপনি এই বিধানসভার মানদণ্ড যে ভাবে রক্ষা করেছেন তার জন্য আমি আপনাকে এই নবম বিধানসভার শেষ দিনে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। সংসদীয় গণতন্ত্র যাতে এই সভায় প্রতিটি ক্ষেত্রে রক্ষিত হয় সেজন্য আপনি সব সময় সজাগ ছিলেন অনেক সময় আপনার কিছু কিছু কলিং দেখে আমাদের মনে হয়েছে বিরোধীদের ক্ষেত্রে আপনি বোধহয় একটু নরম মনোভাব দেখাচ্ছেন। কিন্তু আমরা এটা জানি অধ্যাক্ষের আসনে বসে সংসদীয় গণতন্ত্রের বিরোধীদের মর্যাদা এবং তাঁদের অধিকার রক্ষার পূর্ণ দায়িত্ব আপনার সেই আপনি সঠিকভাবে মূল্যায়ন করে পালন করেছেন। নির্বাচন হয়ে গেছে এবং সেই নির্বাচন পরিচালনার ক্ষেত্রে আমাদের এই পরিসদীয় দলের নেতা এবং বর্তমান মুখ্যমন্ত্রী যে ভাবে ভারতবর্ষের সামনে একটা শান্তিপূর্ণ নির্বাচন কি ভাবে পরিচালিত হয়, তারই তিনি নিদর্শন রেখেছেন, এটা আমার কথা নয়, নির্বাচন কমিশনের পরিদর্শক হিসাবে যিনি ছিলেন প্রতিনিধি হিসাবে যিনি ছিলেন, তিনি কলকাতারও পর্যবেক্ষক ছিলেন, তিনি কলকাতার বুকে সাংবাদিকদের কাছে দাঁড়িয়ে নির্বাচন সম্পর্কে যে অভিযোগ এসেছিল তা খণ্ডন করে বলে গিয়েছেন, পশ্চিমবঙ্গে শান্তিপূর্ণ অভ্যুত্থান নির্বাচন হয়েছে। এই নির্বাচন সংসদীয় গণতন্ত্রের গৌরবোজ্জ্বল প্রতীক। আমি আমাদের আর. এস. পি.-র পক্ষ থেকে আপনার মাধ্যমে মুখ্যমন্ত্রীর কাজের শুধু প্রশংসা করছি না, আগামী দিনে সংসদীয় গণতন্ত্রের ক্ষেত্রে আপনি যে বিভিন্ন সময়ে কলিং দিয়েছেন স্পীকার হিসাবে, সেইগুলো সংসদীয় গণতন্ত্রের কাজে পাঠ্য হয়ে। তার জন্য আপনাকেও অভিনন্দন জানিয়ে এবং এই বিধানসভার অফিসার এবং কর্মচারীদের অভিনন্দন জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**শ্রী দেবপ্রসাদ সরকার :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে পশ্চিমবঙ্গের নবম বিধানসভার শেষ অধিবেশনের শেষ দিন। এই অধিবেশনের শেষ দিনে নির্বাচনের যে রায় হয়ে গেল, তাতে এই বিধানসভায় সংসদীয় গণতান্ত্রিক আন্দোলন-এ অনেকের গুরুত্বপূর্ণ যে ভূমিকা ছিল, তাঁদের কাউকে কাউকে আমরা হারিয়েছি, যেটা অনেকের কাছে আপশোসের বিষয়। আবার নুতন করে যাদের আমরা পবো, তারাও আরও অনেক সজ্ঞাবনা নিয়ে আসবেন, সেটা ইতিহাস বিচার করবে। কিন্তু আজকে এই বিধানসভায় দাঁড়িয়ে আমি এই কথাই বলবো যে গোটা দেশবাসী সমস্ত দিক থেকে যে অবক্ষয়-সংস্কৃতি, নীতি নৈতিকতার যে অবনমন সেদিক থেকে সংসদীয় গণতন্ত্রের যে অতীত ইতিহাস, সেই অতীত ইতিহাস রক্ষা করা যখন সম্ভব হয়নি সারা দেশে, পশ্চিমবঙ্গে ব্যতিক্রম নয়, এটা ঠিক। ফলে সেখানে এটি বিচ্যুতির সীমাবদ্ধতা ছিল, এটা অস্বীকার করার উপায় নেই। কিন্তু এর মধ্যেও আজকের বিধানসভায় সংসদীয় গণতন্ত্রের যে মর্যাদা, তাকে রক্ষা করার জন্য এই বিধানসভার যারা শুভবুদ্ধিসম্পন্ন সদস্য উদ্যোগ নিয়েছেন এই ব্যাপারে, তার মধ্যে অধ্যক্ষ হিসাবে আপনার সহযোগিতা আমরা পেয়েছি। যদিও মাঝে মাঝে আমাদের মধ্যে অনেকের অনেক প্রজ্ঞা থাকতে পারে বা extra parliamentary pressure হয়তো কখনও কখনও এই সমস্ত কাজে আপনার

বাক্য সৃষ্টি করতে পারে, তৎসঙ্গেও বলবো, নানা সীমাবদ্ধতার মধ্যে আপনি যে ভাবে বিধানসভার মর্যাদা রক্ষা করতে সাহায্য করেছেন, তার জন্য আমরা কৃতজ্ঞ এবং আপনাকে ধন্যবাদ জানাই। এই হাউসের সমস্ত দলের শুভবুদ্ধিসম্পন্ন সদস্যদের, যারা এই হাউসের পরিবেশকে রক্ষা করতে সাহায্য করেছেন, তাঁদেরও ধন্যবাদ জানাই। এইটুকু বলে সমস্ত সদস্যদের ধন্যবাদ জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করিছ।

**শ্রী জুপালচন্দ্র পাত্তা :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে আমাদের এই নবম বিধানসভার অধিবেশনের শেষ দিন। এই বিধানসভার মর্যাদা রক্ষার জন্য এবং বিভিন্ন সময়ে বিভিন্ন যে সমস্ত জটিল পরিস্থিতির সৃষ্টি হয়েছিল, আপনি তা প্রত্যুৎপন্নমতিত্বের সঙ্গে এবং ধৈর্যের সঙ্গে যোভাবে সেই উল্লেখ্য সমাধান করেছেন, তাতে আমাদের এই বিধানসভার গৌরব বর্ধিত হয়েছে। সে জন্য আপনাকে অশেষ ধন্যবাদ। সেই সঙ্গে আমরা জানি যে, ১০ম বিধানসভায় আজকের এই হাউসের অনেক সদস্যই আর আসবেন না, কিন্তু অনেকেই আসবেন এবং তাঁদের কাছে আমার আবেদন, তারা ১০ম বিধানসভায় পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভার ঐতিহ্য এবং মর্যাদা যাতে রক্ষিত হয় তার জন্য সদা সতর্ক থাকবেন এবং সজাগ দৃষ্টি রাখবেন। আমি আশা করি সরকার পক্ষ এবং বিরোধী পক্ষের সকল সদস্যই সে চেষ্টা করবেন। ৯ম বিধানসভার শেষ দিনে আমি অভিনন্দন জানাচ্ছি সেই সমস্ত সদস্যদের যারা আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভার মুখ উজ্জ্বল করার জন্য, গৌরব বৃদ্ধি করার জন্য অবদান রেখে গেলেন। অভিনন্দন জানাচ্ছি বিধানসভার সমস্ত কর্মচারীবৃন্দকে এবং বিধানসভায় উপস্থিত সাংবাদিক মহলকে। তারা বিধানসভা পরিচালনার ক্ষেত্রে যথেষ্ট সহযোগিতা করেছেন। সেই জন্য আমি তাঁদের সকলকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এই প্রসঙ্গে আমি আশা করছি যে, আমাদের ১০ম বিধানসভা এমন একটা ভূমিকা পালন করবে, এমন উদাহরণ তুলে ধরবে যা থেকে দেশের অন্যান্য রাজ্যের বিধানসভাগুলি শিক্ষা গ্রহণ করবে। এই আশা রেখে সকলকে আর একবার ধন্যবাদ জানিয়ে, বিশেষ করে স্পীকার মহাশয়কে ধন্যবাদ জানিয়ে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[1.50 - 2.00 p. m.]

**শ্রী অমরেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে ৯ম বিধানসভার শেষ দিনের এই শেষ মুহূর্তে আমি ব্যক্তিগতভাবে আমার পক্ষ থেকে এবং দলগতভাবে আমাদের পক্ষ থেকে আপনাকে আন্তরিক অভিনন্দন জানাচ্ছি। ব্যক্তিগতভাবে আমি ৯ম বিধানসভার কনিষ্ঠতম বিষয়কদের অন্যতম, যদিও বয়সে আমি অনেকের চেয়েই প্রবীণ। আমি বিধানসভায় নিবাসিত হয়ে আসার সময় বিধানসভার অনেক নিয়মকানুনই জানতাম না, কিন্তু তথাপি আমি কখনো আপনার কাছ থেকে তিরস্কৃত হই নি, বরং ভ্রম সংশোধন করার জন্য আপনার সাহায্য পেয়েছি। আমি তেঁা নিয়েছি ছুটি, বিদায় নিলাম 'ভাই', আমি আর আগামী ১০ম বিধানসভায় আসব না। সেই সঙ্গে আরো যিনি আসবেন না, যার কথা আমার সর্ব প্রথমেই মনে পড়ছে, তিনি হচ্ছেন আমার ফিলোজফার, ফ্রেন্ড এবং পাণ্ডিত্য ডায় জয়নাল আবেদিন। তাঁর জন্য মনে মনে বেদনা নিয়েই আজ আমাকে যেতে হচ্ছে। সঙ্গে সঙ্গে আমি হৌদবলবোধ করছি যে, আমাদের দেশের সংবিধান রচনা যারা করেছিলেন তাঁরা এই বিধান রেখেছিলেন বলেই আমাদের গণতন্ত্র আজকে সার্থক। আরো একজন সদস্যের জন্য আমি আন্তরিক বেদনা অনুভব করছি, তিনি হলেন আমার পতিতদা—আমি তাঁকে পতিতদা বলি—শ্রী পতিত পাবন পাঠক। তিনিও আগামী বিধানসভায় আর আসবেন না। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনাকে আমি বিশেষভাবে কৃতজ্ঞতা জানাচ্ছি, এখানকার আইন-কানুন, নিয়ম নীতির ব্যাপারে যখনই আপনার কাছে আমি গিয়েছি, আপনি আমাকে যথাযোগ্য উপদেশ দিয়েছেন, আমি উপকৃত হয়েছি, আমি কৃতজ্ঞতা জানাচ্ছি এবং অভিনন্দন জানাচ্ছি লীডার অফ হাউস মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী তথা শ্রী জ্যোতি বসু মহাশয়কে। যে ঋজু ব্যক্তিত্বের আজকে বাঙ্গালীর মধ্যে বিশেষ অভাব সেই ঋজু ব্যক্তিত্বের আজকে তিনি বাঙ্গালীদের মধ্যে বিরলতম নিদর্শন। কংগ্রেসী হিসাবে আমি বড় ক্ষেত্রেই তাঁর বিরোধিতা করেছি, প্রতিবাদ জানিয়েছি, আগামী দিনেও হয়ত কংগ্রেসী হিসাবে প্রতিবাদ করব, বিধানসভায় না আসি, জনসভায় করব। কিন্তু ঋজু ব্যক্তিত্বের বাঙ্গালী হিসাবে আমি তাঁর জন্য ভারতবর্ষের সর্বত্র গর্ববোধ করছি এবং করব। মন্ত্রীসভায় আরো অনেকেই আছেন, সবাই নাম করতে গিয়ে কারো নাম বাদ গেলে তিনি ক্ষম হবেন, সুতরাং কারো নাম না করেই সকলকেই অভিনন্দন জানাচ্ছি, কারণ আমি তাঁদের সকলের কাছ থেকেই সহযোগিতা পেয়েছি। তেঁমনি ওখানে যাব' প্রাজ্ঞ, প্রবীণ এবং নবীন আছেন তাঁদের সহযোগিতা এবং সহমর্মিতা পেয়েছি। সুতরাং তাঁদের কাছও কৃতজ্ঞ। এটি অজকালেই মামা এখানকার কর্মচারী সেক্রেটারী তেঁকে সেটি পর্যন্ত সবার সহযোগিতা আমি পেয়েছি এবং তা চিরকাল মনে রাখবো। সাংবাদিকদেরও নিশ্চয়ই কৃতজ্ঞতা জানাবো, কারণ, ওঁরা ফোর্স এন্টেট, গণতন্ত্রকে বজায় রাখার অত্যন্ত প্রহরী। ওঁদের জন্যও ধন্যবাদ রইল। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, অনেক সময় আপনার সিদ্ধান্ত আমাদের মনোমত হয়নি এবং আমারও মনোমত হয়নি। আমার অভিমত সম্পর্কেও আমার নিজেরই শরণা ছিল না যে, সেটা ঠিক হয়েছে, কি হয়নি তথাপি মনে হয়েছে যে কোন অলঙ্কার সামনে প্রত্যুৎপন্নমতিত্বের যতখানি অলঙ্কার থাকলে একটা মানুষ এত উচ্চ মানুষের, বিভিন্ন ক্ষেত্র মানুষের, বিভিন্ন মনের মানুষের, বিভিন্ন অভিমতের মানুষের সহমতত্ব লাভ করতে পারেন, সেই বিরল প্রত্যুৎপন্নমতিত্ব আপনি দেখিয়েছেন। সভার প্রতি সভ্যদ্বর্জিত প্রকাশের মামা দিয়ে সভার কার্য পরিচালনায় আপনি যোগ্য অধ্যক্ষ হিসাবে সত্যি অধ্যাক্ষতা দেখিয়েছেন। আমি যদি আবার বিধানসভার সদস্য হিসাবে আসতাম, আমি কামনা করতাম আপনি আবারও বিধানসভার অধ্যক্ষ হোন। একথা আমি এর আগেও বলেছি, কিন্তু আপনি আমাকে ঠাট্টাই করেছেন। আমি খুব বেশী কাউকে চিনি না এবং দেখিনি তবু শুধুনি, এর আগে ঐ আসনে যারা বসেছেন তাঁরা গান্ধীজী প্রায় গড়র শবকের মত পেরেছেন। ঐ রাম গড়রের ছানার কথা টপা ওনি ওখানে বসলে নাকি তেঁমনি হয়ে যায়। তাইকারোঁ দু একবার গিয়ে দেখেছি ঐ গজসাহেবেরা উইগ না টুইগ ঠিক জানি না। এত সমস্ত পরেন এবং পরে গান্ধী হয়ে থাকেন। আপনি গান্ধীসিটি রেখেছেন কর্মের ক্ষেত্রে কিন্তু মুখে ও আচরণে রেখেছেন উদারতা। তাই সবার আপনি সম্মান যেমনি পেয়েছেন তেঁমনি সম্প্রীতিও পেয়েছেন। আমি আশা করবো আপনি আবার অধ্যক্ষ হয়ে আসবেন, সম্প্রীতি এবং সম্মান সদস্যদের কাছ থেকে সমানভাবে আবার অর্জন করতে পারবেন। আমি শেষবারের মতন এটি বিধানসভার নোতা মাননীয়

মুখ্যমন্ত্রী শ্রী জ্যোতি বসুকে, তাঁর মন্ত্রী পরিষদের সদস্যদের এবং বিধানসভার অন্যান্য সদস্য যাঁরা আছেন তাঁদের আমার কৃতজ্ঞতা জানাচ্ছি। আমাদের দলের নেতা আমার প্রতি ফ্রেন্ড, ফিলজোফার এন্ড গাইডের আচরণ করে আমাকে যে সুযোগ-সুবিধা দিয়েছেন তার জন্য তাঁর কাছে আমি বিশেষভাবে কৃতজ্ঞ। আমার সহকর্মী যারা বিরোধী বেঞ্চে আছেন এবং ট্রেজারি বেঞ্চে রয়েছেন, তাঁরাও আজকের মুহূর্ত পর্যন্ত আমার সহকর্মী, আমি সবায় কাছে কৃতজ্ঞ। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের সেই কথাটা আমি একটু ঘুরিয়ে বলি,

নিয়োজি ছুটি বিদায় নিলাম ভাই,

সবারে আমি প্রণাম করে যাই।

**শ্রী প্রবোধচন্দ্র সিংহ :** মাননীয় অধ্যক্ষ মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, নবম বিধানসভার আজ শেষ দিন। গত ৫ বছর ধরে এই বিধানসভার অধিবেশন পরিচালনার ক্ষেত্রে আপনি যে দক্ষতার, যে দূরদর্শিতার পরিচয় দিয়েছেন তাতে আমাদের পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভার যে অতীত ঐতিহ্য ছিল তা সুরক্ষিত হয়েছে। এই বিধানসভার সম্মান এবং মর্যাদা বৃদ্ধি পেয়েছে। সভার কার্য পরিচালনার ক্ষেত্রে সরকার পক্ষ এবং বিরোধী পক্ষ উভয়পক্ষের সদস্যদের প্রতি আপনি ন্যায়সঙ্গত আচরণ এবং তাঁদের যে যোগ্য অধিকার সেই অধিকারগুলিকে রক্ষা করে আপনি বিধানসভার ইতিহাসে এক অনন্য নজির সৃষ্টি করেছেন।

[2.00 - 2.10 p. m.]

বিগত ৫ বছর এই বিধানসভার কক্ষে অনেক সময় অনেক নজিরবিহীন ঘটনাই ঘটে গেছে। কিন্তু সব কিছু মিলিয়ে এই বিধানসভা পরিচালনার ক্ষেত্রে আপনার যে কর্মকাণ্ড এবং ব্যবস্থাপনা তা সব সময় সংসদীয় গণতন্ত্রের রীতি নীতিকে অতিক্রম করে যায় নি। সভার মান, মর্যাদাকে আরও বৃদ্ধি করতে সক্ষম হয়েছে। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনাকে এই কার্যে যিনি সহযোগিতা করেছেন—আমাদের মাননীয় উপাধ্যক্ষ মহাশয় তিনি নেই, তিনিও এই হাউস পরিচালনার ক্ষেত্রে যথেষ্ট সূচিন্তিত ব্যবস্থা গ্রহণ করেছেন, আজকে তার অনুপস্থিতিতে তাঁকে আমাদের পক্ষ থেকে আমাদের আন্তরিক অভিনন্দন ও কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করছি। এই বিধানসভায় আমাদের প্রিয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়, তিনি গত ৫ বছর ধরে শুধু বিধানসভায় নয় পশ্চিমবঙ্গের শাসন ব্যবস্থা পরিচালনার ক্ষেত্রে যে অনন্য নজির সৃষ্টি করেছেন এবং তাঁর কার্যকলাপের ফলে পশ্চিমবঙ্গের প্রশাসন ব্যবস্থা যে স্বীকৃতি পেয়েছে তার জন্য আমরা তাঁকে আন্তরিক কৃতজ্ঞতা এবং অভিনন্দন জ্ঞাপন করছি। সাথে সাথে এই বিধানসভার সমস্ত মাননীয় সদস্য, এবং বিধানসভার কার্যপরিচালনার সঙ্গে যুক্ত সমস্ত অফিসার কর্মচারী বন্ধুদের এবং সাংবাদিক বন্ধুদের আমার অভিনন্দন এবং কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করছি। আগামী বিধানসভা সূর্য হতে চলেছে, সেই বিধানসভায় পশ্চিমবঙ্গের জনগণের প্রতি তাঁদের দায়িত্ব এবং কর্তব্য রয়েছে সেই কর্তব্য সঠিকভাবে পালন করতে পারবে সেই আশা করছি। তার আগে ব্যক্তিগতভাবে যাঁর প্রতি কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করতে চাইছি তিনি পরিষদীয় বিষয়ক মন্ত্রী শ্রী পতিত পাবনা পাঠিক মহাশয়, তাঁর সাথে এই হাউসের সম্পর্ক ছাড়াও আমার সাথে একটা পারিবারিক সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল। তিনি আগামী বিধানসভায় আসতে পারছেন না, তার জন্য আমাদের নিশ্চয় সহানুভূতি এবং কৃতজ্ঞতা রয়েছে। আর একজন, তিনি ডাঃ জয়নাথ আবেদিন। তিনি আমার বিশেষ বন্ধু ছিলেন। তাঁর সাথে বিধানসভার কক্ষে অনেক কটু, কাটন্যা এবং বিতর্ক হলেও বিধানসভার বাইরে তিনি আমাকে ছোট ভাইয়ের মত স্নেহ করেছেন। তাঁকে আমার কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

**শ্রী অম্বিকা ব্যানার্জী :** মিঃ স্পীকার স্যার, আজকে এই মুহূর্তটি আমাদের কাছে একটা অত্যন্ত বিষাদের ছায়া ফেলে দিয়েছে। গত ৫ বছর ধরে আমরা একসঙ্গে চেষ্টা করেছিলাম পশ্চিমবঙ্গের উন্নতিতে সাহায্য করতে। আমরা চেষ্টা করেছি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আমাদের সাধ্যমত সহযোগিতা করতে আপনি অত্যন্ত বক্তৃত্বের সঙ্গে এই বিধানসভা পরিচালনা করেছেন। কখন কখন উত্তেজনার মুহূর্তে আপনার প্রতি আমরা হয়ত সুবিচার করিনি কিন্তু আপনি কখনও সেই কথাগুলিকে নিজের অপমান বলে মনে না করে হাসিমুখে এই বিধানসভা অত্যন্ত দক্ষতার সঙ্গে পরিচালনা করে এসেছেন। আপনাকে আমার অভিনন্দন এবং আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি। পশ্চিমবঙ্গের মানুষদের যিনি প্রতিনিধি সেই মানুষটির কাছে আমরা কখনও কোন অবিচার পাইনি। ব্যক্তিগতভাবে অনেক মন্ত্রীর দরজায় যখন আমাদের ঘণ্টার পর ঘণ্টা এসে থাকতে হয়েছে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় তাঁর ব্যস্ততা সত্ত্বেও আমাদের কথা শুনেছেন। ব্যক্তিগতভাবে আমি কখন তাঁর কাছ থেকে বিফল হয়ে ফিরে আসিনি। আমি তাঁর দীর্ঘ জীবন কামনা করছি এবং ভবিষ্যতে তাঁর সঙ্গে হাত মিলিয়ে আমাদের সহযোগিতার হাত নিশ্চয় বাড়িয়ে দেব। আর একটি মানুষের কথা না বলে পারছি না, তিনি আমাদের পতিতবাবু, তিনি শুধু এই বিধানসভার একজন মন্ত্রী হিসাবেই ছিলেন না, পতিতবাবুর ব্যবহার আমার ঠিক কপিটকের ব্যবহার বলে মনে হয়েছে, যে কোন মানুষের সেটা দেখে শিক্ষা পাওয়া উচিত। তাঁর হাসিমুখ আমরা হয়ত কিছুদিনের জন্য এই বিধানসভায় দেখতে পাবনা। আশা করব আবার তিনি কোন না কোন দিন এখানে আসবেন এবং পশ্চিমবঙ্গের মানুষের সেবায় লাগবেন। সেই সঙ্গে সঙ্গে অনেক উত্তেজনার মুহূর্ত এখানে গেছে। স্বধানকার প্রত্যেক বিধানসভার সদস্য, যাঁদের কাছে ব্যক্তিগতভাবে আমি অনেক মেহশানা, তাঁদের প্রতি আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি। বিধানসভার ভেতরে যাই রিলেশন থাকুক না কেন বাইরে আমরা প্রত্যেক প্রত্যেকের বন্ধু হিসাবেই পরিচিত ছিলাম। তাই তাঁদের প্রতি ধন্যবাদ ও অভিনন্দন জানাচ্ছি। বিশেষ করে এধানকার সীফরা সকল সময় যেভাবে আমাদের সঙ্গে সহযোগিতা ও সুন্দর ব্যবহার করেছেন তা কখনই ভুলবার নয়। সেই সঙ্গে সঙ্গে সাংবাদিকদের কাছ থেকে আমরা যে সহযোগিতা পেয়েছি তার জন্য তাঁদের ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এইসঙ্গে সকলের মঙ্গল কামনা করে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[2.10 - 2.20 p.m.]

**শ্রী বিমলানন্দ মুখার্জী :** আজকে অধ্যক্ষ মহাশয়ের সঙ্গে উপাধ্যক্ষ মহাশয়কেও সম্বোধন জানাতে পারলে খুবই শুশী হতাম। দুঃখের বিষয়, তিনি আজকে এখানে নেই এবং আগামী বিধানসভায়ও থাকছেন না। এটা আমাদের কাছে খানিকটা মর্মান্তিক। আমরা খুবই চিন্তিত ছিলাম—এই তিন দিনের অধিবেশনের মধ্যে ভোট অন এ্যাকাউন্ট যা পেশ করা হবে তার আলোচনা এবং দু' একটি বিল যা পেশ করা হবে তার আলোচনা সম্পূর্ণ হবে কিনা এবং একটি সুষ্ঠু পরিবেশের মধ্যে আলোচনা সম্পূর্ণ হবে কিনা! সেই সম্বন্ধেই নিরসন হয়েছে। এরজন্য প্রথমে সকলকে ধন্যবাদ জ্ঞাপন করছি।

কিছুদিন থেকে এই সভার চরিত্রগত পরিবর্তন ঘটেছে কতগুলো ক্ষেত্রে। আগেরকার দিনে যারা সমাজের উচ্চ পর্যায়ের মানুষ পণ্ডিত বাক্তি, অবস্থাপন্ন ঘরের মানুষ—তঁরাই এই বিধানসভার সদস্য হতেন। কিন্তু আজকে কৃষক, শ্রমিক, মধ্যবিত্ত প্রভৃতি নানা স্তরের মানুষ এই বিধানসভায় প্রতিনিধিত্ব করছেন। ফলে এই বিধানসভার চরিত্র বদলেছে। খুব পণ্ডিতপূর্ণ আলোচনা সকল সময় না পেলেও সাধারণ মানুষের কথাগুলো এই বিধানসভার সামনে হাজির হচ্ছে। ফলে সকলে ইংলকি করতে পারছেন কিভাবে নানা শ্রেণীর মানুষ ভাবেন। হয়ত আমরা সকলে আরো পড়াশুনা করে আরো মর্যাদার সঙ্গে আলোচনা যদি এখানে করতে পারতাম ভালো হত। তবে আশা করবো, যাতে করে এই বিধানসভাকে পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের প্রতিনিধিত্বমূলক সভা হিসাবে, শুশু নির্বাচনের মতো দিয়ে না, মানুষের আশা উৎপাদনের জন্য যা প্রয়োজন সেগুলো পূরণের স্বার্থে সেই কথাগুলো বিশেষ করে ভবিষ্যতে এখানে আলোচনা করতে পারবো, প্রতিদিন যা করে এসেছি তার চেয়ে আরো বেশী করে সাধারণ মানুষের কথা এখানে রাখতে পারবো সেই আশা করবো।

কিছু গাল-মন্দ কিছু সমালোচনা কিছু হাস্য-কৌতুক ভাষণের কাছে মূল্যবান। সেই সঙ্গে অন্য শ্রমের গালমন্দর দিকটাতে যতটা সম্ভব বাদ দিয়ে পশ্চিম বাংলার মানুষের কথা ভেবে যাতে আলোচনাগুলো করতে পারি সেই দিক থেকে অধ্যক্ষ মহাশয় এবং উপাধ্যক্ষ মহাশয় যে ভাবে আলোচনাগুলিকে পরিচালনা করেছেন সভাকে পরিচালনা করেছেন তার জন্য তাঁদেরকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এবং প্রবীণ মন্ত্রী বিনয় চৌধুরী, অমৃতেন্দু মুখার্জী এবং আরো যারা প্রবীণ মন্ত্রী রয়েছেন তাঁদেরকে আলাদা ভাবে ধন্যবাদ দেবার অপেক্ষা রাখে না। তবে এই কথা ঠিক যে পশ্চিমবঙ্গের মন্ত্রিসভা পরিচালনা করার জন্য এত শ্রমের অভিজ্ঞ প্রবীণ মন্ত্রীদের প্রয়োজন আছে। আমাদের সামনে আলো কিছু কাল পড়ে রয়েছে, আমরা এটা নিশ্চই চেষ্টা করবো বিরোধী পক্ষের প্রতি মর্যাদা দেবার। আলেকজান্ডার যেমন পুরুকে সম্মান দাঁখিয়ে ছিল বীরের কাছে বীরের যে ব্যবহার পেয়েছিল সেই শ্রমের আমরা যতটা সম্ভব করার চেষ্টা করবো, যতটা সম্ভব পেরেছি, করেছি। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয় এবং উপাধ্যক্ষ মহাশয় সেই ভাবে সভা পরিচালনা করার চেষ্টা করেছেন। তাঁরা সফলও হয়েছেন, দক্ষতার পরিচয় দিয়েছেন। যারা এখানে আসতে পারছেন না তাঁদের মধ্যে দু' একজনের নাম করা হয়েছে। তাঁদের মধ্যে জয়নাথ আবেদিন সাহেব একজন রহস্যপ্রীতি এবং পড়াশোনা করে সানিত বক্তৃতা রাখতেন। তার বক্তৃতা শুনে ভাল লাগে। কটাফ একটু আঘাত করলেও তার বক্তৃতা শুনে ভাল লাগে। পতিতবাপুর দীর্ঘ দিনের আন্দোলনের কথা তো সকলে নিশ্চই বলবেন। সেই সঙ্গে আমি সকলের কথা বলছি। সকলের মধ্যেই ওন আছে, এই বিধানসভার মধ্যে দিয়ে তা প্রকাশ হতে দেখছি। কর্মচারীদের দেখছি তাঁদের যে ব্যবহার বিধানসভার ভিতরে এবং বাইরে সত্যিই পশ্চিমবঙ্গের ক্ষেত্রে এই শ্রমের সহযোগিতার জন্য বিধানসভা পরিচালনা করার কাজ সুষ্ঠুভাবে করা সম্ভব হয়েছে। সংবাদপত্রের কথা আর বেশী কিছু বললাম না, মাঝে মাঝে কটাফ করে থাকি। সংবাদপত্র যেন জনসাধারণের কাছে সত্যি কথাটা যাতে আরো সত্যি করে বলেন, এই বিধানসভার বক্তৃতাগুলি যাতে সেই ভাবে প্রকাশ করেন ভবিষ্যতে এই আশা আমি করবো। সকলকে আমার পাটি আর, সি. পি. আই-এর তরফ থেকে অভিনন্দন এবং শুভেচ্ছা জানাচ্ছি। এই কথা বলে আমি আমার বক্তৃতা শেষ করছি।

**ডাঃ জয়নাথ আবেদিন :** মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই হাউসে সঙ্গে আমার সম্পর্ক মোর দাদা কোয়ার্টার অফ এ সেনারী ১৫ বছরের চেয়েও অধিককাল। আপনাকে ধন্যবাদ, আপনি আমাকে বলবার সুযোগ দিয়েছেন, যে সুযোগ আমার প্রাপ্য নয়। আপনার কার্যকালে আপনি যে আসনো বসে আছেন এটা আসনো আরো অনেক কৃতি পুরুষ বসেছিলেন। তাঁদের কলিং আমাদের লাইব্রেরীতে রেখে দিয়েছেন, সেই উলি আমার দেখার সুযোগ হয়েছে। আমি দেখছি অনেক উৎকর্ষপূর্ণ বিষয়ের উপর যে ভাবে তৎপরতার সঙ্গে কলিং দিয়েছেন তাতে আমার মনে হয়েছে আপনি কারো চেয়ে কম যান না। ব্যক্তিগত জীবনে আপনি যে বিষয়ে প্রতিষ্ঠিত ছিলেন এর চেয়ে অধিকতর প্রতিষ্ঠিত আপনি হতে পারতেন। আজকে আপনি এই আসনো বসে দিচ্ছি যাঁদের এই বিধানসভা যে ভাবে পরিচালনা করেছেন তাতে সত্যিই আপনি অভিনন্দনযোগ্য।

আমি পরাভিত্ত হলেও আজকে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী আমাকে যে শুভেচ্ছা জানিয়েছেন, তাতে আমি মনে করি আমার সব লোকসান পূরণ করে দিয়েছে। এই তো চাই। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ বিধান চন্দ্র রায়ের মত এবারে তৃতীয়বার ক্ষমতা পেলেন। বাংলার সেবা, বাংলার প্রতিষ্ঠা এবং বাংলার সম্পদ বৃদ্ধি করবেন তিনি তাঁর মন্ত্রীবাগ এবং সহকর্মীদের নিয়ে, এই আশা আমি করবো। তিনি বিরোধীদের যে সহযোগিতা কামনা করেছেন, তাতে আমি আশা করবো বাংলার স্বার্থা সমস্যা যা কিছু আছে তা দূর হবে। আমার জীবনে আমি তিনটে জিনিস দেখছি। সবার, আমি চেতনালব্ধের মধ্যস্থত দেখছি। তখন আমি ক্রাস নাইন, টেন এর দায় ছিলাম। আমি বাদ্যভাব এবং জমি ও বাদ্যভাবের জন্য আন্দোলনও দেখছি। আমার কার্যকালে আমি দেশ বিভাগ ও মানুষের পারাপার দেখছি। আমি দেখছি মানুষের রঙের ভিত্তিতে হনাহানি। ধর্মের ভিত্তিতে মানুষের হনাহানি দেখবারও সুযোগ আমার হয়েছে। কারণ আমি কলকাতার মোড়িকেল কলেজে পড়াশুনা করেছি। এগুলো আমার জীবনে বিচিত্র অভিজ্ঞতার সৃষ্টি করেছে। এই বিচিত্র অভিজ্ঞতার মধ্যে দিয়ে হঠাৎ আমি এখানে এসে পড়েছি, যেখানে আমার



আসবার কথা নয়। মানুষও আমাকে দীর্ঘকাল এখানে পাঠিয়েছেন। এ পক্ষ হোক বা ও পক্ষ হোক, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীদের দেখবার সুযোগ আমার হয়েছে। বিরোধীদের নেতা হিসাবে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীকেও দেখবার সুযোগ আমার হয়েছে। আজ এখানে নেই, বিরোধী দলের নেতা শ্রী সুবোধ ব্যানার্জীর কথা বিশেষভাবে আমি আজ মনে পড়ছে। তাঁকে আমার স্বলার্লি পার্লামেন্টারিয়ান বলে মনে হয়েছে। আজকে এখানে নেই, মনে পড়ছে ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়কে। কারণ, বাংলার ও পরম্পরা, যে ট্রেডিশান, এই ট্রেডিশানটা আজকে এ্যাক্সামেটিভ, প্রোডাকটিভ এ্যান্ড প্রসপারাস বলে আমার মনে হচ্ছে। বাংলার যা কিছু ঐতিহ্য তা কখনও মনে পড়ে না, বরং তা আরও ঐশ্বর্যশালী হবে আপনাদের পরিচালনায়। সেজন্য তৃতীয়বার মন্ত্রীসভা গঠনের জন্য বামফ্রন্ট এবং বামফ্রন্টের নেতা জ্যোতি বসুকে জানাচ্ছি আমার অভিনন্দন। বাংলা যেন আপনার হাতে সুপরিচালিত হয়, এই কামনা করি। আপনি আমাকে যে সুযোগ দিয়েছেন এবং হাউসের বাইরে আপনার সঙ্গে ব্যক্তিগত যে একটা সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল—মাকে মাকে সাগর সাহেব দেখেছেন যে আপনার সঙ্গে বসে খাচ্ছি, আমার এটা খুব ভাল লাগতো এই ভেবে যে, আমি একটা পাওনা পাচ্ছি। এখানে পতিতদা আছেন এর সঙ্গে তো আমার একটা পারিবারিক সম্পর্ক, একটা বন্ধুত্বপূর্ণ সম্পর্ক, যেন ক্লাস ফ্রেন্ড, এই রকম সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল। এ সবই সম্ভব হয়েছিল তাঁর দক্ষ পরিচালনার জন্যই। তিনি নিয়ে গিয়েছিলেন কমনওয়েলথ পার্লামেন্টারী এ্যাসোসিয়েশনের সেমিনারে বাংলার প্রতিনিধিত্ব করার সুযোগ তিনি আমাকে দিয়েছেন। তাঁর নেতৃত্বে সেখানে গিয়েছি। আমরা চেষ্টা করেছি বাংলার ঐতিহ্য এবং মর্যাদা রক্ষা করতে। ভারত তাঁর নিজ আসনে প্রতিষ্ঠিত হয় এবং শ্রেষ্ঠ আসন যাতে পায় তারজন্য আমরা চেষ্টা করেছি। বোধকরি, স্যার, আপনি এই স্বীকৃতির কথা শুনেছেন। পতিতদাও বোধকরি আমার সঙ্গে এ ব্যাপারে একমত হবেন। আমাদের তো ভয়ংকর মতবিরোধ আছে, কেননা, আমরা তো কিছু মতবাদের বিরুদ্ধে, আবার কিছু মতবাদের স্বপক্ষে। তবে ডেমোক্রেটিক এ্যাক্সারমেন্টে ডকটরিনে এর তো অলটারনেটিভ নেই? জ্যোতিবাবু হয়ত এখনই বলবেন, কেন, কমিউনিজম্? আমি বিশ্বাস করি না। It is a fight against nature. যাইহোক, এই সব তত্ত্ব কথায় আনি যেতে চাইছি না। বিরোধীদের সাথে যে সহযোগিতা ও সৌম্যত্ব মন্ত্রীমণ্ডল গড়ে উঠেছিল তা ভোলায় নয়। এখানে অনেক সদস্যের সাথে যে ব্যক্তিগত সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল, 'কুপার' সাথে যে সম্পর্ক গড়ে উঠেছিল, তা কখনও ভোলায় নয়। শার্টিনাবু সি পি, এম, দলের মানুষ হলেও তাঁকে ভুলতে পারছি না। আমরা বিভিন্ন কমিটিতে একসঙ্গে কিংবা আলাদাভাবে বসেছি। আমাদের দলের সুযোগ নেতা শ্রী আব্দুস সাগর যে সুযোগ আমাকে দিয়েছেন, আমি তার জন্য সবকালের কাছে আমার কৃতজ্ঞতা জানাচ্ছি। আমি এখান থেকে নিয়েছি অনেক, দিতে হয়। পারবো না কিছুই। পাওনা থেকে গেল। সুযোগ যদি পাই, বাকী জীবনটাতে তা শোধ করবার চেষ্টা করবো। যে ঋণে ঋণী তা চেষ্টা করবো শোধ দিতে। এখানে অফিসটাতে একটা বিশেষ পার্শ্বক আছে। স্যার এখানকার স্টাফ এর চরিত্র একটা ভিন্ন প্রকৃতির। বাংলার যে কোন অফিস, যে কোন কাছারী থেকে একেবারেই আলাদা প্রকৃতির। এখানকার এন্টারলিশমেন্টের সহযোগিতা অপরিসীম। দুর্নীতি কথটা পৃথিবীতে আছে, কিন্তু বিধানসভায় বোধ হয় দুর্নীতি কথটা নেই। আমরা চোখে কখনও এটা পড়িনি। এত সহযোগিতা আমি অন্য কোথাও দেখিনি। সর্বোপরি, বাংলার বিশিষ্ট সংবাদগোষ্ঠী যে ভাবে বিধানসভার ঐতিহ্য রিপোর্ট করে গেছেন, তার জন্য আমি সবাইকে কৃতজ্ঞতা জানাচ্ছি। আমার সুদীর্ঘ কার্যকালে হয়ত জেনে কিংবা না জেনে আমি কাউকে আঘাত করে থাকতে পারি, আমি সেজন্য সকলের কাছে করজোড়ে ক্ষমা চেয়ে নিচ্ছি। কেউ যেন কিছু মনে না করেন। আমার অপরাধ মার্জনা করবেন। আমরা যেন মানুষ হিসাবে, কেউ কালো কিম্বা সাদার জন্য কাউকে ঘৃণা না করি। কেউ হিন্দু, কেউ মুসলমান, এর জন্য যেন আমরা কাউকে ঘৃণা না করি। কে কংগ্রেস, কে কমিউনিষ্ট এর জন্য যেন কাউকে ঘৃণা না করি। আমরা সবাই মানুষ, একই দেশের, একই সর্ববিশ্বের নাগরিক। এই সর্ববিশ্বের প্রকৃত মালিক হচ্ছেন দেশের জনগণ। এই উপলব্ধি নিয়ে, এখানে আমাকে যে সুযোগ আপনি, স্যার, আমাকে দিয়েছেন, তারজন্য কৃতজ্ঞতা জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি। তবে, এখানে মাননীয় ভূমি ও ভূমি রাজস্ব মন্ত্রী উপস্থিত আছেন, আমার কিছু জমি আছে তাই বিশেষভাবে তাঁকে বলছি যে, আমি বাইরে থাকলেও, মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী সহযোগিতার যে কথা বলেছেন, সে কথা স্মরণ করে বলি, আমার কোন সহযোগিতা যদি আপনার কোন কাজে লাগে, তাহলে আমি মনে করি, আমরা আরও কিছু উন্নতি করতে পারবো। এই কথা বলে সবাইকে আর একবার ধন্যবাদ জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি। ধন্যবাদ স্যার।

[2.20 - 2.30 p. m.]

শ্রী জ্যোতি বসু : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই যে শেষ দিনের অভিনন্দন আপনি আজকে সবার কাছ থেকে পেলেন এটা সত্যিই আনন্দদায়ক এবং এতে আমাদের পক্ষে গর্ব করারও আছে কিছু। আমিও আপনাকে সবাইয়ের সঙ্গে একমত হয়ে ধন্যবাদ এবং অভিনন্দন জানাচ্ছি। আপনি যেভাবে দক্ষ এবং নিরপেক্ষ ভাবে এই বিধানসভার কার্যক্রম পরিচালনা করেছেন তারজন্য ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এটা শুধু কথার কথা নয় আপনার নিশ্চয় মনে আছে যে আবার যে বিধানসভা হবে এবং আজকে তার শেষদিন হবে আগে আমরা জানতাম না। আমাদের মনে হয়েছিল আগের বিধানসভাই আমাদের শেষ বিধানসভা ছিল। তখনও আপনি এই রকম ভাবে অভিনন্দিত হয়েছিলেন আমার মনে আছে। তবে আমার আরেকটি কথা মনে পড়ছে সেটা হল কি—যতটুকু সংবাদ পেয়েছি বা রিপোর্ট পেয়েছি তাতে দেখেছি আপনি বাইরে বহু জায়গায় প্রতিনিধিত্ব করার জন্য গিয়েছিলেন। সেখানে যেভাবে, যা যা ভাবে শুনেছি সেইভাবে বলছি আপনি সেখানে সবাইয়ের প্রশংসা অর্জন করেছেন। যেমন ভারতবর্ষের মতো যেসব সম্মিলন গুলি হয়েছে যথা স্পীকার সম্মিলন বা অন্য কোন সম্মিলন যেখানে আপনি অংশীদার ছিলেন বা ভারতবর্ষের বাইরে যেখানে গিয়েছেন সেখানেও যতটুকু সংবাদ পেয়েছি তাতে আপনি আমাদের একটা গর্বের বিষয়। সাথে সাথে একথাও বলবো যে, যেটি সব সময়ে বলি যে বিধানসভা কখনো চলতে পারে না ভালো ভাবে যদি না সরকারপক্ষে যারা আছেন আর বিরোধীপক্ষে যারা আছেন তারা যদি ঋণিকের সহযোগিতা করেন এর মান, সম্মান, ইজ্জত রক্ষা করার জন্য এবং আপনিও সেইসব ব্যাপারে যথেষ্ট সাহায্য করেছেন। তাই সংখ্যা কত কম বিরোধীদল এটি

খুব বড় কথা নয়, এটা তাদের পার্টির পক্ষে বড় কথা। তবে আরো বেশী সংখ্যায় আসতে পারলে, ভালো হোত। আমরা এখানে যে সংখ্যায় বেড়ে গেছি তারমানে এটা বুঝেছি যে আমাদের দায়িত্ব বেড়ে গেছে আমাদের আরো ধৈর্যশীল হতে হবে। বিলেতে যেমন হিড ম্যাজিস্ট্রিস্ অপজিসান বা হার ম্যাজেসটিস অপজিসান আছে। আমাদের দেশে সেইসব লয়ালটি মানা হয় না এবং আমার মনে হয় সেগুলো মানা উচিতও নয়। আমরা এখানে দেখেছি ওরা ওদের কর্তব্য পালন করার চেষ্টা করেছেন এতে কখনো গন্ডগোল হয়েছে কখনো বা স্বর্গাত রাখেতে হয়েছে বিধানসভার আলোচনা। আপনি অত্যন্ত নিষ্ঠার সঙ্গে এবং দক্ষতার সঙ্গে সব পক্ষের সঙ্গে বসে কিভাবে ভালো করে বিধানসভা পরিচালনা করা যায় তাও আলোচনা করেছেন। যাতে কারুর মন খারাপ না হয়, বা মনে না করতে পারে, পক্ষপাতিত্ব করেছেন সেটা যাতে কেউ বলতে না পারে তারজন্য সর্বদা সচেতন থেকেছেন। অথচ বিধানসভায় যাতে সিকিমত পরিচালিত হয়, এর কার্যক্রম যাতে সিকিমত পালন করতে পারি এবং সময়মত সেইসব কাজ শেষ করতে পারি তারজন্য আপনি দৃঢ়তার সঙ্গে অন্য সবার সাথে আলোচনা করে দৃষ্টান্ত রেখেছেন। আমার মতটুকু খবর জানা আছে তাতে কাউকে আপনি বিরোধিতা করা বা সমালোচনা করা দেখি নি। আমার নিজস্ব যে অভিজ্ঞতা তার থেকে আমি বলতে পারি আজকে আপনি যে সত্যি সকলের কাছ থেকে সম্মান পেয়েছেন এটা আপনার প্রাপ্য। তারপরে বিরোধীপক্ষের কথা কেনা বলি যদিও বিরোধীপক্ষ এবার সংখ্যায় কম কিন্তু একদিন ছিল যখন এখানে মুসলিম লীগ ছিল। সেই আমলে কংগ্রেস ছিল বিরোধী দল, তারা অনেক সংখ্যায় ছিলেন। তখন সরকার পরিচালনা করেছিলেন মুসলিম লীগ কিন্তু তখন আমরা ওজন কর্মিউনিট নির্বাচিত হয়ে আসি।

আর তখন যারা স্পীকার ছিলেন—একজন ডেপুটি স্পিকারের সঙ্গে সঙ্গে দেখা হয়েছিল যখন ঢাকায় গিয়েছিলাম, যারা ছিলেন তার আমি উঠে দাঁড়ালে রা তাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করার চেষ্টা করলে আমাকে সময় দিতেন, এই বিষয়ে তখন তাদের কাছে আমি কৃতজ্ঞ ছিলাম। এমন কি কংগ্রেস আমলে আমি দেখেছি—যখন এখানে কংগ্রেস পক্ষের স্পিকার ছিলেন তিনিও আমাকে বলতে দিতেন এই জন্য যে এরা মোটে কয়েকজন আছে। পরে আমরা বেড়েছিলাম কিছু সংখ্যায়—এরা আমাদের বলবার সুযোগ দিতেন। হয়ত ১০/১২ মিনিট বলতে দিতেন। কিন্তু এখানে যারা খুব কম সংখ্যায় আছে তাদেরও আপনি বাবে বাবে বলতে দিয়েছেন, আপনি তো সময় এভাবে ভাগ করেননি। আপনি সংখ্যায় দুই জন বা চারজন আছে কিনা এই ভাবে জিনিসটা দেখেননি। কাজেই এভাবে আমি সঠিক পদ্ধতি বলে মনে করি। কারণ এখানে যারা বক্তৃতা দিলেন বা দেবেন তারা জনগণের কথা বলবেন, তারা সঠিক বলেছেন কি ভেটিক বলেছেন, তারা জনগণের পক্ষে বলেছেন কি পক্ষে বলেছেন সেটা জনসাধারণই বিচার করবে। কিন্তু তাদের সেই সুযোগটা নিশ্চয় পাওয়া দরকার এবং সেটা আপনি সবাইকে দিয়েছেন। আমাদের পক্ষেও দিয়েছেন, ওদের পক্ষেও দিয়েছেন। আমরাও এই ব্যাপারে সহযোগিতা করার চেষ্টা করেছি বারবার। আমি এখানে ভবিষ্যৎের কথা আর বলিচ না কারণ সেটা যখন আবার নুতন কনসিটিউটেড হবে, নুতন বিধানসভা হবে সেখানে আবার আমরা আলোচনা করব। এই যে অভিজ্ঞতা আমাদের হয়েছে ১০ বছর ধরে এবং আপনি ৫ বছর আছেন। সেই অভিজ্ঞতা থেকে নিশ্চয় কিছু শিক্ষা গ্রহণ করব। এবং শিক্ষা গ্রহণ করে আগামী দিনে যেসব পদ্ধতি অবলম্বন করতে হবে, সেসব ব্যবস্থা আমাদের করতে হবে বিধানসভায় মান সম্মান রক্ষার জন্য। অথচ কেউ যাতে শুদ্ধ না হয় সেটা আমাদের দেখা দরকার এবং তাদের আশ্রয় গ্রহণ না হয় সেটা দেখাও আমাদের দরকার। এখানে আমরা যে আগামী দিনের কথা বলছি সেই সহযোগিতা নিশ্চয় আমরা এখানে করব। এখানকার যে ১০ বছরের অভিজ্ঞতা তার থেকে সেই শিক্ষান্ত আমরা গ্রহণ করেছি। কাজেই আমি আর একবার আপনাদেরকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। যারা বিধানসভার কর্মী আছেন, তাদেরকে দিবা-রাত্রি কাজ করতে হয় এবং তারা দক্ষতার সঙ্গে সেই কাজ পালন করেছেন, নিষ্ঠার সঙ্গে তারা কাজ করেছেন, তাদেরও আমি সবাইকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এই কথা বলে আমি এখানের সকলকে শুভেচ্ছা জানিয়ে আমার বক্তব্য শেষ করছি, নমস্কার।

**Mr. Speaker :** Hon'ble Chief minister, Hon'ble Leader of the Opposition, Hon'ble Members of both sides :

It has been an honour me for to preside over this House for the past five years. Today we are at the end of the term. We begin a new term, a new House, with many new members and many old ones not being there. My job has been both pleasant and unpleasant at times. But all of us here have tried to maintain the best tradition of the Parliamentary Democracy. Whatever has happened, good or bad, I am sure, each and every member had in his heart the interest of his constituency and the people he represented. There has been no malice. Whatever was done, was done in good intention and for the purpose of serving the people of the State. In the new House, we will miss many old friends, talented people, people of sacrifice, who have maintained the tradition of Parliamentary Democracy over the years. We will have many new members who will receive the training in the Parliamentary Democracy for the first time. The tradition will continue, I am sure. It will continue for the years. I am grateful to the Chief Minister and his Cabinet Colleagues for the unstinted support and assistance enabling me to run this House and its administration. More particularly, I am grateful to the Parliamentary Affairs

Minister, Mr. Patit Paban Pathak, who most unfortunately has not been able to obtain the mandate from the people and will not be represented in the new House. But we will all remember him for his spirit, for his temperament, for his patience and for his bearing. We will miss Dr. Zainal Abedin who has had an unbeaten track record of 25 years and one of the most able parliamentarians of our times in the State. [2.30—2.37]

I consulted him on many occasions on so many complicated issues and even had the guidance which was offered by him unflinchingly in the truest parliamentary system.

I am grateful to the Leader of the Opposition, Janab Abdus Sattar, and to all the Opposition members for their co-operation, even to their criticism. For in a parliamentary democracy, the criticism in the real sense is the assistance in maintaining the parliamentary tradition of this House, which had been done in the right spirit. I am also grateful to Shri Daba Prasad Sarkar, though he has been representing a very small group. There are only two members belonging to this party. But his contribution has been tremendous to the whole Session.

I am also grateful to all the political groups and their members for their assistance, co-operation and guidance in running this House and the administration. Best of all has been achieved in spite of all controversies and conflicts, and under-current of good-will and good-wishes had been there even in the creeps and quips. The under-current of good-will even of all the parties had been there.

I am grateful to my staff members—to all the Secretaries who worked under me as well as to all other staff members—up to the Mali. They have worked faithfully, tirelessly and have kept up the good will and traditions of this House.

I am grateful to the Reporters—Press Reporters, who had at times worked late in the night to cover the proceedings of the House so that people could know what was going on here. Otherwise people don't know what we do here and what is going on in the parliamentary democracy. It is the Press—they can inform the people what is going on here.

I have only a word for Dr. Zainal Abedin, whom we will miss in the new House. I wish him a long life, a comfortable life. We have a token of our respect for his dauntless personality in the administration, though we disagreed with him on many occasions, for his spirit has been always dauntless. On all our behalf and all the members here, now I am presenting him with a 'shawl' and a 'plaque' to recognise 25 years of his membership of the House. I would now request Dr. Zainal Abedin to come here and accept it.

[At this stage and just on the eve of the closing hour of the outgoing 9th Assembly, a pathetic and touching scene was touched over the whole House while exchanging farewell particularly when Dr. Zainal Abedin left his seat which he adorned for long 25 years at stretch with remarkable credit for his parliamentary wisdom and sagacity in different roles. The Hon'ble Speaker of the House, on behalf of the House, offered to Dr. Zainal Abedin a piece of 'shawl' and a 'plaque' as a reminiscence of the cordial relations which was maintained all throughout his career. Very much moved at this heart-felt recognition, Dr. Abedin, after receiving the presentations from Mr. Speaker, held them out before the whole House, right from the Chief Minister, Shri Jyoti Basu, and the whole scene, rarely to come across on such occasions, created a feeling of pathos mixed with thrill.]

Today is the last day of the present House. Before I adjourn the House sine-die, I would like to make an announcement regarding the business transacted in the present Assembly.

Total No. of Notices of questions received	17,031
--------------------------------------------	--------

Total No. of Notices of Questions Admitted

as (i)	Starred	8,103
--------	---------	-------

(ii) Unstarred	:	3,860
----------------	---	-------

(iii) Short Notice	:	30
--------------------	---	----

Total No. of questions Disallowed	1,371
-----------------------------------	-------

Total No. of Questions replied

as (i) Starred	:	3,776
----------------	---	-------

(ii) Unstarred	:	3,352
----------------	---	-------

(iii) Short Notice	:	24
--------------------	---	----

Total No. of Notices of Half-an-Hour

Discussion received	7
---------------------	---

Total No. of Half an-Hour Discussion replied	4
----------------------------------------------	---

Bill introduced and Passed during the (9th Assembly) year 1982-87

Year :	Introduced	Passed	
1982	24	23	(1 referred to Select Committee)
1983	47	48	
1984	46	46	(1 referred to Select Committee)
1985	39	38	(1 referred to Select Committee)
1986	39	39	(Including 2 Govt. Bills withdrawn and subsequently passed)

The report of the Select Committee on West Bengal Open University Bill, 1985, was presented on 17-9-86  
The Report was adopted on 24-9-86.

1987	4	4	
Total Bills			Total Bills
Introduced	199		Passed 198

**Privilege Issues :**

1	Privilege Notices Received	...	85
2.	Reports of the Committee of Privileges (1985-87)		
	Presented and Adopted	...	12

**Private Members' Resolutions :**

Received	...	12
Admit	...	9
Discussed Carried	...	6
Discussed Lost	...	3

**Laying of Reports**

Notices Received	...	96
Laid	...	96

**Calling Attentions :**

Notices Received	...	1761
Admitted	...	193
Replied	..	185

**Adjournment Motions :**

Notices Received	...	439
Consent Admitted	...	1
Consents Withheld	...	438

**Motions Under Rule 185 :**

Notices Received	..	189
Admitted	..	145
Discussed	...	72
Carried	...	57
Lost	...	15

**Government Resolutions :**

Received	...	8
Admitted	...	8
Discussed	...	8
Carried	...	8
Lost	...	Nil.

**REPORTS SUBMITTED BY DIFFERENT  
ASSEMBLY COMMITTEES**

1.	Busines Advisory Committee	...	88
2.	Committee on Petitions	...	4
3.	Committee on Public Accounts	...	37
4.	Committee on Estimates	...	7

**BUSINESS TRANSACTED DURING 9th ASSEMBLY****101**

5.	Committee on Public Undertakings	...	8
6.	Committee of Privileges	...	12
7.	Committee on Government/Assurances	...	4
8.	Committee on Subordinate Legislation	..	6
9.	Rules Committee	..	Nil
10.	Committee on the Welfare of Scheduled Castes and Scheduled Tribes	...	1
11.	Library Committee	...	Nil
12.	House Committee	..	3
***	***		***
	Mention Cases	...	3772
	Total No. of Sitzings	.	233
	Total No. of Hours	..	1141 Hrs. 15 Minutes upto 1.30 p. m

Before I adjourn the House, I once again wish all those who have not been returned or those who have not contested, long and happy and comfortable life and welcome all those who have been returned to the new House in the Tenth Assembly.

Thank you all.

The House is adjourned sine die.

**A d j o u r n m e n t**

Accordingly the House was Adjourned sine die at 2.37 p.m.

The Assembly was subsequently prorogued w.e.f. the evening of 28th March, 1987 under notification No 131-P.A. dt. 28.3.1987 from Home (P.A.) Deptt. Government of West Bengal.

# **Index to the West Bengal Legislative Assembly Proceedings ( Official Report )**

**Vol. 87, Eighty Seventh Session ( February & March ) 1987**

**( The 27th, 28th February and 25th, 27th, 28th March 1987 )**

**Abedin, Dr. Zainal**

Discussion of Motion for Vote on Account; pp 53 to 56

Discussion on The Bengal Amusements Tax ( Amendment ) Bill, 1987; p. 88

**Banerjee, Shri Ambica**

Discussion on Governor's Address; p. 23

**Bapuli, Shri Satya Ranjan**

Discussion on The West Bengal Appropriation Bill, 1987; pp. 83 to 84

**Basu, Shri Jyoti**

Discussion on Governor's Address; pp. 25 to 27

Discussion on The Bengal Amusements Tax ( Amendment ) Bill, 1987; pp. 88 to 89

Discussion on The West Bengal Appropriation Bill, 1987; pp. 86 to 87

Motion for Vote on Accounts; pp. 31 to 48

Presentation of Annual Financial Statement of the Government of West Bengal for the year 1987-88; pp. 28 to 31

**Basu, Shri Subhas**

Discussion on Governor's Address; p. 24

**Bhattacharya, Shri Amarendra Nath**

Discussion on Governor's Address; p. 24

Discussion on The West Bengal Appropriation Bill, 1987; pp. 85 to 86

**Bhunia, Dr. Manas**

Discussion on Supplementary Estimates for the year 1986-87; pp. 66 to 67

**Bill**

The Bengal Amusement Tax ( Amendment ) Bill, 1987; pp. 88 to 89

The West Bengal Appropriation Bill, 1987; p. 87

The West Bengal Appropriation ( Vote on Account ) Bill, 1987; pp 82 to 83

The West Bengal Appropriation Bill, 1987; pp. 83 to 87

The West Bengal Official Language ( Amendment ) Bill, 1987; pp. 89 to 90

**Bose, Shri Nirmal Kumar**

Discussion on Supplementary Estimates for the year 1986-87; pp. 68 to 69

Business transacted in the 9th Assembly; pp. 99 to 101

**Chakraborty, Shri Jatin**

Presentation of the Twenty First Report of the Committee on Government Assurances, 1985-87; p. 18

**Chakraborty, Shri Shyamal**

Presentation of the Eighteenth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87; p. 18

Presentation of the Nineteenth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87; p. 18

**Chattopadhyay, Shri Sailendra Nath**

Presentation of the Twentieth Report of the Committee on Public Undertakings, 1985-87; p. 49

**Ghosh, Shri Debsaran**

Discussion on Governor's Address; pp. 23 to 24

**Governor's Address**

pp. 1 to 7

**Kar, Shri Nani**

Discussion on Governor's Address; pp. 21 to 22

**Khaitan, Shri Rajesh**

Discussion on Governor's Address; pp. 20 to 21

**Laying of Rules**

Amendments to the West Bengal Panchayat ( Constitution ) Rules, 1975; p. 19

Amendments to the West Bengal Panchayat ( Gram Panchayat Administration ) Rules, 1981; p. 19

**Laying of Ordinances – by Shri Jyoti Basu**

The Bengal Amusements Tax ( Amendments ) Ordinance, 1986; p. 17

**Laying of Reports**

The Second Annual Report and Accounts of the Calcutta Tramways Company ( 1978 ) Limited for the year ended 31st March, 1984; p. 19

**Laying of Ordinances – by Shri Syed Abul Mansur Habibullah**

The West Bengal Official Language ( Amendments ) Ordinance, 1987; p. 17

**Laying of Rules**

The West Bengal Panchayat ( Publication of Bye-law ) Rules, 1986; p. 19

**Mention Cases**

pp. 51 to 52

**Mohanta, Shri Madhabendu**

Presentation of the Thirty-First Report of the Committee on Estimates, 1985-87; p. 18



**Mondal, Shri Sasanka Sekhar**

Discussion on Governor's Address; p. 23

**Motion of Thanks**

pp. 91 to 98

**Mukherjee, Shri Biswanath**

Discussion on Governor's Address; pp. 22 to 23

**Mukherjee, Shri Subrata**

Discussion on Supplementary Estimates for the year 1986-87; pp. 64 to 66

Discussion on The Bengal Amusements Tax ( Amendment ) Bill, 1987; p. 88

Discussion on The West Bengal Appropriation ( Vote on Account ) Bill, 1987; p. 87

Discussion on The West Bengal Language ( Amendment ) Bill, 1987; p. 89

**Point of Order**

p. 29

**Obituary References**

pp. 9 to 16

Presented the Eighty-eight Report of the Business Advisory Committee;

by **Mr. Speaker** – pp. 19 to 20

**Report of Committee**

Presentation of the Report on the Committee on Petitions, 1985-87;

by **Shri Dwijendra Nath Roy** – p. 52

Presentation of the Report on the unfinished work of the Committee on Estimates, 1985-87;

by **Shri Madhabendra Mohanta** – p. 52

Presentation of the Report on the unfinished work of the Committee on Government Assurances, 1985-87;

by **Shri Matish Roy** – p. 53

Presentation of the Report on the unfinished work of the Committee on Petition, 1985-87;

by **Shri Dwijendra Nath Roy** – p. 52

Presentation of the Report on the unfinished work of the Committee on Public Accounts, 1985-87;

by **Shri Abdus Sattar** – p. 52

Presentation of the Report on the unfinished work of the Committee on Public Undertakings, 1985-87;

by **Shri Sailendra Nath Chattopadhyay** – p. 52

Presentation of the Report on the unfinished work of the Committee on Welfare of Schedule-Castes and Schedule-Tribes, 1985-87;

by **Shri Sumanta Kumar Hira** – p. 52

**Resignation of Deputy Speaker**

p. 28

**Saha, Shri Kripasindhu**

Motion for acceptance of the Report of the Business Advisory Committee; p. 20

**Sar, Shri Nikhilananda**

Discussion on Governor's Address; p. 24

**Sen, Shri Sachin**

Discussion on Governor's Address; p. 27

**Motion of Thanks**

p. 8

Presentation of Thirty-first, Thirty-second, Thirty-third, Thirty-fourth, Thirty-fifth, Thirty-sixth and Thirty-seventh Reports of the Committee on Public Accounts, 1985-87;

pp. 18 to 19

Supplementary Estimates for the year 1986-87; pp. 56 to 64

**Syed Monsur Habibullah, Shri**

Discussion on Supplementary Estimates for the year 1986-87; pp. 67 to 68

Discussion on The West Bengal Language ( Amendment ) Bill, 1987; p. 90

Presentation of the Fifth Report of the House Committee, 1985-87; p. 18

















